# Fin d'un accord commercial entre la Russie et la Yougoslavie

EDITION FINALE

# LE SOLEIL

*Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec*

**Prévisions atmosphériques**

**Québec, Lac St-Jean, Côte Nord :** Beau aujourd'hui et demain; plus chaud dans la région de Québec.

Tirage certifié par l'A. B. C.

68e ANNEE — No 209 | QUEBEC, SAMEDI 3 SEPTEMBRE 1949 | PRIX: CINQ CENTS

# Le droit de grève des fonctionnaires publics

## Le Barreau Canadien considère une résolution proposant de défendre aux employés des services publics de se mettre en grève — L'arbitrage obligatoire.

Banff, Alberta, 3. (PC) L'Association du Barreau canadien à la séance finale de son congrès annuel aujourd'hui considère une proposition dont le but est d'empêcher les grèves dans les services publics et commerciaux essentiels.

Cette proposition, qui recommande le recours à un arbitrage qui lie les parties à la place du droit de grève, est l'une d'une série qui a été présentée à une réunion partielle de l'Association, hier.

La section du Manitoba a recommandé au gouvernement fédéral de retirer le droit de grève aux employés des administrations fédérale et provinciales dans certaines catégories de services essentiels qui affectent le bien-être public. A la place du droit de grève, la résolution voudrait forcer les employeurs, aussi bien que les employés, à soumettre leur différend à l'arbitrage et rendre ainsi les conclusions de l'arbitrage obligatoire aux deux parties.

Une autre résolution enjoint à l'Association du Barreau de recommander aux gouvernements fédéral et des provinces que le procureur général traduise en justice ceux qui lancent un défi à l'autorité constituée et au respect de l'ordre public.

Le premier ministre Louis St-Laurent, qui est arrivé jeudi soir à Banff afin d'assister au congrès au simple titre d'avocat, a reçu une chaude ovation quand il prit place parmi l'assemblée.

C'est la 35e fois que le t. hon. St-Laurent participe aux réunions de l'Association canadienne du Barreau. Une résolution de condoléances a été votée hier à la famille de feu le sénateur Ian Mackenzie, de la Colombie canadienne, qui est décédé avant-hier alors qu'il assistait au congrès.

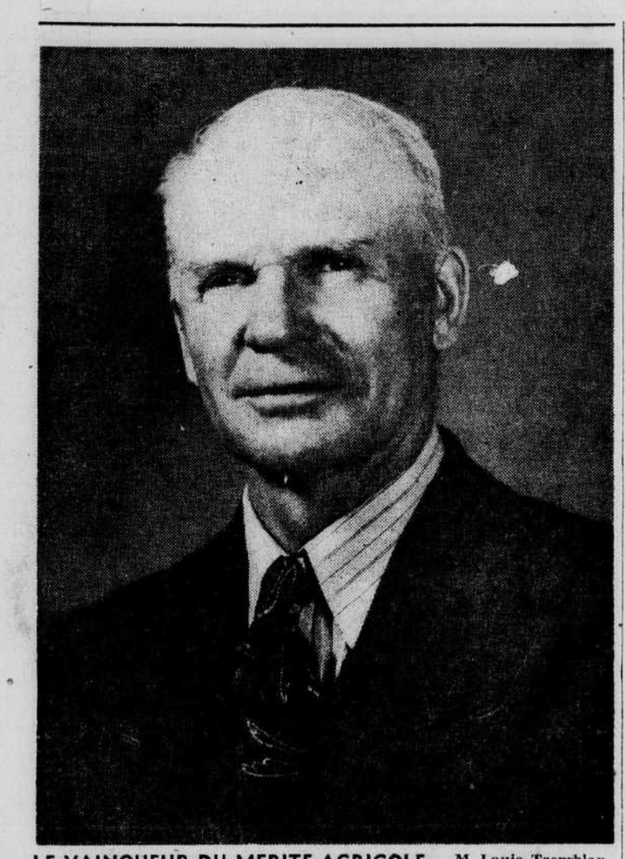
Me Marc-André Gonin, membre du conseil de l'Ordre des avocats de la Cour de Paris, a apporté hier les salutations du Barreau de France.

Il s'est adressé aux délégués en français et en anglais et a parlé des problèmes auxquels la nation française doit faire face et ceux qu'elle a résolus. "Nous sommes maintenant plus remplis d'espoir parce que nous savons qu'au delà de l'Atlantique nous comptons de bons amis", a-t-il déclaré. "Nous ne sommes pas si certains de posséder de tels amis à l'extrémité de l'est de l'Europe".

M. Gonin, dans sa langue maternelle, a reconnu avec chaleur l'aide que son pays a reçu du "Nouveau-Monde" et il ajoutait : "Nous de France ne sommes pas honteux de reconnaître et d'accepter cette aide en temps de difficultés". Les gloires et le passé de la France se portent garants d'elle, a-t-il expliqué.

D'autres réunions partielles ont étudié hier les problèmes qui confrontent les avocats en matière de Droit commercial et d'assurance. M. T.E. H. Ellis, de Vancouver, a noté un certain nombre d'aspects de la nouvelle Loi des faillites.

# Ouverture de la 38ème Exposition provinciale



**LE VAINQUEUR DU MERITE AGRICOLE : M. Louis Tremblay, cultivateur progressif de Normandin, Lac St-Jean, a gagné la médaille d'or et le titre si envié de commandeur du Mérite agricole dans le concours de 1949. Il sera décoré mercredi soir prochain, dans un banquet offert par l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, à l'Exposition provinciale. —**

## L'hon. Ant. Talbot, ministre de la Voirie, préside à la cérémonie d'ouverture—Une foule nombreuse — On attend plus de 300,000 visiteurs cette année.

La 38e Exposition provinciale, dédiée en homage à la voirie du Québec, a été déclarée officellement ouverte hier soir par l'hon. Antonio Talbot, ministre de la Voirie. La cérémonie d'inauguration, sous la présidence de S. H. le maire Lucien Borne, s'est déroulée dans la salle des banquets du Palais central, en présence de nombreux représentants de l'autorité municipale et provinciale et de délégués du monde industriel, commercial, agricole et artistique.

L'exposition actuelle, comme ont pu s'en rendre compte ceux qui s'y sont rendus hier soir, représente une amélioration sensible sur celles des années passées. Tout a été mis en oeuvre pour assurer un succès sans précédent et on prévoit que plus de 325,000 visiteurs visiteront l'Expo d'ici le 11 prochain, date de la fermeture. Dès hier soir, le terrain a été envahi par une foule évaluée à plus de 10,000 personnes.

Au cours des neufs jours que durera l'Expo, les visiteurs venus de tous les coins de la province et de l'étranger trouveront un grand intérêt à voir les nombreux et attrayant kiosques agricoles, industriels et commerciaux.

**L'HON. TALBOT**

La 38e Exposition provinciale étant dédiée en hommage à la voirie, l'hon. Antonio Talbot, ministre de la Voirie, a été la personnalité invitée à déclarer ouverte l'exposition. Le ministre a fait l'éloge de cette institution. Il a fait également l'historique de la voirie dans la province de Québec.

"L'Exposition provinciale de Québec, qui en est à sa trente-huitième année, est une institution depuis longtemps reconnue, qui a fait ses épreuves. Les diplômes qu'elle décerne et les attestations quel-

(Suite à la page 14, 3e col.)



**OUVERTURE DE LA 38e EXPOSITION PROVINCIALE : Ces photos prises hier soir à la salle des banquets du Palais Central font voir les principaux invités qui ont assisté à la brève cérémonie d'inauguration de l'exposition annuelle. On remarque, sur la photo du haut, de gauche à droite : Mme Francis Boudreau; M. Jean Saucier; Mme Jean Saucier; l'hon. Antonio Talbot, ministre de la Voirie; S. H. le maire Lucien Borne, président de la Commission de l'Exposition; photo du centre, même ordre : M. Eloi St-Germain; M. l'échevin Henri Gangon; M. Gustave Poisson; l'hon. Cyrille Delâge; M. Pierre Labrecque; Mme Pierre Labrecque; M. Francis Boudreau; M. Hormidas Langlais; photo du bas, de gauche à droite : Mme Edgar Caron; M. l'échevin Edgar Caron; M. Emery Boucher, directeur de l'Exposition; M. Arthur Bergeron, sous-ministre de la Voirie; M. Paul-H. Plamondon; M. James Terreau; M. Laurent Morency; M. Adjutor Huot et M. J.-E. Roberge.**

(Photos du "Soleil")

# M. Ls Tremblay, gagnant du Mérite Agricole

**Ce cultivateur émérite de Normandin, comté de Roberval, obtient la Médaille d'Or au concours de cette année — M. Alexis Leblanc, de Carleton, comté de Bonaventure, arrive second.**

L'honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, a communiqué hier, les résultats du concours du Mérite agricole, 1949. La médaille d'Or est méritée par M. Louis Tremblay, de Normandin, comté de Roberval, dont l'exploitation agricole a conservé le plus haut nombre de points des 15 concurrents aspirant cette année au titre de Commandeur de l'Ordre du Mérite agricole qui échoit au titulaire de la Médaille d'Or, soit 927.5.

M. Barré a souligné également le grand mérite de l'émule de M. Tremblay, M. Alexis Leblanc, de Carleton, comté de Bonaventure, qui arrive second avec 907 points.

En troisième lieu, vient M. Adélard Guay, de St-Léon-le-Grand, du

(Suite à la page 14, 4e col.)

## Sur le fil

**St. Mary's, Pennsylvanie, 3. (PA) Trois bambins terrifiés ont été brûlés à mort hier dans une chambre du 1er étage de la maison de leurs parents, pendant que leur père tentait vainement de les convaincre de s'approcher d'une fenêtre où il avait hissé une échelle. Les flammes ont enveloppé l'échelle et le père, M. Richard Guassman, est tombé sur le sol. Les man, est tombé sur le sol. eLs enfants décédés sont James, cinq ans, Betty, deux ans, et William, cinq mois. M. Gaussman a réussi à sauver Joseph, trois ans, avant que l'échelle ne tombe. M. Gausmann et son épouse ont été grièvement brûlés.**

**Londres, 3. (PA) Une cargaison de bijoux étroitement gardée est disparue d'un avion qui Bahamas, a révélé ici aujourd'hui un porte-parole de la bijouterie Boucheron. Il a dit que les bijoux ont été pris il y a plusieurs semaines après avoir été expédiés des bureaux chefs de la bijouterie Boucheron vers Londres et de là à Nassau, via lsbonne. Les officiers de douanes ont examiné les colis à Paris et à Londres. Un employé de la compagnie accompagnait la cargaison; il a soupçonné un vol quand, rendu à Nassau, il a remarqué que les boites scellées semblaient trop lourdes. On avait substitué des morceaux de plomb aux bijoux. Les bijoux étaient assurés.**

**Buffalo, 3. (PA) Un avion à réaction qui servait à des expériences s'est écrasé hier en flammes à Amherst, près d'ici. Le pilote a été tué et les débris ont touché un champ labouré des environs. Le laboratoire d'aéronautique Cornell a identifié la victime comme Leif W. Larsoen, 31 ans, un pilote d'essai. L'un des témoins, qui se tenait un demi-mille plus loin, a dit que l'avion voyageait à 400 ou 600 milles à l'heure quand il a rasé le sommet des arbres "pour piquer vers le sol et exploser. Il s'agit d'un F-80 Lockheed."**

**No Man's Land, Island, Mass., 3. (PA) Trois membres d'équipage d'une barque de pêche de New Bedford ont révélé hier**

(Suite à la page 12, 4e col.)

## Canton aux mains des communistes sous peu

Hong-Kong, 3 (Reuters) — Des observateurs à Hong-Kong ont prédit hier la chute de Canton d'ici 2 semaines. Mais les milieux militaires nationalistes à Canton croient pouvoir tenir la ville jusqu'en octobre.

Le mouvement d'évacuation de Canton s'est ralenti depuis que les bureaux d'administration du gouvernement se sont transportés à Tchoungking, la capitale de la Chine du temps de guerre, dans l'ouest du pays.

De fortes concentrations de guérilleros sous la direction d'officiers communistes aguerris se lancent à l'assaut de la grande province de Kouang-Toung, à moins de cinq milles de la stratégique voie ferrée qui va du nord au sud du pays. Entretemps les armées communistes du général Lin Pi-Ao et du général Liu Po-Cheng, qui ont descendu le cours du Yang-Tsé, se regrouppent au sud de Kinag-Si et de Hounayen en vue d'un offensive finale.

Quand les communistes auront coupé la voie ferrée, observent les experts à Hong-Kong, les guérilleros dans l'est et le nord-est de Kouang-Toung se soulèveront en masse et lanceront une autre poussée sur Canton en direction de l'est. Le long de la côte, à l'autre extrémité de l'orc de défense de 200 milles établi par le gouvernement, les nationalistes se préparent, croit-on, à évacuer l'important port de Soua-téou. Il y a de la bisbille entre 10 généraux nationalistes pendant que 10 transport demeurent en rade. Plus au nord encore une grande bataille fait rage à 45 milles du port d'Amoy. Les communistes tendent d'atteindre le contrôle de la côte vis-à-vis la forteresse nationaliste de Formose.

Un porte-parole militaire à Canton a dit que les Communistes réquisitionnent les jonques dans la baie de Hang-Tchéou en vue d'un assaut sur les îles Crusant, principale base nationaliste qui appuie le blocus côtier. On a nié à Washington les rumeurs voulant que les Américains précèdent les communistes et occupent Formose ; on croit que le séjour prolongé de Tchiang à Tchoung-king prépare ce mouvement.

## Une arrestation mouvementée faite à Paris

**Paris, 3. (AFP) — Après une poursuite en automobile à plus de 65 milles à l'heure dans les faubourgs de Paris, la police a réussi à arrêter un dangereux gangster, René Girier dit "La Canne", qui serait responsable du "hold-up" de Deauville au cours duquel 100 millions ($300,000) de bijoux furent dérobés à la bijouterie Van Cleef et Arpels.**

**En même temps que ce chef de gang, les policiers ont pu capturer huit de ses complices dont l'interrogatoire se poursuit.**

**Deux femmes figurent parmi la brochette de malfaiteurs placés sous les verrous qui seraient responsables, outre l'agression de Deauville, de l'attaque à main armée contre un fourgon postal exécutée le 22 juillet dernier, boulevard Jourdan, à Paris.**

**Depuis le début de cette suite ininterrompue d'attaques à main armée, exécutées un peu partout en France, et dont le plus rentissant fut celui de la Bégum, avec un butin de $600,000, la police vient donc de marquer un point dans la lutte qui l'oppose à la maffia des voleurs de bijoux.**

**René Girier doit "La Canne" est considéré comme un gangster de grande envergure. Il est âgé de 30 ans et réussit deux fois, coup sur coup, à s'évader des prisons où il était incarcéré.**

## Prêtres surveillés par Prague

**Prague, 3. (Reuters) Suivant des informateurs ecclésiastiques, les mouvements des prêtres en Tchécoslovaquie sont étroitement surveillés par la police en uniforme et par des détectives en civil. On dit que l'on peut maintenant s'attendre à tout moment à des mesures gouvernementales contre l'Eglise, parce que la moisson étant terminée, le gouvernement ne court plus grand risque à mécontenter les paysans.**

**Les attaques publiées dans la presse communiste contre la hiérarchie catholique sont considérées par les porte-parole catholiques comme le signe précurseur d'une "campagne d'automne" devant coincider avec une législation qui accorde au gouvernement le contrôle administratif et financier des affaires de toutes les églises et des revenus du clergé.**

## Belgrade met fin à des accords commerciaux signés avec Moscou

Belgrade, 3. (PA) La Yougoslavie a remis à la Russie un avis formel résiliant les accords commerciaux avec les Russes qui assuraient des services de navigation conjoints sur le Danube et d'aviation civile. C'est là le dernier développement de la guerre des nerfs dans les Balkans entre le maréchal Tito et les pays du Cominform dominés par les communistes.

Le ministre du Transport, M. Bozidar Maslaric, avait laissé pressentir ce dénouement le 12 août dernier alors qu'il annonçait la liquidation prochaine de la Corporation Yuspad qui finançait conjointement le contrôle et le développement des intérêts mutuels russo-yougoslaves de la navigation sur le Danube. Tanjug, l'agence de nouvelles officielles du pays, a annoncé que la liquidation de Yuspad était un fait accompli.

M. Maslaric a soutenu que cette corporation nuisait au peuble yougoslave. "Ses opérations font en yougoslavie nouvelle ce que les activités capitalistes ont apporté à l'ancienne Yougoslavie; celà ne peut se produire en Yougoslavie de Tito". Il a déclaré que Yuspad a été utilisée par la Russie pour priver la Yougoslavie de sa part de profits et dérober aux travailleurs le fruit de leur travail.

**Conspiration interne**

Bucarest, 2. (PA) Le bulletin du Cominform souligne qu'un mouvement "véritablement" communiste se propage par toute la Yougoslavie et il pourrait bien renverser un jour le régime du maréchal Tito. Ce Bulletin est l'organe officiel du bloc du Cominform; il soutient que de nouveaux groupes de "conspirateurs" de la résistance se forment dans les pays balkaniques. On y lit que l'antipathie entre Tito et le Cominform aura son dénouement de l'intérieur même de la Yougoslavie.

Le gouvernement communiste exilé de Yougoslavie a maintenant son poste de radio et quatre journaux opposés à Tito sont imprimés à l'étranger et distribués en Yougoslavie. Tito a sous ses ordres 800,000 hommes de l'armée et de la police, dit le bulletin du Cominform; il y a en plus les agents de la police secrète qui pullulent partout. Avant la scission de Tito et du Cominform l'armée yougoslave était forte de 3,00,000 hommes, ajoute le bulletin.

## Britanniques et Russes ne peuvent s'entendre

Londres, 3. (PA) — Les pourparlers en vue d'un accord commercial anglo-russe sont à la veille de se terminer par un échec. Cet accord d'un an permettrait de réaliser des transactions au montant de près de $400,000,000. Les milieux diplomatiques soulignent que l'on tente de conclure une entente partielle sur quelques points, mais un pacte global semble voué à un échec pour les motifs suivants.

La Grande-Bretagne ne peut garantir la date de ses livraisons; la Russie veut certaines marchandises que les puissances de l'Ouest ne veulent lui céder parce qu'elles sont inscrites sur les listes de matériel de guerre; la Russie est d'avis que les prix demandés par les Britanniques sont trop élevés en certains cas.

Les négociations se poursuivent en vue de l'échange avec la Russie de marchandises qui voudraient à l'Angleterre en retour des grains fourragers, du bois d'oeuvre ou du poisson en boite.

Il y a trois mois environ, la Grande-Bretagne a entamé des pourparlers pour l'achat en Russie de près de 1,000,000 de tonnes de grains fourragers au cours de l'année prochaine; mais cet accord était subordonné à la conclusion favorable du traité de commerce entier d'un an.

C'est surtout cette transaction sur les grains qiu fait se poursuivre les négociations. On croit que la Russie a également offert à la Grande-Bretagne du bois d'oeuvre, de la potasse et du poisson en boite.

L'Angleterre a conclu avec la Russie le 10 août dernier un accord séparé pour l'achat de 100,000 mesures de bois mou ou le dixième de ses importations annuelles de ce matériel. Ce bois sera utilisé pour la construction d'habitations et de charpentes d'ici la fin de l'année. Une mesure consiste en 1,980 pieds de bois de planche.

Le Board of Trade et l'ambassade russe n'ont pas voulu donner de commentaires sur la rupture prochaine des négociations. "Des répercussions politiques" forcent le Board of Trade au silence, a-t-on révélé.

Les Russes désirent obtenir des Britanniques de la machinerie, de l'équipement de transport et pour travaux capitaux. Pourtant le pacte de commerce d'un an serait d'une importance primordiale pour la Grande-Bretagne qui est privée de dollars. Ainsi les Britanniques espéraient conclure un gigantesque troc, qui leur aurait permis d'écouler les marchandises qu'ils vendent difficilement dans les pays du dollar.

On n'a pas révélé dans les détails la nature des marchandises que les Russes veulent se procurer. Les Russes sont disposés à acheter par exemple, 1,000 locomotives, mais ils en trouvent le prix trop élevé.

## Sept morts dans un drame aérien

**Anchorage, Alaska, 3. (PA) Un avion C-47 du dénôt de l'air de l'Alaska s'est écrasé dans une petite baie près de Fire Island, hier; les sept membres d'équipage ont perdu la vie. Un navire de secours de l'Armée américaine s'est rendu sur la scène de l'accident, hier soir, à 14 milles au sud-ouest d'ici, à la recherche des cadavres. Un avion muni de flotteurs a d'abord visité les lieux et son pilote a rapporté des parties de l'avion qui en ont permis l'identification. L'avion accomplissait une envolée d'entrainement de routine et n'a passé que 45 minutes en l'air avant de s'écraser. Les membres d'équipage d'un transport de troupes C-82 ont rapporté que le C-47 est soudain sorti d'un nuage, a effectué un plongeon en vrille et est tombé dans une anse. Ces aviateurs ont vu deux paquets lancés de l'avion; il pourrait s'agir de membres de l'équipage.**

## L'Oncle Sam songe au "ruban bleu" et aussi au transport de troupes

**Londres, 3. (AFP) — "Les Américains se préparent à construire un transatlantique qui tentera de ravir le "ruban bleu" de la traversée de l'Atlantique au Queen Mary", annonce l'Evening Standard, qui précise ainsi les caractéristiques du paquebot: vitesse de croisière: 28.5 noeuds; jauge 65,000 tonnes anglaises; prix de construction: 17 millions de livres ($68 millions); équipages: 1,000 hommes; passagers: 2,000. Comme transport de troupes le navire emporterait 12,000 militaires.**

## Incident à Prague

**Prague, 3. (PA) Les officiels de l'ambassade des Etats-Unis, sur requête du gouvernement communiste tchèque, ont enlevé la photo du cardinal Joseph Mindszenty du bureau du service de renseignements des Etats-Unis. Une photo du comédien Fred Allen a remplacé celle du cardinal. Joseph Kolarek, attaché de presse à l'ambassade, a déclaré que le gouvernement tchèque avait demandé il y a plusieurs jours aux Américains de faire disparaitre cette photo parce que le cardinal est considéré comme un "criminel".**

## Sorte de purge des passeports

Prague, 3 (P.A.) — L'ordre d'annulation des passeports en date du 3 novembre prochain est considéré par les diplomates occidentaux comme une sorte de "purge des passeports" qui est exercée par le gouvernement communiste. Un avis du gouvernement en date de jeudi dernier a révélé que tous les passeports en usage, y compris les passeports diplomatiques ne seront plus valides le 30 novembre prochain et devront être remis aux bureaux du gouvernement, où on en remettra de nouveaux.

Un décret a également ordonné que dorénavant tous les nationaux tchèques qui voyagent à l'étranger pendant plus de dix jours doivent soumettre leurs passeports à l'enregistrement dans les légations tchèques en quelque pays qu'ils visitent. On pourra ainsi maintenir un contrôle serré du mouvement des voyageurs.

## Trouvé coupable

Washington, 3. (PA) — Patrick James Ryan, un marin de 24 ans, de la Marine américaine, accusé de désertion, n'a pu s'éviter une condamnation en racontant qu'il a été enrôlé de force dans la Légion étrangère. On ne sait encore si la sentence portera sur une accusation de désertion ou de départ du navire sans congé autorisé. Le verdict sera rendu mardi prochain. Son cas sera passé en revue par le vice-amiral Gleen Davis, commandant de la base navale du Potomac.

## Accusation américaine

Washington, 3. (PA) Les Etats-Unis ont accusé la Russie hier soir de renier sa parole et d'amplifier ses demandes au cours des conversations sur le traité autrichien.

## Véritable guerre en Bolivie

**La Paz, 3 (P.A.) — Une bataille rangée entre troupes du gouvernement et rebelles s'annonce comme des forces ennemies quittent les villes de Cochabamba et de Sucre. Les unités de la d.c.a. du gouvernement ont repoussé une autre attaque des avions rebelles sur La Paz, la capitale de la Bolivie. C'était la troisième tentative de bombardement des rebelles sur la capitale.**

# Nouvelles de Lévis

**Clôture terrain de jeux à Lauzon.**

Mercredi dernier, à Lauzon, a eu lieu la clôture officielle de la saison du terrain de jeux pour les petits garçons de la paroisse. A cette occasion, ces enfants qui ont fréquenté assidûment le terrain de jeux durant les vacances, en la cour du collège de Lauzon, sont allés en pique-nique à Notre-Dame des Bois, près de Charlesbourg. Ils firent le voyage dans deux autobus spéciaux qui partirent le matin et revinrent vers l'heure du souper. Ces enfants, accompagnés de religieux, passèrent une agréable journée et terminèrent gaiement leur période des vacances.

**Cours de coupe et de couture.**

Les dames et demoiselles de St-David auront l'avantage d'assister à des cours de coupe et de couture qui seront donnés du 6 au 16 septembre, à 9 heures 30 du matin par Mme Paquerette Lebeau, au local habituel. On compte que les dames et demoiselles suivront nombreuses ces cours intéressants et utiles pour les ménagères.

**Promenade pour les anciens du Patro.**

Lundi prochain, jour de la fête du Travail, sera faite la promenade des anciens du Patronage de Lévis, au lac Simon. Le voyage sera fait en autobus et le départ aura lieu du Patronage, à 8 heures du matin beau ou mauvais temps. On est prié d'apporter ce qu'il faut pour les deux repas. Cette excursion est pour les membres anciens et leurs épouses seulement. Les anciens sont assurés de passer une agréable journée. Pour renseignements, s'adresser au Révd Frère Lavoie, directeur ou aux conseillers Donat Michaud, Paul-Eugène Plante, Benoit Lemieux ou Robert Gagnon.

**Fête légale lundi prochain.**

Lundi prochain, à l'occasion de la fête du Travail, sera un jour de fête légale et de congé général. Les bureaux publics, les hôtels de villes de Lévis et Lauzon, les banques et les chantiers maritimes seront fermés. La plupart des marchands fermeront également leurs portes, afin de permettre à leurs employés de jouir de cette journée de la fête du Travail.

**Il a pris un peu de mieux.**

M. Emilio Gosselin, de St-Charles de Bellechasse qui a été brûlé gravement à la figure et aux pieds, jeudi dernier, alors que sa machine servant à creuser des puits artésiens vint en contact avec des fils électriques de fort voltage, a pris un peu de mieux à l'Hôtel-Dieu de Lévis et est maintenant conscient. M. le Dr Roméo Roy, de Lévis, qui a le patient sous ses soins, nous a dit que l'état de M. Gosselin était encore grave, mais qu'à moins de complications inattendues, il se rétablira des brûlures reçues lors de cet accident.

**A l'Ecole d'Arts et Métiers de Lauzon.**

Les examens d'admission pour les élèves du cours technique à l'Ecole d'Arts et Métiers, 72 rue Philippe Boucher, à Lauzon, auront lieu les 7 et 8 septembre, à 9 heures du matin. Les élèves possédant un certificat de 9ème année ou l'équivalent sont admissibles pour ces examens. Pour le cours de métiers, les élèves qui ont un certificat de 7ème année seront acceptés sans examen.

**L'heure solaire en force le 25 septembre.**

L'heure avancée qui est en force depuis la fin d'avril dernier fera place à l'heure solaire dimanche soir, le 25 septembre dans les municipalités de la rive sud qui ont présentement l'heure avancée. On sait que l'Association des Camionneurs de la province de Québec ont demandé aux autorités gouvernementales d'Ottawa de continuer l'heure avancée d'ici novembre prochain, mais si les municipalités qui sont sous l'heure avancée ne reçoivent pas d'instruction contraires, elles reviendront à l'heure solaire le 25 septembre.

**Baseball à Lévis demain après-midi.**

La dernière partie de la série semi-finale de la ligue de baseball Intermédiaire "B" sera jouée demain après-midi, à 2 heures, sur le terrain du collège de Lévis, entre le club du collège de Lévis et le club de l'Islet. Ces deux clubs ont présentement chacun une victoire à leur crédit. Le gagnant de cette rencontre jouera en finale contre le club Ste-Anne-de-la-Pocatière pour le championnat de cette ligue. Tous les amateurs de baseball de la rive sud sont invités à cette intéressante partie.

**Pèlerinage des malades demain à Ste-Anne.**

Un grand pèlerinage des malades organisé par les Révds Pères Rédemptoristes, gardiens du Sanctuaire de Ste-Anne de Beaupré, aura lieu demain à cet endroit bien connu de la côte de Beaupré. Les familles qui ont des personnes malades qui désireraient prendre part à ce pèlerinage seront les bienvenues. Il y aura messe le matin, à 9 heures, en la Basilique Ste-Anne, heure sainte et bénédiction des malades, à 2 heures de l'après-midi et promenade aux flambeaux, à 7 heures 30 du soir.

**Tennis demain à Lévis.**

Les jeunes gens et jeunes filles qui désirent prendre part au tournoi mixte "jitney" voudront bien donner leurs noms aujourd'hui à M. Simon Verreault ou M. Guy Morency. Le tirage aura lieu ce soir et le tournoi commencera demain matin, à onze heures pour se terminer le même soir, à 8 heures. Après la finale, il y aura soirée au club ainsi que distribution des cadeaux offerts par les maisons Côté & Marmen et E.-E. Lemieux Ltée.

**Activités de l'Unité Sanitaire.**

Voici les principales activités de l'Unité Sanitaire de Lévis pour la semaine prochaine :

Lundi, 5 septembre: Fête légale, occasion fête du Travail, bureau fermé.

Mardi, 6 septembre: Lévis, à l'Hôtel-Dieu, clinique de B.C.G., vaccin contre la tuberculose.

Mardi, 6 septembre: Pintendre, de 1 à 2 heures p.m., dans soubassement de l'église, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mardi, 6 septembre: Christ-Roi, de 2 à 3 heures p.m., en la salle publique, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mercredi, 7 septembre: St-David, cliniques de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, de 2 à 2 1-2 heures p.m., dans soubassement de l'église; de 2 1-2 à 3 heures p.m., à l'école No 4, 1 rue Alain.

Mercredi, 7 septembre: St-Jean-Chrysostome, de 9 1-2 à 11 1-2 heures du matin et de 1 à 3 heures p.m., dans soubassement de l'église, clinique dentaire.

Jeudi, 8 septembre: Lévis, inspection médicale scolaire.

Vendredi, 9 septembre: Christ-Roi, de 1 1-2 à 2 heures p.m., à l'école du rang Sorosto, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Vendredi, 9 septembre: Lévis, à l'Hôtel-Dieu, clinique de B.C.G., vaccin contre la tuberculose.

Samedi, 10 septembre: Lévis, de 9 à 11 heures du matin, aux bureaux de l'Unité Sanitaire, clinique dentaire.

Dr C. Pomerleau, D.P.H.
Médecin hygiéniste.

**Le dimanche de communion des hommes et jeunes gens.**

Demain sera le premier dimanche du mois en l'honneur du Sacré-Coeur de Jésus et le jour de communion mensuelle des hommes et jeunes gens. Demain soir, à 7 heures, dans les différentes églises de la rive sud, aura lieu leur heure d'adoration. On entendra leurs confessions cet après-midi et ce soir.

A Lévis, messe de communion des hommes et jeunes gens, demain matin, à 7 heures 15; à Lauzon, à la messe de 7 heures; à Bienville, à la messe de 8 heures; au Christ-Roi, à la messe de 7 heures.

**Croquet demain soir à Lévis.**

MM. Henri Breton et Roger Couture, champions du club de croquet St-Georges, de Lévis, ont accepté le défi lancé par MM. Adrien Mercier et Benoit Morin, également de Lévis, pour une rencontre avec enjeu qui aura lieu demain soir, à 7 heures 30, sur le terrain du club St-Georges. Les amateurs de croquet assisteront à une très intéressante partie.

**A l'occasion du premier samedi.**

Cet après-midi, à 2 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis, à l'occasion du premier samedi du mois en l'honneur de la Ste-Vierge, il y aura récitation du Rosaire avec cantiques.

**Funérailles de Mme Vve Honoré Huard.**

Ce matin, en l'église de St-David, auront lieu les funérailles de dame Arthémise Couture, épouse de feu M. Honoré Huard, décédée mercredi dernier, à sa résidence, rue Commerciale, à l'âge de 88 ans et 10 mois. Après la cérémonie funèbre, les restes mortels seront conduits au cimetière paroissial et inhumés dans le terrain de la famille.

## Funérailles de Mme M. Jobin

St-Maxime de Scott, (DNC) — Les funérailles de Mme Maurice Jobin, décédée le 27 août, à l'âge de 80 ans et 7 mois, ont eu lieu en l'église paroissiale, en présence d'une nombreuse assistance de parents et d'amis désireux de rendre un dernier hommage à la mémoire de la disparue.

M. l'abbé Emile Bernard, ancien curé de la paroisse, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé A. Papillon, curé, assisté de MM. les abbés Marie-Louis Champagne et Armand Roy, enfants de la paroisse, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

La dépouille mortelle était portée par MM. Fortunat Couture, Edouard Drouin, Louis Larochelle, Irénée Fournier, Edouard Pelchat et Ls-Philippe Chrétien. La croix était portée par M. Laurent Bourgault, cousin. Mmes Alexandre Côté et Alfred Couture firent la quête durant le service.

La défunte laisse dans le deuil deux fils: Maurice et Wilfrid; deux filles, la R. Soeur M. de St-Maurice, de l'Institut Jeanne d'Arc d'Ottawa, et Antoinette, épouse de M. Avila Gagné, de Monrtéal; une belle-fille, Mme Wilfrid Jobin, de Scott Jonction, ainsi que quatorze petits-enfants.

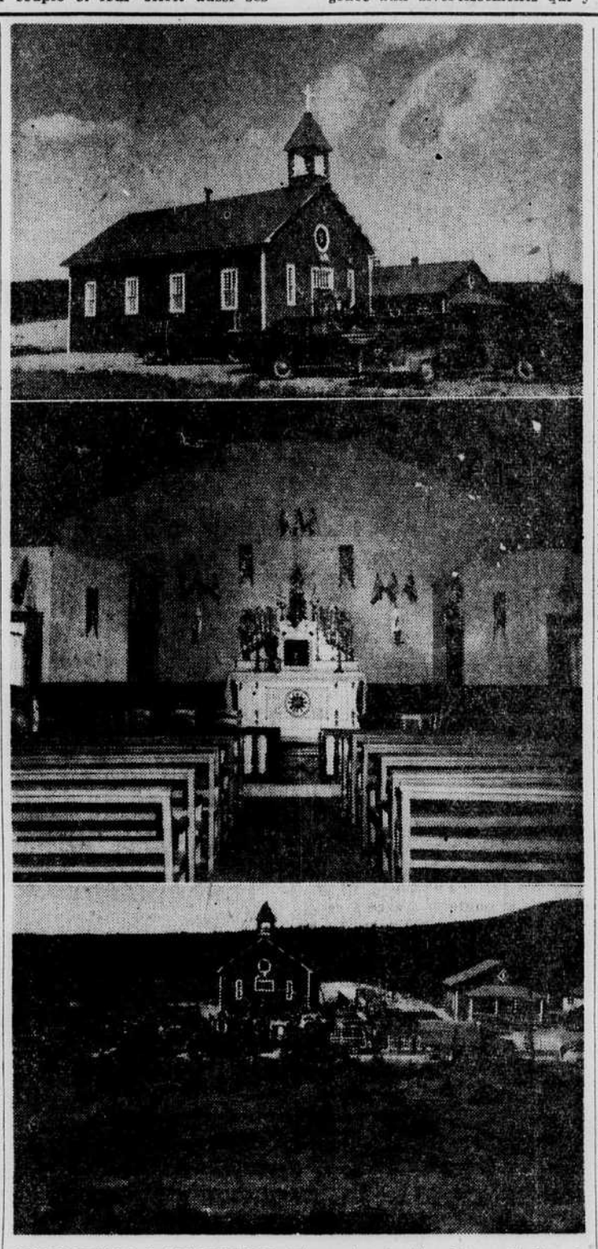
Nos condoléances à la famille en deuil.

## La Survivance française

Mlle Berthe Gagnon, docteur en phonétique de l'université de Montréal, sera la conférencière du Comité permanent de la Survivance française en Amérique samedi soir, de 6 heures à 6 h. 15. Mlle Gagnon a participé au pèlerinage patriotique de la Survivance française en Nouvelle Angleterre et en Nouvelle-Ecosse en juillet dernier. Elle donnera ses impressions de voyage dans une narration intitulée: "Nous étions attendus en Nouvelle-Angleterre et en Acadie".



**NOCES D'OR A GIFFARD:** Le 13 août dernier, à Giffard, se réunissaient chez M. et Mme Henri Fournier, leurs parents et amis, pour fêter le 50ème anniversaire de mariage de M. et Mme ARTHUR FOURNIER, de Montmagny. A cette occasion, une adresse fut lue par une des petites-filles des jubilaires, Solange Fournier, et une bourse leur fut aussi présentée au nom des parents et amis par la petite Hélène Fournier. Mgr J.-A. Gauthier, de Giffard, donna la bénédiction à l'heureux couple et leur offrit aussi ses félicitations. Au nombre des invités étaient présents les enfants des jubilaires, M. et Mme Wilfrid Daoust, de Montréal, M. et Mme Louis Boulet, de Ste-Angèle de Laval, M. et Mme Chs-Eugène Fournier, de Beaupré, M. et Mme Gérard Richard, de Québec, M. et Mme Henri Fournier, de Giffard, et tous les petits-enfants des jubilaires, ainsi que des parents et amis. Un souper leur fut servi chez M. et Mme H. Fournier, de Giffard. La veillée se passa aussi au même endroit, où les invités s'amusèrent ferme toute la soirée, grâce aux divertissements qui y avaient été préparés.



**CEREMONIE A ESTCOURT:** Dimanche, le 27 août, avait lieu, à Pelletier Station, la bénédiction d'une chapelle qui accommodera les paroissiens de cette partie de la paroisse de St-Eleuthère, Kamouraska. M. le curé Plante ainsi que M. l'abbé E. Bernier, tous deux de St-Eleuthère, officiaient à la cérémonie. De nombreux paroissiens étaient présents. On remarquait aussi M. Jean-François Pouliot, député de Témiscouata, M. Omer Pelletier, maire de la paroisse et plusieurs notables de St-Eleuthère. La mission de Pelletier Station comprend une cinquantaine de familles. Ci-dessus, on voit l'extérieur de la chapelle, l'intérieur et sur la troisième vignette, une partie de l'assistance.
(DNC — Estcourt)

## Funérailles de M. Pierre Brown

Ste-Rose du Dégelé, (DNC) — M. Pierre Brown, époux de feu dame Clothilde Gagnon, décédé le 19 août à l'âge de 93 ans et 3 mois, a eu d'imposantes funérailles le 22 août en l'église paroissiale.

Les porteurs étaient: MM. Antoine et Léonard Raymond, Polydore Desrosiers et Jos. Morneau. M. Pierre-Léo Lavoie portait la croix.

Le regretté disparu laisse dans le deuil son fils, Joseph; sa belle-fille, Mme Joseph Brown; son beau-fils, Léonard Raymond, de Ste-Rose; ses petits-enfants, Léonard, Edmond et Philippe Brown, de Kéganm; Adalbert Thériault, de Ste-Rose; Lauréat Raymond, de l'Ontario, Mme Alphonse Dubé, de Ste-Rose, la R. Sr Gertrude de Jésus, d'Eastview, Antonia, Rita, et Mme Jos. Madden, de l'Ontario.

Il laisse aussi ses neveux et nièces, M. l'abbé J. Gagnon, d'Edmunston, M. Ubald Dufour, Mme (Vve) Louis Bérubé, d'Edmunston, M. et Mme Alphonse Gagnon, de Notre-Dame, MM. et Mmes Paul et Pierre Bérubé, M. et Mme Antonio Raymond et plusieurs autres parents.

Nos condoléances à la famille en deuil.

## Pique-nique

Shawinigan, (DNC) — Toutes les familles de Shawinigan-Sud sont invitées pour dimanche après-midi le 4 septembre, à un grand pique-nique familial organisé sous les auspices de la L. O. C. et de la L. O. C. F. de la paroisse Ste-Jeanne d'Arc, à l'Oeuvre des Terrains de Jeux, près de la 9e rue.

Le pique-nique commencera a 2 hres p.m. Il y aura des jeux, concours, pour enfants et adultes. Des prix seront distribués aux gagnants. Ces jeux seront suivis d'un souper sur le terrain.

Chacun y apportera ses provisions. La L. O. C. offrira en vente des rafraichissements et des fèves au lard.

## Funérailles de M. Esdras Dubé

Notre-Dame du Lac, (spéciale)— Les funérailles de M. Esdras Dubé, époux de dame Dérilda Deschênes, décédé le 21 à l'âge de 63 ans, ont eu lieu en l'église paroissiale, le 24 août dernier.

Conduisait le deuil, son fils, Roger; ses filles, Mme Roger Chénard (Oliva), d5Escourt, Mme J.-Albert Ouellet, (Lucienne), de Rivière-du-Loup, Mme Antoine Plourde, (Antoinette), d'Estcourt, Mme Lionel Garon ((Aline), Mlles Jeannette et Marthe Dubé, de Notre-Dame du Lac; sa belle-fille, Mme Roger Dubé; ses gendres, MM. Roger Chénard, J.-Albert Ouellet, Antoine Plourde, Lionel Garon; ses frères, Napoléon et Wilfrid, de Notre-Dame du Lac; ses soeurs, Mme Louis Dubé, (Marie), de St-Modeste, Mme Trefflé Boucher (Alice) d'Edmunston, N.-B.; ses beaux-frères, M. Louis Dubé, M. Jos Deschênes, de St-Modeste, M. JJos Couillard, de Notre-Dame du Lac; ses belles-soeurs, Mmes Wilfrid Dubé, Jos Deschênes, et Jos Couillard, ainsi que plusieurds petits-enfants et de nombreux parents et amis.

Les ligueurs du Sacré-Coeur précédaient le défilé, drapeau en tête. On remarquait aussi plusieurs Forestiers Canadiens dont M. Dubé faisait également parti. Un landau de tributs floraux suivait le convoi.

La levée du corps fut faite par le R. P. Duval, C. SS. S. R., d'Escourt.

Le service fut chanté par Mgr J.-Ernest Gagnon, P.D., V.F., curé, assisté de M. l'abbé Donat Ouellet, comme diacre et de M. l'abbé Oscar Thibault, comme sous-diacre.

Dans le choeur on remarquait les R. P. Duval, C.S.S.R. d'Estcourt, Lucien Michaud, Père du St-Esprit, de Hull, ainsi que les abbés Paul Thibault et Benoit Michaud de Ste-Rose du Dégelé.

La famille reçut à cette occasion plusieurs témoignages de sympathie. Nous y joignons l'expression de nos vives condoléances.

## Chronique ouvrière

**La négociation collective**

La National Planning Association, organisation indépendante américaine, non politique et sans but lucratif a institué à travers les Etats-Unis une commission formée de dirigeants du travail et des affaires, et de conseillers en matière professionnelle, sous la présidence de M. Golden, pour connaître des causes de paix industrielle sous le régime de la négociation collective. La Gazette du Travail publie un résumé de la première étude.

On oublie trop souvent, déclare le rapport, qu'une forte majorité des conventions sont négociées paisiblement chaque année entre employeurs et syndicats, sans aucune cessation de travail. "Les grèves alimentent mieux la presse et causent plus d'agitation dans les comités du Congrès (américain) que l'entente paisible. En 1949, 24 sur chaque 25 des 100,000 conventions entre employeurs et syndicats ont été négociés paisiblement.

Cependant la National Planning Association croit que de saines relations patronales-ouvrières supposent plus que l'absence de conflit; que souvent, de fait, une quantité raisonnable de conflits salutaires n'est pas incompatible avec de paisibles relations constructives. Dans ces diverses études, la question "Combien de grèves?" a été en général moins décisive que d'autres des genres suivants: Quel est le degré de liberté de l'employeur dans ses relations avec le syndicat et quel est le genre de cette liberté? Quel est le degré de confiance mutuelle entre les parties? La compagnie, le syndicat et le public ont-ils gagné ou perdu par suite des relations de négociations collectives? Ce n'est qu'en trouvant des réponses satisfaisantes à ces questions que l'Association a pu dire qu'on avait atteint une "paix constructive".


11ème SPECIALE
Pour vous, mesdemoiselles, qui désirez devenir gardes-malades. Programme d'études exigé par tous les hôpitaux.
Institut Laverdière,
1 Notre-Dame, Lévis Tél.: 2006.

A VENDRE
Fournaise No 1 à l'eau chaude, Jack Heater, tuyaux, réservoir à eau chaude, en parfait ordre. Tél. : 950.

Fleurs pour toute occasion livraison rapide et soignée.
McNeil FLEURISTE
8-RUE NOTRE DAME LÉVIS TEL. 2 5063

LEVIS et LAUZON
A VENDRE OU A ECHANGER
Propriétés seules, ou à deux logements à vendre, libre à l'acheteur, et à conditions faciles de paiements.
Nous aidons financièrement les acheteurs.
PAUL BEGIN
Courtier en Immeubles
TEL. : 420M
5 rue Bégin Bienville

—GRATIS—
GARÇONS ET FILLETTES. Gagnez de l'argent 30% ou de belles primes tel que nécessaire de plume et crayon Porte-billet Camera. Données Gratuitement à ceux qui vendront 32 images religieuses à .25 cents chacune. Demandez 32 images et le catalogue de 100 magnifiques primes à :
ALLEN NOUVEAUTES
St-Zacharie, Qué., dépt. "o.


BEAUTE DE LA FEMME
Le seul produit du genre qui engraisse et développe la poitrine en 30 jours Garanti inoffensif. Aucune pilule ou drogue à prendre. Envoyez 5 sous pour brochurette.
Culture de Beauté Orientale
Casier Postal 60 Station "N" Montréal, P. Q.
Marque de Commerce R



Il n'est pas de maison qui ne puisse se meubler chez
J.O. Fiset
348, rue ST-JEAN
TEL: 5-5615

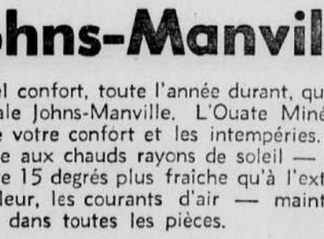
CHARTIER & CIE ENR.
MARCHAND DE
CHARBON
22, RUE ST-ROCH
TÉLÉPHONE 2-6895

BOIS DE CONSTRUCTION
PORTES en B. C. FIR ou PIN — PANNEAUX en B. C. FIR — MERISIER, CEDRE— WELDTEX— UTCHWOOD — MASONITE— IMITATION DE TUILE FINI PLASTIC — ARBORITE— KENMORE — BEAVER BOARD, MEGANTIC — INSUL-BOARD — LAINE MINERALE— BARDEAU— LATTES— MOULURES CHROMEES et MOULURES en B. C. FIR ET PIN — EPINETTE— PIN — B. C. FIR — CEDRE — BRUT OU PREPARE. LIVRAISON SUR DEMANDE.
DROUIN & DROUIN LIMITÉE
Marchands de Bois
2490, 1ère avenue (près tunnel) Tél. : 3-6043

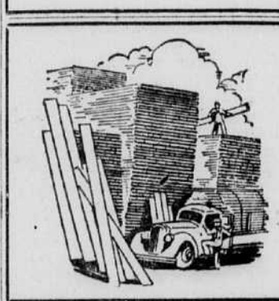
Rappelez-vous!
IL N'EXISTE QU'UNE VERITABLE
Mono-dor
LA PORTE CONTREPLAQUEE EPROUVEE ET RECONNUE
Protégez vos intérêts en insistant pour obtenir Mono-dor
VENDUE PAR LES PRINCIPAUX MARCHANDS DE PORTES ET DE BOIS DE CONSTRUCTION
H. R. MacMILLAN SALES LTD.
VANCOUVER • EDMONTON • WINNIPEG • LONDON • TORONTO • MONTREAL
• MARQUE DE COMMERCE DÉPOSÉE


Contreplaqués conçus POUR UN BUDGET MODESTE


P. V. BRAND
ETCH WOOD
Le plus nouveau et le plus frappant des contreplaqués ! La partie friable du bois est partiellement évidée. Le relief qui en résulte est de toute beauté. Etch Wood est dur, ne s'érafle pas et les joints sont invisibles. Il est imperméable pour usage intérieur comme à l'extérieur. Son coût est modeste.


P. V. BRAND WELDTEX
CONTREPLAQUE STRIE
Sa surface striée de lignes parallèles dissimule les joints et empêche l'enrayage. Ce joli contreplaqué jouit d'une très grande vogue au Canada. Le délicat jeu d'ombres de ses lignes et le très beau fini de Weldtex peuvent s'accentuer par une peinture en pleine couche. Imperméable et peu coûteux.
Distributeurs en Gros
J.-GEO. CHALIFOUR INC.
333, Ave des Pins, Québec
PV-18

PAUL JONCAS, M.A., LC., A.G., I.F.
ARTHUR MASSE, B.A., A.G., I.F.
LOUIS JONCAS, B.A.-B.Sc.A-I.C.-A.G.
JONCAS & MASSE
ING. CIVILS ARPENTEURS-GEOMETRES. ING-FORESTIERS
EDIFICE DU BOULEVARD
400 Boul. Charest, .. Chambre 310


MERISIER A PLANCHER — PORTES VENEER DE TOUTES SORTES
Bardeaux, Lattes, Arborite, Masonite, Planches murales, Epinette, Pin, B. C. Fir, Merisier, Chêne, Frêne, Cèdre de Colombie, Bardeaux d'asphalte, Lambris "Roll Bric", Revêtements "Roll Bric", Toitures en rouleaux, Revêtements "Insul-Bric", Papiers secs et saturés, Matériaux à toitures (composés de feutre ou saturés).
BILODEAU & DORÉ ENR.
DAVID BILODEAU, prop.
Nouvelle adresse: 600, 1ère Rue, Limoilou, Québec. Tél.: 2-5035

Votre meilleur placement
en confort pour toute l'année !
L'ISOLANT D'OUATE MINÉRALE POUR MAISON
Johns-Manville
• Vous goûterez un réel confort, toute l'année durant, quand vous isolerez votre maison à l'Ouate Minérale Johns-Manville. L'Ouate Minérale J-M, voyez-vous, forme une barrière entre votre confort et les intempéries. En été, cette épaisse couche minérale s'oppose aux chauds rayons de soleil — aide à maintenir votre maison à une température 15 degrés plus fraiche qu'à l'extérieur ! En hiver, elle enraye les fuites de chaleur, les courants d'air — maintient une température uniforme et confortable dans toutes les pièces.
DETAILLANT A QUEBEC DES PRODUITS JOHNS-MANVILLE
70 Marie de L'Incarnation
Pruneau LIMITÉE
QUEBEC Téléphone : 4-4636
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION


Verre à Vitre
pour l'industrie du bâtiment
Si c'est du verre: Voyez
Franklin
GLASS & PAINT COMPANY
USINE CENTRE INDUSTRIEL ST-MALO BUREAU 305 rue ST-FRANCOIS QUÉBEC

# Grandes manifestations à l'occasion de la Fête du Travail

**Les organisations ouvrières célébreront avec éclat lundi la fête du Travail — Deux grandes parades avec chars allégoriques dans les quartiers St-Roch, St-Sauveur et Limoilou — Programmes d'amusements.**

Désireuses de démontrer qu'elles sont toujours bien vivantes, animées d'un bel esprit de bonne entente et de coopération, que le travail, souvent ardu, est noble et comporte des joies et des satisfactions, les organisations ouvrières locales auxquelles se joindront des représentants des autorités fédérales, provinciales et municipales célébreront brillamment lundi prochain la Fête du Travail dans notre ville.

Deux grandes parades avec chars allégoriques et fanfares défileront dans les quartiers St-Roch, St-Sauveur et Limoilou dans l'avant-midi et des programmes d'amusements se dérouleront dans l'après-midi sur les terrains de l'Exposition provinciale. Les syndicats catholiques et les unions internationales n'ont rien négligé pour faire de cette fête une journée de réjouissances qui ne manqueront pas de plaire à la foule qui accourt chaque année dans notre ville pour assister à ces manifestations ouvrières.

La célébration de la Fête du Travail débutera par une cérémonie religieuse, organisée par les Syndicats catholiques, qui se déroulera dimanche après-midi, à 3 heures, en l'église St-Joseph. Elle sera rehaussée par la présence de Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, qui adressera la parole aux travailleurs. Tous les ouvriers de la région sont invités à cette cérémonie.

Voici les programmes tracés respectivement par les comités d'organisation du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis et du Conseil Général des Syndicats Catholiques de Québec :

### Syndicats catholiques

**PELERINAGE**

Dimanche le 4 septembre. Pèlerinage à l'église St-Joseph, sous le haut patronage de Son Excellence Mgr Maurice Roy, Archevêque de Québec.

2.35 hres p.m.—Ralliement de tous les salariés de la ville et du district (sur le Boulevard Charest entre les rues Caron et Boulevard Langelier) pour se rendre à l'église St-Joseph, coin des rues Franklin et St-Sauveur.

2.45 hres p.m.—Départ du pèleri-

(Suite à la page 15, 2e col.)

### Unions internationales

**LE RALLIEMENT**

Les Unions ouvrières internationales affiliées, les unions fédérales et les associations ouvrières du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, les chars allégoriques, les fanfares, qui prendront part à la parade de la Fête du Travail, lundi matin le 5 septembre, devront opérer leur ralliement sur le Boulevard Charest, à partir de la rue de la Couronne jusqu'à la rue Du Pont, (longeant sur le boulevard, côté Nord). La première division se placera du cô-

(Suite à la page 15, 3e col.)





**MESSAGES AUX TRAVAILLEURS :** A l'occasion de la Fête du Travail, MM. René Michaud (à gauche), président du Conseil fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, et Joseph Parent, président du Conseil général des syndicats catholiques, adressent aux membres des syndicats catholiques et aux ouvriers de la région des messages de félicitations et d'encouragement.

## Lettre d'Ottawa

**Ottawa, 3. Au sous-sol du Parlement, les ouvriers du ministère des Travaux publics sont à mettre la dernière main à neuf nouveaux bureaux qui serviront de cabinets de travail à 18 des 96 nouveaux députés élus le 27 juin dernier pendant la session qui s'ouvrira le 15 septembre prochain.**



**Ainsi se trouve résolu le problème que posait l'augmentation du nombre des représentants du peuple, qui seront 262 au lieu de 245 par suite du nouveau système maintenant en vigueur après le remaniement de la carte électorale et de l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération. A lui seul, le remaniement de la carte électorale, effectué l'an dernier après un amendement à la constitution, a donné dix députés de plus, dont huit pour la province de Québec, tandis que la nouvelle province de Terre-Neuve a sept députés.**

(Suite à la page 12, 3e col.)



**LE JUBILE D'OR DE LA ST-JEAN BAPTISTE DE LIMOILOU :** La Société St-Jean Baptiste de la paroisse St-Charles de Limoilou qui célèbre son cinquantième anniversaire de fondation, inaugurait, hier soir, les fêtes qui marqueront son jubilé d'or. La manifestation, qui a débuté sur la place de l'église, face au vieux monastère des Pères capucins, s'est poursuivie par un brillant spectacle patriotique au parc d'Iberville. Cette photo, prise au début de la soirée, groupe les principaux invités d'honneur parmi lesquels on remarque, sur la première rangée, de gauche à droite, le R. F. Stanislas, ex-directeur du collège St-Charles, M. J.-Lucien Gagné, président diocésain de la Société St-Jean-Baptiste, le R. P. Eugène, o.f.m., capucin, curé de la paroisse St-Charles, M. Louis-Philippe Pouliot, président de la St-Jean-Baptiste, section Limoilou, madame Pouliot, madame Matte et M. Jos. Matte, député de Québec-est et échevin de St-Roch.

## Ouverture des tribunaux le 12

**L'ouverture des tribunaux aura lieu le 12 courant et sera l'occasion d'une solennelle cérémonie. Me Marc-André Gonin, membre du Conseil de l'Ordre des Avocats à la Cour d'Appel de Paris, assistera à la cérémonie. M. Gonin est délégué officiel du Barreau de Paris au congrès du Barreau canadien à Banff, en Alberta. L'assermentation de l'hon. juge Eugène Marquis, récemment nommé juge de la Cour Supérieure pour le district de Québec, aura lieu à l'occasion de l'ouverture des tribunaux. L'hon. Albert Sévigny, juge en chef de la Cour Supérieure, prononcera l'allocution d'ouverture des tribunaux. Les autres orateurs seront l'hon. juge Eugène Marquis, Me Louis-A. Pouliot, C.R., bâtonnier du Barreau de Québec, et Me Marc-André Gonin. La messe du St-Esprit sera célébrée à 9 heures, en la chapelle du Séminaire. La cérémonie, au Palais de Justice, débutera à 11 heures, dans la salle d'audience de la Cour des Assises Criminelles.**

## Un comité d'honneur constitué pour les fêtes de nos martyrs

Les préparatifs des fêtes qui se dérouleront à Québec à la fin du mois en l'honneur de saint Jean de Brébeuf et de ses compagnons progressent rapidement. Un comité d'honneur des fêtes est actuellement en formation. Déjà les personnalités ecclésiastiques suivantes ont accepté d'en faire partie : S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec; Mgr Ferdinand Vandry, recteur de l'Université Laval; Mgr E.-C. Laflamme, curé de la Basilique; le R. P. Léon Pouliot, provincial de la Compagnie de Jésus.

Le Comité exécutif des Fêtes a tenu deux réunions depuis une semaine. Il a élaboré le programme de la journée principale des fêtes. Cette journée a été fixée au dimanche, 25 septembre, vigile de la fête des Saints Martyrs Canadiens. Il y aura une messe en l'honneur des Martyrs. Dans l'après-midi, leurs reliques seront portées en triomphe à travers les rues de notre ville. L'exécutif a aussi formé un comité général des fêtes afin d'assurer une participation totale de notre ville et de tout le diocèse à cette célébration. Il fera connaître dans quelques jours la composition de ce comité.

Comme on le sait, mil neuf cent quarante-neuf marque le troisième centenaire du martyre du Père Brébeuf et de ses compagnons. Des cérémonies imposantes ont eu lieu en juillet à Midland, en Ontario, sur le lieu même de leur apostolat et de leurs souffrances, pour commémorer cet anniversaire. Il convient que la ville de Québec, gardienne de leurs reliques insignes, s'associe à cette célébration et rende hommage à ces gloires de l'Eglise canadienne.

## Vacances payées

Les ouvriers du bâtiment dans la ville de Montréal auront désormais une semaine de vacances payée, en vertu d'un arrêté ministériel adopté par le conseil exécutif de la province mercredi de cette semaine, sur la recommandation des honorables Antonio Barrette, ministre du Travail, et J.-H. Delisle, ministre d'Etat, député de St-Henri.

## La Société nationale de Limoilou fête son cinquantième anniversaire

La Société St-Jean-Baptiste de la section St-Charles de Limoilou, inaugurait brillamment hier soir, ses fêtes cinquantenaires en présence du président diocésain de la société nationale M. J. Lucien Gagné, de tous les présidents des sections québecoises, du R. P. Eugène, o.f.m. capucin, curé de St-Charles, du député de Québec-est, M. Jos. Matte, et de nombreux représentants du clergé.

La manifestation a eu lieu sur la place de l'église, en face du vieux monastère des capucins, où la garde des zouaves est venue saluer le drapeau, pour se poursuivre ensuite au parc d'Iberville.

Dans l'allocution de bienvenue qu'il a prononcée au début de la soirée, M. Louis-Philippe Pouliot, président de la St-Jean-Baptiste de Limoilou et organisateur général du Jubilé d'Or, a salué les dignitaires présents à l'inauguration des fêtes, il les a remerciés d'avoir répondu si spontanément à l'invitation des organisateurs et il a déclaré reconnaître dans ce geste une marque d'estime toute spéciale de la population québecoise envers la société nationale.

Le chevalier E.-G. Glasson, président d'honneur des fêtes cinquantenaires, a également adressé la parole pour offrir à la section St-Charles les félicitations des sections soeurs et les voeux des assistants, il a souligné d'une façon toute spéciale le dévouement inlassable des organisateurs et il s'est dit très honoré de présider une si imposante célébration.

Les brillantes manifestations champêtres qui ont suivi ont attiré une foule nombreuse qui s'était massée sur les estrades du terrain de jeu. Une soirée artistique consacrée à l'historique de la paroisse illustrait dans un pageant préparé par les élèves du collège et du couvent, les différentes phases du développement de la paroisse, les débuts de la société St-Jean-Baptiste de même que quelques pages d'histoire du Canada. La chorale St-Pascal de Maizerets, un groupe de guides québecoises et la fanfare Notre-Dame du Patronage St-Vincent de Paul que dirige le R. P. Painchaud, ont prêté leur concours à ce spectacle patriotique dont la direction artistique avait été confiée à M. Jean Marcel.

Les fêtes se poursuivent aujourd'hui et demain et donneront lieu à d'éclantantes manifestations auxquelles prendront part des personnalités de marque du monde religieux et civil.

## Bijouterie volée par des connaisseurs

**Virginiatown, Ont., 3. (PC)— Quatre hommes, que l'on croit être de Montréal, ont cambriolé une bijouterie et se sont enfuis avec $4,000 de marchandises, plongeant dans l'émoi cette petite ville minière de l'Ontario. Les deux routes sortant du village, l'une vers Kirkland Lake, à 23 milles, et l'autre vers Rouyn, ont été bloquées par la police immédiatement après la découverte du vol.**

**Les voleurs ont brisé une fenêtre à l'arrière et ouvert quatre comptoirs, emportant des montres, des bagues à diamant, des loquets, des horologes et des colliers.**

**Le gérant du magasin, Joseph Cesnik, a déclaré que les voleurs connaissaient bien la valeur des bijoux et qu'ils n'ont pris que les plus belles pièces. Clifford Lamoureux, barbier, de Virginiatown, a dit à la police que quatre hommes sont entrés dans sa boutique hier en déclarant venir de Montréal. Ils ont posé des questions qui indiquaient qu'ils préparaient un hold-up ou un vol.**

**La scène du vol n'est qu'à quelques milles de Larder Lake ou avait lieu un vol audacieux dans une banque récemment. La police de l'Ontario est d'avis que la pression de la police provinciale de Québec force les voleurs à changer de province.**

## Accident hier dans Limoilou

Mme Delphis Dion, de Loretteville, a été blessée légèrement hier soir, lorsque son automobile, que conduisait M. Armand Falardeau, est venue en collision avec celle de M. Georges Lepage, de Québec. L'accident est survenu vers 6 h. 45, à l'angle du boulevard Churchill-Roosevelt et de la 18ième rue. Sous la violence du choc, les deux véhicules ont subi des dommages considérables. Les constatations d'usage ont été faites par l'agent municipal Charles Rhéaume, sous les ordres du sergent V. Doyon.

## Les journaux et la radio

Toronto, 3. (PC) M. Grattan O'Leary, rédacteur associé du "Journal", d'Ottawa, a déclaré hier que la radio contrôlée par le gouvernement, comme cela existe au Canada, peut être un danger dans un état démocratique.

M. O'Leary, parlant au cours du déjeuner de la presse et de la radio à l'Exposition nationale, a déclaré: "Ce n'est pas l'affaire du gouvernement de fournir au peuple des programmes de radio. Je regrette complètement la croyance qu'il nous faut une radio d'Etat pour empêcher des pouvoirs étrangers de s'emparer des longueurs d'onde attribuées à notre pays".

Quant aux journalistes, M. O'Leary a dit qu'ils sont portés à se croire des intouchables. Je voudrais qu'un plus grand nombre d'entre nous pensent plus souvent aux responsabilités que nous donne la liberté de la presse. Il nous faut conserver cette liberté, non pas pour les journaux mais pour le peuple. Si jamais la presse cesse de combattre pour la liberté du peuple, le temps viendra où le peuple croira qu'il ne vaut pas la peine de combattre pour la liberté de la presse.

"La Presse Canadienne et la British United Press, les deux grandes agences nationales, sont justes, honnêtes, impartiales et objectives dans leurs rapports, et les lecteurs canadiens ont les rapports les plus justes du monde".

## M. Duplessis adressera la parole à huit endroits durant septembre

L'honorable Maurice Duplessis a annoncé hier après-midi les divers endroits qu'il visitera d'ici quelques jours pour y adresser la parole et rencontrer les électeurs. Son programme, excessivement chargé, laisse voir que le chef du gouvernement est parfaitement rétabli et qu'il a repris le travail avec ardeur.

Le premier ministre se rendra dimanche à St-Paul de Grand'Mère, où il prendra part aux fêtes organisées à l'occasion du jubilé de la paroisse. Ces fêtes ont débuté hier soir, au parc St-Paul, par un concert donné par l'Union Musicale de Grand'Mère, avec artiste invité. Le premier ministre aura le plaisir d'être reçu à Grand'Mère, par un de ses anciens compagnons de collège, M. le curé Donat Fréchette. M. Duplessis assistera à un grand banquet qui réunira plus de 1,000 convives, dimanche soir, à 6 h. 30. Parmi les autres invités d'honneur, mentionnons S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, l'hon. Dr Marc Trudel, ministre d'Etat, Mgr Hormidas Trudel, Mgr Paul-Emile Doyon, les députés, les maires et les curés de la région environnante.

Mardi soir, le 6 septembre, à l'exposition provinciale de Québec, l'hon. M. Maurice Duplessis adressera la parole au banquet offert aux jeunes agriculteurs du Québec.

Mercredi, le 7 septembre, encore à l'exposition provinciale, le chef du gouvernement sera le principal orateur au banquet offert aux lauréats du Mérite Agricole. Le premier ministre a toujours attaché une grande importance à la classe agricole. Il lui a donné de nombreuses preuves de son désir sincère d'assurer son progrès son bien-être et son bonheur. Aussi, l'hon. M. Duplessis, soit comme chef de l'opposition, soit comme chef du gouvernement, n'a jamais manqué d'assister au banquet du Mérite Agricole, qui est la grande fête annuelle des cultivateurs et des colons. Cette année encore, en dépit de multiples occupations, le premier ministre participera au couronnement des lauréats et adressera la parole après le banquet.

Mercredi, le 14 septembre, M. Duplessis a accepté de prendre part à l'inauguration officielle du nouveau local du "Chronicle Telegrah", à St-Malo.

Samedi le 17 septembre, le premier ministre adressera la parole à Montréal, au banquet organisé par les Clubs Richelieu, à l'occasion de leur convention annuelle.

Dimanche, le 18 septembre, le premier ministre fera le voyage en avion, de Montréal à Ste-Germaine, pour prendre part à la bénédiction et à l'inauguration officielle du nouveau Sanatorium, dont l'hon. M. J. D. Bégin, ministre de la colonisation, a doté son comté et toute la région environnante. Il s'agit d'un édifice considérable, dans un endroit magnifique à tous points de vue. De grandes manifestations ont été organisées. L'Eglise et l'Etat seront dignement représentés.

Le mardi, 20 septembre, l'hon. M. Maurice Duplessis sera l'hôte d'honneur au congrès annuel de l'Union des Ligues de Propriétaires, à Chicoutimi.

Le dimanche, 25 septembre, bénédiction solennelle du nouveau pont de St-Eustache. La cérémonie religieuse sera suivie d'une grande assemblée populaire, au cours de laquelle le principal orateur sera encore M. Duplessis.

Ce programme excessivement chargé indique le chef du gouvernement est en excellente santé. Au cours de la présente semaine, il a présidé deux séances du cabinet et une réception à Spencer Wood, le même jour, il dans son entourage on nous déclarait qu'il lui est arrivé de prolonger sa journée de travail jusqu'à 10 h. 30 du soir, la journée précédente.

Nouveau sommet

## Le prix élevé des vivres fait encore monter le coût de la vie pour les familles canadiennes

Ottawa, 3. (PC) — Des prix plus élevés pour les oeufs et les produits du porc, dans le cours de juillet, ont fait grimper à un niveau plus haut l'indice du coût de la vie au Canada. L'indice pour juillet fut de 162.8, soit 61.5 pour cent d'augmentation depuis le mois d'août 1939. L'indice a monté de 7 dixièmes de point durant juillet.

Il y a eu cependant une légère diminution sur le mois de juin alors que l'augmentation fut de 1.6 point, ce qui fut la plus forte hausse en un an.

L'office des statistiques a expliqué que les augmentations du prix des oeufs et du porc ont été en grande partie responsables de la hausse de l'indice de 207.2 209.2 dans le compartiment des aliments.

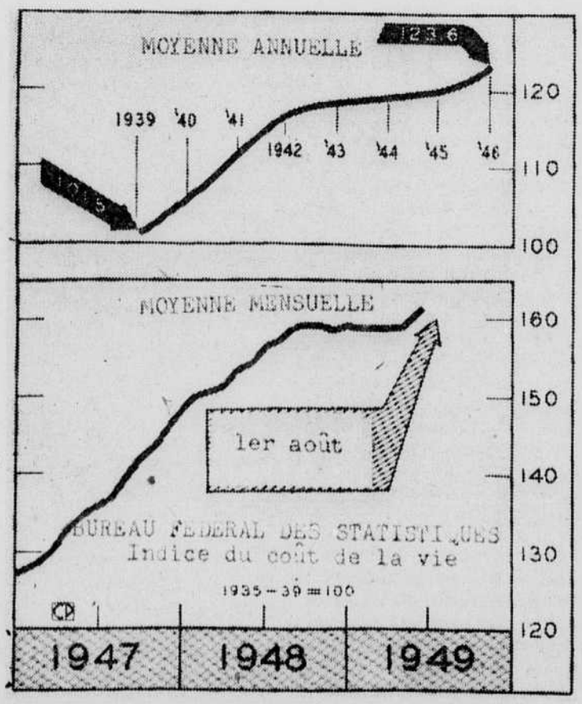
La nourriture compte pour 31 dans le calcul de l'indice, parce qu'on prend pour acquis que le consommateur moyen dépense 31 pour cent de son revenu pour les vivres. Il y a eu peu de changements dans les autres groupes.

L'indice du chauffage et de la lumière a monté de 4 dixièmes de point, de 129.1 à 129.5, à cause de l'augmentation du prix du charbon et du coke dans le centre du Canada.

L'indice du vêtement a diminué de 1 dixième de point, à 183.2, comme dans le compartiment des fournitures de maison et des services. L'indice du loyer n'a pas changé.

C'est le dixième mois consécutif que l'indice des aliments fait monter celui du coût de la vie en général. Durant les mois de juin et juillet, cet indice des aliments a monté de 6.3. Il en coûte maintenant le double pour la nourriture que durant la période de 1935 à 1939.

Pendant que l'indice canadien monte, celui des Etats-Unis a tendance à tomber puisqu'il a diminué de 6 dixièmes de point entre la mi-juin et la mi-juillet. Dans ce dernier mois, l'indice américain était de 168.5, soit 3 pour cent de moins que l'an dernier à pareille date, mais 70.9 pour cent plus élevé que la moyenne du mois d'août durant la période de 1935-1939.




**UN NOUVEAU RECORD DU COUT DE LA VIE :** L'augmentation des prix des aliments et des loyers a entraîné une nouvelle hausse record du coût de la vie qui s'établit à 162.8 au premier août dernier. Il a passé successivement de 160.5 au premier juin à 162.1 au premier juillet. Voici deux graphiques qui montrent la marche ascendante du coût de la vie. Celui du haut représente la moyenne annuelle de 1939 à 1946; celui du bas, la moyenne mensuelle au premier août des trois dernières années. (Presse Canadienne)



**DES SOMMITES LEGALES :** Parmi les grands avocats qui assistent au 31ème congrès annuel du Barreau canadien à Banff, on remarque, de gauche à droite: Stanley H. McCuaig, d'Edmonton, président du Barreau Canadien, lord Morton of Henryton, de Londres, lord des appels ordinaires au Conseil privé, Me Marc Gonin, membre du conseil de l'ordre des avocats de Paris, l'hon. Robert Jackson, juge en chef de la Cour Suprême des Etats-Unis, et Frank-E. Holman, de Seattle, président de l'association du Barreau américain. Le congrès se termine cet après-midi. (Photo de la Presse Canadienne).

Messages aux ouvriers

## Les autorités disent qu'aux droits correspondent des devoirs; optimisme des chefs d'unions

Le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, le ministre du Travail, l'hon. Antonio Barrette, et le maire de Québec, M. Lucien Borne, M. René Michaud, président du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail à Québec, M. Joseph Parent, président du Conseil général des Syndicats Catholiques, adressent les messages suivants à la population en général et aux ouvriers en particulier à l'occasion de la Fête du Travail :

**L'HON. M. DUPLESSIS**

La fête du Travail donne lieu à d'imposantes célébrations ; c'est une très louable coutume. L'attachement à nos traditions religieuses et nationales est un excellent gage de véritable et durable progrès.

Célébrer le Travail, c'est mettre en relief un devoir essentiel, puisque la loi qui l'impose est d'institution divine.

Depuis environ cinq ans, la province de Québec bénéficie d'un développement industriel prodigieux. Les perspectives d'avenir son exceptionnellement brillantes, mais leur réalisation dépend, dans une large mesure, du travail de tous et chacun.

N'oublions jamais que les préceptes évangéliques, basés sur des vérités éternelles, doivent toujours être la grande charte de l'humanité. "L'homme juste est celui qui mesure son droit à son devoir", proclama un jour Lacordaire, avec beaucoup d'à propos.

L'union, basée sur le respect des droits et des devoirs de chacun, est une source de force et de bien-être et la véritable et juste coopération est une formule de salut.

A tous les ouvriers de la province, de la Mauricie en particulier, et spécialement à ceux de mon cher compté des Trois-Rivières, j'offre mes souhaits les plus amicaux et l'assurance de mon entier dévouement aux meilleurs intérêts de notre grande et belle province.

Maurice L. DUPLESSIS,
Député des Trois-Rivières à l'Assemblée Législative et premier ministre de la province.

**L'HON. A. BARRETTE**

"Je crois sincèrement que les unions ouvrières sont essentielles à la défense des intérêts communs de la classe ouvrière, à la stabilisation de l'économie de la province et au maintien de la paix sociale", déclare l'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail de la province de Québec dans un message à la population de la province à l'occasion de la fête du Travail.

"Les chefs des syndicats et unions qui veulent servir la classe ouvrière et améliorer le standard de vie des travailleurs doivent inciter leurs membres à acquérir une connaissance plus étendue des problèmes du travail dans ses relations avec le capital et s'efforcer de bien leur faire comprendre la nécessité qu'il y a de procéder dans le cadre de la législation établie tout en suggérant, en temps opportun, les améliorations aux lois qui peuvent s'imposer", dit aussi M. Barrette.

"Il ne faut pas oublier que notre législation a été amendée considérablement au cours des dernières années, qu'elle l'est, en fait, constamment, et qu'elle ne peut continuer de l'être qui si les lois existantes sont respectées".

"Une action syndicale bien dirigée peut apporter une solution à chacun des problèmes du travail, qu'il s'agisse de législation proprement dite ou de certaines formules de sécurité sociale, qui serait de nature à amener une collaboration plus grande entre le capital et le travail".

"Les patrons, comme les représentants des unions ou des syndi-

(Suite à la page 5, 4e col.)

## Pas de journal lundi prochain

**Lundi prochain "Le Soleil" ne sera pas publié à l'occasion de la célébration de la Fête du Travail.**




(Voir avis de décès en page 31)

PRELARTS - TAPIS - RIREAUX
CONGOLEUM
COUPONS
49c
CARPETTES CONGOLEUM
A PARTIR DE ... $2.98
L'AMI DU FOYER INC.
Le plus grand spécialiste du genre à Québec
St-Sauveur 460 St-Joseph Tél.: 3-0162
St-Roch 78 St-Joseph Tél.: 4-1187

Dr L. ROBITAILLE
MEDECINE GENERALE
155 ave Maufils. Tél.: 2-1124
HEURES DE BUREAU de 2 h. à 4 h. p.m. de 7 h. 30 à 9 h. p.m.

BIRKS
pour tout cadeau



BALANCE
"Super Low Boy"
HOBART
• COMPACTE
• MODERNE
• PRECISE
Votre Hobart transforme pour vous les livres et les onces en dollars et cents; elle ramasse parcimonieusement les plus petits profits; elle se paie par elle-même en un rien de temps !
Demandez-en une démonstration immédiatement.
LIVRAISON IMMEDIATE
FACILE A NETTOYER
FACILE A MAINTENIR PROPRE
VENTE ET SERVICE
Distributeurs :
Victor Butchers Supply Inc
JEAN-R. POLIQUIN
91 - 93 côte d'Abraham
QUEBEC — TEL.: 2-4034

ENTENDEZ
EN SECRET




AVEC
L'OREILLE SECRETE MAICO
Maintenant vous pouvez prendre part à tous genres d'activités et peu de gens sauront que vous souffrez de surdité.
Une nouvelle aide secrète vous permettant d'entendre — l'oreille secrète Maico — est dissimulée dans les plis de votre oreille. Vous entendrez mieux que vous ne l'auriez jamais espéré.
Renseignez-vous aujourd'hui sur la manière d'entendre discrètement avec l'oreille secrète Maico.
Démonstrations spéciales à nos bureaux
les 6, 7, 8 et 9 septembre de 9 h. a.m. à 7 h. p.m.
Batteries pour tous genres d'appareils auditifs. Facilités de paiements.
FUGER & ST-HILAIRE
22, place d'Aiguillon, tél.: 4-2733
QUEBEC

REMY BEAULIEU B.A., O.O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
94 de la Couronne (Ch. 2) Téléphone: 2-3592
EXAMINATEUR OFFICIEL POUR LE C. N. R.
Soir : 7.30 à 9h Lundi: Charny; Mercredi : St-Grégoire; Vendredi : Loretteville

*Fais ce que dois*

# LE SOLEIL

*Organe libéral*

**Henri Gagnon,** *président et directeur général*

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa).

***Québec, samedi 3 septembre 1949***

## La fête des travailleurs

Depuis plus de cinquante ans que les ouvriers célèbrent en Amérique du Nord la fête du Travail le premier lundi de septembre, on peut affirmer sans vouloir les flatter qu'ils méritent bien ce jour de repos. Car en cinquante ans les Etats-Unis et le Canada ont connu un essor vraiment prodigieux, qui n'aurait pas été possible sans le dévouement des ouvriers.

On voudrait que la température fût idéale lundi, pour que les ouvriers et leurs familles puissent se délasser et profiter de l'un des derniers beaux jours de l'été. La Fête du Travail est cependant celle de tous les travailleurs, même de ceux qui ne gagnent pas leur vie manuellement. Et tous les travailleurs sont solidaires.

En cette fin d'été 1949, l'emploi ne diminue pas trop au Canada; les salaires restent raisonnables et les ouvriers ont réalisé depuis dix ans des gains notables qu'ils doivent maintenant consolider et préserver par la modération dans leurs revendications. Pour que se stabilisent les prix il faut que se stabilisent également les salaires.

Q'on célèbre donc joyeusement la Fête du Travail avec la satisfaction du devoir accompli ! *Le Soleil*, qui ne compte que des amis chez les ouvriers, qui à l'occasion se fait avec empressement leur défenseur et leur interprète, souhaite à tous un beau congé.

## Entre deux défections

Pour excuser son alliance hypocrite de 1939 avec Hitler, Staline a confié à sa propagande le soin de répéter souvent que l'Angleterre et la France avaient essayé en vain d'induire le fuhrer, après Munich, à déclarer la guerre à la Russie, avec leur concours. Cette accusation a déjà été niée par Londres et Paris. A date, Moscou n'a pas fourni de preuve à son avancé. Cette habile diversion n'en est pas moins vraisemblable. Au lendemain de la reddition honteuse de Chamberlain et de Daladier, leurs gouvernements paraissaient disposés à toute concession pour conjurer le péril de guerre dont ils étaient menacés. L'idée d'une croisade contre le communisme avait déjà été lancée par Hitler et Mussolini. Il était donc naturel qu'on y pensât comme moyen de détourner le coup prévu contre la Pologne, qui aurait marché volontiers dans une aventure contre une voisine détestable et redoutée. Quant aux dispositions des Anglais et des Français à cette époque, elles ne pouvaient être favorables à la Russie. Ils avaient sur le coeur l'insulte que Litvinoff leur avait infligée, en annonçant qu'ils n'oseraient pas honorer leurs engagements envers la Tchéco-Slovaquie, bien que le Kremlin se déclarât prêt à les appuyer au cas où ils en auraient le courage. En effet, la France et la Russie avaient promis de protéger les pays danubiens contre toute attaque nouvelle du Reich. Cette promesse remonte au lendemain du traité de paix signé à Versailles. En l'absence de tout document connu qui pourrait un jour éclairer l'opinion sur ce point d'histoire, il est fort possible que Staline soit en possession d'écrits de von Ribbentrop, l'agent diplomatique d'Hitler, lui représentant qu'il ne devait rien à la France prête elle-même à une sainte alliance contre la Russie. Ce commencement de preuve n'aurait rien de probant, venant d'un personnage aussi fourbe que l'ancien ministre du fuehrer.

## Un exemple à méditer

Une autre ville de Québec, Hull, s'engage dans la bonne voie en créant un comité d'urbanisme sous l'égide de l'Association canadienne d'urbanisme. Sixième ville en importance de la province, elle suit l'exemple de ses aînées en endossant un mouvement qui apporte tant d'avantages aux agglomérations urbaines en leur facilitant l'aménagement de leur territoire. Hull est d'ailleurs bien partagée puisqu'elle jouit du privilège exceptionnel de profiter des entreprises du plan Gréber, qui doit transformer la capitale fédérale et la région environnante.

Comme tout autre centre industriel, Hull a besoin des services d'un urbaniste pour régler ses problèmes d'accroissement, ordonner le progrès de ses quartiers et améliorer les conditions de vie de sa population. Elle connaît déjà les ennuis d'une circulation congestionnée, les embarras du surpeuplement et les difficultés de ses services publics. Il lui faut recourir aux conseils des spécialistes pour résoudre ces questions, toujours complexes, à la satisfaction de la population. Les urbanistes n'ont point d'autres préoccupations que de servir leurs concitoyens en leur préparant une atmosphère de bien-être, de tranquillité et de sécurité. C'est pourquoi il faut se garder d'entretenir une fausse conception de leur oeuvre que l'on considère à tort comme un luxe, alors qu'en réalité c'est une économie.

L'élaboration des zones et des sections urbaines dans le milieu qui leur convient n'est pas du gaspillage, loin de là ! C'est un travail pratique qui incombe au comité d'urbanisme qui, dans la ville, organise ses services publics, dresse les plans de ses voies de communications, préside à l'installation de ses immeubles dans un ordre de saine logique. Sous son égide, la ville croît et grandit dans des conditions idéales. Rien n'est laissé au hasard. Les urbanistes savent prévoir et donner des avis autorisés. Puisse l'exemple de Hull se répandre dans les autres centres de la province et susciter, par la suite, la formation d'une Commission provinciale d'urbanisme qui exerce son autorité sur l'aménagement de tout le territoire québecois !

## Le Canada à Paris

Il existe à Paris depuis 1948 un "comité d'accueil franco-canadien" pour aider les Canadiens séjournant en France, s'occuper de faire connaître notre pays aux Français et de multiplier les relations entre la France et le Canada.

Dans une grande ville comme Paris le jeune Canadien qui va faire ses études est parfois un peu perdu. Tout sollicite son attention et ses notions se brouilleront vite si quelqu'un ne cherche pas à lui rendre service. Et puis, s'il veut rencontrer les maîtres de son art ou de sa science, sa timidité parfois l'en empêche. L'accueil franco-canadien lui facilite toutes choses: installation, adaptation, rencontres.

Une telle initiative mérite, il va sans dire, tout l'appui des Canadiens. L'Accueil ne nous demande pas d'argent. Le comité espère seulement qu'on l'aidera à accomplir une des tâches qu'il s'est données : faire mieux connaître et aimer le Canada. Pour cela, il désire des tableaux, des livres, des films canadiens. En visite à nos bureaux, Mlle Benoîte Collard, déléguée de l'Accueil, nous parlait l'autre jour de jeunes gens qui préparent des thèses sur le roman canadien de 1860 à nos jours, le commerce extérieur du Canada, le mouvement ouvrier en notre pays, mais qui éprouvent beaucoup de difficultés à se documenter suffisamment.

Envoyer des films et des tableaux canadiens à l'Accueil, cela incombe surtout aux pouvoirs publics. Mais des livres, les particuliers et diverses institutions peuvent en faire don sans qu'il leur en coûte pour la peine, surtout quand ils en ont en double. Il s'agit uniquement de servir le prestige du Canada en France, d'entretenir cet amour et cette curiosité de notre pays qui se manifestent si souvent, et de façon bien émouvante.

### Beautés de la bureaucratie

Pietro Sansalvaldore est un peintre italien qui, las de l'éternel soleil méditerranéen, chercha l'inspiration sur les bords de la Tamise. En six mois d'hiver londonien, Sansalvador peignit avec enthousiasme le fog et les effets de réverbères sous la pluie glacée. Il réunit ainsi quatre-vingt toiles. Mais quand il voulut revenir en Italie, avec sa production, l'administration britannique lui déclara : — "Vous ne sortirez vos tableaux que si vous vous engagez par écrit à rapatrier en Grande-Bretagne le produit de la vente". — "D'accord", fit le peintre. "Le brouillard est, en effet, bien à vous". Mais les autorités italiennes intervinrent : — "Attention, le travail est italien. Nous ne vous laisserons importer vos toiles que si vous vous engagez à ne pas exporter d'Italie le produit de leur vente". — Il ne reste donc plus à l'artiste qu'à choisir entre deux solution : vendre ses toiles en Grande-Bretagne, sans avoir le droit de rapatrier l'argent, ou les garder en Italie sans avoir le droit de les vendre.

### La guerre froide en apologue

Le grand philosophe et historien anglais Arnold J. Toynbee, interrogé sur ce qu'il pense de la guerre froide que la Russie poursuit contre l'Occident, répondit par cet apologue: —"J'ai un ami qui vit sur la côte occidentale de l'Angleterre et s'en va à la pêche au hareng dans la mer du Nord. La difficulté dans ce genre de pêche c'est de garder le poisson frais pendant tout le temps qu'on promène ses filets, c'est-à-dire plusieurs semaines. Pour amener le poisson vivant sur le marché, les pêcheurs ont donc fabriqué une espèce de tank, mais le plus souvent, le poisson ainsi renfermé arrive au port en fort mauvais état parce qu'il se sent prisonnier et malheureux. Cependant, le capitaine d'une flottille de pêche a réussi à ramener des poissons d'une remarquable fraîcheur. Il garda longtemps son secret, mais on finit par le découvrir : il enferme dans son tank, avec des harengs, un silure-chat, célèbre pour sa voracité. Le silure-chat commence par dévorer quelques harengs, aussi les autres secouent leur apathie pour lui échapper et gardent ainsi toute leur vivacité jusqu'à l'arrivée au port. Le communisme est le silure-chat dans le lac des poissons d'Occident ; si nous jouons notre jeu comme il faut, si nous avons assez de patience pour le jouer avec sagesse et attention, le communisme nous rendra le service de faire rapidement ce que nous n'aurions peut-être pas fait nous-mêmes sans l'éperon de la menace." Et le philosophe de conclure que l'Occident, qui est plus fort que les Soviets, finira par rester maître chez lui, et que sa victoire se répercutera sur la sixième partie du globe encore sous la domination communiste.

### L'Amérique latine

Notre excellent confrère, M. Dostaler O'Leary, vient de publier une "Introduction à l'histoire de l'Amérique latine", dont on parlera plus longuement. Signalons seulement aujourd'hui que pour la première fois paraît en langue française une synthèse historique de toute l'histoire de l'Amérique latine, de l'époque la plus reculée (600 ans avant J. C.) jusqu'à la dernière conférence de Bogota, en 1948. M. O'Leary retrace d'abord l'histoire des peuples qui habitaient l'Amérique avant sa découverte par Colomb. Il donne sur les principaux de ces peuples, Mayas, Toltèques et Aztèques au Mexique, Incas en Amérique du Sud, d'abondants détails, brossant un tableau fidèle de leur vie, leurs coutumes, leurs institutions, leur organisation sociale, leur développement artistique et autres. Il relate ensuite l'histoire de la conquête espagnole et portugaise, s'arrêtant sur l'épopée de Cortes au Mexique, les démêlés de Pizarre au Pérou ainsi que sur la pénétration et l'installation des Portugais au Brésil. C'est ensuite l'histoire des guerres de l'indépendance où des noms fameux comme ceux d'Hidalgo et de Morales, au Mexique, de Bolivar et Sucre dans le nord de l'Amérique du Sud, de San Martin et O'Higgins dans le sud, illustrent cette période fertile en gloires, en héroïsmes et en panache. M. O'Leary jette une lumière nouvelle sur ces guerres de libération, par la description, claire et circonstanciée à la fois, de cet imbroglio d'événements au milieu desquels plus d'un historien s'est avoué impuissant à s'y reconnaître. Il termine par un tableau de l'Amérique latine actuelle, consacrant tout un chapitre à l'expérience de Peron en Argentine. Ce livre est publié sous les auspices de l'Institut de sociologie de la faculté des Sciences sociales, économiques et politiques de l'Université de Montréal.

## *Villes et villages du Canada*

### Campbellton

La ville de Campbellton, située dans le comté de Restigouche, au Nouveau-Brunswick, est située à l'entrée de la rivière Restigouche dans la Baie des Chaleurs. Les premiers établissements y furent faits en 1793, et on appela la localité Martin's Point en l'honneur du capitaine Martin qui y établit un chantier maritime. Plus tard, on l'appela Campbellton en l'honneur du lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, sir Archibald Campbell. La construction du chemin de fer donna une impulsion considérable à la ville. Elle fut incorporée comme telle en 1889. Rasée deux fois par le feu, la ville s'est chaque fois relevée de ses cendres et n'a pas cessé de progresser. C'est le plus grand centre de commerce du bois de la province. La région environnante est renommée pour la pêche et la chasse. La ville compte aussi des fonderies, des ateliers de mécanique et d'autres industries. La population, au recensement de 1941, s'élevait à 6,748 âmes.

## *En feuilletant "Le Soleil"*

### Il y a vingt-cinq ans

(3 septembre 1924)

**Rimouski.** — Ce fut un éclatant triomphe libéral que remporta, hier, dans le comté de Rimouski, le candidat ministériel, sir Eugène Fiset. La majorité de sir Eugène Fiset se chiffre, aux dernières nouvelles, à 2,123 voix, et il reste des rapports à venir.

**Québec.** — Un enfant de Québec, M. Lucien Paradis, vient de remporter le premier prix au concours de cornet, organisé par l'Exposition de Toronto. M. Paradis, quoique faisant de la musique en amateur, ne serait pas déplacé s'il s'avisait de se ranger parmi nos musiciens professionnels, car il est un véritable virtuose du cornet.

### Il y a cinquante ans

(3 septembre 1899)

**Toledo, Ohio.** — Mary Harriet Colombo Robinson, une descendante directe de Christophe Colomb, vient de mourir à l'âge de 80 ans, en son domicile à Sandisky. Elle était née à Toronto; son pere était venu dans ce pays avec ses frères, il y a nombre d'années. Sa qualité de descendante directe de Christophe Colomb encore vivante attirait sur elle l'attention à tel point, que les directeurs de l'Exposition universelle à Chicago lui avaient offert une forte somme pour figurer dans un des palais, mais elle avait refusé cette offre.

**Londres.** — La situation devient de plus en plus inextricable entre l'Angleterre et le Transvaal. La grande presse anglaise pousse à la guerre. Il est fort probable que la Grande-Bretagne sera obligée de recourir aux armes pour régler la difficulté.

### Premier moulin

Près de l'emplacement du parc national de Fort-Anne, Annapolis Royal (Nouvelle-Ecosse), les eaux d'un cours d'eau maintenant appelé le ruisseau Allon ont fait tourner les roues du premier moulin construit en Amérique du Nord.

### Fréture

A la pisciculture du parc national de Banff, on élève chaque année au delà de deux millions de fréture de quelques espèces de poisson afin de les distribuer dans les eaux du parc et les autres cours d'eaux avoisinants.

### Dernier choix

Le romancier britannique E. M. Forster confessait dernièrement qu'il devenait de jour en jour plus pessimiste: —"Il ne nous reste plus guère", disait-il, "qu'une expérience à tenter: la fin de l'humanité." — "Oui", fit un des académiciens, "mais c'est précisément la seule dont nous ne puissions pas souhaiter la réussite."

### Le rideau de fer

Qui employa le premier l'expression désormais historique de "rideau de fer" pour désigner la politique russe à l'Est de l'Europe? Winston Churchill, disait-on, dans un discours de mai 1946. La "News Review" réclame: on trouve le mot dans une chronique anonyme qu'elle publia le 8 novembre 1945. Qui dira mieux?

### Poivre et sel

*La nuisance persévère.*

*Jurer est une façon de publier sa sottise.*

*Sans espace vital on meurt de la courte haleine.*

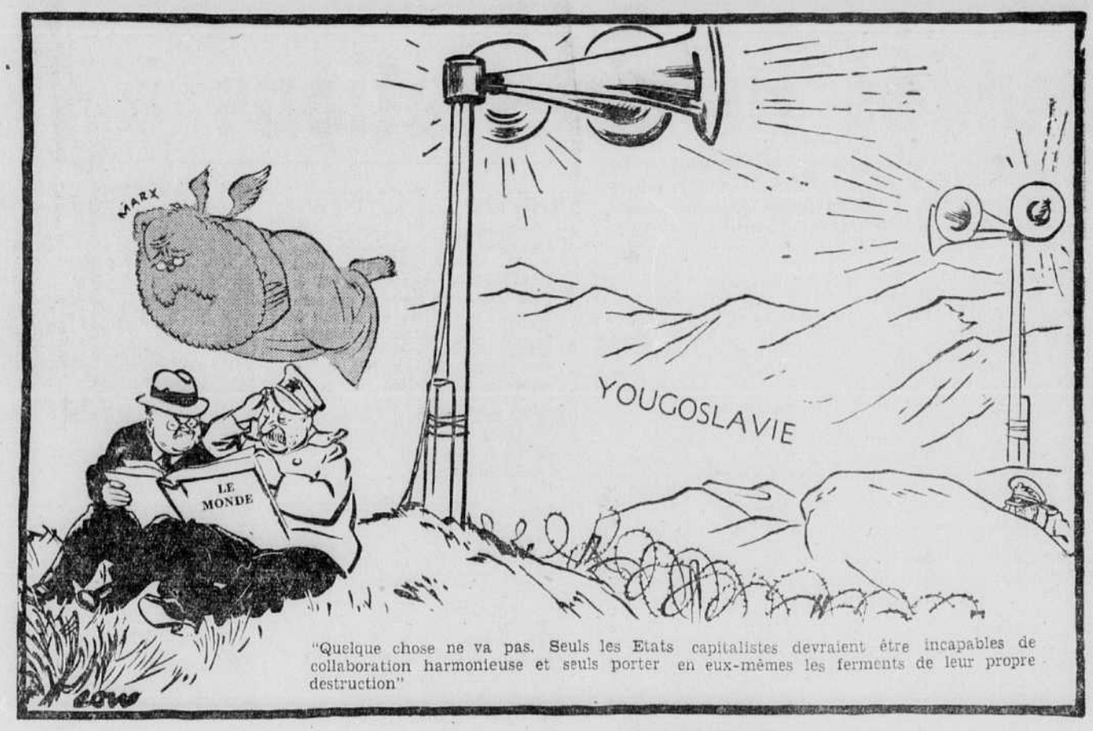
*Le subconscient dirige des somnambules la conscience.*

*John Bull offre de partager ses dettes avec Jonathan.*

*Est-ce la rose ou le muguet qui ont à se plaindre de leur voisinage?*

*Les petits chapeaux de rêve se portent dans la tête jusqu'au jour qu'ils ne sont plus à la mode.*

*Si l'on retrouve l'Arche de Noé on demandera compte à ses héritiers de cet obstacle à la navigation aérienne.*




"Quelque chose ne va pas. Seuls les Etats capitalistes devraient être incapables de collaboration harmonieuse et seuls porter en eux-mêmes les ferments de leur propre destruction"

*World Copyright. Par entente avec l'Evening Standard.*

**Entre Canadiens de bonne volonté**

## *Le bon samaritain*

**par Eugène L'HEUREUX**

Dimanche dernier, dans nos églises, le prêtre a lu l'évangile du bon samaritain, l'une des plus touchants et des plus riches en signification chrétienne.

Ce touchant épisode évangélique a remis dans notre mémoire le discours prononcé le 27 juin dernier, par S. S. Pie XII, devant quatre cents délégués de l'Organisation mondiale de la Santé, en congrès à Rome. Discours dont la "Documentation Catholique" nous a procuré le texte récemment.

Une fois de plus, le Pape a saisi l'occasion de mettre son auguste prestige au service de l'Organisation des Nations-Unies. Le travail de l'O. N. U. n'est pas parfait. Il est sûrement trop difficile pour atteindre jamais la perfection. Mais tous les hommes de bonne volonté, en tête desquels se trouve le Pape, jugent avec bienveillance et sérénité les efforts accomplis par cette nouvelle institution pour donner la paix au monde et généraliser un bien-être relatif chez les humains.

On ne se trompe pas, en disant que le Pape est le bon samaritain par excellence. Toujours, il est prêt à secourir les hommes plongés dans l'épreuve tantôt par leur propre maladresse tantôt par des causes extérieures.

Ce n'est pas le Pape qui dira: "Je n'aiderai pas celui-ci, par ce qu'il n'est pas catholique, parce qu'il parle une autre langue que la mienne, parce qu'il n'est pas de ma race". Non, le prototype du bon samaritain ne refuse jamais de pratiquer la charité.

Ce n'est pas le Pape non plus qui refuse d'aider les gouvernements civils, tous faillibles sans doute, mais presque toujours mieux intentionnés et plus compétents que le laisse entendre trop souvent une critique démolisseuse et à courtes vues. Les catholiques enclins à détruire tout pouvoir public dont les conceptions diffèrent des leurs feraient bien de se demander si leur manière est bien celle du Pape, leur chef.

Dans son discours magistral du 27 juin, le Pape s'est réjoui de voir que la santé devenait une préoccupation d'ordre mondial. Voici l'une de ses paroles : "Ni la vigilance ni les soins ni les institutions, si parfaits qu'ont les suppose en chaque pays, ne suppriment, si l'on n'y pourvoit par une action générale et combinée, les risques sans cesse croissants occasionnés par la fréquence des relations internationales, des mouvements de population, des déplacements et immigrations forcés ou volontaires".

Dans ce même discours, le Pape a approuvé la conception élevée que l'on se fait de la santé, à l'O. N. U.:

"Un point a tout spécialement retenu Notre attention", dit-il, "à la lecture de vos programmes et de vos travaux : la signification à la fois plus étendue et plus profonde que vous donnez à l'expression "la santé". Elle n'est pas, à vos yeux, purement négative, comme si la santé, en général, consistait dans la simple exclusion de la maladie corporelle et des tares physiques, comme si la santé mentale, en particulier, ne disait rien de plus que l'absence de toute aliénation ou anomalie. Elle comporte positivement le bien-être spirituel et social de l'humanité et, à ce titre, elle est une des conditions de la paix universelle et de la sécurité commune. Il s'ensuit que la question de la santé déborde le cadre de la biologie et de la médecine ; elle a nécessairement sa place dans la sphère de la morale et de la religion".

Et voici que Sa Sainteté relie la question de la santé à celle de la paix, cause qui, depuis toujours, lui est si chère :

"La doctrine sociale de l'Eglise catholique ne laisse planer aucun doute sur le fait que la santé du corps et de l'esprit, là aussi où règne la santé des relations sociales, peut contribuer efficacement à établir une atmosphère des plus favorables à la paix intérieure et mutuelle des peuples. Or, tout ce qui peut servir utilement la cause de la vraie paix est assuré de rencontrer l'encouragement et l'appui de l'Eglise".

Comme c'est beau, un langage aussi charitable, aussi élevé, aussi humain !

On ne saurait trouver aucun encouragement plus autorisé pour ceux qui s'occupent d'organiser, sur le plan social, même sur le plan politique, la lutte à la mort, à la maladie et à la misère.

## *A travers la presse*

### Encore Tito

Le NEW YORK TIMES du 1er septembre se penche de nouveau sur la dispute qui oppose le régime de Tito au Kremlin et la qualifie de "guerre des mots". Mais il n'ignore pas le danger que représente cet échange entre deux gouvernements.

*"Les politiques totalitaires, qu'elles soient d'une variété communiste ou fasciste, sont nécessairement dynamique" . . .*

Aussi, le danger réside dans le fait qu'

*"un côté ou l'autre ira trop loin et précipitera un conflit armé que tous deux eussent voulu éviter. Les rapports signalant des concentrations de troupes russes ou satellites montrent le danger qui existe toujours lorsque les armes sont brandies. Des craintes et des tensions sont créées et le prestige est mis en jeu. Si la menace de force est couronnée de succès, tant mieux; mais supposez que la partie menacée refuse de se laisser intimider? Le maréchal Tito n'appartient pas à cette sorte d'hommes qu'on peut bluffer".*

### La loi du cadenas

La WINNIPEG FREE PRESS du 23 août commente longuement la récente déclaration de M. Maurice Duplessis sur l'efficacité de la loi du cadenas. Après en avoir résumé la substance, le confrère déclare que cette loi n'a pas empêché la province de Québec d'envoyer aux Communes le premier député communiste du Canada, Fred Rose.

*"L'élection de M. Rose, maintenant au pénitencier — mais pas en vertu de la loi du cadenas —, est une preuve de plus de l'inutilité de ce genre de lois qui permet aux communistes de jouer leur jeu favori . . . Il faut un M. Duplessis pour imaginer qu'on peut tuer une idée en cadenassant une maison. Cela, des années d'expérience le démontrent, n'arrête aucunement l'expansion d'une théorie".*

En conclusion la FREE PRESS écrit:

*"La loi du cadenas, si elle a eu quelques succès, a probablement réussi à faire du parti communiste de la province de Québec la succursale la plus efficace de ce parti au Canada. Nous aimons mieux la situation du Manitoba qui, en laissant quelque liberté aux communistes, leur a fourni l'occasion de se rendre grotesques".*

### La crise monétaire

Dans une perspicace chronique au CHRISTIAN SCIENCE MONITOR du 27 août, M. Joseph C. Harsch signale que les Etats-Unis, depuis 1914, ont donné à l'étranger une grande quantité de marchandises. L'heure du règlement des comptes n'est pas venu que pour l'Europe ; pour les Etats-Unis également. Par altruisme peut-être, mais aussi par égoïsme dans une large mesure, dit M. Harsch, depuis 1914 les Etats-Unis inondent le monde de marchandises non-essentielles pour maintenir leur propre production, et au besoin ils prêtent à leurs clients pour leur permettre d'acheter les produits américains.

**Lettre d'Angleterre**

## *Restaurations*

**par Edward HODGKIN**

Ce fut un événement lorsque la reine Elisabeth se rendit recemment au Middle Temple à Londres, c'est-à-dire à l'une des quatre ecoles de droit où, depuis des siècles, les hommes de loi font leurs études. La reine y allait célébrer la réouverture de la grande salle qu'avaient beaucoup endommagée une mine terrestre et des bombes incendiaires au cours de la seconde guerre mondiale. C'est l'un des plus beaux édifices historiques de Londres; il fut construit sous le règne d'Elisabeth, entre 1562 et 1573, en un style déjà demodé. En ce temps-là, les doyens des écoles de droit ne s'écartaient pas de la tradition. Ils voulurent donc se faire construire une immense salle de style médiéval, aux grosses poutres apparentes, avec un grand panneau de chêne, mobile, à l'une des extrémités. Dans la salle, il y avait une table faite d'un chêne de la forêt de Windsor qu'avait commandee la reine Elisabeth Tudor elle-même et une autre table fabriquée avec l'écoutille du vaisseau de sir Francis Drake, le *Golden Hind*, dans lequel il fit le tour du monde. C'est ainsi qu'était la grande salle de Middle Temple lorsque les bombes tombèrent. En octobre 1940, une mine terrestre détruisit la galerie de la salle et ensevelit le panneau de chêne sous une masse de décombres. En mars 1944, les bombes incendiaires mirent le feu au plafond de chêne, mais les pompiers réussirent à limiter les dégâts. A la fin de la guerre, on aurait pu croire que jamais plus on ne pourrait admirer la grande salle de Middle Temple, si ce n'est par le souvenir.

Mais les doyens des écoles de droit d'aujourd'hui ne se laisserent pas décourager et ils surent découvrir des artisans qui travaillaient le bois avec autant d'habileté que leurs ancêtres, il y a presque quatre siècles. On restaura le panneau; on en réunit les multiples morceaux comme s'il s'était agi de reconstituer un immense puzzle; on fit venir, d'une vieille grange de Kent, des poutres de chêne qui permirent de remettre le plafond en état. Aujourd'hui, la grande salle du Middle Temple a l'air neuve car on a profité de cette occasion pour la nettoyer.

### Eglises détruites

Malheureusement, il ne sera pas possible de restaurer de cette façon tous les monuments endommagés par la guerre. Depuis quelque temps, un comité de l'Eglise anglicane a cherché à résoudre le problème que pose la destruction des églises de la Cité de Londres, dont beaucoup avaient été bâties d'après les plans de sir Chistopher Wren, et qui comptaient parmi les plus jolies petites églises du monde. Ce comité décida donc que six de ces églises, — sur quarante-six endommagées, — étaient en si mauvais état qu'il faudrait achever d'en déblayer les ruines pour en vendre l'emplacement. Les Londoniens se sentiront pris de regret, lorsqu'ils prendront connaissance de ce projet qu'une loi du Parlement doit confirmer pour qu'on puisse le mettre en vigueur. Les noms même de ces églises évoquaient le passé du pays: Saint-Andrew-by-the-Wardrobe, All Hallows London Hall, Saint-Mary-le Bow, Saint-Swithin-London-Stone, Saint-Andrew-Undershaft, Saint-Mildred Bread Street, Saint-James Garlickhythe, et bien d'autres encore. Tous ces noms évoquent le vieux Londres, le Londres de Nell Gwynn, du Dr Johnson, de Charles Lamb, et celui des millions d'humbles citoyens oubliés aujourd'hui, dont rien ne reste que les noms, gravés sur les dalles funéraires des vieux cimetières.

Il est triste de songer que ces jolies églises sont perdues à jamais, et beaucoup, parmi celles qui restent, devront subir des réparations très importantes, car elles ont beaucoup souffert des bombes; le gouvernement, par l'intermédiaire de la Commission des dommages de de guerre, s'occupe de cette question; il faudra également faire toutes les réparations de simple entretien, qui n'ont pu s'effectuer pendant la guerre. Il y a une semaine, je me trouvais à l'église Saint-Bartholomew the Great, tout près du marché à viande de Londres, Smithfield. C'est l'église la plus ancienne de Londres. Elle fut bâtie il y a huit siecles, par l'un des courtisans d'Henri Ier qui avait failli mourir de la malaria, lors d'un pèlerinage à Rome. Au cours de sa convalescence, il eut une vision: saint Barthélémy lui apparut et lui dit de faire ériger une église à Smithfield, en témoignage de gratitude. Plus tard, il y fit adjoindre l'hôpital de Saint-Bartholomew qui possède l'une des écoles de médecine les plus célèbres de Londres. Aujourd'hui, cette vieille église romane demande des fonds pour des réparations; on a déjà répondu à son appel avec générosité.

### 70 fidèles

Londres a tant changé au cours des siècles que la paroisse de l'église Saint-Bartholomew ne compte que 70 personnes demeurant dans la paroisse; on y trouve surtout des bureaux. Bien sûr, ces gens ne sont pas assez nombreux pour subvenir aux frais de réparations, mais le pasteur espère pouvoir se procurer l'argent nécessaires, bien qu'il lui faillie une somme de 20,000 livres sterling. Des milliers de personnes qui n'habitent pas dans la paroisse fréquentent pourtant cette église ; riche de souvenirs historiques, elle attire des visiteurs des deux rivages de l'Atlantique; c'est là que fut baptisé le peintre anglais Hogarth, et l'on voit encore son portrait par lui-même, dans la sacristie. Benjamin Franklin, qui, plus tard, devait devenir l'un des hommes d'Etat les plus célèbres des Etats-Unis, apprit le métier d'imprimeur dans un atelier aménagé dans l'ancienne chapelle de la Vierge au dix-huitième siècle.

Enfin, réouverture originale, on a restauré, sur un site bombardé, un terrain pour le jeu de "mell"; près d'une auberge de Hampstead, banlieue londonienne; c'est l'auberge des *Freemasons' Arms*. Bien peu de gens savent ce qu'est un terrain de "mell"; on y trouve en fait le jeu de "paille maille"; il faut de long bâtons, terminés par des anneaux métalliques avec lesquels on essais de faire passer une grosse balle dans des cerceaux de fer. On appelle parfois ce jeu "billard sur pelouse", ce qui fait comprendre son caractère; il ressemble quelque peu au jeu de croquet. C'était un jeu très populaire sous le règne de Charles II, qui y jouait avec ses amis sur un terrain tout près du Palais de Saint-James; c'est ce qui a donné le nom "Pall Mall" à l'une des rues les plus célèbres de Londres. Le terrain de Hampstead est unique à Londres; les bombardements le détruisirent; le champion actuel de "mell" est Fred Pyle, âgé de 83 ans qui se rendit sur les lieux pour montrer aux jeunes générations, quand rouvrit le terrain, comment on jouait ce jeu.

*Gazette rimée*

### Prudence

*A la veille d'un congé*
*d'au moins 72 heures,*
*il faut parer aux dangers*
*qui menacent nos demeures.*

*Les journaux ont intérêt*
*à jeter le cri d'alarme,*
*ayant toujours plus d'attrait*
*sans trop de sujets de larmes.*

*On y lira ce matin*
*que l'office aux statistiques*
*d'avance se dit certain*
*de mille accidents tragiques.*

*Avis aux gens avertis*
*de redoubler de prudence*
*pour protéger les petits*
*et les grands sans assurance...*

***Le rimailleur***

## Loyers trop élevés

Dans la cause de Lauréat Brown, de 3466 chemin Ste-Foy, accusé d'avoir chargé $50 par mois à M. Louis Gingras, pour un logement dont le prix avait été fixé à $23 par la Commission des Prix, M. le juge Laetare Roy, de la Cour des Sessions de la Paix a rendu hier un jugement de culpabilité. Il est évident, dit le juge, que la terre n'est que secondaire, dans cette affaire; les obligations du bail s'appliquent à la maison elle-même.

Il s'agissait d'une maison située à 3495 chemin Ste-Foy, construite sur une terre de 22 ou 24 acres de terre. Le locataire avait été, de 1940 à 1948, un employé civil, et depuis 1945, un travailleur en construction.

M. Brown a été condamné à payer $25 et les frais ou à passer un mois en prison.

Un autre particulier de Québec, accusé d'avoir depuis un an accepté de son locataire une surcharge de $5 par mois pour un logement dont le prix avait été fixé à $20., a plaidé coupable hier devant M. le juge Maurice Brasset, et a été condamné à payer une amende de $25 et les frais.

## Affaire de contrebande

Des citoyens de Daveluyville et de Notre-Dame d'Issoudun ont été condamnés hier à payer chacun une amende de $50 et les frais ou à passer trois mois en prison pour vente illégale de liqueurs alcooliques. Dans les deux cas, la confiscation des boissons saisies a été ordonnée. M. le juge Laetare Roy a par contre acquitté M. Adélard Landry, de St-Romuald, accusé de la même infraction à la Loi des Liqueurs.

## Collision

Une automobile est venu en collision avec un camion de la compagnie Coca-Cola, vers 7 h. 05, hier soir, dans la 1ère Avenue, en face du no 872. Il s'agit de la voiture du notaire Raymond Cossette, 852, rue St-Vallier. Des dégâts assez considérables ont été causés aux deux véhicules. Les constatations d'usage ont été faites par les agents municipaux M. Richard et P. Jobin, sous les ordres du sergent V. Doyon.



**REUNION DE FAMILLE :** Photo prise à l'occasion du retour du Basutoland du R. F. Gérard, o.m.i., où il exerça son dévouement apostolique pendant 12 ans. De gauche à droite, debout, en arrière : M. Léonard Chabot de Val d'Or; Darie et Joseph de St-Lazare; Léopold de St-Bruno, Lac St-Jean, Désiré et Pierre de Val d'Or. 2e rangée-: Marie-Anne, Thérèse, Denise et Marguerite Chabot. En avant : le R. F. Gérard, missionnaire; son père, M. Louis Chabot, le R. Frère Constant, professeur aux Trois-Rivières; le R. F. Cyrille, professeur à Ste-Foy. (DNC—St-Lazare)

## Congrès annuel

**Conformément à une décision du Conseil diocésain, le congrès annuel de la Société St-Jean-Baptiste se tiendra à Québec, les 15 et 16 octobre prochains, soit un mois plus tôt que les années précédentes, et cela à la demande générale. Déjà les Conseils paroissiaux ont reçu du secrétariat tous les documents nécessaires.**

**Les élections dans les Conseils locaux doivent être terminées à la fin de septembre. (règlements, art. 49). La liste des membres de l'exécutif de votre Conseil pour l'année 1949-1950, avec l'adresse et le numéro de téléphone de leur bureau et de leur résidence, doit être adressée au Secrétariat aussitôt après l'élection.**

## Bénédiction d'une pierre angulaire

Pointe Sapin, Kent, N.B., 3. (DNC) — Son Excellence Mgr Norbert Robichaud a béni la pierre angulaire de la nouvelle église de Pointe Sapin, dimanche dernier. La cérémonie s'est déroulée en présence d'une foule. Le sermon de circonstance a été prononcé par Son Excellence. On remarquait à cette cérémonie les RR. PP. Zoël Landry, Désiré Allain, Pitmann, Boucher et Roméo Gaudet.

## Permis révoqué

Montréal, 3. (PC) M. Eugène Rivard, président et gérant-général de la Commission des liqueurs, a annoncé hier soir qu'il a révoqué le permis du tavernier Henri Légaré. C'est dans la taverne de Légaré qu'un garçon de 15 ans, Robert Brabant, fut poignardé samedi dernier. Ce drame a soulevé des protestations d'une foule de citoyens. L'inspecteur Norbert Labbé, de la police des liqueurs, a déclaré que la loi était violée ouvertement dans cette taverne et qu'on y vendait de la bière aux mineurs. Légaré nie cette accusation.

## MONTMAGNY

**Naissances**

St-Mathieu. — Dernièrement a été baptisé Joseph-Jean-Pierre-Richard, enfant de M. et Mme Alexandre Morin, née Léonat Boulet. Parrain et marraine, M. et Mme Léonard Gaudreau, oncle et tante de l'enfant.

## Délégués québecois

M. J.-D. Cormier et J.-E. Lacasse représenteront Québec au prochain congrès de l'Association des Constructeurs du Canada à Banff du 10 au 12 courant. Plus de 125 délégués de tous les centres canadiens participeront à ces assises. M. Allan C. Ross, d'Ottawa, Ont., présidera le congrès. Plusieurs événements sociaux marqueront ce ralliement des constructeurs. Mme Cormier fera le voyage avec son époux.

## Menace de grève de 65,000 débardeurs

Soixante-cinq mille dockers se mettront en grève dans les ports de la côte est des Etats-Unis le 30 septembre, si une augmentation de salaire ne leur est pas accordée, annonce le syndicat international des dockers (International Longshoremen's Union).

Le syndicat demande que le salaire de base actuel de $1.88 par heure soit porté à $2.10. Il demande également le paiement des heures supplémentaires à raison de $3.15 par heure, un salaire double pour tout travail effectué pendant les heures de repas, ainsi que la création d'un fonds de pension par les armateurs.

## —Mesage aux ouvriers

(Suite de la page 3)

cats, ont des responsabilités et des devoirs. Les dirigeants des deux groupes doivent se considérer plutôt comme des alliés naturels que comme des adversaires qui ont des intérêts opposés. Il n'y aura jamais d'entente, de collaboration et de véritable paix sociale si, de part et d'autres, on s'accuse en toutes occasions, au lieu de vouloir sagement et franchement se rencontrer, se comprendre et, par le fait même, s'estimer réciproquement.

"Il ne faut pas oublier qu'il y aura toujours des employés et des employeurs. Lorsque l'on doit vivre avec quelqu'un il vaut mieux vivre en paix que vivre en guerre".

"Je fais un appel pressant à tous pour que l'on comprenne bien que l'avenir de la province de Québec peut se gâter pour des décades à venir, que la prospérité de notre peuple peut être menacée si chacun n'apporte pas sa contribution entière au maintien de la paix sociale dans le respect des lois. Une justice sociale qui ne serait pas établie sur des lois serait sans fondement, sans garantie et ne serait qu'un simulacre de justice.

**LE MAIRE DE QUEBEC**

Comme de coutume a la veille de la Fête du Travail, M. le maire Lucien Borne nous prie de publier la déclaration suivante qui s'adresse tous les travailleurs de la ville de Québec, à l'occasion de la Fête du Travail, mes hommages et mes voeux les plus sincères pour eux et pour leurs familles.

"En songeant au bien-être des ouvriers et de ceux qui dépendent d'eux, nous ne pouvons nous empêcher de constater que, grâce aux heureuses et bienfaisantes influences qui s'exercent auprès des travailleurs de notre ville et de notre province, le problème ouvrier chez nous n'offre pas autant de difficultés qu'ailleurs, et que l'excellent esprit qui anime notre population ouvrière rend plus faciles les bonnes relations entre patrons et ouvriers. En cette journée spécialement dédiée au travailleur et au travail, qu'il me soit permis de souhaiter que ces conditions dont nous n'avons qu'à nous féliciter subsistent toujours, car aussi longtemps que les idées subversives que que l'on cherche à faire pénétrer chez-nous n'atteindront pas nos organisations ouvrières, nous avons raison d'espérer que nos familles ouvrières connaitront la paix et la sécurité sociale. "C'est notre ardent désir de leur assurer par tous les moyens à notre disposition des conditions de vie qui les mettent à l'abri de ces dangers en leur donnant leur part légitime de bonheur, de bien-être et de prospérité".

Lucien BORNE,
Maire de Québec

**M. R. MICHAUD**

Le président du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, M. René Michaud, adresse ses meilleurs voeux à la classe ouvrière dans le message suivant:

En ce jour de fête des Travailleurs, je vois un horizon plus brillant pour le ouvriers et ouvrières de bonne volonté. Je suis heureux en ce grand jour, de saluer tous les travailleurs de la ville de Québec et de leur offrir pour eux et leurs familles, mes meilleurs voeux de succès, de bonheur et de prospérité.

Pour ce que ces voeux se réalisent, il faut avant tout, que le travail soit en honeur partout, et que tout ouvrier soit intéressé à prévoir pour l'avenir de sa famille.

Je tiens en ce jour de fête, à assurer la classe ouvrière que ce problème constitue notre première préoccupation. Cependant, nous constatons que les nations, les plus puissantes du monde, doivent s'unir pour protéger leur politique d'économie nationale. Alors, si nous voulons prendre comme exemple, les hommes les plus intelligents de l'univers, nous devons nous unir pour prévenir une crise éventuelle. Nous sommes fiers de la part que nous avons jouée au cours de l'année 1948-49 et nous remercions toutes les unions qui ont donné leur support moral et financier, soit à notre Conseil, soit à la Fédération provinciale pour aider à combattre certain projet législatif qui avait pour but de détruire les Unions ouvrières. Nous constatons que ce travail n'a pas été en vain, car nos unions se sont multipliées depuis, ce qui veut dire que les ouvriers comprennent maintenant la nécessité d'être membres d'une union solide avec comme base, les principes énoncés par la Fédération Américaine du Travail et le Congrès des Métiers du Travail du Canada.

Je tiens à remercier tous nos confrères pour la coopération qu'ils nous ont accordée pour la préparation de cette fête ainsi que tous les amis et annonceurs de notre programme.

En terminant, je salue tous nos confrères de la Fédération Américaine du Travail ainsi que ceux du Congrès des Métiers et du Travail du Canada et de la Fédération Provinciale du Travail de Québec.

**M. JOSEPH PARENT**

A l'occasion de la Fête du Travail, M. Joseph Parent, président du Conseil Général des Syndicats Catholiques de Québec nous communique le message suivant à l'adresse des travailleurs:

Y a-t-il un acte quotidien plus social que celui du travail? Y a-t-il aussi fête plus appropriée au cours de l'année que la Fête du Travail pour nous rappeler nos responsabilités les uns envers les autres? Les fruits de notre travail font vivre notre famille, en même temps qu'ils profitent à la société toute entière. Qui que nous soyons, laboureurs, ouvriers, commerçants, industriels ou professionnels, nous sommes soumis à cette grande loi de l'humanite qui veut que tous ensemble nous nous aidions de nos efforts communs pour subsister et bâtir où il fait toujours meilleur de vivre.

Mais connaissons-nous aussi un mouvement plus apte à réaliser tous ces buts de la vie, en ce bas monde, que l'organisation professionnelle? Nous, ouvriers syndiqués, qui consacrons toute notre énergie à améliorer sans cesse les conditions de travail des ouvriers et aussi les relations entre les employés et les employeurs, avons bien raison de considérer la Fête du Travail comme un peu plus noter fête à nous. Cette date est pour nous un jour de réflexion plus intense où nous devons faire un examen de conscience plus sérieux que d'habitude.

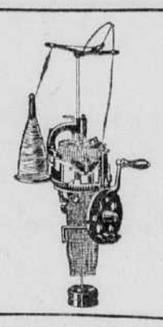
Nous sommes tous portés, cette année, à nous féliciter d'avoir subi sans fléchir, avec tout le courage que cela demandait, les pires assauts que le syndicalisme ait jamais connus chez nous. La Fête du Travail aurait pu marquer, cette année, la date d'une défaite honteuse pour notre mouvement. Au contraire, elle restera toujours comme la commémoration de la grande solidarité ouvrière qui vient de se faire dans nos rangs et que nous sentons maintenant tous les jours.

Il est cependant un voeu que nous devons faire aujourd'hui et dont la réalisation pourra seule assurer la vie future de l'organisation professionnelle catholique dans notre province. Puissions-nous savoir profiter des expériences pénibles que nous avons vécu cette année pour renforcir davantage nos cadres et acquérir un plus grand esprit syndical !Puissions-nous avoir toujours le même courage du sacrifice de nos intérêts personnels pour le plus grand bien commun de la classe ouvrière, et en même temps de toute la société!

**Joseph PARENT**
Président.


URGENT!
ATTENTION:
Il manque des parents à 700 petits délaissés temporairement hébergés à la Crèche Saint-Vincent-de-Paul numéro 680, Chemin Sainte-Foy, Québec
POUVEZ-VOUS REMPLACER LEURS PARENTS INCONNUS ?
Si vous projetez cette incomparable charité ce geste héroïque et sauveur comme première formalité faites venir et remplissez
LE QUESTIONNAIRE DES PARENTS ADOPTIFS
Écrivez aujourd'hui

Pour tous vos travaux
D'ELECTRICITE
nous avons à votre disposition un personnel compétent, sous la direction d'un expert électricien.
Agent
DES BRULEURS A L'HUILE "FESS"
Vente et installation.
L.-A. GAUCHER Enr.
RADIOS - ACCESSOIRES ELECTRIQUES
98 RUE DU PONT
TEL.: 2-8768


MACHINE A TRICOTER
"AUTO KNITTER"
La véritable machine à tricoter "Auto Knitter", vendue avec deux cylindres au choix: 60, 72, 80 ou 100 aiguilles. En usage dans des milliers de familles. Compagnie existant depuis plus de 30 ans. Livraison immédiate.
Faites de l'argent dans vos heures de loisir
ASSORTIMENT COMPLET DE LAINE
AUTO KNITTERS & HOSIERY Ltd.
Agent autorisé
R. Lebel, 231, rue Ste-Hélène
Québec. Tél.: 5-5985

KIK COLA
30 onces maintenant ..... 11c
EMBOUTEILLE PAR F.-A. FLUET ENR.

L'ALUMINIUM VACHON
ENREGISTREE
251 rue St-Joseph, Québec, Tél.: 5-6024
DU NOUVEAU ! DU NOUVEAU !
Nous sommes les distributeurs exclusifs des fameuses casseroles et marmites en acier inoxydable, (Stainless Steel) pour la cuisson, sans eau des aliments; de marque
"Venus - Carton"
manufacturées par la Carrollton Manufacturing Co. (U.S.A.). Cette compagnie manufacture des équipements de cuisines en acier inoxydable depuis au-delà d'un quart de siècle.
Nous avons toutes les grandeurs pour hôtels, hôpitaux, restaurants, etc. Nous avons aussi une grande variété d'ustensiles en aluminium pour la cuisson sans eau des aliments.
NOUS AVONS ENCORE BESOIN DE QUELQUES REPRESENTANTS HONNETES ET SERIEUX. ECRIVEZ POUR INFORMATIONS.
Ne manquez pas de visiter notre exhibit au terrain de l'Exposition.

MARK DROUIN
ROSS DROUIN
& PAUL LEBEL
AVOCATS
Edifice Quebec Power, Québec, P. Q.

Il n'y a pas de petites économies
C'est dur d'épargner par ce temps de vie chère. Mais le plus difficile est de prendre ou de conserver l'habitude de l'épargne régulière. Notre Banque accepte des épargnes aussi modestes que 25 sous.
SOLIDE COMME LE ROCHER DE QUÉBEC
FONDÉE 1848
LE FOYER DE L'ÉPARGNE
La BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC
SIÈGE SOCIAL: 21, RUE ST-JEAN
12 SUCCURSALES A QUÉBEC ET 2 A LÉVIS




MAURICE POLLACK LIMITÉE
CORDIALE BIENVENUE
à tous les visiteurs de



L'EXPOSITION PROVINCIALE
COMME PAR LE PASSÉ...
FAITES VOS QUARTIERS GÉNÉRAUX CHEZ POLLACK DURANT VOTRE STAGE À QUÉBEC !
Consultez notre bureau d'informations pour les renseignements que vous désirez vous procurer, pour les appels téléphoniques que vous désirez faire — et profitez aussi de ce service pour laisser vos colis en surveillance lorsque vous visiterez l'Exposition.
CE SERVICE EST A TITRE ABSOLUMENT GRATUIT
Chez Pollack, vous trouverez tout ce qu'il faut pour toute la famille, en fait de vêtements pratiques, durables, pour l'automne et l'hiver. Profitez-en aussi pour compléter ce qu'il faut pour la rentrée des classes, couvent, collège, séminaire, université. Prix pour convenir à tous les budgets.
LUNDI 5 SEPTEMBRE
FETE DU TRAVAIL
MAGASIN FERME TOUTE LA JOURNEE
Nous rouvrirons nos portes comme à l'habitude mardi matin, à 8 heures.
Magasin ouvert tous les jours de 8 A.M. à 6 P.M.
Maurice POLLACK Limitée
75-95 St-Joseph — 178 Blvd Charest

# Echos mondains

## RECEPTIONS

Le vice-amiral R.-V. Simonds-Taylor, commandant de la flotte britannique des Indes occidentales, le capitaine C.-L. Firth, ainsi que les officiers du H.M.S. Glasgow ont offert un cocktail hier en fin d'après-midi, à bord de leur navire.

Mesdemoiselles Lucienne Delisle et Monique Beaudet ont reçu à un shower de verres à l'Habitant-Inn récemment, en l'honneur de mademoiselle Annette Bernier, à l'occasion de son prochain mariage.

Mademoiselle Gertrude Brown a reçu à un shower de verres au Château Frontenac samedi dernier, en l'honneur de mademoiselle Ghislaine Lachance dont le mariage sera célébré lundi. La table et les salons étaient décorés de glaïeuls.

M. et madame Paul-Henri Dorval ont reçu à un cocktail en fin d'après-midi, mardi, en l'honneur de mademoiselle Madyln Munro et de son fiancé le docteur Gendron Marcoux, à l'occasion de leur prochain mariage.

Mademoiselle Pauline Villeneuve recevait un groupe d'amies à la résidence de ses parents récemment, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de mademoiselle Lucille Touchette, de Ville Montmorency.

Mesdemoiselles Marguerite Laplante et Gabrielle Robitaille ont offert un shower-surprise, mercredi, en l'honneur de mademoiselle Cécile Dugal, directrice de la chorale Ste-Cécile de St-Pascal de Maizerets, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Raymond Prémont.

## MARIAGES

M. Jos. Morel, négociant et madame Morel annoncent le mariage de leur fille Jeanne d'Arc à M. Bernard Martel, fils de M. Georges Martel, décédé, et de madame Martel, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église des Sts-Martyrs Canadiens samedi le 17 septembre à 9 1-2 heures. Pas de faire-part.

M. et madame Cyrice Landry annoncent le mariage de leur fille Julienne à M. Eugène Imbeault, fils de M. Eugène Imbeault, décédé, et de madame Imbeault. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Pascal de Maizerets, le 10 septembre, à 9 heures.

M. et madame Arthur Dugal annoncent le mariage de leur fille Cécile à M. Raymond Prémont, fils de madame Jean-Baptiste Prémont. Le bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Pascal de Maizerets le 17 septembre à 9 heures 30, par l'abbé Louis Dugal. Pas de faire-part.

M. et madame J.-Art. Dugré, de Québec, annoncent le mariage de leur fille Lucile à M. Gérard Auger, fils de M. Eugène Auger, également de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église du Très Saint-Sacrement, lundi le 19 septembre à neuf heures. Pas de faire-part.

M. et madame Jos. Blanchet annoncent le mariage de leur fille, Thérèse, à Charles Richard, fils de M. et madame Arthur Richard. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Esprit, le 17 septembre, à 9 heures.

A St-François d'Assise, le 20 septembre à 9 heures aura lieu le mariage de Priscille, fille de M. et madame Adélard Poulin, à M. Jean-Charles, fils de madame Philémon Dion.

M. et madame Philippe Côté, de Château-Richer, annoncent le mariage de leur fille Louisette, à Victor Letarte, fils de M. et madame Adjutor Letarte, de Château-Richer. La bénédiction nuptiale leur sera donnée lundi le 19 septembre, à neuf heures, en l'église de Château-Richer.

M. et madame Georges Marchand, de Québec, annoncent pour le 17 septembre, le mariage de leur fille Liliane, à M. Robert Forgues, fils de M. et madame J.-Emile Forgues, aussi de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame-du-Chemin, à 9 heures.

M. et madame Jean-Baptiste Bernier, de Charny, annoncent le mariage de leur fille Thérèse, G.M.G., à M. Yvan Têtu, fils de M. Wilfrid Têtu, décédé, et de madame Têtu, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Charny, le 17 septembre, par M. l'abbé Charles Malouin.

Le 24 septembre, à 8 heures, en l'église Ste-Angèle de St-Malo, sera béni le mariage de mademoiselle Yvonne Boivin, fille de Alfred Boivin, décédé, et de madame Boivin, de Québec, à M. Alfred Corriveau, fils de M. et madame Léger Corriveau, décédés, de St-Vallier de Bellechasse. Pas de faire-part.

M. et madame J.-E. Blondeau annoncent le mariage de leur fille Françoise à M. Lucien Moisan, fils de M. et madame Elzéar Moisan, de Cap-Rouge. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Cap-Rouge, samedi le 17 septembre. Pas de faire-part.



**Mlle Monique Paquet, fille de M. et Mme Edmond Paquet, de St-François d'Assise, dont le mariage à M. Henri Watters, fils de Mme Vve J.-Edouard Watters, sera célébré au Sanctuaire Notre-Dame de Roc-Amadour, le 19 septembre prochain à 9 heures.**

On annonce le mariage de mademoiselle Madeleine Miller, fille de feu M. Olivier Miller et de Letitia Bédard, de Québec, à M. Clément Gauvin, fils de M. et madame Albert Gauvin, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par M. l'abbé Fiset, le samedi 17 septembre à neuf heures en l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier.

M. P.-A. Emond et madame Emond de St-Sauveur de Québec, annoncent le mariage de leur fille Pierrette à M. Gérard Auger, de Everell, Beauport, fils de M. et madame J.-Alphonse Auger.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 14 septembre à 8.30 heures, en l'église paroissiale de St-Sauveur de Québec.

Ce matin à dix heures, en l'église du Très Saint-Sacrement, le R.P. Francis Goyer a béni le mariage de Claire, fille de M. et madame Clovis Beaudet, avec M. Pierre Chalifour, fils de M. et madame J.-O. Chalifour. Pendant la messe, célébrée par M. l'abbé Duval, M. Richard Verreault, ténor, exécuta un programme de chant et M. Jean-Marie Bussières touchait l'orgue. La mariée accompagnée de son père, portait une robe de satin blanc, création Jean Fortin, d'une grande simplicité de lignes, au corsage ajusté et fermé par une rangée de petits boutons; la jupe très ample et lourdement froncée se prolongeait en un long mouvement de traîne et son voile de tulle illusion était satin. Elle tenait un bouquet de retenu par un halo de tulle et de gardénias et de giroflées. Mademoiselle Lucille Beaudet, soeur de la mariée, demoiselle d'honneur, était vêtue d'une robe de taffetas orchidée formant courte traîne, de style identique à celle de la mariée, elle était coiffée d'un halo de même tissu que sa robe et son bouquet colonial se composait de roses-thé et de pieds d'alouette. M. J.-O. Chalifour servait de témoin à son fils et M. Paul Chalifour agissait comme garçon d'honneur; MM. Raymond et Jacques Chalifour, Lévis Lamontagne et Maurice Beaudet plaçaient les invités. A l'issue de la cérémonie religieuse M. et madame Beaudet reçurent à leur résidence d'été à St-Antoine de Tilly, décorée de glaïeuls et de fleurs de saison et les nouveaux mariés partirent ensuite pour New-York et autres villes américaines. Madame Chalifour portait alors un costume de gabardine rouge cerise et des accessoires marine. A leur retour, les nouveaux époux résideront à Québec.

Ce matin, à neuf heures, en l'église de Saint-Louis de Courville, M. l'abbé Ulric Turcotte a béni le mariage de Julienne, fille de M. et madame Albert Durand, de Loretteville avec M. René Auclair, industriel, fils de M. et madame Jean-Baptiste Auclair, de Loretteville. Pour la circonstance, le choeur était décoré de palmes et de glaïeuls et ces mêmes fleurs, nouées de boucles de tulle, indiquaient les bancs des invités. Pendant la messe, mademoiselle Emma Chamberland, soprano, de Château d'Eau, et M. Jean-Paul Lainé, ténor de Loretteville, cousin du marié, exécutèrent un programme de chant. Mademoiselle Rolande Drolet touchait l'orgue. La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de satin blanc aux lignes simples avec léger mouvement de traîne; son voile de tulle illusion était retenu par un bonnet de satin et son bouquet colonial était composé de têtes de glaïeuls. M. Jean-Baptiste Auclair servait de témoin à son fils. A l'issue de la cérémonie religieuse, un cocktail fut servi à la résidence de M. Saül Garneau, courtier, oncle de la mariée, lequel fut suivi d'un déjeuner au Kent House. Les nouveaux mariés partirent ensuite pour la Gaspésie. Madame Auclair portait alors un costume gris taupe sous un manteau de drap suède vert mousse, un feutre vert, création Claire Robert, et des accessoires en peau de serpent.

Lundi, le 29 août à huit heures, en l'église de Notre-Dame de la Paix décorée de fleurs de saison, M. l'abbé Eug. Nadeau a béni le mariage de madame Jeanne Bélanger-Bouchard, avec M. Patrick Pelletier, de Sault-au-Mouton. Pendant la messe la chorale paroissiale a exécuté un programme de chant. M. Ernest Bélanger accompagnait sa nièce et M. Henri Bergeron servait de témoin à son neveu. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Victoria et les nouveaux mariés partirent ensuite, en avion, pour les Etats-Unis où ils visiteront les principales villes américaines.

Ce matin, à neuf heures, à Princeville, a été célébré dans la plus stricte intimité, le mariage de mademoiselle Gabrielle Nadeau, fille de M. et madame Georges-Etienne Nadeau, de Princeville, avec M. Irénée Boulanger, de Plessisville, fils de M. et madame E.-L. Boulanger, de St-Isidore, Dorchester.

Dernièrement, à dix heures, a été célébré en la cathédrale de Trois-Rivières, le mariage de mademoiselle Denyse Badeaux, fille de M. et madame Léon Badeaux, avec M. Jacques Normand, fils de M. et madame Louis Normand, de Québec. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé C.-P. Normand. Pour la circonstance, des palmes et des glaïeuls blancs ornaient le choeur et l'autel. Pendant la messe, le programme de chant fut exécuté par un groupe de l'Orphéon. La mariée accompagnée de son père, portait une robe de satin bleu acier brodée de perles et dont la jupe très ample formait traîne. Son voile de tulle illusion était retenu sous un bandeau orné de perles et elle tenait un livre d'heures, garni de glaïeuls et de stéphanotis, souvenir de famille. M. Louis Normand servait de témoin à son fils, tandis que MM. Louis Allen, Georges Normand, René Normand et Paul Badeaux plaçaient les invités. Madame Badeaux, mère de la mariée, portait une robe de faille gris perle, une petite toque de plumes dans les tons dégradés de gris de rose et des roses "Pinocchio". Madame Normand, mère du marié, était vêtue d'une robe de crêpe français rose cendré; elle portait un chapeau de taffetas brun, des accessoires de même ton et des roses talisman. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Club Radisson, où les salons étaient ornés de corbeilles et de gerbes de glaïeuls blancs et roses. Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage dans les Laurentides. Madame Normand portait alors un costume de gabardine vert mousse, un chapeau et des accessoires orange brûlé. A leur retour ils habiteront Baie-Jolie.

(Suite à la page 7, 4e col.)

## BAIE ST-PAUL

**Mariages**

M. Marcellin Harvey, fils de M. Pamphile Harvey de Baie St-Paul à Mlle Marie-Paule Breton, fille de M. Michel Breton, de St-Jean-Baptiste de Québec.

M. Jean-Robert Côté, fils de M. René Côté de Baie-St-Paul, à Mlle Adrienne Fortin, fille de M. Georges Fortin.

Nos voeux de bonheur.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

SPENCER
CECILE EVERELL
Corsetière Médicale diplômée
service à domicile et en dehors
45 rue d'Auteuil, Qué.
TELEPHONE : 2-7841,
si on ne répond pas 3-8319

SOIES ACTONIA
Matériel à la verge
146 rue St-Jean
Edifice théâtre Capitol
Tél. : 3-0534




ANDAL EST LE MEILLEUR
TONIQUE
ANTI-ACIDE
LAXATIF
POUR TOUTE LA FAMILLE

E. A. Rousseau
Ebéniste.
317, RUE DORCHESTER, QUE.
TEL. 4-4366
MEUBLES FAITS SUR COMMANDE
pour
MAGASINS
- Vitrines
- Meubles de mur
- Comptoirs
- Autres meubles pour étalage, etc.

BUREAUX
- Pupitres
- Bibliothèques
- Etagères
- Tables et Fauteuils

MAISONS PRIVEES
- Tous les genres de meubles que vous désirez. Modernes ou de période, etc.

Nos 27 années d'expérience vous assurent pleine et entière satisfaction
FONDEE EN 1922

DES VACANCES
pour la
MÈRE DE FAMILLE



Pauvre elle ! La première levée, la dernière couchée, elle accomplit des journées surprenantes de travail et de dévouement ! Les enfants abusent de sa bonté, et ne s'en rendent pas compte. Les grands ont organisé leurs vacances, réclament l'aide de la mère . . . Elle, — elle est heureuse parce que les autres sont heureux ! Ah ! le coeur d'une mère . . . qui, malheureusement, est plus grand que ses forces . . . La fatigue vient vite à ce régime ; l'organisme ne peut vivre ainsi continuellement en alerte. Il lui faut un tonique, un reconstituant qui saura la préserver de l'ANEMIE : maladie bien accablante pour la pauvre mère de famille !

Les bonnes PILULES ROUGES sont le tonique qui fait le plus de bien à celles qui souffrent de : faiblesse, fatigue habituelle, pâleur, douleurs de dos ou de reins dues à l'anémie et à un manque de fer (hémoglobine) dans le sang.

Les bonnes PILULES ROUGES ont le fer voulu pour changer la qualité du sang, rétablir sa circulation et régénérer ainsi tout le système. La vigueur et l'énergie ne tardent plus à venir après un traitement à ce bon tonique. Depuis cinquante ans des milliers de femmes ont recours aux bonnes PILULES ROUGES en toute confiance et cette confiance se maintient à cause des bons résultats obtenus. N'est-ce pas la meilleure marque de leur efficacité ?

PILULES ROUGES
POUR LES FEMMES PALES ET FAIBLES
50c la boîte ou 3, pour $1.35
Cie Chimique FRANCO Américaine, Ltée, 1566, rue Saint-Denis Montréal

À l'occasion de l'Exposition Provinciale visitez notre
SALON des FOURRURES

et vous constaterez que Paquet domine tant par la qualité que par les bas prix. En effet, nos manteaux proviennent des meilleurs fabricants au Canada, et chaque peau entrant dans la fabrication de ces manteaux a été minutieusement choisie et examinée. Devant nos bas prix, toute concurrence s'éclipse et de plus Paquet vous offre des conditions de paiement très avantageuses.



MANTEAUX

SEAL FRANÇAIS, (lapin teint) 120.00 139.00 — 149.00 — 189.00 — 235.00
SEAL FRANÇAIS, (lapin teint castor) ..... 169.00
SEAL FRANÇAIS (lapin teint) garni d'écureuil, mouton gris ou noir 225.00 235.00 — 255.00 — 295.00 — 325.00
MOUTON RASE ..... 110.00 — 150.00 — 179.00
MOUTON RASE (teint castor) .. 219.00
LAPIN JAPONAIS, (teint vison) ..... 135.00 — 149.00 — 169.00
MOUTON DE PERSE, (flancs) ..... 139.00 — 169.00
MOUTON DE PERSE, (flancs) garni de mouton gris ..... 210.00
BROADTAIL NOIR ..... 169.00
BROADTAIL BRUN ..... 250.00
BROADTAIL NOIR, garni de vison blanc ..... 245.00
PATTES DE MOUTON ..... 215.00 — 240.00 — 250.00 — 285.00
MOUTON DE CHINE ..... 195.00
CHAT SAUVAGE 169.00 ..... — 179.00 235.00 — 349.00
CHEVREAU noir, gris ou brun ..... 235.00 — 249.00 — 269.00 — 325.00
CARACUL GRIS ..... 179.00
MARMOTTE ..... 315.00
CIVETTE ..... 300.00
RAT MUSQUE (flancs) teint vison ..... 269.00 — 279.00
RAT MUSQUE (dos) teint vison, martre de roche ..... 339.00 — 359.00 — 369.00 — 450.00
RAT MUSQUE naturel 385.00 — 425.00
SEAL HUDSON (rat musqué teint) 525.00 — 625.00
MOUTON DE PERSE DE RUSSIE ..... 395.00 — 450.00 — 525.00 625.00 — 695.00 — 715.00
MOUTON DE PERSE garni de vison ..... 695.00 — 715.00 — 735.00 — 775.00
ECUREUIL DE RUSSIE ..... 575.00 — 750.00 — 975.00
SEAL ALASKA ..... 975.00
CASTOR ..... 1125.00 — 1195.00
VISON JAPONAIS ..... 1685.00
VISON CANADIEN ..... 2900.00

BOLEROS — JAQUETTES — CAPES

SEAL BRUN (lapin teint) 145.00 à 195.00
CARACUL brun ou gris 150.00 à 170.00
PATTES DE MOUTON DE PERSE 195.00
CHEVREAU GRIS 210.00 235.00 255.00 280.00
LAPIN teint léopard ..... 169.00
TAUPE ..... 220.00
ECUREUIL canadien teint vison 290.00 380.00 480.00 525.00
RAT MUSQUE ..... 250.00 295.00
VISON JAPONAIS ..... 995.00



Profitez de notre système de ventes à tempérament.

Toute modification faite au manteau que vous choisissez est à nos propres frais.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Le cratère du volcan Askja, en Islande, a une circonférence de 18 milles.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.


LE PETIT CHAPERON ROUGE ENR.

253 Boul. Charest — Tél.: 3-7345
(Angle de la Chapelle)






*Nous invitons . . .*

les mamans à venir sans tarder voir les superbes collections d'automne que nous venons de recevoir. Nous avons un choix considérable de robes, manteaux, habits de neige, sous-vêtements, trousseaux de baptême, cadeaux de naissance, etc. Une visite à notre magasin vous convaincra.




Le papillon Monarque est le seul papillon migrateur trouvé en Amérique du nord.

**DOUBLE JUBILE D'ARGENT:** De belles fêtes se sont déroulées le 28 août dernier à la salle paroissiale de Loretteville, à l'occasion du double jubilé d'argent de M. et Mme ADELARD MOFFET et de M. et Mme ODILON MOFFET, de Loretteville. Les deux couples jubilaires apparaissent ci-haut entourés de leurs parents et amis.


PARIS-COIFFURE
COIFFURE DE PARIS

*Visiteurs de l'Exposition Provinciale*

*Profitez de votre passage à Québec pour venir visiter l'un de nos deux salons, et vous faire donner une permanente par nos spécialistes réputés, à prix spécial.*

**Special**

**PERMANENTE** *Valeur régulière de $7.50 pour* **$4.00**

PARIS COIFFURE — 132A ST-JEAN — TEL.: 3-6522
COIFFURE de PARIS — 278 DU ROI — TEL.: 3-4061

HEURES D'AFFAIRES
*A compter de lundi, 12 septembre, notre salon ouvrira LE LUNDI, à 1 h. et LE SAMEDI toute la journée.*

Le fameux piano

**"Super-Tone"**

PAR LINDSAY




**$575.00**

Un piano peut fort bien posséder une riche tonalité tout en n'étant pas d'un prix exorbitant. Ce piano "Lindsay" traduit avec la même justesse et la même fidélité la douceur comme la gravité des notes. Cet instrument est fabriqué selon les précisions exclusives Lindsay, son mécanisme est parfait et sa touche incomparable. Vous avez le choix : superbe noyer ou acajou.

**Etalage complet de jolis pianos droits à notre salle de montre**

***N'oubliez pas L'Exposition Provinciale, du 2 au 10 septembre alors que vous pourrez admirer un vaste choix de***

**PIANOS HEINTZMAN ET NORDHEIMER**

*Au Palais de l'Industrie (Section B)*

**LINDSAY**

203 RUE SAINT-JEAN (Coin St-Eustache) QUEBEC — Téléphone : 2-6458

*Visitez nos cinq étages de meubles de tout genre y compris grand choix de pianos et appareils électriques.*


# Echos mondains

## FIANÇAILLES

Samedi le 27 août, M. l'abbé Jean Quirion bénissait les fiançailles de Monique, fille de M. et madame J.-Emile Perron, de Sillery, à Edouard Leger, chimiste, fils de M. et madame Edouard-J. Leger, de Moncton, N.B.

A l'Ange-Gardien, le 24 juillet, M. l'abbé Ernest Lévesque, frère du fiancé, bénissait les fiançailles de mademoiselle Jacqueline Mathieu, nièce de M. le commandeur Philippe Mathieu décédé, et de madame Mathieu, à M. Georges-Henri Lévesque, c.e.m., fils de madame Georges Lévesque, de Roberval.

## NAISSANCES

M. et madame La-André Trudel (Janine Boucher) annoncent la naissance de leur fille Jocelyne, née le 10 août, à l'hôpital St-François d'Assise.

M. et madame Arthur Pelletier (Yvette Bouchard) annoncent la naissance de leur fils né à l'hôpital St-Sacrement sous les prénoms de Joseph, Pierre, Paul, Jean. Parrain et marraine, M. et madame Pierre-Paul Hébert, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, madame Raoul Pelletier, grand'mère de l'enfant.

Me Ubald Désilets et madame Désilets annoncent la naissance de leur fille Audet, née à l'hôpital St-Luc. Parrain et marraine, M. et madame Pierre Magloire, d'Amos, Abitibi, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, madame J.-E. Désilets, grand'mère de l'enfant.

M. et madame Charles Giguère (Noëlla Roy) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille Louise, née le 28 août, à l'hôpital St-François d'Assise.

M. et madame Fiset, née Claire Lacouline, annoncent la naissance d'un fils né le 28 août, et baptisé le 29 en l'église St-Coeur de Marie, sous les prénoms de Joseph, Paul, Denis, Claude. Parrain, M. l'abbé Paul Lacouline, D.T.H., oncle de l'enfant; marraine, madame Philip Lacouline, grand'mère de l'enfant. Porteuse, madame W. Fiset, grand'mère de l'enfant.

M. et madame Georges-E. Dugas (née Lucille Petitclerc) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 28 août à l'hôpital St-Sacrement et baptisé le 1er septembre, sous le prénom de Jean-Pierre. Parrain et marraine, M. et madame J.-B. Dugas, grands-parents de l'enfant. Porteuse, madame Paul Bouchard, tante de l'enfant.

M. et madame Jean-Louis Boucher (Marie-Ange Fortin), de Québec, font part à leurs parents et amis, de la naissance d'un fils, le 27 août, baptisé le même jour en l'église St-Malo, sous les prénoms de Joseph, François, Jean, Louis. Parrain et marraine, M. et madame Louis Boucher, grands-parents de l'enfant. Porteuse, mademoiselle Cécile Boucher, tante de l'enfant.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

# Grands progrès d'une paroisse

La petite paroisse de St-Jean-Baptiste-Vianney, comté de Mégantic, connait présentement de nombreuses activités agricoles sous l'impulsion de son dévoué curé, M. l'abbé Alexandre Lacroix, qui en a la direction depuis deux ans. Cette minuscule paroisse de quelque 380 âmes est née d'un démembrement de St-Ferdinand-d'Halifax, en 1922. Selon l'expression même de M. le curé, "les paroissiens forment une grande famille très unie". La paroisse est organisée civilement; il y a un conseil municipal, une commission scolaire. Au point de vue agricole, il y a une jeune société coopérative qui fonctionne bien. Le gérant n'est nul autre que M. le curé Lacroix qui a accepté bénévolement de rendre service à ses paroissiens. Bientôt un cercle de l'U.C.C. groupera les quelque 60 cultivateurs de la paroisse.

Dernièrement, M. le curé Lacroix réunissait ses paroissiens dans la nouvelle et magnifique salle paroissiale construite par eux — le curé en tête — pour leur parler d'agriculture, surtout de la fertilisation et du chaulage des terres, du rajeunissement des prairies et pâturages et autres sujets. M. L.-J. Boulet, agronome spécialiste en cultures herbagères, a prononcé une solide conférence sur la création et l'entretien des prairies et pâturages à base de légumineuses, luzerne, trèfle, Ladino, trèfle rouge, et autres. Il a insisté sur l'importance de l'égouttement parfait du sol avant d'entreprendre l'amélioration de nos cultures herbagères. M. J.-B. Potvin, agronome, a parlé de fertilisation et chaulage pour assurer une bonne pousse d'herbes tendres pour les animaux, en été, de céréales, foin de légumineuses et de graminées destiné à l'alimentation pendant la période de stabulation. M. le curé Lacroix a tiré les conclusions de la soirée et exhorté ses paroissiens à faire tout ce qui est possible pour augmenter la production de leurs terres tout en diminuant le coût de production.

Les sols de St-Jean-Vianney sont fertiles et bien égouttés, de façon générale, comme partout en terrain montagneux. Il y a cependant place pour de l'amélioration dans tous les domaines et c'est justement ce à quoi M. le curé Lacroix consacre ses efforts pour le plus grand bien de ses paroissiens, tous cultivateurs, ou à quelque chose près. Il va sans dire qu'il travaille en étroite collaboration avec l'agronome du comté, M. S.-F. Béliveau, et les autres officiers du Ministère de l'Agriculture.

# Fête du Travail à St-Grégoire

Un programme spécial a été préparé par le syndicat national catholique du textile de Montmorency, dont M. Arthur Pelletier est le président, en vue de la célébration de la Fête du Travail, à St-Grégoire lundi prochain. La journée débutera par une messe à 9 heures. Les membres s'assembleront au bureau du syndicat à 8.45 hrs, et se rendront à l'église paroissiale en groupe.

Une partie de baseball sera disputée dans l'après-midi, en même temps que seront tenus des concours de natation et des tournois de tennis. Une soirée récréative a été organisée par la direction du syndicat, comportant un programme musical choisi et un souper canadien.

Les Petits Chanteurs de la croix de bois, sous la direction de l'abbé Joseph Smet, exécuteront quelques-unes de leurs plus belles chansons, telles que la "berceuse de Mozart, "Tece Vola Tece", "La mère Michel", "La nuit", et plusieurs autres pièces de leur répertoire.

# Des militaires sont de retour de Petawawa

Drummondville, (DNC) Un groupe nombreux de jeunes militaires de Drummondville sont revenus de Petawawa, Ont., où notre unité de réserve a fait son entrainement d'été annuel pendant une semaine. Drummondville a donné un bel exemple aux autres centtres de la province en remportant la palme pour la meilleure moyenne de présence à ce camp d'entrainement. Sur un effectif possible de 150, l'unité locale, dont les cadres ne sont pas remplis, a amené 40 soldats au camp.

Nos jeunes ont montré beaucoup d'enthousiasme et de sérieux en suivant les divers cours qui y furent donnés : entrainement élémentaire, connaissance et maniement des radios sans fil, cours sur l'arme spécialisée de notre unité, le canon de 17 livres qui fut un facteur si important pendant la dernière guerre, enfin un dernier cours comportant des exercices de tactiques et de manoeuvres.

Une manoeuvre d'envergure eut lieu le dernier jour du camp; tous les soldats du camp y participèrent : signaleurs, camions, canons, chenillettes, etc.; tous étaient de la partie sous le commandement du col. Bibeau, qui a tenu à féliciter l'unité de Drummondville des progrès connus pendant cette période d'entrainement.




**Mme Rose Roy exerce sa profession de corsetière Médicale SPENCER Enrg., à Québec et aux environs. Les merveilleux résultats de sa carrière, lui ont valu une renommée enviable, tant auprès des médecins qui prescrivent les Supports Spencer que de ses nombreuses clientes. Vous qui êtes désireuses de conserver votre taille en beauté ou corriger les lignes disgracieuses, ennemies de votre personnalité, SPENCER, parfaitement ajusté, est tout indiqué. Appelez ou écrivez. Tél.: 663-215, 134, Blvd Orléans, Montmorency. Conservez l'adresse S. V. P. —**


**Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les "Echos mondains" coûtent $2.00 l'insertion.**

**Toute commande devra être accompagnée de ce montant.**

# Un doctorat à J.-B. Jaillet

M. Jean-Berchmans Jaillet a obtenu hier un doctorat ès sciences physiques après une soutenance de



thèse à la faculté des Sciences de l'université Laval.

La thèse présentée par le Dr Jaillet était intitulée: Recherches sur l'eau exygénée: I—Analyse polarographique de l'eau oxigénée; II—cinétique de l'oxydation de la formaldéhyde par l'eau oxygénée. Il a également soutenu une thèse secondaire intitulée: "Le microscope électrique".

Le jury était présidée par M. le professeur Paul-A. Giguère, professeur titulaire de chimie physique générale à la faculté des Sciences. Les autres membres étaient M. le professeur Elphège Bois, directeur du département de Biochimie, M. le professeur Cyrias Ouellet, professeur titulaire de chimie physique théorique, et le Dr A. Lovecy, chimiste à l'emploi des laboratoires de la Défense nationale.

Le travail présenté par le Dr Jaillet a été exécuté dans les laboratoires du département de chimie sous la direction des professeurs Paul-A. Giguère et Cyrias Ouellet.

Le Dr Jaillet est le fils de M. Calixte Jaillet, de Moncton, N.-B.

Le nouveau titulaire a fait ses études à l'université du Sacré-Coeur, à Bathurst, N.-B., puis à la faculté des Sciences de l'université Laval qui lui décerna le titre de bachelier ès sciences appliquées en 1946. Depuis ce temps, le Dr Jaillet poursuit des recherches à la faculté des Sciences où il a obtenu trois bourses de la Consolidated Mining & Smelting Co., de Trail, C.-C.

Depuis le mois de janvier, le Dr Jaillet est professeur de chimie à l'Ecole Polytechnique, faculté des Sciences appliquées de l'université de Montréal.

# Au congrès des Créditistes

C'est dimanche prochain, 4 septembre, qu'aura lieu le congrès créditiste d'Asbestos. Il durera toute la journée.


Pas de courroie
Pas d'emplâtres
Pas d'élastique
Pas d'acier

**HERNIE SOULAGÉE!**

GARANTIE
METHODE PERFECTIONNEE — MILLIERS GUERIS
Ecrire pour renseignements
SMITH MANUFACTURING Company
Fondée en 1893 Dept. PRESTON, Ont.

**Epargnez!**

confiez-nous toutes vos *RÉPARATIONS* de **CHAUSSURES** *et de* **CHAPEAUX**



SEMELLES COMPLETES AVEC TALONS pour hommes Spécial..... 3.00

CHAPEAU nettoyé et reblogué..... .50
TEINTURE de chaussures toutes couleurs .90
noir ..... .75 enfants ..... .50

*Ouvrage fait pendant que vous attendez. Satisfaction garantie.*

LES PIONNIERS DES BAS PRIX A QUEBEC

**Empire Shoe Rebuilders**
(CANADA) LTD.

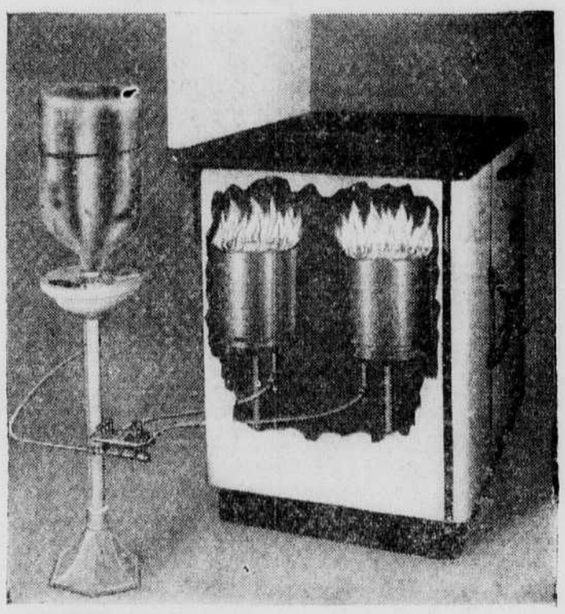
*242 rue Saint-Jean — Québec — Tél.: 4-4575*

**Mozart**

310-312 St-Joseph — Tél.: 2-6484

*BRÛLEURS à L'HUILE*

**"CHAMPION"**



**5 COMPTANT $1. par semaine** 42.50

Tel qu'illustré

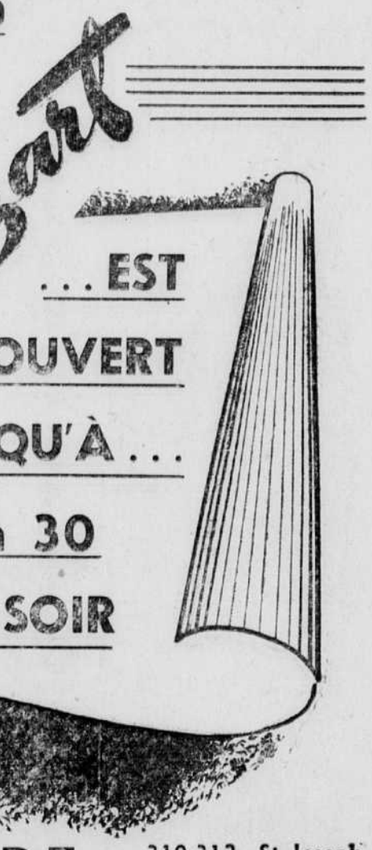
- brûleur à 2 mèches
- diamètre 6¾", hauteur 6"
- s'enflamme rapidement
- économique
- bases individuelles
- garantie de 5 ans.

Faites installer ce brûleur à l'huile le plus tôt possible. Ce combustible abonde et son prix plus bas que l'an dernier.

***commandes postales remplies avec soin***

**AVIS - AVIS - AVIS**

*le magasin...*




*Visitez...* **MOZART** 310-312 St-Joseph Tél.: 2-6484

## La "Croix de Jérusalem" à Québec

**Londres, 3. (AFP) La "Croix de Jérusalem" quittera Liverpool mardi prochain à bord de l'"Empress of France" pour continuer son tour du monde. Cette croix faite en bois, pesant environ 600 livres, vient d'être portée en pèlerinage à travers l'Angleterre : elle arrive de Jérusalem et contient des morceaux de la vraie croix.**

**Le R. P. Thomas Becket, de l'Ordre des bénédictins, un descendant de la famille de St-Thomas Becket, est allé chercher cette croix à Jérusalem et l'accompagne pendant tout le voyage.**

**Après le Canada, où elle restera quatre semaines, la croix sera transportée aux Etats-Unis, puis au Mexique et à la Guadeloupe, où elle sera exposée au reliquaire de Notre-Dome de la Guadeloupe. Le voyage se poursuivra par l'Amérique du Sud, l'Australie et se terminera en Belgique.**

## Maison incendiée

Minto, N.B., 3. (DNC) — La maison de M. Léo Haché est devenue la proie des flammes à Minto-Nord. Mme Haché et ses trois enfants étaient allés rendre visite à une voisine et le feu a pris durant leur absence. M. Haché a tout perdu, maison et meubles; il n'y avait pas d'assurance.




**Grande Vente de septembre dans les MANTEAUX de Fourrure**

Nous invitons particulièrement les visiteurs de l'Exposition à nous rendre visite lors de leur passage à Québec afin de profitez de nos prix très réduits à cette occasion.

Nous nous spécialisons aussi dans le nettoyage et le lustrage des fourrures.

MOUTON DE PERSE variant de $350.00 à $750.00
SEAL ELECTRIC modèle 1950 $125.00 à $250.00
MANTEAUX EN CHEVREAU (Kid Skin) $200.00 à $350.00
PATTES DE MOUTON $200.00 à $275.00
BOLEROS DE RENARD argenté, Lynx, Lapin brun, gris et bleu
ECUREUIL brun et gris pour manteaux, capes ou boléros.

*"Un client de chez Roméo Gauvin Ltée est un client toujours satisfaits.*

**Roméo GAUVIN Ltée**
7 rue Ste-Claire — Tél.: 2-4654
à quelques pas de l'ascenseur Gosselin






Et, à la jolie et talentueuse Miss Canada 1949, voici que Blue River présente cette superbe bague à diamant Blue River de $1,000.00 . . . D'une eau magnifique, ce diamant est serti dans une ravissante monture or et platine . . . il continuera la célèbre tradition des diamants Blue River.

"LES PLUS JOLIES CANADIENNES PORTENT DES BAGUES À DIAMANTS BLUE RIVER"

**Eugène Paquet** LTÉE
HORLOGER - BIJOUTIER
386½ rue Saint-Joseph — Téléphone : 3-3577
(Près du Boulevard Langelier)
Spécialité : DIAMANTS — REPARATIONS GENERALES
VOTRE DÉTAILLANT DE DIAMANTS BLUE RIVER




**RECENT MARIAGE: Photo prise à l'occasion du mariage de M. et Mme ROGER BOISSONNAUT (Gilberte Ardouin), qui a été célébré récemment en l'église St-François d'Assise.**

# Echos mondains

### DEPLACEMENTS

Le docteur et madame Jacques Samson et leur famille sont revenus en ville, après avoir passé la belle saison à Notre-Dame-du-Portage.

Madame M. de Foy Suzor-Côté est de passage en notre ville et loge au Château Frontenac.

M. Frank Ahern de Québec, fait actuellement un séjour à Old Orchard.

Mademoiselle Julia Enright est de retour en ville après avoir passé deux mois de vacances dans quelques villes canadiennes.

Le docteur Roland Manseau est retourné à Holyoke, Mass., après un séjour en ville, l'invité de madame J.-A. McClure.

Mesdemoiselles Fernande et Paulyne Couture, de Lévis, sont parties récemment sur le "Franconia" pour un séjour de quelques mois en Europe; elles visiteront la France, l'Italie, la Suisse et l'Espagne.

Madame J.-R. MacDonald, accompagnée de ses deux enfants, John et Christine, est retournée à St-Lambert après un séjour de quelques semaines chez sa mère, madame L.-A. Gaumond, à sa résidence d'été à St-Antoine de Tilly.

Mademoiselle Jacqueline Tremblay s'est embarquée, jeudi, à bord du "Franconia" pour un séjour de deux mois en Europe au cours duquel elle visitera l'Angleterre, la France et la Suisse.

Le docteur et madame Laurent Patry et leurs enfants sont de retour d'un séjour de quelques semaines au Club des Monts, près de la Malbaie.

Me Maurice Pratte et son épouse (Françoise Aubut, organiste) sont partis pour New-York d'où ils s'embarqueront à bord de l'Ile de France pour un séjour prolongé en Europe.

M. Maurice Côté est parti pour Banff où il assistera à un congrès.

Madame Maurice Hamel et son fils, M. Mark Hamel, passent deux semaines au lac Memphremagog.

Mademoiselle Jeanne St-Pierre, de St-Pascal, Kamouraska, a fait un voyage au Saguenay et a passé quelques semaines à Chicoutimi.

M. et madame Edmour Boudreau, de Jonquière, ont fait un bref séjour à Québec.

Mademoiselle Louise Pépin est de retour de Victoriaville où elle a séjourné pendant une quinzaine, l'invitée de madame Arthur Tourigny; elle a également passé quelque temps au Manoir Plessis, à Plessisville.

Mademoiselle Simone Laprise, de St-Pierre de Charlesbourg, est revenue d'Ottawa où elle a passé une semaine.

Mademoiselle Laurette Whitmore, de Québec, est de retour d'un séjour prolongé aux Etats-Unis, particulièrement à Cape Cod, Mass.

M. et madame J.-H. Carrier sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis. A New-Bedford, Mass., ils ont été les invités de M. et madame Théodule Verret.

M. Joseph Bussières, de Québec, est de retour de Shawinigan où il a passé une dizaine de jours, chez son gendre et sa fille, M. et madame G.-Henri Guillot.

Lady Forget, de Montréal, est revenue de Pointe-au-Pic où elle a passé la saison.

Le docteur André Lemieux, de la métropole, est de retour d'un voyage de quelques semaines en Gaspésie.

M. Guy Sylvestre, d'Ottawa, sera au nombre des délégués du Canada qui se rendront en France, pour la quatrième session de la Conférence générale de l'Organisation des Nations-Unies pour l'éducation, la science et la culture, qui doit avoir lieu à Paris, du 19 septembre au 15 octobre prochain.

Madame J.-H. Garceau, de la métropole, est revenue du Club Seigneurial où elle a passé deux mois.

M. et madame Jean Nolin, de Montréal, et leurs fillettes, Patricia et Marie-Claire sont revenus d'une villégiature d'un mois à Pine Point, Maine.


**POUR VOUS MESDAMES**

WELCOME WAGON SERVICE

NOUVELLES FIANCEES !
NOUVELLES ARRIVEES !
NOUVELLES MAITRESSES DE MAISON !
NOUVELLES MAMANS !

Ne manquez pas l'occasion qui vous est offerte de recevoir la visite des hôtesses du Welcome Wagon Service.

A votre demande, elles se feront un plaisir de vous fournir gratuitement tous renseignements qui pourraient vous être utiles, tant dans le domaine civique que social ou autres. Elles vous apporteront, en outre les hommages des annonceurs recommandés par le Welcome Wagon Service. Bref, vous n'aurez qu'à vous réjouir d'avoir fait appel à leur générosité.

Les hôtesses sont :
MARCELLE GAGNON, 57, Claire-Fontaine. Tél.: 3-0059
GENEVIEVE BENOIT, 142, Lockwell. Tél.: 5-5288


## ST-MAGLOIRE

**Décès**

M. et Mme Louis-O. Lapointe avaient récemment la douleur de perdre leurs enfants-jumeaux.

—M. Charles Goulet, époux de dame Marie Verreault, est décédé le 15 août, à l'âge de 56 ans et deux mois. Ses funérailles eurent lieu ses jours derniers.

Nos vives condoléances.

**Services anniversaires**

Récemment était chanté le service aniversaire de feu Jean-Guy Lapointe, fils de M. et Mme Cléophas Lapointe.

—Le service aniversaire de feu dame Malvina Laprise, épouse de feu M. Antoine Chabot, fut chanté ces jours derniers, à St-Magloire.

**Va-et-vient**

Mme Vve François Gosselin et son fils Joseph de Magog, en visite chez des parents, récemment.

—Mme Vve Proulx et sa fille de Québec, de passage chez son frère, M. Arthur Gosselin, ces jours derniers.

—M. Arthur Gosselin ainsi que M. et Mme Théodore Laverdière, en promenade aux Stats-Unis, chez des parents, récemment.

## Un congrès à Causapscal

Causapscal, Matapédia, 1er (DNC) Un grand congrès Lacordaire a eu lieu à Causapscal dimanche, le 21 août dernier. Plus de 6,000 personnes participèrent aux démonstrations émouvantes et grandioses qui se déroulèrent dans la paroisse et sur le terrain de l'aréna, à cette occasion.

Le matin, une messe solennelle a été célébrée par M. le chanoine E. Desbiens, curé, assisté de MM. les abbés Léopold et Philippe Desbiens, respectivement curé de St-Cyprien et de St-Médard, qui remplissaient les fonctions de diacre et de sous-diacre. Au choeur, on remarquait: MM. les abbés A. Desmeules, F. Fraser et G. Langlois. Le R. P. Maxime Sarrault, aumônier diocésain, prêcha aux trois messes. Chaque cercle du comté, de Sayabec à Matapédia, soit dans plus de 12 paroisses, avait son représentant et son drapeau.

A une heure et demie, une parade de chars allégoriques, précédée de Jeanne d'Arc, des drapeaux et de la fanfare d'Amqui, partit des terrains des compagnies International et Madawaska, passant par les villages St-Joseph, St-Jacques et Sacré-Coeur de Jésus pour revenir sur les terrains de la salle publique et de l'Aréna. Le corps musical de Mont-Joli fermait le défile suivi de plus de 200 automobiles. Toutes les demeures étaient pavoisées aux couleurs nationales, religieuses et Lacordaire.

Les chars rivalisaient d'originalité et de bon goût. Sayabec présentait Jeanne d'Arc au bucher; Val-Brillant; Hier et Aujourd'hui; Amqui: Cercle d'études Lacordaire: St-Léon le Grand: Un mariage Lacordaire; Lac-au-Saumon: Education anti-alcoolique, à l'école. Causapscal: L'abstinence totale, source de vocations; suivaient deux chars observatoires, transportant les dignitaires religieux et laïques dont MM. les curés des paroisses ci-haut mentionnées, M. le député P. Cossette, MM. les maires Bouchard, Castonguay, et autres. Le défilé se continuait ainsi: Ste-Marguerite: Chantier coopératif et l'abstinence totale; Ste-Florence: La devise Lacordaire; St-Alexis: Un foyer abstinent est un foyer heureux; St-François: la prière, l'arme contre l'Alcool; et l'Ascension-de-Matapédia : L'Alcool mène à la prison.

Le forum public fut présidé par M. E. Roy, président local, qui souhaita la bienvenue aux Lacordaire et aux amis de la cause. Il présenta M. A. Belzile, de St-Léon, qui remplit la fonction d'animateur pendant que M. J. McNicoll d'Amqui remplissait celle de maitre de cérémonie.

Une pièce, tirée du livre du P. Levack, par une Jeanne d'Arc, et intitulée: "Les dix commandements de Dieu" fut jouée par un groupe d'enfants de Causapscal. Un groupe de St-François rendirent "Le voisin barbu". A quatre heures, MM. les aumôniers se réunirent au presbytère.

Le soir, un concert fut donné par les fanfares d'Amqui et de Mont-Joli. A cette soirée, la bienvenue fut souhaitée par M. E. Bouchard, président régional. M. A. Ross, de Sayabec remplit la fonction de maitre de cérémonie. Un groupe du Lac-au Saumon mima "Fréquentations". Adressèrent la parole: M. J.-L. Comeau, président diocésain, Me Gérard Dionne, président du cercle d'Amqui.

Après la pièce, "Un prédicateur en herbe", exécutée par M. J.-Marc Plante de Causapscal, le R. P. Sarrault nous dit toute son admiration pour le succès de cette journée. M. le chanoine E. Desbiens conclua en rappelant que "Dieu est charité" et que nous devons tous nous modeler sur lui. Le R. P. Barnabé, curé du Lac-au-Saumon, prêcha une heure d'adoration sur le thème suivant "témoin vivant du Christ". A minuit, la sainte communion fut distribuée.

## NOTRE-DAME DE LORETTE

**Fête de l'Assomption**

La grand'messe de la fête de l'Assomption a été célébrée avec solennité, dimanche, le 21 août, par M. l'abbé L. Chabot, assisté de M. le curé E. Turmel et de M. l'abbé Rosaire La Haye, vicaire. Le sermon a été prononcé par le R. P. Piché, O.P., qui a aussi fait la quête au profit des missions dominicaines du Japon.

**Mariage**

Récemment était béni le mariage de M. Adrien Mailloux, de Beauport, à Mlle Gabrielle Drolet. Nos voeux de bonheur.

**Inhumation**

Mlle Simone Drolet, fille de M. L.-T. Drolet, de Québec, a été inhumée dans le cimetière paroissial, vendredi, le 26 août dernier.

**Départ**

Mlle Marthe Tremblay, fille de M. et Mme Edgar Tremblay, de la rue Notre-Dame, est entrée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour y suivre un cours de garde-malade. Mlle Tremblay était élève finissante de 12e année, en juin dernier, à notre couvent.

**Au couvent**

La R. Sr Ste-Mévinime, supérieure de notre couvent depuis un an, a quitté définitivement le Canada pour son pays natal, la France. La R. Sr Marie-Gemma, qui, la même date il y a 30 ans arrivait à Lorette pour prendre charge de la des grandes, a été nommée supérieure en remplacement de Mère Ste-Mévinime.

**Promotion**

M. Lionel Allard vient d'être nommé inspecteur d'écoles pour une partie de la ville de Québec, en remplacement de M. l'inspecteur Wilfrid Caron.

**Mutation**

M. Ernest Voyer a acheté la propriété de M. Robert Bouchard, rue Ste-Thérèse.

**Nouvelles constructions**

MM. Siméon Drolet, cultivateur, truisent actuellement sur la rue St-de Bélair, et Gustave Côté se cons-François. M. Robert Bouchard élèv une nouvelle construction sur la rue Marie-Anne, et M. Joseph Bélange bâtit une maison sur la rue Ste-Cecile.

**Fermières**

La réunion du cercle des fermières eut lieu le 21 août dernier. Mlle Marie-Claire Blondeau, fille de M. Lauréat Blondeau, publiciste à l'Association canadienne des consommateurs, était la conférencière invitée.


**Poils superflus**

Consultez une experte qui se spécialise exclusivement en électrolyse, 20 ans d'expérience au Canada et aux Etats-Unis. Outillage des plus modernes. Travail garanti. Mme Jeanne Savard, 272, rue du Roi. Tél.: 3-0445.





**Z.-F. ROY & Fils**
54 Côte du Palais
(Près rue St-Jean)



**CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES**



Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangaisons au nez et à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement. Donnez-lui les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES et les vers disparaîtront. L'enfant recouvrera ses forces, sa santé et sa gaîté d'autrefois. 50c la boîte.

Dans toutes les pharmacies.
La Cie CANADA DRUG, Montréal.



**VOS JAMBES**

Les actrices célèbres (Marlène Dietrich, Betty Grable) assurent leurs jambes . . . Si les vôtres sont lourdes, endolories et affaiblies par une mauvaise circulation veineuse, pourquoi ne pas les assurer par les GOUTTES fluidifiantes RAMEAU contre les varices (grosses veines) ou les ulcères variqueux (perforation des veines accompagnées de plaies). Les GOUTTES fluidifiantes RAMEAU constituent un traitement économique, simple, et également efficace contre les hémorroïdes et les phlébites. Dans toutes les pharmacies, ou à RAMEAU, dép. 2, 507, Fortune, Montréal (22e). (Le flacon pour traitement de 1 mois: $1.80).



**LUNDI**
**Fête du Travail**

Pas de livraison de pain. Magasin fermé toute la journée.

De retour de la campagne . . .
Insistez toujours pour le meilleur pain
Le "Pain UNIC"

Délicieux pour vos Sandwiches et Rôtis fabriqués maintenant avec les machineries les plus modernes et par des Boulangers Experts. Protégez votre santé et celle de votre famille en leur servant toujours le Pain, Gâteaux Brioches, Biscuits "UNIC".

Si votre épicier n'en a pas, téléphonez au numéro 2-2081 et à la minute notre vendeur sera à votre porte avec un assortiment et Madame, quel régal ce sera pour vous et les vôtres. Pains de Blé entier 100%, ● aux Raisins, Home Made Belges ● Parisiens, Chinois et petits Pains à la douzaine, des plus croustillants.

Spécial pour les Diabétiques

Nous fabriquons le fameux Pain Gluten qui aidera votre guérison. Un expert fabrique ce Pain et est recommandé par les meilleurs médecins et hôpitaux, et aussi les Pains Sans Sel.

PAINS DE SEIGLE (RYE BREAD)

Le Pain le plus digestif possible et qui fut le Pain National Allemand. En faire l'essai c'est l'adopter.

Les Fabricants des Produits et Pain Unic
LA BOULANGERIE
**T. HETHRINGTON Ltée.**
364 rue St-Jean Québec Tél.: 2-2081



**Voulez-vous aller danser CE SOIR ?**
**PASSEZ UNE HEURE AUJOURD'HUI**
**chez Arthur Murray**




**Le pas magique !**

VOUS êtes-vous déjà sentie perdue au milieu d'une foule parce que vous étiez la seule à ne pas danser — ou danser mal ? Pourquoi laisser la chose se produire de nouveau — lorsque le remède est si rapide, si agréable ?

Passez une heure seulement avec un des experts de chez Arthur Murray et vous pourrez en apprendre suffisamment pour aller danser le même soir. Au bout de quelques autres leçons vous serez réellement bonne, une digne partenaire de tous les meilleurs danseurs de votre cercle.

Oui, grâce à la découverte qu'Arthur Murray a faite de son "pas magique", vous pourrez en un temps record apprendre le fox-trot, la rumba et la samba.

Enrôlez-vous dès aujourd'hui chez Arthur Murray. Confiez-vous aux mains de nos experts et vous serez émerveillés de la rapidité avec laquelle vous apprenez les pas nouveaux. Découvrez quel plaisir il y a à bien danser. Passez le meilleur temps de votre vie aux parties de danse . . . faites-vous des amis nouveaux, gagnez une confiance nouvelle . . . remportez toutes les récompenses qui sont l'apanage des danseurs populaires.

Voici la combinaison qui vous ouvrira un trésor de divertissement . . . Il suffit de signaler sur votre appareil: 5-8193 — et prendre rendez-vous pour votre première leçon de danse. Ou venez au studio dès aujourd'hui. Tous les jours de 10 A.M. à 10 P.M. Le samedi jusqu'à 6 P.M.

**LA MERVEILLE du "PAS MAGIQUE"**

Lorsqu'Arthur Murray a découvert son pas magique il a révolutionné l'enseignement de la danse. Ce pas simple est à la danse ce que l'alphabet est à l'écriture. Une fois appris, toutes les danses nouvelles sont un livre ouvert pour vous. Mettez-vous entre nos mains et voyez par vous-même !



**Arthur Murray**
565 rue Saint-Jean (Angle Turnbull) Téléphone : 5-8193



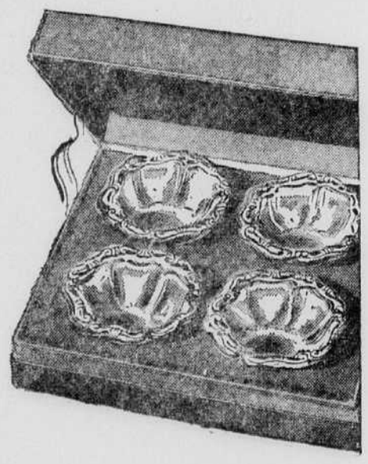

**CINQ GENERATIONS: Assise à droite, Mme Vve ED. TREMBLAY, 91 ans; en arrière debout à droite, Mme MEDEDIC TREMBLAY, née Laudiana Tremblay, 63 ans. Debout, à gauche, M. GEORGES TREMBLAY, 43 ans. Assis à gauche, Mme HENRI CARPENTIER, née JEANNINE TREMBLAY, 23 ans et DANIELLE CARPENTIER, 1 mois, tous de Québec.**


*De chez Birks pour la mariée*

*Cadeaux de noces en Sterling Birks*

L'argent sterling ne coûte pas cher et celui de chez Birks possède des qualités durables qui en font l'argenterie de la génération suivante. Voici illustrés quelques exemples de notre collection de pièces pratiques pour la table:

| | |
|---|---|
| Quatre plateaux à amandes | 6.40 |
| Assiette à gâteaux ou sandwiches | 23.00 |
| Service et cuillers à condiment | 21.50 |
| Bol et louche à mayonnaise | 17.25 |
| Paire salière et poivrière | 8.00 |
| Quatre salières et poivrières | 9.00 |



BIRKS
ORFEVRES
*16 de la Fabrique*



# Défi lancé par Paul Robeson

Peekskill (New-York), 3. (AFP)—Le chanteur noir Paul Robeson a déclaré qu'il participera dimanche prochain à un concert, organisé à moins de deux milles de l'endroit où de violentes bagarres avaient empêché samedi dernier son apparition.

Les organisations d'anciens combattants, dont la contre-manifestation à laquelle s'étaient, semble-t-il, mêlés des éléments troubles, avait été l'occasion de ces bagarres, ont annoncé aussitôt qu'elles défileraient en masse devant l'ancien terrain de golf où doit se dérouler le nouveau concert.

M. Robeson doit chanter à 2 heures de l'après-midi, et les autorités responsables de l'ordre—dont la passivité dans les incidents de samedi dernier a été critiquée dans les milieux les plus divers—ont promis de fournir, cette fois-ci, toute la protection policière requise.

CAMILLE LEVESQUE
Comptable public enregistré.
130 Ave Turnbull
Québec. Tél.: 2-2969

P. FERLAND INC.
"Nettoyeurs d'un ton plus clair"
155-157 DU PONT—Tél.: 4-3531
Assurance gratuite contre
LE FEU ET LE VOL



**RECENT MARIAGE:** Dernièrement avait lieu à la Rivière-du-Loup le mariage de M. et Mme GERARD HUDON (Rachelle Gamache). Sur la photo nous voyons, de gauche à droite: M. Fernand Hudon, accompagné de Mlle Madeleine Bossé, Mlle Odette Gamache, soeur de la mariée; les mariés: M. et Mme Gérard Hudon (Rachelle Gamache), Mlle Claudette, autre soeur de la mariée, Mlle Aimée Gamache, accompagnée de M. Marcel Godbout.
(St-Pascal — DNC — Studio Jean-Paul)

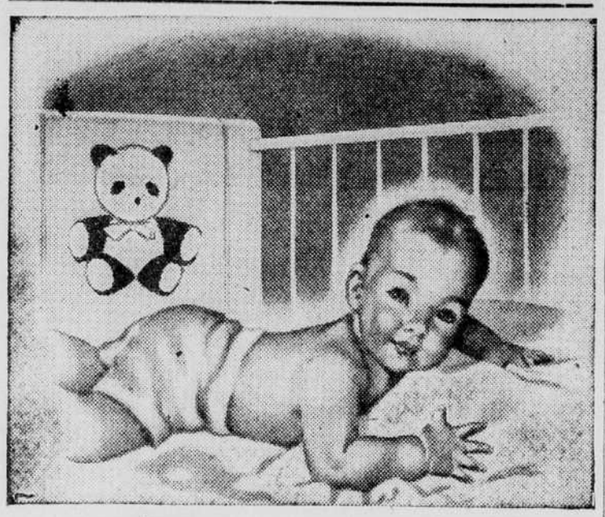
## Rentrée des classes le 6 septembre

Grand'Mère, 2. (DNC) La rentrée des classes à Grand'Mère aura lieu mardi, le 6 septembre prochain, pour toutes les écoles dépendantes de la Commission Scolaire.

Dans le but de décongestionner l'école St-Jean-Baptiste, l'on est à préparer une classe dans l'édifice Barbeau en face de l'église St-Jean-Baptiste. L'on sait déjà qu'à cette dernière école, on fait actuellement des travaux d'agrandissement.



*Légère comme une caresse!*
LA POUDRE POUR LE VISAGE
Du Barry
apporte à la femme ce charme exquis qui lui attire des regards admiratifs. Des femmes dans le monde entier s'entendent pour déclarer: "C'est la poudre qui convient le mieux à ma peau". Elle est fine et adhérente, légère comme une caresse, douce comme un reflet de lune. Et, de plus, la poudre Du Barry pour le visage est scientifiquement préparée de façon à être entièrement exempte d'éléments auxquels certaines peaux pourraient être allergiques. Teintes nouvelles.
$1.00 et $2.00
Richard Hudnut
TORONTO • NEW YORK



*Le berceau du bonheur*

Bébé se porte bien car sa chère maman, débarrassée de souffrances inutiles, l'entoure de soins, de tendresse et lui communique son bonheur.

Les pilules FEMOL aident la femme aux différentes étapes de sa vie. Elles la préparent longtemps d'avance, même à l'époque où elle est jeune fille, à remplir son rôle de mère. Elles l'aident à traverser sans trop de difficulté la dure épreuve qui résulte de sa grandiose mission.

Les plantes qui entrent dans la composition des pilules FEMOL agissent directement sur les organes de la femme. C'est pourquoi ces pilules ne sont pas un simple calmant, mais bien un véritable remède. Elles sont particulièrement bienfaisantes durant la grossesse. Elles aident alors chaque organe à jouer parfaitement son rôle. Elles sont d'un grand secours pour la femme.

Une brochure accompagne chaque boîte de pilules FEMOL: Intéressante et documentée, cette brochure indique le traitement des différentes maladies féminines.

Depuis près de 40 ans
Adolescence
Maternité
Retour d'âge

LES PILULES Femol SONT UN COMPOSÉ D'EXTRAITS PUREMENT VÉGÉTAUX




*"Et quel usage, mon ami, entendez-vous faire de ces chèques American Express pour voyageurs?"*

**Même le plus grand filou** est déjoué par vos chèques *American Express* pour voyageurs. Car personne ne peut en bénéficier sans *votre* signature! Et vous êtes promptement remboursé en cas de perte ou de vol. C'est le sûr moyen de protéger l'argent que vous portez sur vous, pour voyages et autres fins. Votre signature est la seule preuve d'identité requise pour les échanger n'importe où. Ce sont les chèques les plus acceptés dans le monde entier.

**Demandez les chèques American Express pour voyageurs** aux banques et aux bureaux des Chemins de fer Canadien National. Seulement 75c par $100.

*AUSSI COMMODES QUE L'ARGENT COMPTANT — SECURITE ABSOLUE*

**AMERICAN EXPRESS TRAVELERS CHEQUES**

*LES CHEQUES LES PLUS ACCEPTES DANS LE MONDE!*

# L'exposition de Kamouraska

L'exposition agricole du comté de Kamouraska, organisée par la Société Fédérée d'Agriculture et tenue à St-Pascal, chef-lieu du comté, a remporté un franc succès en dépit de la pluie abondante qui est tombée lundi dernier, jour de l'exposition, et qui a été la très bienvenue d'ailleurs. Plusieurs milliers de visiteurs du comté de Kamouraska et des comtés voisins ont envahi le terrain les trois premiers jours de l'exposition, les 26, 27 et 28 août. Il y avait plus de 150 exposants.

D'après les vieux cultivateurs et les organisateurs, c'est la plus belle et la plus importante exposition jamais tenue à St-Pascal. Les exhibits étaient particulièrement nombreux dans toutes les classes. Il y avait plus de 300 têtes de bétail laitier, soit une augmentation de 40% sur l'année dernière. La même augmentation, ou à quelque chose près, a été constatée dans les sections des moutons, porcs, volailles, chevaux, légumes et fruits, produits d'économie domestique, etc.

Les troupeaux Ayrshire de Bélanger et fils, Mme Roméo Voyer, Alphonse Turgeon, de St-Alexandre, Institut Chanoine Beaudet, de St-Pascal, Amédée Gagnon, de Rivière-Ouelle, se sont partagés les championnats et premiers prix; chez les éleveurs de bovins canadiens, ce sont M. Louis Bernier, Grégoire Pelletier, de St-Alexandre, J.-L. Moreau et J.-D. Langlais, de St-Philippe, qui ont tenu la vedette. MM. S. Bélanger, de St-Alexandre, Hilaire Landry et Roland Dubé, de St-Philippe, se sont livré de beaux duels avec leurs bovins Jersey. Les juges des différentes sections du bétail étaient: MM. Aimé Boutet, de La Pocatière, pour les chevaux; J.-L. Albert, agronome de L'Islet, pour le bétail Ayrshire; L.-J. St-Yves, asst-agronome à Montmagny, a jugé les Canadiens, M. Bruno Gaudet, les bovins croisés, et M. J. Yates, président de l'Association Nationale des Eleveurs de Jersey pour le Canada, a fait l'expertise des animaux de cette race. M. François Dionne, agronome, a jugé les porcs et les moutons, V. Boulanger, les volailles, Alph. Gauthier, les légumes et fruits. Deux techniciennes du Service de l'Economie Domestique ont fait l'appréciation des exhibits d'arts domestiques et de ceux du concours inter-cercles qui mettait aux prises 14 cercles de fermières de Kamouraska. Le cercle de Ste-Anne a remporté la palme.

La partie industrielle a été remplie à pleine capacité; de nombreux manufacturiers et industriels y ont exposé des articles divers, instruments aratoires, etc., fabriqués chez nous. Un minime droit d'entrée sur le terrain a permis à la Société d'offrir aux visiteurs un programme d'amusements variés et de nombreux et substantiels prix aux exposants, soit plusieurs milliers de piastres.

Lundi après-midi, à l'occasion de la clôture de l'exposition, il y eût assemblée publique au cours de laquelle des visiteurs éminents ont prononcé des discours et allocutions, notamment MM. E. Marquis et Alf. Plourde, députés à Ottawa et Québec, M. le curé Boucher, de St-Pascal, M. l'abbé Jos. Diamant, directeur de l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne, Pierre Labrecque, directeur du Service de l'Industrie Animale, F. Champagne, agronome de Kamouraska, et autres.

La Société d'Agriculture de Kamouraska, la première à être fédérée avec les Cercles Agricoles du comté, en 1922, compte un millier de membres et est très active. Ses activités s'étendent dans tous les domaines de la culture et de l'élevage: égouttement des terres, concours d'agrandissement, pâturages fertilisés, primes d'achat d'animaux de choix, etc., etc. Elle a pour président un des vétérans cultivateurs-éleveurs du bas du fleuve, M. J.-Jules Bélanger, de St-Alexandre; le secrétaire-trésorier est M. Alphonse Raymond, de Kamouraska. Elle compte deux directeurs par paroisse, le président et le secrétaire du Cercle Agricole.

DE RETOUR



**De retour d'un voyage d'études en Angleterre et en France, le Dr Jean Fortier annonce la réouverture de son bureau au numéro 109 de la Couronne. Au cours de son voyage, le Dr Fortier a suivi des cours de médecine interne au British Post-Graduate Medical School et des cours sur les maladies du coeur au National Hospital de Londres et à l'hôpital Laribuisière de Paris. Le Dr Fortier demeure attaché comme cardiologue à l'hôpital des Anciens Combattants et à l'hôpital St-François d'Assise. (—)**

## 19 arrestations

Drummondville, (DNC) Dix-neuf arrestations ont été effectuées à Drummondville en fin de semaine et la plupart des inculpés ont comparu lundi matin devant le recorder, Me Paul Rousseau.

Dix des comparutions furent pour des infractions aux règlements de la circulation, soit pour vitesse ou passage sur le feu rouge. Les amendes dans ces divers cas ont été de $10. à $15.00.

Un automobiliste a vu son permis retiré pour trois mois et écopa d'une amende de $25. et des frais de la cause pour avoir troublé la paix publique et conduit de façon désordonnée. Deux compagnons ed l'automobiliste ont été conduits devant le recorder, également sous une accusation d'avoir troublé la paix et s'en sont tirés avec une amende de $10. en plus des frais.

Le trio, sous l'influence de la boisson, circulait dans les rues de la ville en faisant un véritable charivari. Ils échouèrent au poste de police tôt dimanche matin.

Un citoyen de St-Joseph a été condamné à $10. d'amende pour ivresse cependant que la police de Drummondville opérait une semblable opération du type qui, en état d'ivresse, causait un rassemble-la ville après avoir été arrêté et la vile après avoir été arrêté et écroué une nuit au poste.

## Collision

Drummondville, 1er. (DNC) Environ $200. de dommages ont été causés à un autobus de M. Donat Bourgeois dans une collision survenue, la semaine dernière, au coins des rues Hériot et Girouard. L'automobile de M. Florian Bilodeau donna dans le flanc du lourd véhicule. Personne ne fut blessé.

# Emouvant hommage à feu Benoît Michaud

Les nombreux parents et amis de feu M. Benoit Michaud, M. P., et la population du comté de Restigouche-Madawaska, dont il a été le député fédéral depuis 1945, ont rendu un éloquent témoignage d'estime et de regrets à ce veillant défenseur des droits des Acadiens, lors de ses funérailles qui ont eu lieu jeudi matin, en l'église Notre-Dame des Neiges de Campbellton, N.-B.

Le deuil était conduit par ses jeunes fils, Pierre et Louis ; son père, M. Louis G.-Michaud, de Drummond N.-B. ; son frère, le Rév. P. Félix Michaud, de Havre St-Pierre, son autre frère, M. Alphonse Michaud de Grand Falls N.-B., et son beau-père, M. Georges Clapperton de Québec.

A l'église, la levée du corps fut faite par le Rév. J.-Albert Poirier, curé de Campbellton qui célébra le service funèbre assisté du R. P. Simon Larouche comme diacre et du Rév. Gérard Guité, comme sous-diacre et l'absoute par Son Excellence, Mgr LeBlanc, évêque de Bathurst, qui assista au trône.

Les porteurs d'honneur étaient : l'hon. Milton Gregg, ministre des Affaires des Vétérans et représentant personnel du T. H. Louis St-Laurent, premier ministre du Canada, l'hon. S. E. Moors, ministre du Travail du Nouveau-Brunswick, l'hon. J.-E. Michaud, juge de la Cour Supérieure, l'hon. sénateur C. J. Véniot, l'hon. Gaspard Boucher, trésorier provincial du Nouveau-Brunswick, l'hon. J.-André Doucet, ministre des Travaux Publics du Nouveau-Brunswick, l'hon. juge W. Englin, de Frédéricton. M. Gleason Belzile, M. P., député de Rimouski et secrétaire Parlementaire du ministre des Finances. M. Jean Lesage, M. P., député de Montmagny-L'Islet, M. Bona Arsenault M. P., député de Bonaventure, M. Clovis Richard, m. p., député de Gloucester, M. Philias Côté M. P., député de Matapédia-Matane ; M. Aurèle Léger M. P. député de Kent ; M. Jean d'Astous M. A. L., député de Madawaska ; M. Louis LeBel, M. A. L., député de Restigouche ; M. Roy MacWilliam M. A. L., député de Northumberland ; M. J.-Albert Pichette, président de l'Association Libéralet de Restigouche-Madawaska; M. Albini Robichaud, président de l'Association Acadienne d'Education; M. Ernest Renault, maire de Campbellton ; M. Edouard Bossé, secrétaire-particulier du ministre des Affaires des Vétérans, M. L.-J. Ruest, représentant le ministre des Postes ; M. J.-Alyre Brault, représentant du C. N. R.

Les porteurs actifs étaient : MM. Ludger Bernard, avocat, le Dr Théo-Godin, le Dr Georges Dumont, G. Feeney, avocat, John Bujold, avocat et Victor Harquail. Au cimettière, la bénédiction fut donnée par le Rév. H. Daille, vicaire à Campbellton.

Son épouse éplorée, née Béatrices Clapperton, e nson nom personnel ainsi qu'aux noms de ses quatre enfants, Pierre, Louis, Cécile et Yvette et de la famille en deuil, reçu des centaines de tributs floraux et d'expression de condoléances autres du premier ministre du Canada, le T. H. Louis St-Laurent et du T. H. Mackenzie King et des milliers de personnes venues des différentes parties du Nouveau-Brunswick et de la province de Québec étaient présentes, pour rendre un dernier témoignage d'estime au regretté disparu.

A Mme Michaud et à la famille en deuil, nous tenons à réitérer nos profonds sentiments de vives condoléances.

## Service municipal à Drummondville

Drummondville, (DNC) Le chef Maurice Vincent, directeur de la police et des incendies de Drummondville, et le sous-chef, le capitaine Adrien Larrivée, ont maintenant 14 hommes sous leurs ordres afin de mieux assurer ce double service municipal ici.

En effet, le constable Précourt, qui avait laissé le service pendant quelques semaines, a repris ses fonctions récemment, cependant que M. Cyrille McMahon a été engagé comme cadet-jolicier cette semaine. Le nouveau policier est le fils de M. J. McMahon, ancien chef de police de Ville St-Joseph.

# Demande de rapatriement

Londres, 3. (AFP) Vingt et un Canadiens qui ont participé il y a deux mois à la grève des marins canadiens dans les ports britanniques, se sont rendus hier à "Canada House" pour essayer d'avoir un entretien avec M. Dana Wilgress, haut commissaire du Canada à Londres.

Ils ont envoyé à celui-ci le message suivant: "Nous refusons de quitter le bâtiment avant d'avoir reçu l'assurance que nous allons être rapatriés."

Après une demi-heure d'attente, le haut commissaire a consenti à recevoir cinq d'entre eux. Il leur a déclaré qu'il lui était impossible de leur donner cette assurance mais que des négociations se poursuivaient à Ottawa en vue de leur rapatriement.

Les marins ont ensuite quitté "Canada House" en disant qu'ils reviendraient mardi prochain si, d'ici là, aucune nouvelle favorable concernant leur rapatriement ne leur parvient.

Il reste environ 70 marins canadiens grévistes en Grande-Bretagne, dont les navires ont quitté les ports britanniques. Les compagnies de navigation qui les employaient se refusent à les transporter vers le Canada.

# Au congrès du Commerce

Le premier ministre, le très hon. Louis-S. St-Laurent, sera le conférencier d'honneur à l'un des banquets du congrès de la Chambre de Commerce de la province de Québec qui aura lieu à Hull les 11, 12 et 13 septembre 1949. Plusieurs membres du cabinet fédéral assisteront également à ce banquet. Voilà ce que nous a annoncé le président, M. C.-E. Boivin.

A l'occasion de cette assemblée générale annuelle, des représentants des 125 Chambres du Québec aborderont surtout des questions inhérentes à notre industrie touristique.

La Chambre provinciale désire donner une impulsion nouvelle au tourisme en orientant et conjuguant les efforts de toutes ses Chambres affiliées.

On compte sur la présence de plus de 500 délégués à ces assises provinciales.

Dr H.-A. HOULE
Chirurgien-Dentiste
Jour — 76 rue St-Joseph
Soir — 550 Ch. Ste-Foy
QUEBEC
Tél.: Jour 2-3002 Soir: 7-1782



*Votre mari*
sera fier de vous procurer un moteur Delco spécial (neuf) pour votre
MACHINE A COUDRE
$19.50 et votre moulin sera actionné à l'électricité.
Taxe en plus
GARANTIE D'UN AN
*Gros et détail*
H. ROBERGE
REPARATION DE MOTEURS ELECTRIQUES
507 St-Vallier Tél.: 5-6122

BOIS DE CONSTRUCTION
J.-P. MARTINEAU, ENR.
11 Boul. Roosevelt-Churchill St-Rodrigue, P. Q.
TELEPHONE : 3-9830

*Exigez toujours*
LES BISCUITS DION INC.
700, 2IÈME RUE, QUÉBEC. TEL 4-4191
LES "MEILLEURS"
• GRAHAM WAFER
• M. M. COCO
• DION SPECIAL
• CHOC. WAFER
DEMANDEZ LES À VOTRE ÉPICIER
*UN REGAL POUR TOUTE LA FAMILLE*

Mozart
310 - 312 St-Joseph — Tél.: 2-6484
vous présente les dernières créations d'automne pour Dames et Messieurs



HEURES D'AFFAIRES :
Lundi à vendredi : 9 a.m. à 5.30 p.m. Le SAMEDI : 9 a.m. à 9.30 p.m.

Notre Salon de chaussures regorge de nouveautés pour la saison d'automne qui approche à grands pas. Le choix dans les styles et les nuances est incomparable. Pour vous MESDAMES; souliers de marques: "Delmar", "La Grenade", "Aristocrat", etc. Pour vous MESSIEURS : chaussures de marques: Raleigh "Tom McGrew", etc. Une visite vous convaincra que si vous désirez être bien chaussés, c'est chez MOZART que vous trouvez toujours le meilleur choix et les meilleurs prix.

DAMES — tels qu'illustrés
$11.95 et $12.95
non illustrés :
$6.50 à $12.95
MESSIEURS — tels qu'illustrés :
$15.00 et $17.00
non illustrés :
$7.50 à $17.00



$1 COMPTANT • $1. par semaine

*commandes postales remplies avec soin*

Bien mentionner : couleur, pointure et largeur.

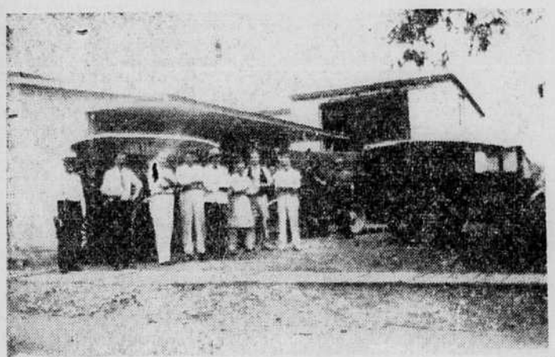
Les parents avisés feront bien de venir aujourd'hui jusqu'à 9.30, voir notre immense assortiment de chaussures pour garçons et fillettes de tous âges. La rentrée des classes approche. Ne retardez pas.

BRICK BRADFORD — Par William Ritt et Clarence Gray



# UNE SPLENDIDE ORGANISATION

CECI

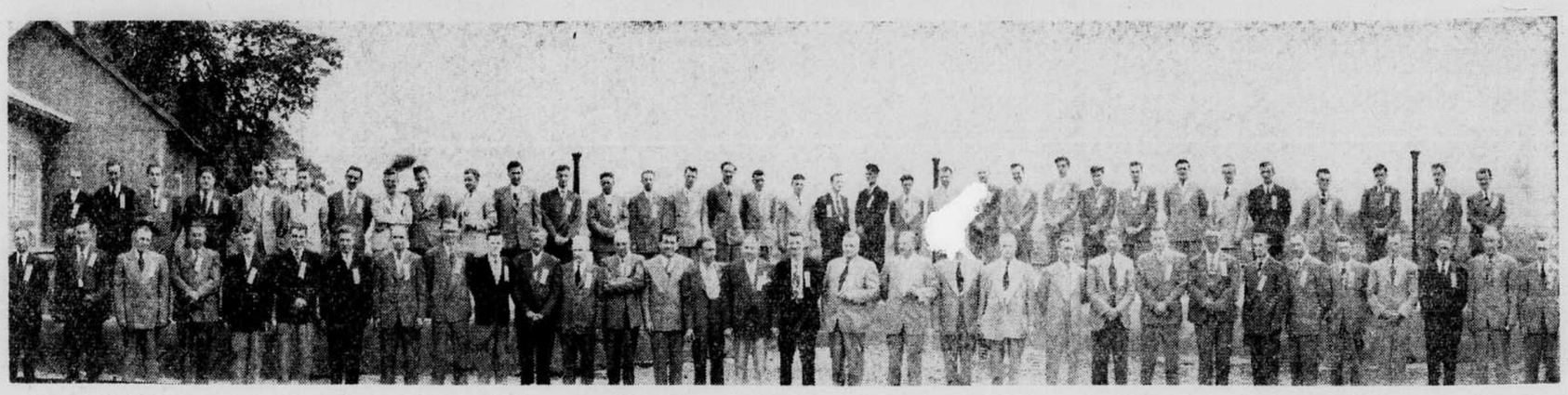


1924

10 EMPLOYES
3 VOITURES
1500 PIEDS CARRES DE BATISSE

DEVENU CELA

1949



LE PRESIDENT ET L'EQUIPE DES VENDEURS



JOSEPH VACHON
*Président*



J.-AMEDEE VACHON
*Gérant des ventes*



J.-BENOIT VACHON
*Gérant des achats et du Personnel*



PAUL VACHON
*Gérant de la production*

## La Patisserie VACHON

**Ste-Marie de Beauce**

*Les efforts des uns conjugués à ceux des autres donnent ce résultat*

PAINS ET GATEAUX
J.-A. VACHON & FILS LTEE
STE-MARIE DE BEAUCE

PLUS DE 300 EMPLOYES — 40,000 PIEDS CARRES DE BATISSE

AU DELA DE 60 VOITURES — UN SUCCES REMARQUABLE





UNE REUSSITE CANADIENNE-FRANCAISE

# Une cueillette de vêlements

La grande cueillette de vêtements, médicaments et d'aliments pour les charités du Pape se poursuivra, dans le diocèse de Québec, du 12 au 29 septembre prochain. Cette cueillette qui s'adresse à toute la population du diocèse de Québec a pour but de refaire les réserves du saint Père qui, préoccupé du sort des 100,000 hommes encore internés dans les camps de concentration ou en sortant sans aucune ressource, désire soulager leur misère.

Comme celles des années passées, la cueillette de cette année sera organisée sur le plan paroissial sous le patronage et la conduite du Comité diocésain d'Action catholique. Toutefois, elle revêtera un caractère tout spécial puisque la demande se limite à des vêtements, des médicaments et des aliments.

Les vêtements devront nécessairement être des vêtements neufs, pour hommes seulement. Il va de soi que la dignité du St-Père qui doit faire la distribution de ces présents exige cette mesure. Les médicaments qui sont demandés se résument à toutes vitamines et à tous remèdes à base d'huile de foie de morue. Enfin, dans le domaine des aliments on ne s'en tiendra qu'aux envois d'huile de foie de morue et de lait en poudre.

Il n'y aura pas, non plus, de sollicitation à domicile. Chacun se présentera de lui-même chez le marchand de son choix, qui vend ces articles et lui confiera la garde des offrandes qu'il destine au St-Père. Des directives spéciales sur la façon de procéder, en l'occurence, seront données sous peu. D'ici là, qu'on se prépare à être généreux pour les oeuvres du Pape.

Le tambour de l'oreille ne remue que d'une millionnième de pouce sous l'action des sons.




OIGNONS
Ce Remède Agit INSTANTANEMENT

Dès que vous mettez les Dr. Scholl's Zino-pads sur les oignons ou les articulations enflées et sensibles la pression douloureuse disparaît. Petits coussins calmants et protecteurs. Coûtent peu. Vendus partout.



Dr Scholl's Zino-pads



Le dernier cri pour l'apparence et l'exactitude



Tableau d'honneur de la ROLEX

*LA PREMIÈRE À TRAVERS LES ÂGES*

1905 La première montre-bracelet moderne.
1914 Le premier chronomètre-bracelet Rolex (Observatoire Kew, classe A).
1926 La première montre-bracelet à l'épreuve de l'eau appelée "Oyster" par Rolex.
1932 La première montre-bracelet à remontoir automatique, la "Oyster Perpetual".
1945 La première montre-bracelet calendrier, à l'épreuve de l'eau avec remontoir automatique la "Datejust".
1947 Production du 100,000ième chronomètre-bracelet de marque Rolex.
1948 Rolex perfectionne à l'observatoire Kew, de réputation mondiale, la plus parfaite exactitude en montres-bracelets 30 mm.

Et maintenant - Rolex présente les modèles "Tudor" et "Tudor Oyster", membres cadets de la distinguée famille Rolex.

ROLEX — TUDOR

ROLEX WATCH COMPANY OF CANADA LIMITED. VICTORY BLDG., TORONTO 1, CANADA




LA PREVENTION DE LA TUBERCULOSE: Une nouvelle roulotte à rayons-X a été livrée récemment au ministère de la Santé de Québec et elle sera envoyée dans la région du lac St-Jean, pour y dépister la tuberculose. La photo du bas montre la roulotte au moment de son arrivée à Québec. Elle fut accueillie par un groupe d'officiers du ministère et des ministres. On remarque, de gauche à droite: MM. ROMEO LALANDE, secrétaire du ministre de la Santé, le Dr J.-C. BEAUDET, assistant sous-ministre de la Santé, l'hon. Dr CAMILLE POULIOT, ministre de la Chasse et des Pêcheries, l'hon. Dr ALBINY PAQUETTE, ministre de la Santé, et l'hon. Dr MARC TRUDEL, ministre d'Etat et président du Collège des Médecins de la province de Québec.

## STE-HELENE

**Naissances**

Marie-Céline-Rita, fille de M. et Mme Chs-Eug. Richard, (Eva Bérubé). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Eugène Lévesque, de St-Germain, oncle et tante.

Joseph-Rosaire-Jean-Guy, fils de M. et Mme Gérard Charest, (Délina Pelletier). Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Lavoie, St-Joseph, oncle et tante.

Marie-Thérèse-Danielle, fille de M. et Mme Florian Morneau, (Jeanne Beaulieu). Parrain et marraine, M. Chs.-Eugène Pelletier et Mlle Thérèse Pelletier, de St-Philippe de Néri, cousins de l'enfant.

**Mariage**

Le 27 août, avait lieu le mariage de Mlle Laurette Ouellet de cette paroisse, à M. Rémi Charest de St-Joseph. M. Alphonse Ouellet servait de témoin à sa fille, et M. Jos. Charest à son fils.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

**Décès**

Récemment, décédait en cette paroisse à l'âge de 91 ans et six mois, M. Elisée Michaud, époux de feu Dame Marguerite St-Pierre. Le service eut lieu le 22 août à Ste-Hélène, et l'inhumation à Kamouraska, le même jour.

**Pèlerinage**

Plusieurs paroissiens se rendaient en pèlerinage à Notre-Dame du Cap, dimanche dernier.

**Cloches**

Nos cloches ont subi des réparations récemment. Avant de les réintégrer dans le clocher, on les déposa dans la nouvelle salle paroissiale où les paroissiens purent les observer à loisir. M. le curé Dumont lut l'extrait de baptême de ces cloches qui depuis 75 ans président aux joies et aux deuils de notre paroisse.

Le R. Père Bourbeau, C. SS. R. d'Estcourt donna le sermon de circonstance.

## Mémoire géologique

La Commission géologique, ministère fédéral des Mines et des Ressources, vient de publier en français une étude de M. H. C. Gunning sur la région de Bousquet-Joannès, province de Québec.

Il s'agit du mémoire 231, qui contient en pochette quatre cartes sur la riche région aurifère de Bousquet-Joannès. Les géologue et autres intéressés peuvent se procurer cette publication technique en écrivant à la section française, Service de la rédaction et des renseignements, ministère des Mines et des Ressources, chambre 306, édifice Elgin, Ottawa.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.


une compagnie mutuelle au service des Canadiens depuis 1868

NEW YORK LIFE Insurance Company

SUCCURSALE DU QUÉBEC
*Laurent Giguere, gérant*
400 BOULEVARD CHAREST
QUÉBEC
*Tél.: 2-1251*


## BEAUPORT

**Administration municipale**

Les affaires de la ville sont dirigées par un conseil composé d'un maire et de six échevins élus par les propriétaires, tous les deux ans. Ils sont secondés par un secrétaire trésorier engagé sur une base permanente.

Les services qui dépendent directement de la municipalité sont: a) un poste de pompiers situé au centre de la ville, équipé d'une pompe moderne, avec six employés permanents, assistés d'un service de pompiers volontaires. De plus, trois postes auxiliaires sont installés aux endroits les plus stratégiques; b) deux polices sont continuellement en service pour le maintien de l'ordre et de la protection des personnes et de la propriété. Le chef Marcel Ferland a à sa disposition une patouille qui lui permet de répondre plus rapidement aux appels et de pourvoir à la surveillance de la ville; c) les vidanges sont recueillies dans toute la ville une fois par semaine pour les résidences et deux fois pour les industries. Ces vidanges sont accumulées dans un endroit éloigné des résidences et brûlées en plein air.

**Anniversaire**

L'Union St-Joseph de Notre-Dame de Beauport a été fondée en 1876, à la petite école No 1 Montmorency qui a jeté les bases de cette société maintenant si florissante. Lors d'une grande assemblée des paroissiens de la côte de Beaupré, les membres de cette union avaient nommé M. Isaïe Tessier-Laplante, président. L'aumônier fondateur fut le curé Tremblay, de Beauport. En l'occurence, on organisa des fêtes inoubliables et tous ceux qui étaient présents à cette première assemblée demeurent les fondateurs de cette société qui opère sur les tables de mortalité du congrès fraternel.

**Va-et-vient**

M. René Ouellet de Beauport a passé une quinzaine dans le nord de la province, au lac St-Jean, à Tadoussac et Godbout.

M. Jules Ouellet est revenu de son chalet au lac Sept-Iles.

## L'exposition de Baie Comeau

Baie Comeau, 1er DNC) — Le neuvième exposition de Baie Comeau a débuté hier et se continuera aujourd'hui et demain. A cette occasion, plusieurs exposants de toutes les parties de la Côte Nord de Tadoussac à Havre St-Pierre présenteront leurs exhibits qui comprendront surtout les produits des jardins, divers ouvrages au métier ou au crochet, des peintures de quelques artistes du comté, etc.

Sous les auspices de la Baie Comeau Community Association, cette exposition présentera au public des attractions, sous la rubrique suivante : Galerie des Arts, Société Historique, Le Coin des enfants, Concours d'animaux favoris. Enfant, patin à roulettes, acrobates, vues animées, danse, souvenirs.

Hier soir eut lieu l'ouverture officielle faite par Son Honneur le maire Duchesneau, et y eut également musique de danse et tirage d'un prix de présence.

Aujourd'hui, les portes ouvriront à deux heures et de trois à quatre heures, on présentera des vues animées. Le programme se econtinuera comme suit : 5 heures a. m. et 8 h. 45 p. m. patin à roulettes, acrobates. 9 h. 45, musique de danse et vues animées 10 h. 45 ; tirage du prix de présence. 11 heures : fermeture.

**2 septembre**

2 heures p. m. Portes ouvertes au public.

3 à 4 heures p. m. vues animées.

3 h. 30 : — Concours "d'animaux favoris" (enfants).

4 h. p. m. : — Patin à roulettes— acrobates.

4 h. 30 : — Tirage du prix de présence pour les enfants.

8 h. : — Patin à roulettes — acrobates.

9 h. : — Musique de danse — vues animées.

10 h. — Remise du trophée au gagnant du concours interparoissial.

10 h. 15. — Tirage du prix de présence.

10 h. 30 p. m. : — Tirage du grand prix de présence pour les trois jours de l'exposition.

10 h. 45: — Descente du drapeau.

11 h. : — Fermeture.

## Réception à Grand'Mère

Grand'Mère, (DNC) Madame Jean Louis Vennes, recevait dernièrement un groupe de parents et d'amis à un goûter, à l'occasion du prochain mariage de Mlle Aline Lemay. Il y eut chants et musique. L'héroïne reçut de nombreux cadeaux.

Parmi les personnes présentes, l'on remarquait Mlle Aline Lemay, Mme Jean-Louis Vennes, Mme Arby Lemay, Mme Azarias Ricard, Mme Adjutor Hamel, Mme Gérard Bergevin, Mme Ferdinand Déziel, Mme Jean Beaubien, Mme Sylvio Vennes, Mme Clément Gagnon, Mme Léo-Paul Villemure, Mme Gaston Bolduc, Mme Donald Bagley, de Montréal, Mlles Laurette Lemay, Hélène Gagnon, Marielle Arvisais, Thérèse Lemay, Rita Villemure, Madeleine Villemure, Claire Lemay, Denise Lemay, Lorraine Laviolette, Jacqueline Lemay et Juliette Vennes.



CINQ GENERATIONS : La famille de Mme Vve Joseph Dubois a le bonheur de compter cinq générations. Ci-dessus, on voit : Mme Vve Joseph Dubois, 90 ans, et M. Joseph Dubois, 68 ans, tous deux de Dosquet; Mme Alphonse Dubois (Louise-Anna Dubois), 42 ans; Mme Abel Robitaille (Carmen Dubois), 21 ans, et son fils, Alphonse-Serge, deux mois; ces derniers sont de Montréal. (DNC—Dosquet).




Maux de Tête
Douleurs Périodiques
Soulagés par
99
ANTALGINE



Vérifiez
CHANGEMENT D'HORAIRE

Le 7 septembre, un certain nombre de changements importants seront faits dans les horaires des services **express, semi-express et local** entre Québec et Montréal. (Sièges réservés sans supplément.)

Le 12 septembre, il y aura aussi des changements dans les horaires de Québec, Victoriaville et Sherbrooke. Pour plus amples renseignements, consultez votre agent local.

TARIFS TYPIQUES

| QUEBEC à | Aller | Aller-retour (180 jours) |
|---|---|---|
| MONTREAL, P. Q. | $ 4.25 | $ 7.65 |
| TROIS-RIVIERES, P. Q. | 2.10 | 3.80 |
| SHERBROOKE, P. Q. | 3.25 | 5.85 |
| VICTORIAVILLE, P. Q. | 1.75 | 3.15 |
| ST-HYACINTHE, P. Q. | 3.40 | 6.15 |
| OTTAWA, Ont. | 6.85 | 12.35 |
| TORONTO, Ont. | 11.75 | 21.15 |
| DETROIT, Mich. | 17.85 | 32.15 |
| CHICAGO, Ill. | 22.10 | 39.80 |

*Épargnez – Voyagez par autobus*

Tél.: 2-1312 — Hôtel Old Homestead (Terminus de la haute ville), 18, rue Ste-Anne

Tél.: 5-6182 — Gare Centrale d'Autobus, 501 Blvd Charest.






La nouvelle Studebaker

*Champion '50*

En montre à l'Exposition Provinciale



*La nouvelle et distinctive Studebaker Champion rivalise avec les plus belles autos du monde. Son fini et son intérieur luxueux vous impressionneront. Son carénage surbaissé, d'une beauté nouvelle, vous ravira. Sa performance vous émerveillera. Pourtant, son prix est modique, et son économie spectaculaire de fonctionnement vous surprendra à chaque mille. C'est la "prochaine silhouette" au point de vue automobilisme ultra-luxueux.*

MOTORS LIMITED
*DISTRIBUTEURS*

*19 de la Couronne, Québec,* *Téléphone : 5-6185*


**JOE PALOOKA** — Le déserteur — **Par Ham Fischer**




**MARIE CHAUX** — Pas si vite ! — Par McEvoy et Hubbell




**MARISE DUCLAU et sa famille** — L'or véritable — Par McEvoy et Striebel




**MANDRAKE, le magicien** — Par Lee Falk et Phil. Davis



# Trois personnes sauvées de la noyade à Péribonka

Dolbeau, 3. (DNC—par téléphone) Trois personnes — une femme et deux enfants — ont failli perdre la vie, lorsque l'automobile dans laquelle elles voyageaient a capoté dans la rivière Péribonka, jeudi après-midi, vers 1 h. 30.

Il s'agit de Mme Alonzo Lavoie, de St-Joseph d'Alma, qui faisait route en direction de St-Joseph, venant de Dolbeau. Mme Lavoie était accompagnée d'une fillette de 12 ans et d'un bébé de 1 an et demi.

L'accident est dû a l'état de la route qui venait d'être nivelée. Mme Lavoie aurait apparemment perdu la direction de son véhicule qui capota dans la rivière, à environ deux milles de Péribonka.

Deux voyageurs qui suivaient la voiture des victimes, MM. Fernand Lebrun, de Dolbeau, et Victor Gagné, de Mistassini, ont été témoins de l'accident. Aussitôt ils se portèrent au secours de Mme Lavoie et des deux enfants.

Le véhicule gisait dans environ 6 pieds d'eau, d'où une seule roue émergeait. Des cris étouffés en provenaient. Les sauveteurs, après maints efforts, réussirent finalement à sauver les victimes à demi-asphyxiées.

## Travaux manuels du Québec à l'honneur

Le département de l'Instruction pubilque de la province de Québec vient d'adresser au Bureau International d'Education, Genève, Suisse, toute la documentation possible sur les travaux manuels à l'école primaire, particulièrement en 8ième et en 9ième années. La demande de cette documentation avait été faite le 2 août dernier par M. P. Rossello, directeur adjoint du Bureau International d'Education. Cet organisme a l'intention d'éditer sous peu un volume sur la question des travaux manuels à l'école primaire dans le monde et, comme la province de Québec est, de toutes les provinces du Canada, la mieux partagée à ce point de vue, le Bureau International d'Education n'a pas voulu que le livre en question fusse imprimé sans que le système établi dans le Québec y eût sa place.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.



CAPTURE D'UN REQUIN BLEU : Le 27 aout, des employés de la Foundation Company travaillant à la construction d'un quai à Rivière Portneuf, sur la côte nord, aperçurent un gros poisson qui faisait de l'acrobatie non loin de la rive. M. W.-B. Scott, ingénieur à l'emploi de la Consolidated Paper Corporation, tira une balle de calibre 303 au poisso n et l'immobilisa. A marée basse, on découvrit qu'il s'agissait d'un gros requin bleu appelé "Squale Lam ie", mesurant 15 pieds de longueur et pesant 3000 livres. On voit le requin suspendu au cable d'une grue mécanique. L'autre vignette montre sa gueule ouverte.

## Motion renvoyée

Une motion de non-lieu présentée hier à l'enquête de Jean Sylvestre, vendeur d'automobiles de Québec, accusé de vol de $1,400 provenant de la vente d'une automobile, a été renvoyée sur-le-champ par M. le juge Maurice Brasset. Le juge a cependant baissé de $300 à $200 le cautionnement requis de l'accusé, avant d'ajourner l'enquête à jeudi prochain, à la demande de la défense.

Le procureur de l'accusé plaidait non-lieu en déclarant qu'il s'agissait d'une affaire civile. Le juge répondit qu'à l'enquête, le doute doit être interprété contre l'accusé.

## —Lettre d'Ottawa

(Suite de la page 3)

**On avait cru, d'abord, qu'il serait impossible de loger dix-sept députés de plus dans l'édifice central du Parlement et qu'il faudrait aménager des bureaux pour eux ou pour un nombre équivalent de sénateurs dans l'édifice de l'ouest, que l'on parlait de relier à l'édifice central par un tunnel.**

**Mais on eut l'inspiration de calculer l'espace que les fonctionnaires de la Chambre des Communes occupent dans l'édifice central, puis un mathématicien cynique découvrit l'équation suivante: un fonctionnaire égale deux députés. Par conséquent, en déplaçant neuf fonctionnaires, on parviendra à loger 18 députés de plus.**

**On a fait déménager dans l'édifice de l'Est le tailleur de la Chambre des Communes, M. F. P. McKenna, ce qui veut dire que, pendant la session, les vêtements des députés feront la navette entre l'édifice central et l'édifice de l'Est pour les réparations, pressages et nettoyages.**

**Le service de la distribution et ses cinq fonctionnaires ont quitté un local qui a été transformé en cinq cabinets de travail et ils ont été installés dans un autre local où il n'y a aucune fenêtre. Cette chambre noire, naturellement, aura désormais un excellent système d'éclairage et un système de ventillation ultra-moderne. Les fonctionnaires du service de la distribution sont d'avis, cependans, que rien ne remplace l'air et le soleil.**

**Le service de la papeterie a été déménagé dans l'édifice de l'Est et son local a été transformé en quatre cabinets de travail.**

**Un seul des 96 nouveaux députés aura le grand privilege d'avoir un cabinet de travail à lui seul. C'est parce qu'il a beaucoup de poids. On s'incline avec un respect surpris devant lui.. On le regarde deux fois et on doute encore. C'est M. J. R. Garland, le nouveau député de Nipissing, qui pèse plus de 550 livres et pour qui l'on a préparé des meubles spéciaux.**

**La corpulence du maire de Montréal, M. Camillien Houde, qui fut élu député de la division montréalaise de Papineau par une petite marge, eut aussi bonne presse que celle de M. Garland après les élections générales. Cependant, le maire de Montréal est bien petit auprès de M. Garland, si petit que M. Houde partagera un cabinet de travail au sixième étage du Parlement avec le nouveau député de Prescott, M. Raymond Bruneau.**

**Comme M. Houde, M. Bruneau est un indépendant qui a défait l'ancien député libéral de Prescott, M. Elie-O. Bertrand. Les antécédents de l'un sont diamétralement opposés à ceux de l'autre, mais il leur faudra s'adapter l'un à l'autre.**

**Pour sa part, M. Houde bénéficiera d'un certain mouvement de curiosité pendant les premières semaines de la session. Son premier discours décidera du rang qu'il occupera jusqu'aux prochaines élections dans la bonne société parlementaire, qui ne tient aucun compte des partis et des étiquettes politiques.**

**La Chambre des Communes commencera la première session du 21ème Parlement avec un total de sept vacances, dont cinq dans la province de Québec. Le premier ministre, M. Louis Saint-Laurent, a déjà donné l'assurance que des élections complémentaires auraient lieu le plus tôt possible, et l'on prévoit que les sept nouveaux députés seront élus en novembre ou en décembre.**

**Rudement éprouvés aux élections générales du 27 juin, les conservateurs ne semblent pas songer à présenter des candidats aux élections complémentaires en perspective.**

**L'association des jeunes conservateurs d'Ottawa a voté cette semaine une résolution exprimant le voeu que le parti contesterait tous les sièges devenus vacants. La direction générale du parti, cependant, serait d'avis contraire. On prédit que les conservateurs ne feront de lutte que dans un seul comté, celui de Toronto-Greenwood, devenu vacant par la mort de M. J. E. McMillan, un conservateur qui avait été élu là par une petite majorité le 27 juin.**

## —Sur le fil

(Suite de la 1ère page)

**qu'ils ont été mitraillés par un avion qui volait bas alors que leur barque était amarrée au quai de No Man's Land. Ils croient qu'il s'agit d'un avion militaire. La Marine, sans admettre que l'avion lui appartient, a précisé que les pêcheurs se trouvaient dans une zone réservée aux bombardements navals.**

**Détroit, 3. (PA) L'Union des travailleurs unis de l'automobile a réclamé hier un vote dirigé par l'Etat du Michigan parmi les 80,000 employés de Chrysler Corporation pour décider s'il y a lieu de déclencher la grève. L'Union soutient que les effets de médiation sont désormais inutiles. Un vote semblable dont le résultat a été de 7 à 1 en faveur de la grève a été pris déjà parmi un nombre à peu près égal d'employés des usines Ford.**

**Granby, 3. (PC) Un incendie a détruit la maison et la grange de M. Lorenzo Daigle, un cultivateur de St-Joachim, près de Granby. Les pertes sont évaluées à $20,000. La cause de l'incendie n'a pas été déterminée, mais on l'attribue à une cheminée défectueuse.**

**Halifax, 3. (PC) La seconde tentative de M. et Mme Ben Carlin pour traverser l'Atlantique à bord d'un jeep amphibie s'est terminée hier soir par un nouvel échec. Le jeune couple aventureux a ramené son frêle esquif, le "Half Safe", à Halifax, après la perte au large d'Halifax des réservoirs d'urgence de carburant que touaient le jeep aquatique. Les Carlin avaient quitté le port mercredi dernier et on n'avait pas eu de leurs nouvelles avant leur retour, hier soir.**

**Newcastle, Angleterre, 3. (Reuters) un astronome français est l'inventeur d'un instrument qui rend possible la production artificielle d'une éclipse du soleil, a révélé hier soir sir Harold Spencer Jones, astronome royal britannique. Cet instrument qui a été imaginé par M. Bernard Lyot, de phe. "Il est devenu un instrument de grande utilité dans les recherches sur les étoiles", a révélé sir Jones. Il s'adressait à un congrès de la Société pour l'Avancement des Sciences qui a attiré 3,000 cavants à Newcastle.**

**Winchester, Ontario, 3. (P C) Cinq personnes, dont deux enfants, ont été chassés de leur foyer par les flammes, la nuit dernière. Leur maison de ferme a été complètement rasée. Un automobiliste a réveillé la famille. L'incendie aurait été occasionné par un poêle défectueux dans une cuisine d'en arrière. Les brigades de South Mountain et de Winchester ont empêché que le feu se communique àd'autres édifices. Les pertes sont évaluées à $7,000. Winchester est à 35 milles d'Ottawa.**


LE SERVICE D'AUTOBUS
entre Québec et Portland
demeurera en opération
jusqu'au 11 octobre inclusivement
QUEBEC CENTRAL

VISITEZ LES AUTOS ET CAMIONS
AUSTIN
1949
à
L'EXPOSITION PROVINCIALE
du 2 au 11 septembre



CANOT "TRAILER" (TRAILER BOAT)
avec moteur 4 forces ½
A VENDRE avec accessoires
pratiquement neuf, 13 pieds 10 pouces de long, 50 pouces de large, peut contenir jusqu'à 500 livres de bagage.
Très pratique pour amateurs de pêche
ECRIRE A CASIER 2299 LE SOLEIL

LAC ST-JEAN
Economisez — Voyagez par Autobus
SERVICE QUOTIDIEN
En vigueur le 23 mai 1949
PROFITEZ DE L'ABOLITION DE LA TAXE
CAMPS DE PECHE DU PARC NATIONAL
Quelques prix, aller-retour, de Québec

| | |
|---|---|
| ST-JOSEPH D'ALMA | $7.50 |
| ROBERVAL | 7.85 |
| Hébertville | 6.50 |
| DOLBEAU | 9.75 |
| St-Jérôme | 6.95 |
| Chambord | 7.50 |
| St-Félicien | 9.20 |
| Péribonca | 8.75 |

Pour renseignements, tarifs, départs, etc:
GARE CENTRALE d'AUTOBUS Ltée
505 boulevard Charest — Tél. : 5-6181
QUEBEC Tél. : 5-6181 — DOLBEAU Tél. : 177
J.-A. Roy, repr.

Faites installer maintenant
votre
BRULEUR A L'HUILE
CHRYSLER AIRTEMP
Domestique
ENCO
Industriel



Il est maintenant temps de vous assurer un chauffage parfait pour les jours froids.
Au prix de $365 TOUTES TAXES INCLUSES
Tri-Bec INC.
354, BOUL. CHAREST, QUEBEC, P.Q. — TEL.: 3-6225 - 2-5330
C.-J. Comerford — Geo. Hopkinson

CE SOIR UNE OU DEUX ROBOL POUR LA Constipation EFFET DEMAIN MATIN
35¢ LA BOITE
3, 1.00

Moteurs à gazoline
BRIGGS & STRATTON
Les moteurs à gazoline "Briggs & Stratton" demeurent depuis plus de 30 ans, les plus populaires au monde, parce qu'ils sont les plus efficaces, les plus perfectionnés et les plus économiques.



Moteur 2-3 de force, (pour laveuses) ... $56.80
Moteur 1 force ... $61.65
Moteur 2 forces ... $70.55
Vous pouvez vous procurer les moteurs Briggs & Stratton, chez le détaillant dans votre localité.
T-36
RENÉ TALBOT LTÉE
205 RUE ST-PAUL QUEBEC TEL. 2-3914

Tout le monde "VA À L'EXPOSITION"



pour voir l'étalage d'autos et de camions GENERAL MOTORS

Pendant votre séjour à l'Exposition provinciale de Quéebc, nous espérons que vous ne manquerez pas d'aller voir l'exhibit des automobiles et camions General Motors. Vous serez alors en mesure d'apprécier la merveilleuse beauté de chaque ligne, de constater par vous-même le confort et l'agréable aménagement de l'intérieur de ces voitures.

Chaque modèle que vous examinerez est le premier de sa classe — le premier en beauté, le premier en performance, en confort de conduite et de roulement.

Si vous désirez avoir d'autres renseignements concernant l'économie de fonctionnement d'une automobile ou d'un camion, informez-vous à l'un des préposés ou mettez-vous en relation avec vos vendeurs General Motors à Québec.

PONTIAC — VAUXHALL SIX — GMC TRUCKS

AUTOMOBILES INC.
12 rue de la Couronne, Québec

## Armoiries complétées

Paris, 3. (PC) Les armoiries de la ville de Paris vont être modifiées afin d'y introduire l'insigne de la croix de la libération décernée à la capitale le 24 mars 1945.

La ville avait déjà la Légion d'Honneur et la Croix de Guerre.

Les armoiries de la ville avaient été modifiées pour la dernière fois le 14 février 1924.


ASPIRIN ARRÊTE LA DOULEUR VITE !

L'essai dans un verre d'eau . . . contrôlé au chronomètre . . . prouve que l'Aspirin commence à se désagréger en moins de deux secondes . . , vous apportant ainsi un soulagement plus rapide des douleurs névritiques et névralgiques!



On peut constater facilement pourquoi l'Aspirin soulage étonnamment vite les douleurs névritiques et névralgiques. Laissez tomber un comprimé d'Aspirin dans un verre d'eau et regardez comme il se désagrège vite. Cela prend moins de deux secondes. Ce que l'Aspirin fait dans l'eau, il le fait aussi dans l'estomac. Il est prêt à agir presque immédiatement. Donc pour soulager rapidement les douleurs névritiques et névralgiques, prenez de l'Aspirin. Achetez de l'Aspirin aujourd'hui, et ayez-en sous la main.

"Aspirin" est la marque déposée au Canada de The Bayer Company Limited

ASPIRIN BAYER

Plus bas prix que jamais!

Petite boîte de 12 ..... 18¢
Flacon économique de 24 ..... 29¢
Gros flacon de 100 ..... 79¢



OUVRIERS — HOMMES de MÉTIER

*Venez consulter*

L'ENCYCLOPEDIE des METIERS de la CONSTRUCTION

(en français)

*Charpenterie — Menuiserie — Plomberie — Chauffage — Ventilation — Installation Electriques — Peinture — Vitrerie — Maçonnerie — Briquetage — Estimation — Constructions en Blocs de Béton, en pierre et en brique, etc., etc.*

SIX VOLUMES — 2,270 PAGES — 1,437 ILLUSTRATIONS

à notre kiosque de

L'EXPOSITION PROVINCIALE

(Palais de l'Industrie)

*(Mezzanine au-dessus de la sortie nord-est)*

*Si vous ne pouvez venir à l'Exposition, demandez notre NOUVEAU CATALOGUE GRATUIT 1949-50*

BELISLE, EDITEUR

2 et 4 rue St-Jacques — Québec, P.Q. — Tél.: 2-1344




**AU JARDIN ZOOLOGIQUE:** Ce petit singe dont l'habitat est la partie du Brésil s'appelle le Tamarin rosalia. Bien qu'il ne soit à peine plus gros que le poing, il se permet quelquefois de se mettre en colère. C'est alors qu'il redresse sa crinière à la manière d'un lion. C'est pourquoi, dans son pays d'origine, on l'appelle communément le "petit lion". (Photo de la Société Zoologique)

## KAPUSKASING, Ont.

**Mariages**

Récemment était célébré en l'église de Moonbeam un double mariage, celui des deux soeurs : Mlle Rose Marquis, fille de M. et Mme Isidore Marquis, à M. Robert Simard, de Kapuskasing, fils de M. Joseph Simard de Moonbeam et Mlle Annette Marquis, fille de M. et Mme Isidore Marquis, à M. Léo Bélanger, fils de M. et Mme J. Bélanger, de Kirkland Lake.

Mlle Annette Marquis qui entra au bras de son père, et Mlle Rose Marquis qui était accompagnée de son oncle M. Alphonse Marquis, portaient des toilettes identiques : une robe de satin blanc avec longue traîne et leur voile était retenue par un diadème de fleurs. Leur bouquet était composé de roses naturelles et elles avaient chacune un collier de perles, cadeau des mariés.

Au début de la messe, Mlle Yolande Pelletier interpréta à l'orgue la marche nuptiale. Mlle Fillion se fit entendre dans quatre cantiques.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents des mariées, M. et Mme Marquis. La salle était magnifiquement décorée pour la circonstance.

Les deux couples de nouveaux époux se sont ensuite rendus en auto jusqu'à Perkus. M. et Mme Simard ont pris l'avion pour Toronto. Pour voyager, Mme Simard portait un deux-pièces bleu pâle, avec chapeau rose et accessoires noirs. M. et Mme Bélanger se sont dirigés vers Noranda. Mme Bélanger était vêtue d'une robe de jersey blanc fleurie sous un court manteau beige, avec chapeau blanc et accessoires de couleurs assorties.

Parmi les invités, on remarquait M. l'abbé Jules Cimon, MM. et Mmes Ernest Potvin, Donat Girouard, Anatole, Roland et Emilio Chartrand, Gérard et Lewis Simard, Elie Turcotte, Elie Bergeron ainsi que M. et Mme Alphonse Marquis et leur famille ; MM. Marcel Jacques, Gérard Pelletier, Olivier Turcotte, Jacques Meilleur, Mlles Charlotte Gauthier, Jeannette Fillion, Yolande Pelletier et Mme Jean Turcotte ; MM. et Mmes Vital Fillion, Roland Chartrand, Gérard Michaud et Mme Joseph Girouard, MM. Régent Landry, René Sweeney et J. Bélanger, Mlles Germaine Gaulin, Suzette et Denise Turcotte.

A leur retour, M. et Mme Bélanger résideront à Noranda et M. et Mme Simard demeureront à Kapuskasing.

—Le 20 août avait lieu en l'église Presbytérienne le mariage de Mlle Rita Johnston, fille de M. et Mme Lief Johnston, à M. Errol Gibson, fils de M. et Mme R.-L. Gibson. Le R. Donald Roy officiait.

La mariée qui entra au bras de son père portait un deux-pièces de gabardine bleu poudre, avec accessoires marine, son bouquet de corsage était composé d'orchidées. M. Donald Stevenson, de Guelph, était le garçon d'honneur.

Mme Johnston, mère de la mariée portait une robe bleue, avec chapeau de même teinte. Son bouquet de corsage se composait de roses rouges. Mme Gibson, mère du marié était vêtue d'un deux-pièces beige avec accessoires noirs et bouquet de corsage formé de gardénias.

Après la cérémonie, il y eut réception à Hearthstone, dans la salle à thé de la famille. Les nouveaux époux sont ensuite partis en auto pour les chutes Niagara, Hamilton et Buffalo. A leur retour, ils résideront à Kapuskasing.

Le R. P. G.-R. Stanley officiait samedi le 20 août le mariage de Mlle Alice Acal, fille de M. et Mme E.-G. Acal, de cette ville, à M. Philippe Laham, de Kansas.

Pendant la cérémonie, Mme J. Clews rendit "O parfait amour". Mlle Isabelle Poolton touchait l'orgue.

La mariée qui était accompagnée de son père portait une robe blanche moirée avec encolure ronde et jupe de tulle illusion formant longue traîne. Son court voile était retenu par un bonnet de même tissu que sa robe et elle tenait une cascade de roses.

Mme E. Assad et Mlle Jennie Acal, soeurs de la mariée étaient vêtues de robes de taffetas, l'une jaune et l'autre verte, avec bonnets assortis. Le garçon d'honneur était M. Léonard Haddad de Chicago. Le Dr D.-E. Acal et M. Philippe Acal, frères de la mariée plaçaient les invités.

Mme Acal, mère de la mariée, était vêtue d'une robe de crêpe gris garnie de dentelle. Son chapeau était bleu et ses accessoires étaient gris et bleu. Mme Laham, mère du marié, portait une robe de crêpe mauve, avec chapeau de même teinte et fleurs de corsage blanches.

La réception eut lieu au Community Club. M. L. Haddad agissait comme maître de cérémonie. On remarquait la présence du R. P. Stanley.

Les nouveaux époux sont ensuite partis en auto pour Toronto, Montréal, Détroit et New-York. Ils résideront à Wichita. Pour voyager, Mme Laham était vêtue d'un deux-pièces de gabardine or et coiffée de bleu. Ses accessoires étaient noirs.

Les invités étaient M. et Mme T. Leham, de Wichita, Mlle Olga Ansara et M. Léonard Haddad, de Chicago; Mme Ansara et sa fille, Mlle Léno Ansara ainsi que MM. et Mmes R. Solomon et T. Boosada, de Rouyn; Mme J. David, Colline, Pat et Donald David, de Cochrane, Mme M. David et sa fille Andrée de Cochrane également ; Mme V.-A. Gardi et son fils du Sault Ste-Marie, MM. N. Assas, de Kirkland Lake, Harry Campbell et Albert White, de Jamestown, Ont., M. A. Solomon, le Dr E. Solomon de Blind River et M. J. Kelly, de Sudbury.

Nos meilleurs voeux de bonheur à ces nouveaux époux.

**Délégué**

M. D.-L. Morris, commis de la ville de Kapuskasing, représentera la municipalité à la convention annuelle de l'Association municiaple de l'Ontario. Il passera quelques jours en contact avec le Département provincial de Toronto. M. Morris, qui sera accompagné de sa famille, se rendra ensuite à Ottawa pour ses vacances.

**Noces d'argent**

Un groupe de parents et d'amis se réunissaient récemment à la résidence de M. et Mme A. Reid, à l'occasion des noces d'argent de M. et Mme E. Hudson. Au cours de la soirée, il y eut chants et parties de cartes. De magnifiques pièces d'argenterie furent présentées aux jubilaires. Pour terminer, un goûter fut servi par Mme A. Reid et quelques dames présentes.

Assistaient à la réunion : MM. et Mmes E. Hornbrock, T. Reid, D. Reid, J. Umphress, F. Faulkner et M. Hoggart ; Mme F. Taylor, Mlles Allison, Jeanne Hudson et Marguerite Umphress, MM. Harold Johnson et Jerry Richer. Ont contribué à la fête mais n'ont pu y assister : M. et Mme Richer, Mmes C. McCrath et M. Comfort, MM. L. Downton, Stewart Hutchins et F. Richer.

Nos meilleurs voeux aux jubilaires.

**Réunion-surprise**

Une réunion-surprise était donnée ces jours derniers à la demeure de Mme E. Witton, en l'honneur de Mlle Marguerite Forbe dont le mariage aura lieu prochainement. Après quelques parties de cartes, il y eut présentation d'un cadeau à Mlle Forbe. Suivit un délicieux goûter organisé par Mme E. Holden. Le gâteau de fête avait été préparé par Mme T. Clare.

Etaient présentes: Mmes E. Wetton, J.-C. Day, W. Ede, J. Downie, A.-E. Morley, J. Ede, L. Collins, C. Seymour, J. Haddow, W. Napier, E. Holden, D. Arnot, W. Stevenson, A.-E. Braden, T. Clare, C. Purdy, V. Ryder, T. Poolton, M. Morin, J. Barr et A. Forbes ainsi que les soeurs de la fiancée, Mlles Betty, Hélène et Barbare Forbe.

**Fête**

Un groupe d'amies de Mme Anselme Lacroix, de Val d'Or lui présentaient récemment de magnifiques cadeaux à l'occasion de son récent mariage.

Parmi les personnes qui ont contribué à la fête, on distinguait Mme G. Freeland, J. Barr, E. Millentine, G. Service, Phil. Baker, L. Hébert, Ed. Roy, Agnès Sheldon, Dora Lencez, G. Culverhouse, A. Griffin, A. Stevenson, Len Morris, Alice Stenabough, Bill Rysa, W.-L. Cunningham, M. St-Jean, W.-J. McCobye, R. Halm, Jos. Thibault, Pat Davis, Pat Brown, Hazel Elliott, B. McSweeny, F. Kraby, K. Turcotte, J. Enright, L. Forget, W. Brown, D. Enright, L. Kersby, G. Campbell, J. Willard, Ada Niemi, May Helland, L. Chiasson, Jos. Lacombe, A Gendron, A. Thiffault et Ken Robinson ; Mlles Cécile Brothers, Y Roy, C. Rondeau, G. Audet, A. Lanthier, T. Collins; E. Joly, I. Niemi H. Sherval, Rita Cuillerier, Dot Curuso, Claire Morris, Jen Acal Marguerite Culverhouse et Bery Braden.

## Uranium découvert

Tucson, Arizona, 3. (AFP) Les gisements d'uranium ont été découverts dans une ancienne mine de cuivre et d'argent abandonné près de Tucson. L'étendue de ces gisements n'est pas déterminée. Les employés du Bureau des Mines du département de l'Intérieur ont déclaré qu'une analyse de prélèvements ont révélé jusqu'à 20 pour cent d'uranium.


*Des milliers de visiteurs*

attendus à l'Exposition provinciale

*à l'occasion de cette grande semaine . . .*

QUEBEC JOBBERS REG'D

vous offre des spéciaux dans

- COMPLETS
- PALETOTS
- ROBES
- MANTEAUX
- PARKAS
- PANTALONS
- SOUS-VETEMENTS

20% de réduction et même 33 1/3 % sur certaines Lignes

Aucune Livraison durant cette vente.

Gens de l'extérieur, Venez comparer nos prix.

Un client de notre maison est toujours un client content et satisfait.

*Pour l'ouverture des classes, profitez de nos aubaines de toutes sortes.*

QUEBEC JOBBERS REG'D

*Confection pour Hommes, Dames et Enfants*

7 RUE ST-JOSEPH QUEBEC



VOYAGEZ CONFORTABLEMENT RAPIDEMENT

Voyagez par Autobus

* Et vous ferez un voyage agréable, reposant et instructif en admirant des paysages d'une variété et d'une beauté incomparables.

* Où que vous alliez . . . dans le Québec, au Canada, aux Etats-Unis . . . l'autobus vous rendra à destination au coeur même des plus grandes villes.

**Départs fréquents tous les jours**

AUTOBUS de LUXE pour GROUPES
Louage à prix spéciaux

La gare est ouverte de 6 h. a.m. à minuit et trente.
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS : 5-6181



Gare Centrale d'Autobus Ltée
505, Boul. Charest, Québec.

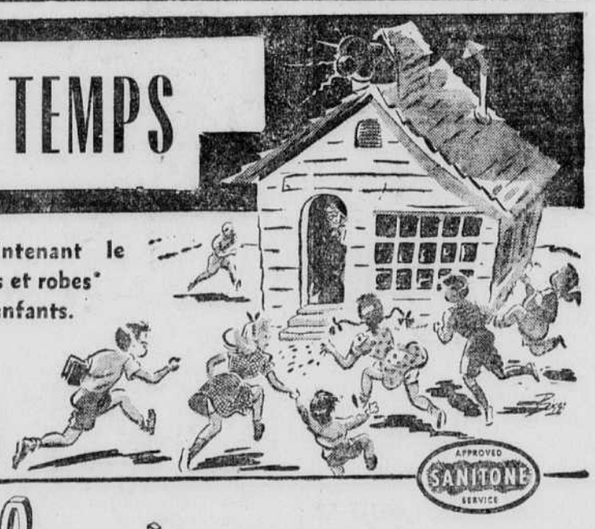


ENCORE TEMPS

Confiez-nous dès maintenant le nettoyage des habits et robes de classe de vos enfants.

*Signalez :*

4-3531




Ferland
PROCÉDÉ SANITONE PROCÉDÉ

155-157 rue du Pont — Québec

Méfiez-vous du nettoyage à bon marché . . . qui ne fait que répandre les saletés dans vos tissus.

Les principes de qualité que vous trouverez chez Ferland Inc. constituent votre garantie d'un nettoyage à fond.

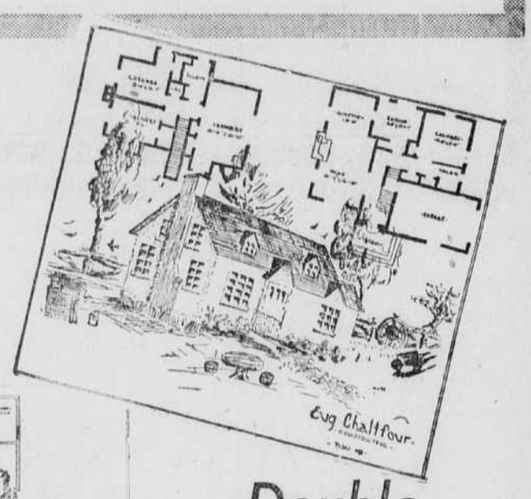
*Assurance gratuite contre le feu et le vol — Une flotte de 12 camions à votre service*



Venez vivre au Parc Falaise...

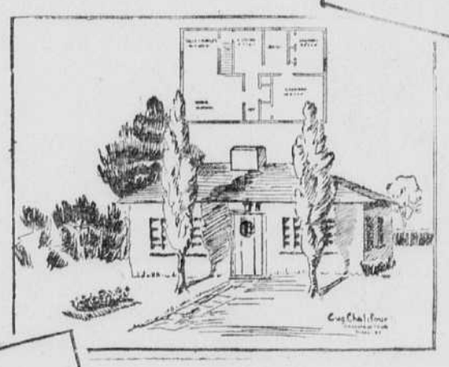
où des maisons *toutes neuves* vous attendent !

TRANSPORT FACILE



PAIEMENT INITIAL 20%

Devenez propriétaire à bon compte. Venez au Parc Falaise choisir la maison de vos rêves et prenez-en possession IMMEDIATEMENT en versant seulement 20% du coût total comme paiement initial. Conditions avantageuses.



Double valeur

Le site incomparable, l'urbanisme bien étudié, l'ambiance favorable, et les nombreux avantages qu'offre le Parc Falaise donnent une double valeur aux propriétés.



*Un véritable paradis pour les familles !*

- Bien-être – Beauté – Sécurité – Bon air
- Terrains de jeux – Jardin de l'enfance
- Terrasse avec vue sur le fleuve
- Centre de loisirs • Parc
- 3 services d'autobus

***Ne tardez pas. Venez nous voir maintenant***

EUGÈNE CHALIFOUR

CONSTRUCTEUR

SILLERY — 1601, Côte Gignac Tél.: 7-1627 — le soir : 7-1108






En entrant à L'EXPOSITION

★ Les Automobiles Tchèques ★

JAWA - SKODA & TATRA

dont M. RANDALL COTTON est le DISTRIBUTEUR au Canada

et

Vous aurez la chance d'en gagner une

THE
CANADIAN FAIRBANKS-MORSE
COMPANY LIMITED
255 Boul. Des Capucins Québec
et leur distributeur autorisé
ADÉLARD LABERGE LTÉE
245 Boul. Des Capucins Tél.: 3-1618
SONT HEUREUX D'ANNONCER LA NOMINATION DES ENTREPRENEURS CI-DESSOUS.
COMME AGENTS AUTORISES POUR LA VENTE, INSTALLATION ET SERVICE DES
BRULEURS A L'HUILE et FOYERS MECANIQUES
"Fairbanks-Morse"
DANS LE BUT DE DONNER UN MEILLEUR SERVICE AUX ANCIENNES ET NOUVELLES INSTALLATIONS.

POULIN & FILS ENR.
Entrepreneur-électricien
592, 1ère Avenue. Tél.: 4-2706

ERS. BELANGER
Entrepreneur-plombier
1316, 4è Avenue, Tél.: 4-3250

J.-R. LACHANCE
Entrepreneur-plombier
156 d'Aiguillon
Tél.: 3-8612 appels de nuit Tél.: 4-0932

WILLIES ROY
Entrepreneur
184 Franklin, Tél.: 3-6152

BOUCHER & CHARTIER
Vente - Installation - Service
476, 2è Rue, Tél.: 4-1009

JULES DION
Entrepreneur-plombier
97 rue Morin, Tél.: 3-4184

ALFRED NORMAND
Entrepreneur
624 rue Olier, Tél.: 3-3144

DONAT BASTIEN
Entrepreneur
100 Ave Monk, Tél.: 7-3394

BOIS DE CONSTRUCTION
Bien Préparé, Bien Classé, en Bonne Condition
Qualité supérieure
O. CHALIFOUR Inc.
Bois et Moulures de choix
126 Prince-Edouard — Québec

ZELLER'S
228 rue Saint-Jean, téléphone : 2-1981
149 rue Saint-Joseph, téléphone . 2-2702
Attention :
à partir du 3 septembre, tous les samedis au soir, nos magasins seront ouverts jusqu'à 9 hrs

ECOLE LEGARE
• Renommée pour l'ordre et l'encouragement donné à ses élèves.
• Local neuf avec vue du fleuve et des Laurentides, donc, bien éclairé, aéré, exempt du bruit et de la chaleur excessive.
• Prix du cours de 10 mois : par correspondance, $50. Externes, $120. PENSIONNAIRES, $450.
Nous avons une MÉTHODE DE CONVERSATION ANGLAISE
Complète, pratique, requérant moins de temps, moins d'efforts.
Sans cette méthode complète, c'est l'à peu près
Avec cette méthode complète, c'est complet !
Nos finissants sont aptes à donner, en anglais, une conférence improvisée. Ils possèdent la littérature française et anglaise, comptabilité, dactylographie, sténographie et télégraphie. Ils débutent avec des salaires atteignant jusqu'à $30.00 et même $40.00 par semaine.
COURS PREPARATOIRE à l'usage des élèves qui ne peuvent disposer de plusieurs années pour se préparer au cours des finissants. Ils étudient exclusivement le français, l'anglais et l'arithmétique.
10, Cliff View, 3e rue en bas du Carré d'Youville
TEL. : 2-7230 — RES. : 4-5309

# M. Ls Tremblay, gagnant du Mérite

(Suite de la 1ère page)

comté de Matapédia dont l'exploitation agricole a mérité 902.5 points à l'inspection.

Voici le rapport officiel des lauréats qui seront décorés lors des fêtes du Mérite agricole le 7 septembre, à l'Exposition provinciale :

PREMIERE SECTION : CONCURRENTS POUR LA DECORATON DE COMMANDEUR

| | | Points mérités sur 1,000 |
|---|---|---|
| 1.—Louis Tremblay | Normandin, Roberval | 927.5 |
| 2.—Alexis Leblanc | Carleton centre, Bonaventure | 907. |
| 3.—Adélard Guay | St-Léon-le-Grand, Matapédia | 902.5 |
| 4.—Omer Pelletier | Baie des Sables, Matane | 890.5 |
| 5.—Mme Vve Joseph Gobeil | Chicoutimi, R.R. 4, Chicoutimi | 882. |
| 6.—Polydore Villeneuve | Jonquière, Chicoutimi | 877.5 |
| 7.—Ernest-A. Dugas | Nouvelle, Bonaventure | 875. |
| 8.—Napoléon Audet | Guité, Bonaventure | 868.5 |
| 9.—Josaphat Labonté | Palmarolle, Abitibi-ouest | 866.5 |
| 10.—Samuel Gagnon | Cap Chat, Gaspé-nord | 861. |
| 11.—Remi Auger | Macamic, Abitibi-ouest | 855. |
| 12.—Arthur Laverdière | La Sarre, Abitibi-ouest | 853.5 |
| 13.—Edmond Girard | Petites Bergeronnes, Saguenay | 852. |
| 14.—Joseph Labrie | Cap Chat, Gaspé-Nord | 851.5 |
| 15.—Jos.-Alfred Bélanger | Sayabec, Matapédia | 840.5 |

DEUXIEME SECTION : a) CONCURRENTS POUR LES DECORATIONS D'OFFICIER

| | | |
|---|---|---|
| 1.—Hôtel-Dieu St-Vallier, Alph. Brassard, agr., régis. | Chicoutimi, Chicoutimi | 904.5 |
| 2.—Jos. Trudel | St-Irénée, Charlevoix | 887.5 |
| 3.—Remi Coulombe | St-Fabien, Rimouski | 879. |
| 4.—Lauradin Ross | Mont-Joli, R.R. 4, Matane | 878.5 |
| 5.—Philippe Jalbert | Beaudry, Rouyn-Noranda | 876. |
| 6.—Rodolphe Guimont | Anse des Méchins, Matane | 873.5 |
| 7.—Abel Verreault | Ste-Anne de Chicoutimi | 872.5 |
| 8.—Cyprien Vezeau | Colombourg, Abitibi-ouest | 870.5 |
| 9.—Philippe-A. Bouchard | Luceville, Rimouski | 870.3 |
| 10.—Hôpital N.-D. de la Garde | Cap aux Meules, Iles de la Mad. | 870. |
| 11.—Albert Simard | Grandes Bergeronnes, Saguenay | 869.5 |
| 12.—Albert Dallaire | Rouyn, Rouyn-Noranda | 869. |
| 13.—Henri Veillette | Clerval, Abitibi-ouest | 868.5 |
| 14.—Joseph Fortin | St-Ulric de Matane | 868. |
| 15.—Philippe Castonguay | Baie des Sables, Matane | 867.5 |
| 16.—Stanislas Grenon | Chicoutimi, Chicoutimi | 867.4 |
| 17.—Azade Arseneau | Portage du Cap, Iles de la Mad. | 867. |
| 18.—Joseph Dumont | Mont-Joli, R.R. 1, Rimouski | 866.5 |
| 19.—Henri Trudel | Clerval, Abitibi-ouest | 866. |
| 20.—Louis Aubin | Palmarolle, Abitibi-ouest | 864.5 |
| 21.—Emile Bérubé | St-Léon-le-Grand, Matapédia | 864. |
| 22.—Gustave Côté | Métabetchouan, Lac St-Jean | 863.5 |
| 23.—Isaac Turbide | Dune du Sud, Iles de la Mad. | 863. |
| 24.—Edouard Gauthier | St-Luc de Matane | 862.5 |
| 25.—J.-B.-Ant. Pelletier | Pointe Ste-Anne des Monts, Gaspé-nord | 861.5 |
| 26.—Hector Lafrance | Chemin des Buttes, Iles de la M. | 860. |
| 27.—Benoît Dumont | Cap Chat, Gaspé-nord | 859.5 |
| 28.—Edmond Dionne | St-Mathieu, Rimouski | 859. |
| 29.—Hermas Guimond | Ste-Blandine, Rimouski | 857. |
| 30.—Isidore Charest | Lagacé, Bonaventure | 856.5 |
| 31.—J.-Auguste Côté | Val-Brillant, Matapédia | 856. |
| 32.—Emile Perreault | Clerval, Abitibi-ouest | 855.5 |
| 33.—Joseph-Paul Pelletier | Val-Brillant, Matapédia | 855. |
| 34.—Ovide Robitaille | Dupuy, Abitibi-ouest | 854.5 |
| 35.—Henri Servant | Normandin, Roberval | 854 |
| 36.—Louis Côté | Caps de Maria, Bonaventure | 853. |
| 37.—Eugène Gagnon (Ismaël) | Jonquière, R.R. 2, Chicoutimi | 851. |
| 38.—Joseph Fortier | Palmarolle, Abitibi-ouest | 850.5 |
| 39.—Philippe Chénard | Bic, Rimouski | 850. |

DEUXIEME SECTION : b) CONCURRENTS POUR LES DECORATIONS DE CHEVALIER

| | | |
|---|---|---|
| 1.—Robert Bélanger | St-Ulric, Matane | 847. |
| 2.—Lorenzo Gagnon | St-Anaclet, Rimouski | 843.5 |
| 3.—Emile Arsenault | Rivière Bonaventure, Bonav. | 843. |
| 4.—Joseph Lavoie | Macamic, Abitibi-ouest | 842.5 |
| 5.—Arthur Bouchard | Jonquière, Chicoutimi | 842. |
| 6.—J.-Bte Desrosiers | Baie des Sables, Matane | 841. |
| 7.—Arthur Lapointe | Jonquière, Chicoutimi | 840. |
| 8.—Arthur Boily | Jonquière, R.R. 3, Chicoutimi | 839.5 |
| 9.—Réal Bélanger | St-François d'Assise, Bonav. | 839. |
| 10.—Ernest Maltais | Rollet, Rouyn-Noranda | 838.5 |
| 11.—Lauréat Proulx | Dupuy, Abitibi-ouest | 836.5 |
| 12.—Ernest Dallaire | Jonquière, Chicoutimi | 836. |
| 13.—Paul-Emile St-Laurent | St-Anaclet, Rimouski | 835.5 |
| 14.—Adolphe Larouche | La Décharge, Chicoutimi | 834.5 |
| 15.—Henri-Louis Blais | La Reine, Abitibi-ouest | 834. |
| 16.—Charles Castonguay | Causapscal, R.R. 1, Matapédia | 833.5 |
| 17.—Omer Fortier | Rollet, Rouyn-Noranda | 833. |
| 18.—Fabien Rivard | Causapscal, Matapédia | 832.5 |
| 19.—Joseph-Isidore Soucy | Allard, Bonaventure | 832. |
| 20.—Philippe Dallaire | La Malbaie, Charlevoix | 831.5 |
| 21.—Jean-Maurice Coulombe | Kénogami, R.R. 1, Chicoutimi | 831. |
| 22.—David Tremblay | St-Ambroise de Chicoutimi | 830.5 |
| 23.—Eudger Lapointe | Jonquière, Chicoutimi | 830. |
| 24.—Odias Poirier | Lac Dufault, Rouyn-Noranda | 829.5 |
| 25.—Roméo Asselin | Palmarolle, Abitibi-ouest | 821.5 |
| 26.—Willie-T. Bourgeois | La Vernière, Iles de la Mad. | 820. |
| 27.—Edward Bouffard | Boisville, Iles de la Madeleine | 81.5 |
| 28.—Gabriel Lepage | Ste-Anne des Monts, Gaspé-nord | 813. |
| 29.—Adelphis Renaud | Aurigny, Iles de la Madeleine | 810. |
| 30.—Charles Noël | La péyrère, Iles de la Mad. | 801. |
| 31.—Joseph-L. Aucoin | Lapéyrère, Iles de la Madeleine | 800. |

JUGES : MM. Eleusippe Couture, J.-A. Foley, Dr Maurice St-Pierre, Philippe Lambert, secrétaire.

## —Ouverture de la 38e

(Suite de la 1ère page)

le accorde, en des domaines nombreux autant que divers, domaines qui vont de l'agriculture aux beaux-arts, de l'industrie et du commerce à l'artisanat, sans faire mention de beaucoup d'autres encore, ont une valeur qui ne se discute pas.

"L'hommage que l'Exposition de Québec veut rendre à la Voirie québécoise, c'est en hommage à la province et à son histoire, depuis les débuts, un hommage à tous ceux-là qui, de génération en génération, pendant plus de trois cents ans, ont ouvert des voies dans notre pays.

"Les Cent Associés, en établissant ici le régime de la tenure seigneuriale, prévoyaient l'ouverture et l'entretien de chemins. L'administration, sous les gouverneurs et les intendants français, comportant une fonction de grand voyer.

L'amélioration de la Voirie provinciale, ces dernières années, représente pour la province un progrès énorme, que le grand public n'est pas toujours à même d'apprécier à sa juste valeur, et dans tous les domaines, agriculture, commerce, industrie, relations sociales, interprovinciales et internationales.

"Le temps n'est pourtant pas si ancien, c'était en 1896, où l'administration provinciale proposait timidement le vote d'un généreux crédit de $30.20 pour les chemins. Après cela l'on attendit une quinzaine d'années avant d'établir ce qui devait être d'abord un simple service de voirie, rattaché au ministère de l'Agriculture.

"Le ministère proprement dit de la Voirie ne devait paraitre que plus tard et encore, dans ses débuts, il n'eut pas son ministre propre. Le ministre de l'Agriculture agissait en même temps comme ministre de la Voirie.

"On s'explique, par tant d'hésitations, que le développement de la Voirie provinciale ait d'abord été si lent et que la construction des bons chemins ait si longtemps tardé.

"En 1907, il n'y avait que 254 voitures automobiles dans la province, et, en dehors des villes, où l'asphalte était encore un fait rare, il n'y avait guère d'endroits où la circulation leur était possible.

"En 1918 encore, le réseau des grandes routes ou routes provinciales n'était que de 350 milles. En 1922, il était de 3,100 milles et, en 1929, il y a vingt ans, de 4,972 milles seulement.

"A l'heure qu'il est, la province est pourvue de plus de 40,000 milles de chemins dont 22,644 sont améliorés et entretenus par le ministère de la Voirie, aux frais de l'administration provinciale. De ces 22,644 milles de chemins, 6,498 milles sont de grandes routes et 16,146 milles de chemins municipaux.

" Augmentation et amélioration du réseau routier québécois se sont produites en même temps que s'accroissait dans la province le nombre des automobiles et d'autres véhicules-moteurs.

"Les 254 voitures automobiles de 1907 sont aujourd'hui remplacées par tout près de 400,000. A la date du 31 août, mercredi dernier, il y avait exactement 399,669 véhicules-moteurs d'enregistrés dans la province. En 1948, il y en avait en 335,950, contre 213,962, en 1938. Au cours des deux dernières années, le nombre des voitures automobiles a presque doublé dans la province, malgré le production réduite et la hausse énorme des prix.

"C'est dire que le plus en plus notre époque est celle de l'automobile et que de plus en plus s'affirme le nécessité des bonnes routes.

"Dans le domaine de la Voirie, c'est présentement une période de transition. Non seulement le nombre des automobiles progresse-t-il, en même temps que s'intensifie la fréquentation de la route, à toutes heures du jour et de la nuit et en toutes saisons, mais la puissance des moteurs et la vélocité des véhicules s'accroit. Les routes hier suffisantes, qui paraissaient même du luxe, doivent être remplacées par de nouvelles, plus larges, rectifiées, aplanies.

"Dans le cas des constructions nouvelles comme dans celui des réfections, nous avons voulu porter à 100 pieds l'emprise ou largeur totale des grandes routes, dans chaque cas où c'est possible; et la largeur du revêtement en asphalte ou en béton, à 22, 24 ou même 26 pieds, selon que les circonstances le permettent.

"Cette amelioration de la voirie, nous avons tenu à ce qu'elle soit avantageuse pour les gens de la compagnie, faisant en sorte que les grandes routes puissent rayonner, desservir les routes secondaires et rurales.

"De 1944 à date, en se conformant au plan d'ensemble, la Voirie provinciale a amélioré plus de 13,000 milles de chemins secondaires et ruraux, au coût de plus de $75,000,000 et elle a pris entièrement à sa charge l'asphaltage des routes dans plus de 600 villages.

"Le plan d'ensemble que nous avons dressé en 1944 et que nous exécutons depuis 1945 vise encore: à faciliter davantage les communications entre les grands centres de la province;

à relier avantageusement aux grands centres, dans l'intérêt commun, des régions éloignées, comme l'Abitibi et le Témiscamingue, le pays de Chicoutimi-Saguenay et celui du Lac-St-Jean, la Gaspésie, le Témiscouata;

à promouvoir les relations de bonne entente et d'amitié avec les provinces voisines de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick, avec nos grands sympathiques voisins, les Etats-Unis.

"Depuis 1945, le ministère a posé des revêtements permanents (asphalte ou béton) sur 2,126 milles de grandes routes et de chemins municipaux; fait exécuter des travaux de réfection et de construction sur 3,667 milles et pratiquer des rechargements de gravier sur 4,826 milles de ces deux mêmes genres de routes et de chemins. Il a apporté des améliorations diverses à 515 autres milles de routes. Au total, les travaux de ces cinq dernières années ont porté sur 10,188 milles de voies carrossables. Outre cela, il y a eu construction ou réparation de plus de 500 ponts ou ponceaux et élimination de plus d'une douzaine de traverses ferroviaires à niveau.

"La voirie québécoise, en pleine voie d'amélioration et de modernisation, est déjà et sera encore davantage, au fur et à mesure que l'entreprise en cours approchera de son parachèvement, notre orgueil et notre richesse, notre contribution aussi à l'orgueil et à la richesse de tout notre pays, le Canada".

### Discours de M. Borne

Voilà maintenant des extraits du discours du maire de Québec :

"L'Exposition Provinciale atteint aujourd'hui sa 38ième année. Il faut donc se rendre à l'évidence qu'elle a vieilli, mais qu'en vieillissant, elel s'est developpée, elle a grandi, et le temps, loin de la flétrir, lui a donné plus de vigueur, lui a permis d'atteindre sa pleine maturité. En effet, l'Exposition se porte bien. J'oserais même dire qu'elle se porte mieux que la plupart des Expositions du même âge, et cela grâce à une saine administration, grâce aux étapes du progrès dont elle n'hésite pas à emboiter le pas, grâce à l'appui du public qui comprend de mieux en mieux son rôle important d'éducatrice; grâce aussi à la Providence qui, depuis environ quinze ans, lui a prodigué des périodes de clémente température, et qui, cette année encore, nous osons l'espérer, nous favorisera de beau temps.

"Nous avons donc, ce soir, l'agréable devoir de présider à l'ouverture officielle de la 38ième Exposition Provinciale de Québec. Il est consolant que pour la circonstance, nos invités se soient rendus en aussi grand nombre, et je les en remercie. Le décor et l'atmosphère ont changé depuis la 37e Exposition, car si la Providence a été bonne pour nous, elle a aussi voulu nous éprouver dans une certaine mesure. Je me permets ici de rappeler le désastre qui le 15 mars dernier, réduisait en cendres notre Colisée qui était, depuis quelques années, le théâtre de la cérémonie traditionnelle d'ouverture.

"L'Exposition suit le progrès, elle va de l'avant, et s'arme donc pour poursuivre plus efficacement l'oeuvre qui est le fondement même de son existence: l'éducation populaire agricole, artisanale, et artistique.

"L'agriculture, sous tous ses aspects, fait l'objet d'une plus grande sollicitude, car, on l'affirme de plus en plus, "l'agriculture est à la base même de l'économie de notre province". D'année en année, les primes offertes aux cultivateurs augmentent, se chiffrant à $28,000.00 pour cette année. Logés dans le nouveau Palais de l'Agriculture, que nous pouvons inaugurer aujourd'hui bien que non complété, les exposants agricoles seront désormais chez-eux dans un bel édifice adapté à leurs besoins et que leur permettra une participation plus active.

"L'artisanat demeure la fine fleur de l'industrie féminine de chez-nous, et l'Exposition ne néglige rien pour en stimuler le développement, comme elle désire, par ses concours d'art, contribuer le plus largement possible au développement du talent artistique des nôtres qui se revèle, chaque année, toujours plus prometteur et s'exprime dans des oeuvres de qualité.

"Dans le commerce et l'industrie, par contre, le progrès se marque à pas de géant et l'Exposition fait tout en son devoir pour suivre la marche des temps et contribuer à la mise en étalage des nombreux produits destinés à l'utilité de la ménagère, du cultivateur, du patron, et de l'employé.

"L'Exposition doit donc être considérée comme un important facteur de progrès. L'on ne visite pas une exposition, quelle qu'elle soit, d'une façon tant soit d'une façon tant soit peu sérieuse et intéressée sans y puiser un précieux bagage de connaissances. Mais en plus d'éduquer, de renseigner sur les développements nouveaux, elle peut aussi être une source de divertissement—j'entends les bons divertissements, ceux auxquels on participe à coeur joie et qui sont pour l'âme et pour le corps, un sain repos.

"Permettez-moi maintenant d'ajouter un mot de notre thème. Je veux parler de l'idée maitresse qui anime l'Exposition de 1949, exprimée bien simplement dans cette courte phrase: "Hommage à la Voirie québécoise".

"Une visite à l'Exposition vous permettra de réaliser l'importance du rôle que joue dans notre pays, du point de vue social, économique, commercial, industriel, et touristique, le réseau de grande routes que l'on appelle Voirie, qui est également un facteur essentiel à l'avancement de la colonisation..."

### L'assistance

On remarquait à la table d'honneur aux côtés de l'hon. Antonio Talbot et de M. le maire Lucien Borne: M. le député J. Saucier et Mme Saucier; M. le député Hormidas Langlais; M. le député Francis Boudreau et Mme Boudreau; M. Emery Boucher, directeur de l'exposition; M. Paul Plamondon, président de la Chambre de Commerce; M. Cyrille Delâge, président de la Commission des écoles; M. le conseiller municipal E. Caron et Mme Caron; M. Arthur Bergeron; M. et Mme Pierre Labrecque; M. Gustave Poisson; M. le conseiller municipal Henri Gagnon; M. Eloi St-Germain; M. Armand Viau, commissaire de l'Industrie; M. J. Terreau; M. Laurent Morency; M. Adjutor Huot; M. J. Roberge.

Dans la salle, se trouvaient, d'autre part, de nombreuses personnalités, notamment des milieux municipaux.

### Police et autobus

M. l'inspecteur Gérard Girard, chef du service de la Police municipale, révèle à notre représentant que les jours d'affluence, quelque quatre-vingts agents seront affectés au maintien de l'ordre dans l'enceinte du parc de l'exposition.

M. Jean-Paul Pagé, de la Quebec Power, Light and Railway Co. déclare, par ailleurs, que, pendant toute l'exposition, un certain nombre d'autobus supplémentaires seront mis en service sur la ligne conduisant au parc. Sur cette ligne, le trafic serait particulièrement actif lundi et jeudi.

### La soirée

Au cours de la soirée, l'Harmonie Laval a interprété un programme musical de choix au kiosque à musique situé en face de l'entrée principale du parc.

Dès les premières heures, les dévouées volontaires de l'Ambulance St-Jean, division Madeleine de Verchère No 62, ont soigné des patients à l'infirmerie. Ces dames travaillent sous la surveillance de Mlle Angèle Paput.

## Perquisition de la police à Montréal

Montréal, 3 — (P.C.) — La police a effectué une perquisition au local de l'Union des marins canadiens hier durant une réunion régulière et elle a arrêté quatre marins pour identification. Deux ont été relâchés plus tard. Le lieutenant Louis Champagne, chef de l'escouade antisubversive, a dit que les quatre en liberté.

membres non identifiés de l'union devaient être interrogés en rapport avec l'enlèvement, il y a six semaines, de Mildred James, une employé de l'Union internationale des marins au long cours (F. A. T.), un groupe rival.

Deux ont été relâchés, Mlle James n'ayant pu identifier aucun des quatre hommes. Les deux autres ont toutefois été détenus pour plus ample interrogatoire en rapport avec des assauts commis contre des membres de l'union internationale le mois dernier.

Mlle James, une secrétaire au bureau de l'union internationale, fut enlevée par un certain nombre d'hommes dans une automobile en juillet dernier et fut interrogée durant une heure avant d'être remise

Les Hirondelles
ANNE-MARIE DESJARDINS, directrice
Programme de maternelle et de 1ère année.
1161 avenue Hollande Tél.: 7-1634
RENTREE LE 12 SEPTEMBRE

Institut Raymond
111, rue ST-JOACHIM, QUEBEC, P.Q. — Tél.: 2-1560
Enseignement commercial bilingue. Cours classique.
11e SPECIALE POUR FUTURES GARDES-MALADES

POURQUOI TANT DE
Jeunes filles comme vous...

Jeunes gens comme vous...
VONT-ILS POURSUIVRE LEURS ETUDES COMMERCIALES AU
COLLEGE O'SULLIVAN
PARCE QUE cette institution catholique est reconnue la plus avantageuse à tous points de vue:
Par sa situation, près du carré d'Youville, centre de toutes communications.
Par son installation des plus modernes, machines à caculer et à dicter, (comptomètre et dictaphone) à l'usage des élèves sans charges additionnelles.
Par la compétence de son personnel enseignant, d'où les meilleurs résultats toujours assurés à nos élèves.
Par sa discipline remarquable, étudiants et étudiantes acquièrent cette formation sérieuse, qualité très importante dans tout bureau d'affaires.
PARCE QUE cette école commerciale est la seule de toute la région de Québec officiellement approuvée par le Business Educators; Association qui, répandue dans tout le Canada, décerne certificats et diplômes d'une réelle valeur. Ils sont reconnus par la plupart des services gouvernementaux et quantité de firmes et bureaux d'affaires importants du pays, d'où un avenir brillant assuré à nos élèves.
PARCE QUE ce Business College est toujours en mesure de préparer des employés de bureau réellement compétents. Ses méthodes d'enseignement ont toujours prouvé leur efficacité; nos diplômés entrent dans un bureau au salaire d'un employé d'expérience; ce qui prouve que notre enseignement pratique est un véritable apprentissage.
Tous les ans, vous lisez dans les journaux sur ces longues listes, bien détaillées, les noms de nos élèves si avantageusement placés. La plupart, après des études commerciales d'un an seulement, obtiennent des emplois intéressants et lucratifs. Aussi un service de renseignements et de placement fonctionne gratuitement pour le bénéfice de nos étudiants et étudiantes. Voir journaux du 13 août.
Pour toutes ces raisons vous voudrez, vous aussi, vous inscrire à cette école renommée, pour reconnaitre comme quantité d'autres que . . .
LE PLUS GRAND SPECIALISTE POUR UN COURS COMMERCIAL ANGLAIS D'UN AN SEULEMENT
est toujours
O'SULLIVAN
J.-P. Chevrier, prop.
BILINGUAL COLLEGE
COURS jour 6 sept. soir 12 sept.
CLASSES garçons SEPAREES jeunes filles
136, rue Saint-Jean Tél.: 3-5505
Bureau: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

ECOLE NORMALE LAVAL
La rentrée des pensionnaires dans les deux départements (garçons et filles), aura lieu jeudi, le 8 SEPTEMBRE.
Les cours à l'Ecole d'Application et à l'externat de Mérici commenceront vendredi matin, le 9 SEPTEMBRE.
LE PRINCIPAL

Français Anglais Comptabilité
COURS COMMERCIAL
Spécialités : Arithmétique Sténographie Dactylographie
Conversation Anglaise — Routine de bureau
ÉCOLE COMMERCIALE BLUTEAU
• Cours pratique et très rapide. • Cours du jour et du soir. • Diplômes aux finissants.
POSITION ASSUREE
Ouverture des cours le 7 septembre
• Classes séparées pour garçons et filles
• Nous acceptons les élèves qui ont complété leur 4ème année.
• Un rapport des examens subis est adressé aux parents tous les deux mois.
475-477, DE LA CANARDIERE, Limoilou, Québec. Tél. : 4-3215
Ecole reconnue et approuvée par le Conseil de l'Instruction Publique.

L'ECOLE DE MARINE
A RIMOUSKI
Prépare aux carrières de la Marine marchande. Section de la navigation : cours de deux ans. Section de la mécanique: cours de trois ans.
Pour s'inscrire, il faut avoir terminé la 10e année du cours primaire supérieur ou posséder une instruction équivalente.
DEMANDEZ LE PROSPECTUS
MINISTERE DU BIEN-ETRE SOCIAL ET DE LA JEUNESSE
Hon. Paul Sauvé ministre
Gustave Poisson sous-ministre.

AVOCAT
GASTON ESNOUF, C.R.
B.A.L., P.H., L.L.L.
111 Côte de la Montagne
TELEPHONE : 2-1218

HÔTEL
"AU JARDIN DU GOUVERNEUR"
—BANQUETS
—DEJEUNERS DE NOCES
—RECEPTIONS de toutes sortes
—REPAS DE FAMILLES
De passage à Québec, vous trouverez au même endroit chambres désirées.
16 MONT-CARMEL. Tél.: 2-5907
J.-Jobidon, gérant

SOULAGEMENT de L'ASTHME
KELLOGG
ASTHME ET FIÈVRE DES FOINS

## —Syndicats Catholiques

nage—Défilé par les rues suivantes: Boulevard Charest, Boulevard Langelier, Châteauguay, St-Sauveur.

3.00 hres p.m.—Sermon de circonstance et bénédiction du St-Sacrement. (Au cas de pluie les pèlerins voudront bien se rendre directement à l'église St-Joseph).

**LUNDI, 5 SEPTEMBRE**

8.30 hres a.m.—Ralliement de tous les syndiqués sur le Boulevard Charest entre la rue Dorchester et le Boulevard Langelier.

9.00 hres a.m.—Départ de la grande parade des syndiqués, avec insignes et drapeaux, fanfares, gardes,

(Suite de la page 3)

cadets, gymnastes des patronages, chars allégoriques, etc. Le parcours de la grande parade sera le suivant: Boulevard Charest, Boulevard Langelier, Rues Christophe Colomb, St-Vallier, ave Taschereau, St-François, Boulevard Langelier, et démembrement au secrétariat.

1.00 hres p.m.—A l'Exposition, en face de la grande estrade: Courses, Sketch, Vaudeville, etc., etc.

**RALLIEMENT**

Ralliement sur le Boulevard Charest, entre Dorchester et le Boulevard Langelier, à 8 h. 30 a.m.—Départ, 9 heures précises.

Défilé: Blvd. Charest, Blvd. Langelier, rues Christophe Colomb, Montmagny, St-Vallier, Ave Taschereau, St-François, Blvd Langelier. Démembrement au Secrétariat.

Commissaire Ordonnateur.
Chef de Police.
Fanfare.
1 —Syndicat des Pompiers de Québec.
2 —Union Protectrice des Travailvailleurs en Chaussures de Québec, Inc.
2a—Syndicat des Travailleurs du cuir et de la Chaussure de Plessisville.
2b—Syndicat N. C. de la Chaussure et Pantoufles de Loretteville.
2c—Fédération Nationale Catholique de la Chaussure.
2d—Syndicat des Travailleurs en Chaussures de St-Georges de Beauce.
2e—Syndicat des Trav. en Chaussures de Beauceville.
2f—Syndicat des Travailleurs en Chaussures de Valley-Jonction.
3 —Association des Commis Quincailliers de Québec.
4 —Syndicat des Employés de Magasins de Québec.
5 —Syndicat Cath. des Imprimeurs et Relieurs de Qué.
6 —Syndicat de l'Ind. de la Boulangerie, Pâtisserie et Biscuiterie avec char allégorique.
7 —Syndicat N. C. de la Fourrure.
8 —Syndicat N. C. du Fer et Bronze Ornemental.
9 —Syndicat des Emp. des Boites et sacs de papier.
10 —Syndicat des Services Extérieurs de la Cité de Québec.
10a—Syndicat des Fonctionnaires Municipaux de Québec.
10b—Syndicat Cath. des Employés Municipaux de Rivière-du-Loup.
10c—Syndicat des Employés Extérieurs de la Cité de Lévis.
10d—Syndicat des Emp. Municipaux de Thetford-Mines.
11 —Union N. C. des Peintres de Québec.
12 —Syndicat N. C. des Ferblantiers-Couvreurs de Québec.
13 —Union N. C. des Charpentiers-Menuisiers, avec fanfare.
14 —Syndicat N. C. des Employés de "Machineries Pont-Rouge Enr."
14a—Union N. C. des Mécaniciens de Machines Fixes.
14b—Syndicat N. C. de la Métallurgie de Québec.
14c—Syndicat N. C. de la Métallurgie d'Andréville.
15 —Syndicat Cath. des Briqueteurs-Maçons de Québec.
16 —Syndicat N. C. des Plâtriers de Québec.
17 —Syndicat N. C. des Emp de la Traverse de Lévis.
18 —Fraternité des Plombiers Electriciens de Québec.
19 —Syndicat des Employés de l'Alimentation en Détail avec char allégorique.
20 —Syndicat N. C. de l'Industrie du Corset de Québec.
21 —Syndicat N. C. des Employés de Garages de Québec. Compagnie des Zouaves du Sacré-Coeur, char allégorique.
21a—Syndicat N. C. des Employés de Garage du Q. Rly.
22 —Syndicat N. C. des Tanneurs et Corroyeurs de Qué.
23 —Syndicat N. C. des Maisons d'Educations de Québec.
24 —Syndicat N. C. du Papier Façonné de Québec.
25 —Syndicat des Chauffeurs de Taxis de Québec.
26 —Union N. C. des Compagnons-Barbiers de Québec.
27 —Union N. C. du Lait de Québec. Garde St-Jean-Baptiste et char allégorique.
28 —Syndicat N. C. des Services Hospitaliers de Québec.
28a—Syndicat N. C. des Employés féminins des Maisons Hospitalières.
29 —Syndicat des Employés des Industries de Baribeau & Fils, Lévis.
30 —Syndicat N. C. des Employés des Communautés Religieuses de Rivière-du-Loup.
31 —Syndicat N. C. de la Fonderie de Montmagny.
31a—Syndicat N. C. de la Fonderie de L'Islet.
32 —Syndicat N. C. du Textile de St-Grégoire, Montmorency.
32a—Syndicat N. C. du Textile de Montmagny.
33 —Syndicat N. C. des Emp. de la Colle de Québec.
34 —Union N. C. des Travailleurs du Port de Québec.
35 —Union N. C. des Manoeuvres de Québec, avec fanfare.
36 —Syndicat des Emp. de Davie Shipbuilding, Lévis.
37 —Syndicat N. C. de la Confection de Québec, Inc.
38 —Fraternité N. C. des Employés du Transport de Québec.
39 —Syndicat N. C. des Gantiers de Loretteville.
39a—Syndicat N. C. des Gantiers de Québec.
40 —Syndicat N. C. de l'Ind. de l'Aluminium de Lévis.
41 —Syndicat N. C. des Apprêteurs et Teinturiers en Fourrure.
42 —Syndicat des Employés de l'Alimentation de Gros de Québec avec char allégorique.
43 —Syndicat N. C. du Meuble de Montmagny.
44 —Syndicat N. C. des Employés de Baribeau & Fils de St-Romuald.
45 —Syndicat N. C. des Emp. de Pharmacies de Québec.
46 —Syndicat N. C. des Employés de Tavernes de la Cité de Québec.
47 —Syndicat N. C. des Employés de Wolsey of Can. Ltd., Québec.
48 —Syndicat N. C. des Camionneurs de Québec.
49 —Syndicat N. C. de la Pulpe et Papier de Donnacona.
Syndicat N. C. de L'Amiante de L'Asbestos Corp.
Syndicat N. C. de la Construction de St-Joseph, Bce.
Syndicat N. C. des Travailleurs aux Carrières de St-Marc.
Syndicat N. C. de l'Amiante d'East-Broughton.
Syndicat N. C. de la Pulpe et du Papier de Pont-Rouge.
Syndicat N. C. des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de St-Raymond.
Syndicat N. C. de la Construction de Riv.-du-Loup.
Syndicat N. C. de la Pulpe et du Papier, Portneuf.
Syndicat N. C. des Employés de Fonderie de Plessisville.
Syndicat N. C. des Producteurs de Sucre d'Erable de Plessisville.
Syndicat N. C. de la Tricoterie Somerset, de Plessisville.
Syndicat N. C. de l'Industrie du Bois de St-Pacôme.
Syndicat N. C. du Vêtement de Ste-Croix.
Syndicat N. C. du Bois Ouvré de Lyster.
Syndicat N. C. des Employés Salariés de L'Asbestos Corporation.
Syndicat N. C. des Employés du Meuble de Rivière-du-Loup.
Syndicat N. C. du Bois Ouvré de Beauce Jonction.
Syndicat N. C. du Bois Ouvré de Beauceville-Est.
Syndicat N. C. du Bâtiment de Thetford-Mines.
Syndicat N. C. des Travailleurs de Charlevoix-Est.
Syndicat N. C. des Gantiers de St-Raymond.
Syndicat N. C. des Travailleurs de l'Amiante de Flintkote Mines Ltd.
Syndicat N. C. de l'Amiante de Johnson's Co.
Syndicat N. C. des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Portneuf (Pont LaNoreau).
Syndicat N. C. du Textile Soie de St-Georges de Beauce.
Syndicat N. C. du Textile-Laine de St-Georges, Beauce.
Comité de la Fête du Travail, avec char allégorique et fanfare.
Officiels du Conseil Général. Députés, Maire, échevins et autres officiels.

## —Union Internationale

(Suite de la page 3)

té de l'édifice du Club des Marchands, à la suite: 2ème, 3ème et 4ème divisions et chars allégoriques, fanfares prendront leur place indiquée, ce jusqu'à la fin, allant vers la rue Du Pont.

**LE PARCOURS**

Le défilé de la parade sera le suivant: rue de La Couronne, rue St-Joseph, rue DuPont, 3ème Avenue, de La Canardière, Champfleury, 18ème Rue, 1ère Avenue, Pont Drouin, et se terminera sur la Place du Marché St-Roch.

**L'HEURE DU DEPART**

Toutes les organisations et autres invités à prendre part au défilé de la parade, devront être rendus. Le départ est fixé pour 9 h. 15. Le commissaire-ordonnateur en chef, M. Maxime Gauthier, sollicite la coopération de tous et l'ordre afin d'éviter les retards. Le commissaire-ordonnateur en chef aura pour seconder son travail des assistants commissaires dans chaque division. Première division: M. Arthur Thibault; deuxième, M. Ludger Morel; troisième, M. François Julien et la quatrième, M. Ed. Langlais.

Des fanfares accompagneront les organisations, aussi des chars allégoriques seront dans le défilé. Le départ de tous ces groupements se fera sur l'ordre du Commissaire-ordonnateur en chef. Les officiers du Comité d'organisation vous invitent tous à être au poste et à l'heure convenue.

Chaque organisation devra se rapporter au Commissaire-ordonnateur en chef, ou aux assistants commissaires de chacune de leur division.

Le Comité d'organisation de la Fête du Travail recommande à tous le bon ordre et la discipline pour le succès de cette démonstration ouvrière.

**ORDRE DE LA PARADE**

**Première division** — Direction par M. Arthur Thibault, assistant-commissaire-ordonnateur.
Le Commissaire-Ordonnateur en chef.
Le Député Chef de la Police Municipale.
Détachement de la Police.
La Fanfare Morin.
Les membres de l'Union Internationale des Pompiers, local 988.
Les membres pensionnaires de l'Union Typographique de Québec, No 302.
L'Union Typographique de Québec, local 302.
L'Union Internationale des Stéréotyper et Electrotyper de Québec, local 173.
Union Internationale des Pressiers, Clicheurs et Assistants, local 152.
Union Internationale des Relieurs, local 152.
Char allégorique de l'Union des Travailleurs de la pulpe et du papier.
Union Internationale des Travailleurs de Pulpe et Sulphite, local 137.
Union Internationale des Travailleurs de Pulpe et Sulphite de Beaupré, local 138.
La fanfare du Royal Rifle Regt.
Union Internationale des Travailleurs en papier, local 250.

**Deuxième division. — Direction de** M. Ludger Morel, assistant-commissaire-ordonnateur.
Fraternité des Wagonniers de chemins de fer, local 283.
Fraternité des Wagonniers de chemin de fer, local 217.
Fraternité des Wagonniers de chemins de fer, local 662.
Association Internationale des Machinistes de chemins de fer, local 604.
Association Int. des Machinistes de chemins de fer, local 597, Charny.
Fraternité des Forgerons et Aides, local 235.
Les deux Fraternités, local 601 et local 604, des Chaudronniers, Constructeurs de navires.
Fraternité Internationale des Chauffeurs, Huileurs, Journaliers d'usine de chemins de fer, local 779.
Union Internationale des Commis d'Express et Manutenteurs de fret, local 1481.
Union Internationale des Electriciens, local 1118.
Union Internationale des Electriciens "Line-Men", local B 1106.
Fraternité Internationale du Maintien des Voies, local 975, 612 et 2789.
Union Fédérale des Employés du Q.R.L. & P., local 123.

**Troisième division** — Direction de M. François Julien, assistant-commissaire-ordonnateur.
La Fanfare Lambilotte.
Union des Mouleurs et employés de Fonderie, local 74.
Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique, local 730.
Association Unie des Plombiers et Poseurs d'Appareils de chauffage, local 511.
Union Internationale des Peintres et Tapissiers, local 1037.
Union Internationale des Briqueteurs local 6.
Union Internationale des Constructeurs d'Elévateurs, local 101.
Association Internationale des Machinistes d'ateliers, local 397.
Société Bienveillante des Journaliers de Navires, section No 1.
Société Bienveillante des Journaliers de Navires, section No 2.
Société Bienveillante des Journaliers de Navires, section No 5.
Char allégorique.

**Quatrième division.** — Direction de M. Edmond Langlais, assistant-commissaire-ordonnateur.
Alliance Internationale des Hôtels et Restaurants, local 492.
Union Fédérale des Employés municipaux de la Cité de Québec, local 2.
Association Internationale des Musiciens, local 119.
Union Fédérale des Travailleurs en Engrais Chimique, local No 21869.
Union Fédérale des Employés de Garage du Q.R.L. & P., local 2214.
Association Internationale des Machinistes. Charny, local 597.
International Association Heat and Frost Insulators and Asbestos Workers.
Union Internationale des Travailleurs en Distilleries et Brasseries, local 269.
Steam and Operating Engineers, local 952.
Union Fédérale des Employés du Gaz, local 33, avec char allégorique.
Union Fédérale des Employés des Arsenaux, local 23154.
Union des Travailleurs en tabac, local. Char allégorique.
La Fanfare St-Jean-Baptiste.
Association Int. des Longshoremen, local 1739, et char allégorique.
Alliance Internationale des Employés des Hôtels, Restaurants et Tavernes, local 790.
Alliance Internationale des Employés de Théâtres, local 523.
Union des Employés de l'Elévateur à Grain, local 529, avec char allégorique.
Les membres du Comité d'Organisation de la Fête du Travail.
Délégué représentant le Ministre du Travail, M. S. Picard.
Députés du gouvernement à la législature de Québec.
Le Président et les membres du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis et le Président du Comité d'Organisation de la Fête du Travail.

**A L'EXPOSITION**

Sur l'invitation de la Commission de l'Exposition de Québec, le Comité Général d'Organisation exécutera un programme d'amusements en avant de la grande estrade (sur le terrain réservé auparavant aux parties de baseball). Ces amusements qui seront des plus attrayants, consistent en différentes courses à pieds, pour les jeunes et vieux, femmes et hommes ainsi que d'autres courses ouvertes à tous les membres de la famille ouvrière. Des prix seront distribués aux heureux gagnants. Les courses du comité commenceront à 3 heures précises.

En plus de ces amusements il y aura des courses au trot et amble, programme déjà annoncé par la Commission de l'Exposition.

**COMITE D'ORGANISATION**

M. Jos. Bell, président; M. Gaud. DesBiens, secrétaire; M. Jules-H. LaRocque, trésorier; MM. J.-B. Hurens, René Michaud, Harry Bell, Ant. Bédard, Armand Bourgeois. Misaël Bédard, Ludger Morel, J.-M. Laplante, Edmond Langlais, Arthur Thibault, Maxime Gauthier, Germain Martel, François Julien.

**Comité de Publicité:** MM. Jules-H. LaRocque, Gaud. DesBiens, J.-M. Laplante.

**Comité des Amusements.** MM. Misaël Bédard ,Ludger Morel, François Julien.

**Commissaire-ordonnateur:** M. Maxime Gauthier.

**Ass.-Com.-Ord.** MM. Art Thibault Ludger Morel, François Julien.

Contrairement à l'opinion publique, le télescope de 200 pouces sera de très peu d'utilité pour les observations planétaires; les télescopes moyens sont plus adaptés à cela.




Institut DENYS Institute

JEUNES GENS, JEUNES FILLES

Avez-vous songé à votre avenir?
Vous êtes-vous demandé de quelle façon vous atteindrez votre idéal?

Pour assurer votre avenir, acquérez une éducation et une formation de **premier plan,** en vous inscrivant à l'Institut **DENYS,** le Centre des Etudes Commerciales pour un cours rapide et approfondi; après quoi, vous deviendrez en mesure d'occuper les meilleures positions aux salaires les plus enviables; possédant un bilinguisme parfait (**grâce aux nouvelles méthodes d'enseignement que l'Institut DENYS met en oeuvre**), une sténographie tellement rapide, un français si impeccable; étant **initiés** à la Routine de bureau de façon si **concrète.**

***SANS TARDER... inscrivez-vous là où votre SUCCES est garanti***

**DIPLOME ET POSITION ASSURES**

**Cours spécial pour les élèves de 7e et 8e année.**

**LUNDI** (Fête du travail) Pour faciliter l'inscription des élèves venant de l'extérieur, le Professeur **DENYS** sera à son bureau de 9 a.m. à 5 p.m.

**PREPARATION** aux examens de l'Ecole Technique et du service civil.

**COURS CLASSIQUE:** Eléments, Syntaxe, etc. Latin, Grec, Mathématiques.

22 COTE STE-GENEVIEVE
COURS DU JOUR ET DU SOIR

QUEBEC
TEL.: 2-8382
OUVERTURE LE 7 SEPTEMBRE

Institut THOMAS Institute
MAINTENANT A
96, RUE SAINT-JEAN
Ouverture des cours : 6 septembre
Pour les nouveaux élèves : 6 septembre
Pour les anciens élèves : 12 septembre
Téléphone : 2-7490

Hon. Omer Côté, Ministre — PROVINCE DE QUEBEC, *Secrétariat* — M. Jean Bruchési, Sous-Ministre

LES ÉCOLES DE SOLFÈGE ET MUSIQUE

Enseignement gratuit : 25 Cours du Soir

Solfège — Théorie — Harmonie

OUVERTURE
Lundi 3 octobre 1949

Frais d'inscription :
Solfège : $1.00
Harmonie : $5.00

Surveillez les annonces qui paraîtront en septembre pour tous autres renseignements : adresses des Ecoles, heures des Cours, Professeurs titulaires, etc.

HART CATHOLIC SCHOOL
• CONVERSATION ANGLAISE
• STENOGRAPHIE - DACTYLOGRAPHIE
*Les cours se donnent exclusivement en anglais*
COURS GRATUITS
(Les premiers cours seront donnés gratuitement — Venez constater par vous-même sans aucune obligation de votre part.)
33, rue D'Auteuil, Ouverture le 6 septembre, Tél.: 5-9589

SÉMINAIRE DE QUÉBEC

La rentrée des pensionnaires est fixée à mercredi, 7 septembre, à 6 heures p.m. L'année scolaire s'ouvrira le lendemain, jeudi, 8 sept., à 8 hres a.m., par la messe du Saint Esprit, célébrée à la chapelle extérieure en présence de tous les élèves externes et pensionnaires.

Le Directeur

Hon. Omer Côté, ministre — Jean Bruchési, sous-ministre
Secrétariat de la Province

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS DE QUÉBEC
37, rue Saint-Joachim

COURS DU JOUR

Concours d'admission le jeudi 15 septembre à 9 heures.
Ouverture des cours le lundi 19 septembre à 9 heures.

ENSEIGNEMENT GRATUIT

Cours régulier (4 ans) : Dessin - Décoration - Peinture - Sculpture
Art Publicitaire - Décoration d'Intérieurs - Tissage - Vitrail - Gravure - Photographie publicitaire - Décor mural - Art de l'émail, céramique, etc.

J.-B. SOUCY, directeur.

FACULTÉ D'ARPENTAGE ET DE GÉNIE FORESTIER

*Comprend une Ecole d'Arpentage et une Ecole Forestière*

Prépare aux carrières d'arpenteurs et d'ingénieurs forestiers pour l'industrie et pour l'Etat.

*Durée des cours:* 4 ans
*Siège* UNIVERSITE LAVAL, Pavillon des Sciences, Boulevard de l'Entente

*Directeur :* AVILA BEDARD
*Directeur des Etudes :* PAUL JONCAS

Les examens pour l'admission à la faculté auront lieu les 7 et 8 septembre prochains.

Le concours pour l'attribution des bourses aura lieu le 9 septembre et les examens de reprise, 2 septembre. Dans chacun de ces cas, l'étudiant devra s'inscrire au bureau du Directeur des Etudes, à 8 heures a.m. L'inscription générale aura lieu chez le Secrétaire Général de l'Université Laval, le 13 septembre, mais pour les élèves de deuxième, de troisième et de quatrième année, les travaux pratiques commenceront jeudi le 1er septembre à Duchesnay.
Pour renseignements supplémentaires on pourra s'adresser aux directeurs.

POUR AVOIR CE QU'IL Y A DE MIEUX ET DE PLUS RAPIDE EN FAIT

de COURS COMMERCIAL ANGLAIS donné en ANGLAIS — non en FRANÇAIS — par des experts

ALLEZ AU BART

AU BART — SATISFACTION est garantie ou argent remis . . . Garantie écrite et signée, si désiré.

QUAND VOUS SAUREZ L'ANGLAIS
*comme vous savez le français — alors — les patrons de nos grandes industries n'auront plus besoin d'aller chercher des étrangers à votre ville pour remplir les positions supérieures — vous pourrez alors mériter des promotions — un meilleur salaire.*

CLASSES SPECIALES DE CONVERSATION ANGLAISE pour: Elèves de 7ème et de 8ème . . . Bien avant la fin de l'année ces élèves parleront l'anglais d'une façon surprenante.

CLASSES SUPERIEURES pour: Elèves de 9ème, 10ème, 11ème, 12ème, bacheliers, institutrices et professionnels.

En quelques mois, au **BART SCHOOL,** vous apprendrez plus de **CONVERSATION ANGLAISE** et d'anglais que vous ne le feriez en plusieurs années dans n'importe quelle école du genre ou autre. Ne remettez pas la chose à plus tard, venez nous voir au plus tôt.

VOUS QUI NE PARLEZ PAS L'ANGLAIS
aussi bien que le français . . .
RÉSERVEZ VOTRE PLACE AU PLUS TOT AU
BART SCHOOL
L'ECOLE de CONVERSATION ANGLAISE des CANADIENS FRANÇAIS du QUEBEC

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE !

Au Bart vous n'aurez pas — comme on le fait dans les autres écoles commerciales privées, ou d'autres — à vous acheter des livres. Ici vous aurez des leçons réelles de **CONVERSATION ANGLAISE** — sans livres; vous ne continuerez pas à suivre la même méthode que vous avez eu à suivre jusqu'ici — traduire du français en anglais — méthode qui vous a donné de piètres résultats. (Vous êtes gradué, diplômé de grandes écoles, peut-être bachelier, instituteur, institutrice — et ne parlez pas l'anglais). Au Bart, vous apprendrez à penser en anglais, à vous exprimer en anglais. Les professeurs ne ménageront pas leur voix — ils n'épargneront aucune fatigue — ils vous donneront des leçons en anglais, les expliqueront en anglais, non en français. Naturellement, les commençants auront suffisamment d'explications en français pour comprendre le professeur, et dans peu de temps, ces commençants pourront comprendre la leçon donnée en anglais. Un élève de capacité ordinaire qui suit nos cours environ six mois est en état de parler et d'écrire l'anglais. Sur six heures de classe — **QUATRE** — même les **SIX** — peuvent être employées à l'étude de l'anglais — de la grammaire anglaise — de la ponctuation anglaise — du Spelling — etc.

**POUR AVOIR CE QU'IL Y A DE MIEUX ET DE PLUS RAPIDE EN FAIT DE STENOGRAPHIE ANGLAISE ET FRANÇAISE,** allez au **BART.** La méthode du Bart vous permettra d'écrire plus de 200 mots à la minute — et vous permettra aussi de relire vos notes aussi facilement que vous lisez votre journal. Nombreux sont les sténographes officiels qui ont étudié la méthode :
DUPLOYE-PERRAULT-BART

**COURS PREPARATOIRE** à notre cours de finissants. Cours pour élèves qui ont de la **DIFFICULTE A APPRENDRE (les élèves de 7e y sont admis)** ou qui n'ont pas le moyen de rester des années à l'école. Un AN passé au Bart leur vaudra plus — pour LEUR AVENIR — que des années passées aux autres classes. La force, l'énergie et la patience dépensées au service de ce groupe d'élèves équivaut au moins au travail de TROIS professeurs ordinaires.

Etes-vous l'un de ceux...

qui aimeraient obtenir une POSITION d'avenir, une PROMOTION, un MEILLEUR salaire, etc., alors

Le JOUR ou le SOIR
ALLEZ AU BART

LE BART SCHOOL a plus de 30 ans d'expérience dans l'enseignement de l'anglais aux Canadiens français . . 30 années de SUCCES.

En vous enrôlant AU BART vous serez certain — à tous points de vue d'avoir de qu'il y a de mieux en fait d'ECOLE COMMERCIALE: "J'ai rarement rencontré un homme aussi laborieux, aussi consciencieux, un homme qui met toute son âme dans sa profession comme M. Bart". "J'ai trouvé en M. Bart un véritable père qui veut faire de ses enfants des HOMMES". Nous recevons une si bonne formation morale et religieuse qu'on ne peut s'empêcher de bien faire et de vouloir bien faire." "Tous les professeurs du BART sont si zélés, leur dévouement est si grand, ils sont si patients et si courageux, leur manière d'enseigner est si compréhensible que nous ne pouvons faire autrement que de bien comprendre et de bien apprendre."

Elèves placés

TOUS LES ANS LE BART SCHOOL a plus d'élèves placés que n'importe quelle autre école et cela dans des positions nécessitant la connaissance de l'anglais parlé et écrit — **et non simplement la connaissance de la dactylographie.**

Dans l'intérêt de vos enfants, vous verrez à ce qu'ils fréquentent le meilleur, le plus moderne, le plus grand, le mieux éclairé, le mieux aéré, le mieux dirigé et le plus catholique des Business Colleges de la Province—le

BART SCHOOL
105 - 107 - 109 côte d'Abraham
Le Bart occupe les quatre étages de l'édifice Bart

HEURES DES COURS REGULIERS : GARÇONS: de 8 à 11 a.m. et de 1 à 4 p.m. FILLES: de 9 au diner et de 2 à 5 p.m.

OUVERTURE JOUR : le 7 SEPTEMBRE
SOIR : le 12 SEPTEMBRE

Ne tardez pas, réservez votre place au plus tôt.
Pour une entrevue, téléphonez-nous à 2-5889
BUREAU: Tous les jours de 9 a.m. à 9 p.m.
Le samedi de 9 a.m. à 5 p.m.
Fête du travail de 9 à 5 p.m.

## Des motifs de contentement

Monsieur l'abbé P.-E. Gosselin, secrétaire du Comité permanent de la Survivance française, vient d'émettre le communiqué suivant à l'occasion de la publication quotidienne du journal "L'Evangéline":

"Le huit septembre 1942, S. E. Mgr Antoniutti consacrait archevêque de Moncton S. E. Mgr Norbert Robichaud. L'une des premières préoccupations du nouvel archevêque fut la fondation d'un journal quotidien catholique de langue française en Acadie. Dès 1943, il lançait une campagne de souscription en faveur de cette oeuvre et l'étendait à tout le Canada français, grâce à l'appui du Comité de la Survivance française, des sociétés St-Jean-Baptiste, des associations d'éducation. La campagne devait rapporter près de deux cent mille dollars, dont plus de la moitié venait de la province de Québec, de l'Ontario, de l'ouest de la Nouvelle-Angleterre.

"Un Comité de la bonne presse fut constitué à Moncton. De 1943 à 1949, ce comité s'est occupé avec diligence d'améliorer la situation de l'hebdomadaire français existant, "L'Evangéline". Par ses soins, le journal a paru deux, puis trois fois la semaine. A partir du 12 septembre, fête du saint Nom de Jésus, il sera quotidien.

"La campagne de 1943 a donc atteint son but. Le Comité de la Survivance française s'en réjouit. Il remercie à nouveau les souscripteurs d'alors et félicite les ouvriers inlassables qui ont préparé les voies au quotidien auquel il souhaite succès et longue vue."

**Paul-E. Gosselin**, ptre, secrétaire, Comité permanent de la Survivance française.



JUBILE D'OR DE M. ET Mme G. ALLEN : Cette photographie a été prise lors de la célébration des noces d'or de M. et madame GEORGES ALLEN, de St-Isidore, Dorchester. Un grand nombre de parents et amis ont assisté à ces fêtes qui ont débuté par une grand'messe en l'église paroissiale. On voit ci-haut les jubilaires entourés de leurs enfants: Mme Jean-Louis Larochelle (Juliette), Mme isidore Blais (Yvette), Mme Wilfrid Moreau (Laure-Anna), Mlle Léonie Allen, MM. Pamphile, Arthur, Joseph, Maurice et Roland Allen, leurs petits-enfants, ainsi que de Mme Napoléon Fournier (Amanda Rochefort), M. Joseph Rochefort, Mme Antoine Jacques (Elmire Allen), frère et soeurs des jubilaires, et plusieurs autres parents par alliance de la famille et de nombreux amis.

## Le bridge

par : Arsène Desrochers

En entamant de la couleur annoncée par son partenaire, le joueur en Ouest de cette donne contribua au succès d'un audacieux contrat.

Donneur: Nord
Personne vulnérable

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ 9 6 3 ♥ D 7 6 ♦ A ♣ A R V 10 4 2 | |
| ♠ R V 7 5 2 ♥ R 10 8 5 ♦ 9 7 4 ♣ 6 | N. O. E. S. | ♠ A 10 ♥ A V 3 ♦ V 10 8 6 5 3 ♣ 8 7 |
| | ♠ D 8 4 ♥ 9 4 2 ♦ R D 2 ♣ D 9 5 3 | |

Les déclarations:

| Nord | Est | Sud | Ouest |
|---|---|---|---|
| 1-trèfle | 1-carreau | 1-SA | passe |
| 2-SA | passe | 3-SA | passe |
| passe | passe | | |

Ouest décida d'attaquer de la couleur annoncée par son partenaire. Alors, Sud fit faire la levée de l'as du mort, rentra chez lui par un petit trèfle vers sa dame et repassa au mort par un petite trèfle après avoir fait son roi et sa dame de carreau.

Les déclarations furent très osée. Il est évident que Sud ne put résister à demander sans atout avec le roi et la dame de la couleur adverse. Sa relance par 1-sans atout est audacieuse et sa redéclaration par 3-sans atout l'est encore plus. Est et Ouest se dirent des mots aigres-doux après coup, l'un demandant à l'autre pourquoi il avait annoncé 1-carreau, et l'autre faisant d'amers reproches à son partenaire pour ne pas avoir entamé à coeur ou encore à pique, ce qui aurait probablement assuré neuf levées à la défense avant que le déclarant puisse prendre la main.

## Bridge enchère du Canadian Arsenal

Tous les employés du Canadian Arsenal qui veulent participer au tournoi de Bridge enchère qui commencera le 19 septembre sont priés de donner leurs noms par équipe à Damien Bussière, Tool Room et Gérald Perrault, Plant 1. De magnifiques prix seront donnés.


LES UTILITES DOMESTIQUES LTEE
1490 St-Vallier Petite Rivière
Tél. : 7-2361
FABRICATION et REPARATION d'OUTILLAGE
PIECES EN SERIES
METAL EN FEUILLES
MENUISERIE MECANISEE
EMAUX .. VERNIS .. LAQUES SUR BOIS OU METAUX
cuisson par "infra-rouge"
TRAVAIL D'EXPERTS
PRIX MODERES



Confiez-nous la
RÉPARATION DE VOS PNEUMATIQUES
Vous vous épargnerez une promenade horizontale.



NOS 28 ANNEES D'EXPERIENCE SONT UNE GARANTIE
GARANT SERVICE
PNEUS SEIBERLING — TAMBOURS DE FREINS
ROUES D'AUTOS — VULCANISATION
JANTES — ACCESSOIRES
BATTERIES — HUILE 100% PEN.
585 Boul. Charest Québec Tél.: 5-9351



Visiteurs...
DE L'EXPOSITION PROVINCIALE



Profitez de votre séjour en notre ville pour venir visiter notre magasin.
Vous aurez tout intérêt à assister à une démonstration gratuite de la
Sensationnelle MACHINE A COUDRE ROTATIVE
"State" ELECTRIQUE
Venez également voir nos ACCESSOIRES ELECTRIQUES
★ POELES
★ LESSIVEUSES
★ RADIOS
Nous sommes distributeurs des produits :
GENERAL ELECTRIC
NORTHERN ELECTRIC
SPARTON — PHILCO
Venez entendre vos disques préférés dont un beau choix de disques français.
J. E. VALIN ENR.
MARCHAND DE MUSIQUE
Gaston Brochu, prop.
238 RUE SAINT-JEAN TEL.: 2-8365 et 3-7060


## Les Anciens de la Pérade

La Pérade, Champlain (DNC) Quelque 30 anciens du collège de La Pérade tenaient dimanche dernier la réunion annuelle à leur Alma Mater. Les fêtes ont débuté à 8 heures par l'inscription des anciens. A 10 heures, une basse messe fut célébrée par M. l'abbé Albert Tessier, visiteur provincial des Ecoles ménagères.

Dans l'après-midi, les amicalistes assistaient à une partie de balle au camp très contestée, jouée entre les clubs de Ste-Thècle et de Ste-Anne de la ligue rurale, section Champlain. Le Ste-Thècle réussit à vaincre le club local au compte de 4 à 3, en dix manches. La balle fut officiellement mise au jeu par des notables du comté: M. le chanoine Joseph Duval, curé, arbitre; M. le député Irénée Rochefort, lanceur; MM. les maires Paul Juneau, receveur et Jeffrey Vallée, frappeur.

L'amicale eut également l'honneur dans l'après-midi de recevoir outre le député fédéral, M. Irénée Rochefort; M. Bona Dussault, ministre des affaires municipales, Maurice Bellemare, député provincial et Raoul Jobin, ténor canadien de réputation mondiale, ancien du collège ainsi que Mme Jobin. On distinguait aussi la présence du R. P. Georges Rivard, propagandiste des RR. PP. de la Fraternité sacerdotale et de M. l'abbé Donat Baril, P.M.E. qui doit partir sous peu pour les missions, également anciens du collège.

Suivit le souper de fèves au lard accompagnées de légumes et de fruits de la saison. M. le notaire Paul Charest, maître de cérémonie souhaita la bienvenue à toute l'assistance à la fin de ces agapes. M. Jeffrey Vallée qui fut ensuite appelé à parler signala la présence des invités d'honneur dont MM. les députés Irénée Rochefort et Maurice Bellemare. Adressèrent aussi la parole: M. Dominique Picher, président de l'Amicale qui félicita les organisateurs de la réunion; M. l'abbé Noël Montour, délégué de M. le curé et M. Philippe Moreau, vice-président de la fédération des amicales qui rappela le congrès de toutes les amicales de la fédération, les 8 et 9 octobre prochains, à Québec.



BOURSIER : M. Jean-Marie Roy, du département de géographie de l'Université Laval, va parfaire ses études en cette science à l'Université de Grenoble, grâce à une bourse du gouvernement français. A son retour, notre concitoyen enseignera la géographie de l'Institut d'Histoi- et de Géographie de l'Université Laval. M. Roy s'embarque pour la France vendredi prochain, à bord de l'"Empress of Canada." M. Roy est également un boursier du gouvernement provincial.

Dans son allocution, M. Irénée Rochefort fit l'éloge des RR. FF. du Sacré-Coeur qui se dévouent sans compter pour la jeunesse. M. Maurice Bellemare, député apporta le témoignage de son estime et demanda aux amicalistes de s'unir pour mieux servir. Le mot de la fin fut prononcé par le R. Fr. Henri-Paul, directeur actuel du collège. Il eut des paroles aimables à l'égard de M. Dominique Picher, président de l'amicale, de M. Paul-Auray Grimard, secrétaire adjoint et de M. Guy Guindon, principaux organisateurs de la fête. Il n'oublia pas d'offrir ses remerciements à MM. Rosaire Charest, maître cordon-bleu du souper et à M. Salomon Charest.

L'assemblée générale de l'Amicale termina la journée. Ont été élus au bureau de direction: M. Dominique Picher, de St-Alban, président; Maurice Laganière, de La Pérade, président honoraire; André Côté, du Cap-de-la-Madeleine, vice-président; Paul-Auray Grimard, de La Pérade, secrétaire; Guy Guindon, de La Pérade également, secrétaire-adjoint; MM. Herménégilde Savard, de Shawinigan Falls, Paul Massicotte, de Québec, Roland Delisle, de l'Abitibi, Jules Courteau, de Montréal et Rodolphe Descarreaux, de La Pérade ainsi que le R. Fr Henri-Paul, directeur du collège, tous directeurs.

## Mort de madame V. Rochette

On apprendra avec regrets la mort de madame Vanutelli Rochette, née Cécile Michaud, survenue jeudi dernier. Mme Rochette était âgée de 29 ans. Sa mort affecte des familles estimées.

La regrettée défunte laisse dans le deuil, outre son époux, cinq enfants: Armande, Germaine, Reine, Gilles et Louis Rochette; son père et sa mère, M. et Mme Hormisdas Michaud; ses frères, MM. René Michaud, président du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, Joseph Michaud, et Armand Michaud; ses soeurs, Mme J.-Albert Bois (Agnès), Mme Robert Rouleau (Marguerite), Mme Dave Baker (Madeleine).

Lui survivent également, ses beaux-parents, M. et Mme Albert Rochette; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. J.-Albert Bois, Robert Rouleau, Mme Michaud, (Lumina Auclair), Mme Joseph Michaud (Jeannette Groleau), Mme Armand Michaud (Lila Hoad), M. Dave Baker, M. et Mme J.-A. Lessard, M. et Mme Germain Berteau, d'Iberville, M. et Mme Ovila Simard, Mlles Thérèse et Gisèle Rochette, M. J.-P. Rochette; ses oncles et tantes, M. et Mme Joseph Gaumond, de Lévis, MM. Wilfrid, Joseph et J.-Hector Rochette, Mlle Georgianna Rochette.

Les funérailles auront lieu lundi matin à N.-D. de Recouvrance. D'ici là, les restes mortels de madame Rochette sont exposés en chapelle ardente aux salons de la maison J.-Wilfrid Dubois.

Nos condoléances à la famille en deuil.

## Dommages du feu

Shédiac, N. B., 3. (DNC) — Le feu a éclaté dans une des bâtisses de la laiterie d'Arthur Belliveau, de Boudreau Office à trois milles de Shédiac, et a causé des dommages s'élévant à $3000. On ne connait pas l'origine du feu. Il y avait de l'assurance sur la bâtisse et les machines.


NOUVEL INSTRUMENT POUR ENTENDRE
en démonstration la semaine prochaine
A 75 BLVD CHAREST
Pour la première fois dans l'histoire des appareils auditifs, nous présentons un instrument perfectionné appelé "L'Acousticon Radio".
La combinaison d'un appareil auditif et le radio.
C'est un produit de la plus ancienne Compagnie d'appareils auditifs au monde.
Quarante-six années de recherches intenses dévouées à ceux qui entendent dur.
Un seul bureau à Québec recevant les appareils directement des laboratoires, aucun intermédiaire, par conséquent prix moins élevés.
Analyse complète de votre surdité donnée au moyen du "Coupler à double action".
Rendez-vous à nos bureaux et constatez les améliorations extraordinaires apportées à ces instruments aux personnes qui entendent dur.
Une visite vous convaincra davantage. Vous aurez non seulement le bonheur d'entendre de nouveau, mais toute la joie que vous procure la radio combinée avec votre appareil auditif, le tout réuni dans une seule et unique pièce.
75-79 blvd Charest — Acousticon — RENÉ CÔTÉ Distributeur — Tél.: 3-7650



Du nouveau !
UN EXHIBIT ÉLECTRONIQUE À L'EXPOSITION
Venez le visiter

SOUNDMIRROR
Enregistre et reproduit parfaitement la musique ou la voix sur ruban magnétique. Pour conserver vos programmes de radio, exercices de chant, diction, étude des langues, discours, sermons, enquêtes, vues silencieuses, rapports, etc.

SELECTOPHONE de Kellogg
Téléphones automatiques à cadran avec centrale automatique sans opératrice. Il peut vous faire communiquer avec qui vous voudrez en un rien de temps. Il signale engager, donne un service simultané et complètement privé de tous ses appareils ensembles, système d'appel général, lignes doubles, alarme en cas de feu et autant d'appareils que vous voudrez installer.

TELEVISION
Véritable appareil receveur de télévision Admiral complet, 17 lampes, image de 7 pouces, nous pouvons déjà vous le vendre à $299.00 seulement Canadien. Souhaitons avoir bientôt la télévision à Québec.

MAIL-A-VOICE
Machine à dicter portative complètement magnétique. Son disque s'efface et peut être utilisé tant que vous le désirez, on peut aussi le plier pour le mailer comme une lettre. Fonctionne sur le courant ou dans l'automobile. Simple d'opération comme un tourne-disque ordinaire. Chaque disque contient pour deux pages de dictée. Il se vend pour moins de $200.00 complet.

MAGNA TELE
Amplificateur de téléphone. Il attend pour vous en vous libérant les deux mains. Il vous permet, ou à un groupe, d'entendre à haute voix les deux côtés d'une conversation téléphonique ou encore d'en faire l'enregistrement.

HAUT-PARLEUR JENSEN CUSTOMODE
Fidélité de 50 à 15000 cycles. Il vous permet de bâtir vous même votre propre centre musical. On vous fournira le ou les cabinets que vous voulez, vous ferez l'assemblage à votre goût. L'Ensemble peut-être pour un ou plusieurs tourne-disques, radio, disquotèque, console de télévision, etc. Rien ne peut se démoder et vous pourrez en ajouter a souhait.

Notre exhibit est dans la galerie "est" du Palais de l'Industrie
Geo. M. La Tour
20 ANS DE COMPETENCE EN ELECTRONIQUE
1495, 3ème Avenue QUEBEC Tél.: 3-2025



La Chaussure de qualité et de bon goût.
HOMMES
DAMES
ENFANTS



DAMES $5.00 à $15.00
ENFANTS $1.90 à $6.50
HOMMES $5.00 à $18.00
Assortiment de largeurs
PARENT & SANFAÇON ENR.
262 ST-JOSEPH — TEL. : 3-6949


## Mort de la petite Ginette Desmeules

Ste-Anne de Chicoutimi. — Le 21 août est décédé après 3 mois de maladie Ginette Desmeules enfant de M. et Mme Joseph Desmeules. Elle était âgée de 3½ ans.

L'inhumation eut lieu le 22 à 3 heures et fut présidée par M. l'abbé Philippe Gilbert, vicaire à Ste-Anne.

Elle laisse pour pleurer sa perte outre son père et sa mère, née Antoinette Nolet, ses soeurs, Gilberte, Gisèle, Bibiane; un petit frère, Jean-Luc; son grand-père maternel, M. Adélard Nolet, de St-Anselme, Dorchester, sa grand'mère maternelle, Mme Jos Desmeules de Ste-Anne; ses oncles et tantes, M. et Mme Samuel Tremblay de Chicoutimi, M. et Mme Th. Eugène Desmeules, de Ste-Anne de Chicoutimi, M. et Mme Libert Nolet de Lynn, Mass., M. et Mme Ad. Trudel, Mme Vve E. Desmeules de Bagotville, M. et Mme Placide Nolet, M. Alonzo Nolet, de Arvida, M. et Mme Jérémie Perron, M. et Mme Gustave E. Desmeules, M. et Mme Yvan Desmeules, M. et Mme Charles E. Tremblay, tous de Ste-Anne; M. et Mme Wilfrid Lavoie de Berlin, N. H., M. et Mme Adrien Nolet, de Kénogami.

Elle laisse aussi plusieurs cousins et cousines.


Pour livraison immédiate . . .
CAMIONS "G.M.C."
Camions — ½ tonne à 10 tonnes
Pick-up — ½ tonne, ¾ tonne, 1 tonne
Panels — ½ tonne, ¾ tonne, 1 tonne
Camions — 2 tonnes, 2½ tonnes, 3 tonnes, avec empattements de 137, 149, 161, 179 pouces.
Camions — 4 tonnes, 179" d'empattement, aussi avec empattements courts ou longs.
PIÈCES ET ACCESSOIRES
pour Chevrolet — Pontiac — Oldsmobile — Buick — Cadillac — La Salle — Vauxhall — Camions G. M. C. & Maple Leaf.
Automobiles Inc.
12 DE LA COURONNE, QUEBEC. Tél.: 2-1208



A partir de mardi, 6 septembre, les bureaux et entrepôts de
SAILLANT INC.
seront transportés à
78 rue St-Augustin tél : 2-6897
SURVEILLEZ NOTRE ANNONCE D'OUVERTURE OFFICIELLE QUI PARAITRA SAMEDI PROCHAIN

Section de nouvelles générales
finances, sport, annonces classées

# LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

82e ANNEE — No 209 | QUEBEC, SAMEDI 3 SEPTEMBRE 1949 | PAGE DIX-SEPT

## Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de sainte Rose de Viterbe et de sainte Rosalie, vierges.

—L'Eglise célébrera lundi la fête de saint Laurent Justinien, 1er patriarche de Venise. (On observera aussi lundi la fête du Travail).

—La journée de mardi sera consacrée à la fête de saint Zacharie, prophète.

## Les Quarante-Heures

Les paroisses et les institutions dont les noms suivent observeront les Quarante-Heures la semaine prochaine:

—Dimanche, le 4 septembre: Grondines, Loretteville.

—Lundi, le 5 : Ste-Françoise-Romaine, Sainte - Sabine, Tourville.

—Mardi, le 6 : Saint-Agapit.

—Mercredi, le 7 : Saint-Pascal-Baylon, St-Louis de Gonzague.

—Jeudi, le 8 : Ste-Perpétue, St-Pierre Broughton, St-Simon, Pont-Rouge.

—Vendredi, le 9 : St-Eugène, Montauban.

—Samedi, le 10 : Notre-Dame de la Guadeloupe.

## La marée

Aujourd'hui, marée haute à 4 h. 52 p.m.
Demain, marée haute à 5 h. 11 a.m. et 5 h. 54 p.m.

## La marée

DIMANCHE, 4 SEPTEMBRE

Aujourd'hui, marée haute à 5 h. 54 p.m.
Demain, marée haute à 6 h. 06 a.m. et 6 h. 40 p.m.

## La marée

LUNDI, 5 SEPTEMBRE

Aujourd'hui, marée haute à 6 h. 40 p.m.
Demain, marée haute à 6 h. 50 a.m. et 7 h. 16 p.m.

## L'Agriculture

**Ami des agriculteurs à sa retraite**

Une figure bien connue des agriculteurs canadiens, M. Roy S. Hamer, C.B.E., B.S.A., directeur du Service de la production, ministère fédéral de l'Agriculture, était mis à sa retraite le 14 août après presque un demi-siècle au service de l'agriculture canadienne.

Natif de Bradford (Ontario), M. Hamer est le fils d'un cultivateur du comté de Simcoe. Il est sorti du collège de l'Agriculture de l'Ontario, Guelph (Ontario), en 1907, et la même année il était au nombre des six agronomes choisis par le ministère ontarien de l'Agriculture pour inaugurer son Service des agronomes. Il avait son pied-à-terre à Perth. Il entrait au service du ministère fédéral de l'Agriculture en 1911 avec le commissaire de l'Industrie animale, et deux années plus tard il devenait chef de la Section des bovins, Division de l'industrie animale. Il occupa ce poste jusqu'en 1933. Il fut ensuite pendant quatre ans chef des Services de l'industrie animale et adjoint à l'administrateur général jusqu'à sa nomination en 1940 au poste de directeur du Service de la production.

Au cours de la dernière guerre, M. Hamer a fait partie de plusieurs offices spéciaux. Il fut vice-président de l'Office des approvisionnements agricoles, membre fondateur de l'Institut agricole du Canada et membre à vie de l'Association canadienne des éleveurs d'Ayrshires.

Au nombre de ses multiples occupations, il convient de mentionner son dévouement envers les cercles de jeunes cultivateurs. Les cercles organisés de jeunes Canadiens virent le jour sous sa direction en collaboration des ministères provinciaux, et ces cercles ont contribué dans une grande mesure à renseigner les jeunes sur l'alimentation, les soins et la présentation de leurs animaux aux expositions. Au nombre des autres initiatives auxquelles il s'est intéressé, mentionnons le contrôle de la production (ROP), des bovins laitiers, l'établissement d'un service de classement du boeuf et de l'Enregistrement supérieur des taureaux.

A une réunion qui a eu lieu à Ottawa, on a présenté à M. Hamer un service à thé et un plateau en argent sterling ainsi que des sacs de voyage comme marque de l'estime avec laquelle il était considéré par tout le personnel du ministère de l'Agriculture.

(Ministère fédéral de l'Agriculture)

## Conduite dangereuse

L'enquête préliminaire de Jean-Marie Carré, accusé de conduite dangereuse par suite d'un accident survenu à Charlesbourg, le 11 juillet dernier, et qui a coûté la vie à Léopold et à Raymond Thériault, a dû être ajournée hier à mardi prochain par suite de la maladie d'un témoin important de la Couronne, le Dr Bilodeau, frappé jeudi d'une troisième crise cardiaque.

L'accident s'était produit dans le boulevard Churchill-Roosevelt, vers les 10h.30 du soir.

**DEUX RETRAITES**
**Jeudi soir 8 septembre au 11**
Organisateur :
M. J.-S. MATTE
de la Société St-Vincent de Paul
81, Ave Brown. Tél.: 5-7759
**Dimanche soir 18 sept. au 21**
Prédicateur :
P. VINCENT COLOZZA, S.J.
Encore quelques chambres libres
VILLA MANRESE
100, CHEMIN STE-FOY.
Tél.: 5-5052 et 3-9428

## Le juge Pettigrew et le magistrat A. Régnier présidents d'arbitres

L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, a annoncé hier après-midi la nomination du juge Achille Pettigrew, de la cour des Sessions de la Paix à Québec, et du magistrat André Régnier, d'Iberville, comme présidents des conseils d'arbitrage chargés de décider des différends entre les corporations municipales et scolaires et leurs employés. Le juge Pettigrew présidera le tribunal à Québec et le magistrat Régnier agira à Montréal. Ces deux juges sont nommés pour deux ans.

Lors de la dernière session, le gouvernement de l'Union Nationale a passé la loi 13, George VI, Chapitre 26, en vertu de laquelle les corporations municipales et scolaires doivent soumettre à un conseil d'arbitrage les différends qui peuvent s'élever entre eux. Les cités de Québec et de Montréal et leurs employés ont demandé la constitution d'un tel conseil d'arbitrage. Un arbitre est nommé par les employés, un par la cité et un par le lieutenant-gouverneur en conseil. Ce dernier arbitre représente le public et agit comme président. Si les employés sont représentés par plus d'une association accréditée, chaque association représentant une catégorie d'employés, nomme un arbitre pour les différends concernant cette catégorie en particulier.

En annonçant la nomination de MM. Pettigrew et Régnier hier, le premier ministre a souligné que les arbitres sont nommés pour deux ans afin de sauvegarder la stabilité financière de nos corps publics et de fournir à ceux qui agissent comme arbitres l'avantage d'être plus au fait de la situation et mieux renseignés.

On se rappellera, a dit M. Duplessis, qu'aucun bref de quo warranto, de mandamus, de certiorari, de prohibition ou d'injonction, ne peut être émis contre un conseil d'arbitrage, ni contre aucun de ses membres, en raison d'une décision, d'une procédure ou d'un acte quelconque relevant de l'exercice de leurs fonctions. Cela a pour effet d'empêcher les procédures judiciaires dilatoires et d'assurer l'expédition diligente des matières soumises aux conseils d'arbitrage.

## Pour voies de fait

Charles Roberge, de Québec-ouest, qui a comparu lundi pour répondre à une accusation de voies de fait sur la personne de Albert Duchesneau, et qui doit se marier mardi prochain, a décidé hier d'en finir avec cette affaire; il a plaidé coupable et a été condamné à payer une amende de $5 et les frais.

Un autre jeune homme sous le coup d'une accusation de même nature par suite d'un incident qui s'est déroulé à son "enterrement de vie de garçon", au Lac St-Charles, devra se présenter de nouveau au Palais le 6 septembre pour son enquête préliminaire. Delphis Beaulieu est accusé de voies de fait sur la personne de Roger Renaud.

## Les Lauzon en liberté

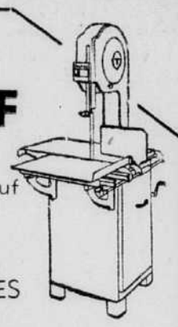
Les sept jeunes gens de Lauzon accusés d'avoir mis le feu à la maison d'été de M. Lauréat Rochon, de Lauzon, à Ville-Marie, comté de Lévis, dans la nuit du 12 au 13 août dernier, ont tous repris leur liberté, moyennant un cautionnement de $500 en dépôt ou de $2,000 sur immeuble, en attendant leur procès mercredi prochain.

Les sept sont accusés également de s'être introduits par effraction dans la maison de M. Rochon.

Chiropraticien
ALEX. VERREAULT, D. C.
DIPLOME DU NATIONAL COLLEGE OF CHIROPRACTIC, CHICAGO, Ill.
555, RUE ST-JEAN QUEBEC, P.Q.
TEL.: 5-9853

Le MOBILIER CANADIEN Enr.
181 CREMAZIE — Tél.: 5-6084
Manufacturier de meubles sur commande. Ameublement de magasin et bureau. Demandez nos prix.

DEMENAGEE
La Cie d'Optique Champlain
a maintenant ses bureaux et laboratoires à
75 RUE SAINT-JEAN TEL.: 4-0806

NEUFS ou
REMIS À NEUF

BALANCES
neuves et remises à neuf
HACHE-VIANDE
"gravité"
SCIES ELECTRIQUES
STEAK MACHINES
VENTE ECHANGE REPARATION
TOLEDO SCALE COMPANY
OF CANADA LIMITED
211 de la Couronne, Québec. Tél.: 3-4300

POURQUOI ?
LOGER A
L'HOTEL MONTCALM
161 ST-JEAN en face du Carré d'Youville Tél.: 2-1287
PARCE QUE... Cet hôtel est situé au centre de Québec, près du Parlement, des théâtres et des grands magasins. Il est facile d'accès et les autobus arrêtent à sa porte. La cuisine y est parfaite, la plus franche hospitalité et un service courtois vous y sont assurés.
Nouvelle administration :
FRANÇOIS NOLIN, président.
RENE NOLIN, vice président.
C. COTE, secrétaire.

MONTRE CALENDRIER
prix spécial
$9.95

8 GRANDES CARACTERISTIQUES
• Télémètre • Boîtier laqué-chrome • Beau cadran • Tachomètre • Cristal incassable • Fabrication de précision • Grande trotteuse rouge de secondes • Aiguilles et chiffres brillent dans l'obscurité.
Employés par ingénieurs, sportsmen, médecins, officiers de l'armée, de la marine, de l'aviation, navigateurs, photographes. ENVOYEE A L'ESSAI. Remettez au facteur $8.95 plus frais de port ou envoyez mandat d'argent, vous sauvez le port. (Même privilège de remboursement).
CANADIAN JEWELLERY
IMPORTATEURS
35 rue Caron
C. P. 111, LORETTEVILLE
CANADA

Sensationnel !
Quantité limitée
MONTRE BRACELET

CHRONOGRAPHE
SUISSE IMPORTEE
avec 2 boutons-poussoir
Montre "Basis Sport" $8.95 pas de taxe
GARANTIE ECRITE
• Magnifique bracelet en cuir solide GRATIS.
• Donne l'heure — Montre à arrêt — Mesure la vitesse — Mesure la distance.
GARANTIE DE REMBOURSEMENT 7 JOURS.
Montre "Merveille" servant à mesurer les courses d'autos, d'avions, de chevaux, les événements athlétiques.



UN COLON MERITANT : M. Wilfrid Lambert, de St-Janvier de Joly, a gagné cette année la médaille de bronze du Mérite agricole des colons. M. Lambert est maintenant un cultivateur prospère comme le démontre la maison qu'il occupe et qu'on voit à gauche. M. Lambert sera décoré mercredi prochain par le ministre de la Colonisation, l'hon. J.-D. Bégin.

## Pèlerinage des malades demain à Ste-Anne

**Le grand pèlerinage des malades promet d'écrire demain une page mémorable dans les annales du sanctuaire de Ste-Anne de Beaupré. Une messe pontificale sera célébrée à 9 heures devant l'assemblée des malades. Le R. Père James R. Cox, de St-Patrice de Pittsburgh, Etats-Unis, qui jouit du privilège d'abbé mitré, officiera à cette messe pontificale. Lui-même malade, le R. Père Cox vient pour la deuxième fois cette année avec des pèlerins de sa ville, se recommander à la bonne sainte Anne. Le R. Père Cousineau, c.ss.r., prononcera le sermon à l'heure sainte des malades. La procession du St-Sacrement et la bénédiction** des malades suivront. ... ..... .... .

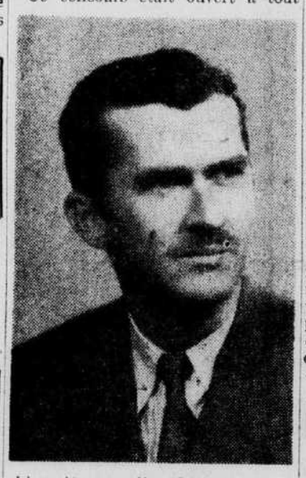


APOTRE FRANÇAIS A QUEBEC : Le R. Père Henri Catel, des Missions Etrangères de Paris, a relaté au "Soleil" les aventures extraordinaires qui ont marqué sa vie en France durant la dernière guerre. L'héroïque religieux donne aujourd'hui son dévouement aux missions chinoises. Le distingué visiteur, à gauche, cause ici avec M. Magloire Gagnon, à droite, du service de la rédaction du "Soleil".
(Photo du "Soleil")

## Médaille d'or au Dr Samson

Le Dr John-E. Plunkett, secrétaire honoraire du Collège Royal des Médecins et Chirurgiens du Canada, a rendu public cette semaine, le résultat du concours national annuel de chirurgie pour l'obtention de la Médaille d'or 1949 du Collège Royal des Chirurgiens.

Ce concours était ouvert à tout



chirurgien canadien de moins de 40 ans, qui devait présenter un travail original sur un problème chirurgical.

Par son étude sur "Le traitement radical du cancer de la tête du pancréas", le Dr Eucharist Samson a remporté les honneurs du concours.

Le Dr Eucharist Samson est professeur agrégé de la Faculté de Médecine de l'Université Laval, assistant dans le service de Chirurgie du Dr Charles Vézina, C.B.E., de l'Hôtel-Dieu de Québec, chargé d'un cours de propédeutique chirurgicale et assistant du cours de médecine opératoire.

Le Dr Eucharitse Samson présentera publiquement son travail et recevra la médaille d'or 1949 du Collège Royal des Chirurgiens à la réunion annuelle du Collège Royal des Médecins et Chirurgiens d uCanada qui se tiendra à Ottawa cet automne.

## Geste délicat posé par les Etats-Unis

**Washington, 3. (AFP) — Un décret signé par le président Truman stipule que tous les paiements futurs de la Finlande, au titre des dettes de guerre de 1914-1918, seront désormais affectés à un fonds spécial de "bonne volonté" destiné à accroître les échanges culturels entre la Finlande et les Etats-Unis.**

**On se rappelle que la Finlande est le seul pays parmi les débiteurs de la première guerre mondiale, qui ait effectué constamment ses paiements, tant principal qu'intérêts. Selon l'accord en vigueur, la Finlande doit encore payer $13,408,207, au cours des prochaines 34 années, dont l'intérêt s'élève à $5,478,025. La dette originale s'élevait à $8,281,826, en 1920, et la Finlande a déjà acquitté plus que cette somme, tant en intérêts qu'en capital.**

**Avec ces nouveaux fonds ainsi obtenus, de nombreux étudiants et savants pourront désormais venir visiter les Etats-Unis, tandis que l'élite culturelle américaine pourra se rendre en Finlande si elle le désire.**

## 85 blessés

Londres, 3 — (AFP) — Soixante-trois personnes ont été blessées hier après-midi à Bentley (Yorkshire) lorsque l'autobus à impériale de la route Doncaster-York, dans lequel elles se trouvaient, s'est retournée après avoir dérapé. C'est le deuxième accident d'autobus qui soit survenu hier. Le premier, qui a eu lieu à Littlehamton Sussex), a fait 22 blessés.

## Fête spéciale pour les colons lauréats du Mérite agricole

Le ministère de la Colonisation innovera cette année en décorant dans une cérémonie spéciale les lauréats du Mérite agricole chez les colons. La cérémonie, que présidera l'hon. M. J.-D. Bégin débutera à 2 heures et se déroulera dans la salle de cinéma de la Colonisation à l'extrémité-est du Palais central, le mercredi 7 septembre.

On se rappelle que M. Joseph-A. Dumont, de Cabano, s'est classé premier chez les récipiendaires de la médaille d'argent, tandis que M. Wilfrid Lambert, de Saint-Janvier de Joly, a décroché la première place chez les concurrents de la médaille de bronze. Les huit premiers de chaque session ont été invités à la cérémonie avec leurs épouses et recevront sur place leurs décorations et le prix en argent que leur décerne le ministère de la Colonisation. A cette occasion l'hon. M. Bégin sera accompagné de M. Stanislas Begin, son sous-ministre, et des chefs de services et chefs de sections du ministère.

Des invitations ont aussi été lancées à l'hon. M. Barré, ainsi qu'aux ministres et aux députés des comtés où habitent les décorés. De brèves allocutions seront prononcées. La remise des décorations sera suivie de la visite de l'exhibit du ministère de la Colonisation, qui est attenant à la salle de cinéma.

Ainsi donc les défricheurs qui ont remporté les plus beaux succès dans le concours du mérite agricole chez les colons, en 1949, seront honorés de façon toute spéciale cette année, de par la volonté de l'hon. M. Bégin. On compte bien maintenir cette pratique.

## Le pageant de l'Aéro-Club aura lieu le dimanche 18 septembre

Le pageant aérien de l'Aéro-Club de Québec aura lieu le dimanche 18 septembre prochain et il donnera lieu à un vaste déploiement auquel vont prendre part les plus récents types d'avions et des parachutistes. Le président du club est M. Albert Boulet et l'organisateur du pageant est M. Guy Vandry, un as de l'aviation militaire dans la dernière guerre.

L'Aéro-Club de Québec est déjà assuré de la participation au pageant des fameux avions à réaction "Vampire" du CARC, qui effectueront des acrobaties et du vol de formation. Des avions d'entrainement avancé "Harvard" reviendront de nouveau cette année avec un programme complet d'acrobaties.

C'est d'un appareil bimoteur du CARC, un Dakota, que les parachutistes sauteront au-dessus de l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, pour donner la première démonstration de sauts en parachute destinée au public québécois. L'avion Dakota, qui est la version militaire du DC-3, est utilisé par le CARC de l'Armée canadienne pour l'entrainement des parachutistes canadiens à l'Ecole conjointe de l'Air, à Rivers, Manitoba.

Des négociations se poursuivent pour organiser la venue d'avions militaires américains. Pour sa part, l'aviation civile sera largement représentée par de nombreux avions de tourisme. De plus l'aviation commerciale aura elle aussi sa place avec la présence d'un des avions de transport de la Pacific Canadian Airline, soit un bimoteur DC-3.

L'Aéro-Club de Québec veut faire un succès complet de son pageant aérien, cette année c'est pourquoi il est à mettre au point un service d'ordre en collaboration avec le Corps de Prévôté de la région militaire de l'Est du Québec. Des mesures spéciales seront également prises pour obtenir un service de transport adéquat du public à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette. Des précisions à ce sujet seront annoncées durant la semaine précédant le pageant.

## Au siège de Kamouraska

La récente élévation de Me Eugène Marquis, C.R., député de Kamouraska, au banc de la Cour Supérieure de Québec, créé une vacance dans les rangs de la députation libérale du district de Québec. M. Marquis avait été élu au mois de juin dernier par une majorité de plus de 6,000 voix et depuis longtemps le comté de Kamouraska est considéré comme une forteresse libérale. Déjà les candidatures se dessinent et la rumeur désigne plusieurs candidats. On ne sait pas trop à quelle date auront lieu les élections partielles dans les comtés de la province de Québec. On a laissé entendre, en certains milieux qu'elles seraient tenues, à la fin d'octobre ou au commencement de novembre. Une période de soixante jours doit s'écouler entre l'émission des brefs et la date de l'élection, ce qui laisse amplement de temps aux partis pour organiser leur campagne et pour mettre leurs candidats sur les rangs.

Parmi les noms que l'on mentionne actuellement dans les cercles libéraux du comté de Kamouraska, il y a celui de Me Louis-Philippe Lizotte, C.R., ancien député fédéral et ancien député provincial du comté, et celui de Me Gérard Lévesque, avocat de Québec, originaire de Ste-Anne de la Pocatière.

## P. S. ...

Ces deux lettres se retrouvent dans plusieurs mots d'un vif intérêt. Poivre et sel par exemple nous rappellent deux produits de nécessité aussi grande que celle de boire et de manger.

Dans les "Post Scriptum" si employés surtout dans les lettres d'amour, on y place les mots les plus doux, les serments les plus solennels.

Quand il s'agit de beauté, de richesse, de gaîté et de fraicheur, P. S. désigne ici les produits par excellence, les fameuses Peintures Sico.

P.S.—Les produits Sico sont ce qu'il y a de mieux sur le marché. (Ann.)

## Palpitante histoire d'un apôtre français de passage à Québec

(Par Magloire Gagnon)

Québec a le grand honneur de recevoir un de ces hommes qui font la gloire de Dieu, de la France et de l'humanité toute entière. Un de ces hommes dont la seule règle de vie peut se résumer en trois mots comme au temps des Croisés : "Dieu le veut".

Grand mutilé de guerre, vétéran de la campagne de France à titre militaire et clandestin, aumônier du premier détachement de français qui ont fait la lutte aux troupes du chef communiste, Indo-chinois Hô-Chih-Min, curé d'un million et demi de païens et chrétiens en Chine. Voilà en quoi consiste le record d'activités du père Catel depuis 1936.

Né dans les Vosges, région montagneuse et boisée de France, Henri Catel est ordonné prêtre des Missions Etrangères de Paris en 1936. Il remplit alors les fonctions de vicaire et de professeur au petit séminaire d'Epinal, ville de France bien connue par ses images.

A l'aube de la guerre de 19339 il reçoit son obédience pour la Chine. La guerre éclate, Henri Catel, citoyen de la république française, s'engage dans les Corps Francs, ces unités chargées de patrouiller et surtout de ramener des informations des lignes ennemies. En septembre et octobre 1939 l'armée française effectue une trouée en ligne ennemie, occupe une partie de la Sarre. Fin octobre, les unités se replient devant la ligne Maginot ; ce n'est pas encore la débâcle, elle viendra plus tard, à l'été 40. Le Père Catel participe à la bataille du Canal de la Marne au Rhin. Au cours du combat le Père Catel est tiré à bout portant par un Allemand. La balle entre sous un oeil pour resortir du côté droit du visage.

Malgré la douleur et l'aveuglement, il trouve moyen de tirer deux balles avant de s'affaisser complètement sur le champ de bataille. Il y demeurera sept jours sans soins. Ceci se passe le 18 juin 1940, ce jour-là un homme qui croyait en Dieu et la France, le général Charles de Gaulle, déclarait à l'univers : "La France a perdu une bataille, mais la France n'a pas perdu la guerre". Le poilu étendu sur le champ d'honneur et le général français se retrouveront plus tard.

Les Allemands finissent par ramasser leur victime, la transportent à l'hôpital de Sarrebourg, où se trouvent 800 Français, prisonniers, blessés. A l'hôpital raconte le père : "Ils m'ont déclaré mort, et me consignèrent à la morgue. Un prisonnier, prêtre lui aussi me reconnut et me sauva la vie. Chose extraordinaire dit-il, je dois probablement ma vie au fait que je sois demeuré dix jours sans soins. On a constaté que la fracture du crâne s'était soudée d'elle-même, alors qu'une trépanation m'aurait probablement achevé".

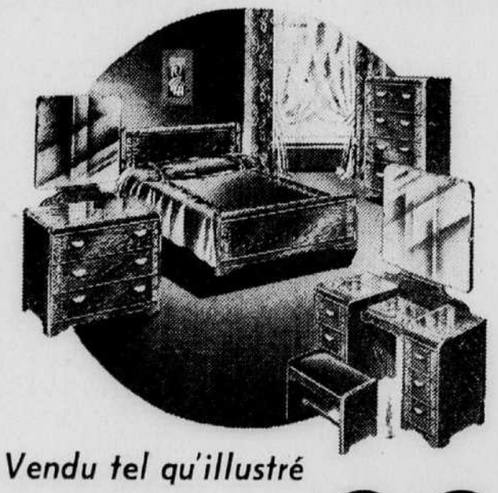
Les parents du Père Catel ayant entendu dire que leur fils est mort, obtiennent un permis de circuler par l'entremise du colonel allemand qu'ils sont obligés d'héberger. Homme assez

(Suite à la page 22, 1ère col.)

VENDEUSES D'EXPÉRIENCE
POUR
SALON DE CHAPEAUX
HAUTE MODE
régulières, ou à temps partiel. S'adresser à Mme Claire Robert, 251 rue Saint-Joseph.

GÉRANT DE VENTES
Voici une excellente occasion de vous créer une situation qui vous rapportera cinq mille dollars et plus par année. Nous sommes manufacturiers et distribuons appareils électriques et manuels ayant leur usage en campagne. L'homme que nous désirons devra avoir vendu avec succès, engagé et entraîné des vendeurs ; avoir auto, être bilingue et d'âge moyen.
Pour entrevue :
Ecrire à case 2309, Le Soleil

• ARBRES — ARBUSTES
• HAIES — ROSIERS
• CONIFERES —
• BULBES DE TULIPE
• HYACINTHE - JONQUILLES
• PLANTES VIVACES
• ARBRES FRUITIERS, Etc.
J.-A. VILLENEUVE
28 Ave Thornhill
QUEBEC — TELEPHONE : 7-2850
Pépinière à 2570a, Chem. Ste-Foy


Pas 3 ni 4 MAIS 5 MEUBLES

Vendu tel qu'illustré
• LIT
• BANC
• BUREAU
• COIFFEUSE
• CHIFFONNIER
$99
Mobilier de style moderne, et d'un fini noyer très soigneusement poli.
Commandes postales (plus 2% taxe) remplies avec soin.
ACHETEZ MAINTENANT POUR LIVRAISON PLUS TARD ENTREPOSAGE ET ASSURANCE GRATUITE
ARCADE LIMITEE DE QUEBEC
380 ST-JOSEPH

Il y a une maison pour vous au
Parc Falaise
Une visite vous convaincra !
COTE GIGNAC, SILLERY
EUG. CHALIFOUR, TEL.: 7-1627 SOIR: 7-1108

## LES ETROITS

**Bazar**

Un grand bazar avait lieu récemment aux Etroits au profit des oeuvres paroissiales. Cette vente de charité s'est terminée par la présentation d'un film intéressant intitulé "Le voile bleu".

Le mobilier de chambre à coucher mis en rafle à cette occasion, don de M. Bélanger, fut remporté par Mme Fernand Lemay. Mlle Gilberte Bélanger a gagné le chapelet en cristal de roche, don de M. le curé et Mlle Lucienne Bélanger a aussi gagné un chapelet. M. Grenier de Rivière-Bleue s'est vu attribuer une commode, don de M. Gérard Ratté.

Dans l'après-midi, une partie de baseball était jouée entre le club des Etroits et le Lac Long. Le club local a remporté la victoire de la partie qui s'est terminée par 15 à 21.

## Prise d'habit

St-Georges, Beauce 1er (DNC) Le révérend Frère Léo, (Kenneth Rancourt) fils de M. et Mme Barney Rancourt de ville St-Georges, revêtait dernièrement l'habit religieux, chez les Rédemptoristes au cours d'une touchante cérémonie qui se déroula en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours de Sherbrooke. Assistaient à la cérémonie, outre le père et la mère du novice M. et Mme R. Rancourt, des parents et amis de la famille venus de Lewiston, Brownville, Québec et St-Georges.

Le jour de la prise d'habit du C. F. Léo, coïncidait avec le 20e anniversaire de mariage de M. et Mme Barney Rancourt qui furent l'objet d'une belle réception intime à leur retour au foyer.

Nos voeux de persévérance.

## Obsèques de Mme Philippe Beaulieu

Montmagny, (DNC) Une famille estimée de Montmagny a été jetée dans le deuil par la mort de Madame Philippe Beaulieu, née Maria Carrier, décédée le 14 août dernier à l'âge de 67 ans et 2 mois.

Madame Beaulieu était une femme de bien et une mère dévouée aux intérêts de sa famille. Sa disparition laisse un vide cruel et cause de vifs regrets. La regrettée défunte laisse dans le deuil son époux M. Philippe Beaulieu, marchand de notre ville ; ses filles: Mme Léonard Albert (Anne-Marie) de New-Britain, Conn.; Mme Edouard Turcotte (Ida) de New-Britain ; Mlle Albertine Beaulieu, de Montmagny ; Mme Wellie Grenier (Rose-Anna) de Southington, Conn. ; Mme Antonio Barbeau (Catherine) de New-Britain ; Mme Geo.-E. Rancourt (Adrienne) de St-Georges de Beauce ; Mlle Germaine Beaulieu, également de St-Georges de Beauce. Ses petits-enfants: Rita et Léo Albert, Lorraine, Turcotte, Anita, Denise et Richard Grenier, Georgette, Jeanne et Carol Rancourt. Ses gendres : MM. Léonard Albert, Edouard Turcotte, Wellie Grenier, Antonio Barbeau, Geo.-E. Rancourt ; ses belles-soeurs: Mme Omer Carrier, de Trois-Pistoles, et Mme Alphonse Beaulieu, également de Trois-Pistoles. Elle laisse en outre un grand nombre de neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu jeudi le 18 août, en la chapelle de St-Thomas. La levée du corps fut présidée par M. l'abbé Jean-Paul Coulombe qui célébra également le service funèbre, lequel était assisté des abbés G. Labbé et L. Blanchet qui remplissaient les fonctions de diacre et sous-diacre. La chorale paroissiale rendit la messe de Requiem sous la direction de M. Chs-Omer Bernier, maître de chapelle. Portait la croix M. Télesphore Coulombe. La dépouille mortelle était portée par MM. J. Lavoie, A. Bardé, A. Cellard et H. Lepage. Les porteuses d'honneur: Mmes Albert Normand, Mme Nap. Fournier, Mme Albert Gendron, Mme Arthur Cloutier. Se sont rendues spécialement à Montmagny pour assister aux funérailles : Mme Alph. Beaulieu, Mme Omer Carrier, Mme Alph. Boucher, toutes trois de Trois-Pistoles, et Mme Chs-Eug. Beaulieu, de St-Fabien de Rimouski.

Au départ des salons mortuaires Chs-G. Dubé pour l'église paroissiale, le deuil était conduit par son époux M. Philippe Beaulieu ; son gendre, Georges Rancourt; ses neveux: Alphonse Boucher, Chs-Eug. Beaulieu ; ses cousins, J.-A. Gamache, Cap St-Ignace, et Charles Anctil. A la suite des membres de la famille, on voyait dans le défilé MM. Alex. Chouinard, C.R., Adjutor Fortier, T.-A. Ferlin, Edouard Boutin, Albert Blais, Edmond Rousseau, Arthur Cloutier, Adélard Bélanger, Gérard Blais, Geo. Olivier, J.-A. Caron, Geo.-E. Fournier, Albert Gendron, Phil Nicole sr, J.-Edmond et Aimé Rancourt, de St-Georges de Beauce, Wallace Landry, de St-Hyacinthe ; Armand Proulx, Geo. Guimont, Luc Lévesque, Jos. Dumont, Nap. Dionne, Louis Labrie, Damase Beaudoin, Jules Fillault, Fortunat Nicole, Albert Thibault, Thomas Lacombe, Nazaire Proulx, Michel Bernier, Ovide Langlois, etc.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Chs-H. Dubé de Montmagny.

Nos vives condoléances à la famille douloureusement éprouvée par le deuil.



**A SAINT-PASCAL: Dernièrement, avait lieu à l'Institution Chanoine Beaudet, de Saint-Pascal, le banquet de la société d'Agriculture. Les dignitaires sont: M. Alphonse Richard, vice-président de la société d'Agriculture. M. l'abbé Joseph Diamant, supérieur de l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne, M. Alfred Plourde, député du comté au provincial, M. l'abbé Evariste Boucher, président de la fête; M. Jules Bélanger, président de la Société d'Agriculture; M. l'abbé Fortier, p.m.e., curé de Kamouraska; M. Bruno Gaudet, agronome, M. Bard, maire de Kamouraska; M. Alphonse Raymond, secrétaire général de la Société d'Agriculture; M. l'abbé Charles Frève, principal de l'Institution Chanoine Beaudet; M. Prudent Martineau, maire du village de Saint-Pascal, et professeur de l'Ecole Normale; M. l'abbé Loyola Caron, professeur à l'Ecole d'Agriculture, de Ste-Anne; M. Alban Michaud, maire de St-Philippe de Néri, et M. Champagna, de Ste-Anne de la Pocatière.**

(St-Pascal — DNC — Studio Jean-Paul)

## Camion vs autobus

Une collision est survenue hier après-midi entre un autobus du Quebec Power et un camion, conduit par M. Emile Nadeau, de St-Ephrem de Beauce. Il était environ 4 h. 20, lorsque les deux véhicules se collisionnèrent à l'angle de la 10ième Rue et du chemin de la Canardière. Bien que le choc ait été assez brutal, les véhicules n'ont pas subi de lourds dommages. Ce sont les agents municipaux Jobin et Richard qui firent les constatations d'usage.


DOUX
LAXATIF
ANTIACIDE
PRENEZ DU LAIT DE MAGNESIE PHILLIPS' CE SOIR
REVEILLEZ-VOUS FRAIS ET DISPOS
GENUINE PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA


## Manifestations à Saint-Paul

Grand'Mère, 1er. (DNC) De grandes manifestations se dérouleront à Grand'Mère demain, samedi, dimanche et lundi, les 2, 3, 4 et 5 septembre, à l'occasion du Jubilé d'or de la paroisse St-Paul de Grand'Mère.

L'on prévoit qu'une grande affluence de gens de l'extérieur assisteront à ces fêtes, puisque le programme comprend différentes attractions.

L'ouverture des fêtes aura lieu à six heures vendredi soir, par une prière de circonstance qui sera transmise par haut-parleur du clocher de l'église. A huit heures, aura lieu au kiosque du parc St-Paul, un concert donné par l'Union Musicale de Grand'Mère avec artiste invité. Durant l'intermission du concert, des discours d'ouverture seront prononcés par M. le curé Donat Fréchette, son honneur le maire Elzéar Dallaire, M. Bruno Robert, président de la Commission Scolaire, et M. Roger Deshaies, président des fêtes.

Samedi, le 3 septembre, sera la journée en hommage aux pionniers de la paroisse. A une heure p.m., un concert d'orgue sera transmis par le haut-parleur du clocher de l'église. Sera à la console, le professeur J.-N. Leclerc. A 1 h. 30 p.m., au terrain de balle molle, un grand festival sportif sera tenu pour tous les enfants. Il y aura des jeux et des concours pour tous. Dans la soirée, à huit heures, à l'aréna, aura lieu le grand gala artistique et tous les pionniers seront admis gratuitement. Plusieurs artistes prendront part à ce gala artistique, entre autres : M. Bernard Piché, organiste de Lewiston, Maine, prix d'Europe; M. Roger Garant, des Carabins; M. Emilien Allard, du Conservatoire de Paris, la chorale du Jubilé; un magicien français ; Mlle Lisette Jambel, de France, vedette de l'écran et de la radio.

Dimanche, le 4 septembre, la journée débutera par une messe pontificale, qui sera chantée à 9 h. 30 a.m., à l'aréna par Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, qui sera assisté par Mgr Paul-Emile Doyon, enfant de la paroisse et de MM. les chanoines Maurice Patry et Robert Giroux. La chorale du jubilé, sous la direction de M. l'abbé J.-G. Turcotte, maître de Chapelle au Séminaire St-Joseph des Trois-Rivières, exécutera la Messe pontificale de Pérosi à trois voix inégales. Sera à la console des orgues, M. Bernard Piché, ancien organiste à la Cathédrale des Trois-Rivières. Le sermon de circonstance sera prononcé par Mgr l'Evêque.

Dimanche, le 3 septembre, à trois heures P.M. une grande parade historique de chars allégoriques, défilera par les rues de la ville. Le départ se fera de la 7e rue, près du College, puis le cortège suivra la 5e avenue jusqu'à la l'église St-Jean-Baptiste, le 12e rue jusqu'à la 6e avenue, la 6e avenue jusqu'à la 3e rue et retour sur la 5e avenue jusqu'au college. La parade comprendra neuf chars allégoriques symbolisant la Cité, la Région, les Relations Sociales, l'Assaut de la Forêt, le Père Jacques Buteux, la Première Messe à Grand'Mère, les Frères de l'Instruction Chrétienne, les Ursulines et la Fabrication du Papier. Trois fanfares, les Zouaves et différentes sociétés de notre ville prendront part à la parade.

Dimanche soir à 6 h. 30. à l'aréna, un grand banquet réunira au dela de 1,000 convives. Parmi les invités d'honneur, mentionnons Mgr Georges-Léon Pelletier, l'Honorable Maurice Duplessis, premier ministre de la province; Mgr Hormisdas Trudel, Mgr Paul-Emile Doyon, l'honorable Marc Trudel, Messieurs les députés, M. le maire, Messieurs les curés, etc.

A 8 h. 30 p.m., dans la soirée, au kiosque du Parc St-Paul, l'Harmonie de La Tuque, sous la direction de M. A. Mongrain, exécutera un concert de choix. Ce concert sera suivi d'une parade aux flambeaux, des feux de bangale, d'un feu de la St-Jean et d'un magnifique feu d'artifice. Ces dernières manifestations auront lieu dans un décor merveilleux au Parc St-Joseph.

Lundi, le 5 septembre, sera la journée de la jeunesse. A neuf heures a.m. aura lieu une messe en l'église St-Paul en l'honneur des fondateurs. A 1h.30 pm. un autre concert d'orgue sera transmis du clocher de l'église St-Paul et à deux heures se déroulera une partie de balle molle entre une équipe Etoile de Grand'Mère et une équipe de Québec.

Dans la soirée à 8h.30 au kiosque du Parc St-Paul, la fanfare du Collège du Sacré-Coeur, sous la direction du R. F. Octavien, exécutera un magnifique concert. Cette fanfare groupe 110 musiciens.

Ces fêtes du Jubilé d'Or de la paroisse St-Paul resteront mémorables dans les annales de la ville.


Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

ENCAN - ½ MILLION
Biens de surplus de guerre des bases de Mingan et Goose Bay
DEUX BATEAUX COMPLETS
MARDI — MERCREDI — JEUDI
6-7-8 SEPT.

PELLE MECANIQUE (1-2 verge)
TRACTEURS — Remorques (Trailers).
"CARRY-ALL-SCRAPERS"
"WINCH" pour tracteurs.
CAMIONS — "Jack Hammers"
RESERVOIRS à l'huile av. compteurs.
COMPRESSEURS 105 pi. cubes.
BRENT CARRIERS — Autobus.
AUTOBUS.
$10,500. DE MORCEAUX de "Caterpillar" pour Modèle Diesel D-8.
POMPES A L'EAU avec moteurs électriques et à gazoline.
MILLING MACHINE.
TOURS A FER (Turret) — Tours "Harding".
MOTEUR STATIONNAIRE Fairbanks-Morse 90 H.P. Diesel avec tous ses accessoires
ENGIN G.M.C. Diesel 165-H.P.
PRESSE HYD.-ELECT. pour poser ponts de "lags".
ENGINS A GAZOLINE.
"GRINDERS" pour "bits de carrière.
$5,000.00 D'ACCESSOIRES de plomberie.
1 "SHEAR CUTTER" — Câble d'acier.
CABLE ELECTRIQUE, toutes dimensions.
13,700 POINTES de foreuses (Dri'l Bits) Ingersoll Rand.
RESERVOIRS à gazoline (cap. 800 gals.)
REMORQUES (trailers). — Bouilloires.
TUYAUX de cheminées (pour usines).
MOULIN A SCIE complet.
1 "CLAM" de 1 1-2 verge (neuve).
1 CONVOYEUR — 2 Charrues à Neige.
1 GROS MALAXEUR à ciment.
CHAINE en longueur.
DIABLES (Warehouse Trucks)
15 TONNES DE TUYAU de 2 à 4 pouces.
TREUILS (winches) — Souffleurs (blowers).
300 BARILS DE CLOUS neufs.
DEUX BATEAUX (un avec moteur Diesel) visibles aux Chantiers St-Laurent et au Bassin Louise.
CHAUDRONS EN FER et en acier inoxydable.
CRICS — Compteurs pour camions-citerne.
3,000 GALLONS DE PEINTURE.
Chaises pliantes — 100 portes en métal.
1,000 GALLONS DE VERNIS.
6,000 LITS à deux étages.
150 SETS DE CHAMBRE à coucher avec matelas.
25 TONNES DE PLANCHE de fer pour quais.
1 SOUDEUR ELECTRIQUE — 5 radeaux.
BALANCES A SABLE, pierre et ciment.
TABLES ET BANCS pliants (pour cuisine).
SCIES RONDES — 50 barils d'huile et graisse.
"RACK" A VIANDE.
PRESSE A PAPIER avec moteur élect. (neuve).
PORTES — CHASSIS — Bois franc.
URINOIRS — Hélices d'avions — Poulies.
RESERVOIRS en aluminium (capacité 75 gals.)
FIL DE TELEPHONE.
COLLE — PUPITRES pour bureaux.
3,500 BOITES EN METAL pour fruits.
BOITES ET COFFRES à outils.
CABLE GALVANISE
VAISSELLE.
10,000 BOITES carrées en métal.
OUTILS DE MECANICIENS — Graisseurs à air.
CHARGEURS DE BATTERIES
MESURES EN CUIVRE, (1-4 et 1 gallon).
PERCEUSES électriques (Drills).
SABLEUSES électriques (sanders).
COMPLETS pour hommes.
PALETOTS d'hiver (armée et aviation).
BLOUSES bleues en laine (pour dames).
HARNAIS de ski.

*Et des centaines d'autres articles.*
Encanteur : ODILON MARCEAU
Sur les terrains de
GENERAL EQUIPMENT LTÉE
1535 rue St-Vallier
Petite Rivière — — Québec

...BESOIN D'ARGENT?
Vous pouvez obtenir de $50 à $1000
—ou la somme dont vous avez besoin, auprès de Household Finance, contre votre propre signature. Vous n'avez besoin d'aucun endosseur ni autre garantie bancable. HFC avancera l'argent nécessaire pour régler des
COMPTES IMPAYES
DEPENSES SAISONNIERES
NOTES DU MEDECIN OU DU DENTISTE
REPARATIONS A LA MAISON OU L'AUTOMOBILE
ou pour *toute* bonne raison que ce soit.
Vous pouvez la rembourser en mensualités commodes en rapport avec vos revenus. Chez HFC, vous trouverez un service cordial et prompt.

| No de mois | Mensualités | Montant du prêt | No de mois | Mensualités | Montant du prêt |
|---|---|---|---|---|---|
| 3 | $20 | $ 57.96 | 15 | $26 | $340.41 |
| 6 | 18 | 101.68 | 18 | 32 | 490.46 |
| 12 | 20 | 214.79 | 24 | 36 | 700.58 |

HFC HOUSEHOLD FINANCE
D. F. Reid, gérant
565 rue St. Jean
2e étage Téléphone 2-1526
M. J. Brown, gérant
286 rue St. Joseph, 2e étage
Edifice St. Georges Tél. 4-3594
QUEBEC, P.Q.
Succursales à Trois-Rivières, Shawinigan Falls, Sherbrooke et Rouyn
Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
APPUYÉE SUR 71 ANNÉES D'EXPÉRIENCE

Marchands de la campagne...
TOUT SOUS UN MEME TOIT
• PRODUITS COLEMAN
LAMPES
POELES A GAZ
POELES A L'HUILE
• BATTERIES EVEREADY
• ARTICLES
De toilette
de fumeurs
de cuisine
de religion
de classe
• JOUETS
• FEUX D'ARTIFICE
• CADEAUX
de noces
de bingo
de bazar
• SOUVENIRS
• BIJOUTERIE
• COUTELLERIE
• VERRERIE
• BIMBELOTTERIE
• LINGERIE
pour dames
pour hommes
pour enfants
• PAVILLONS, ETC.
PRIX AVANTAGEUX ET SATISFACTION

72, RUE ST-PAUL
Tél. : 2-5631
ALLARD & ROBITAILLE
Limitée
Négociants en gros et Importateurs
Wholesalers and Importers
QUEBEC, P. Q. (CANADA)

Cher client,
Pour donner l'occasion à nos clients de faire plus ample connaissance avec notre maison, il nous fait plaisir, comme par les années passées, de vous inviter à venir à Québec pour visiter nos salles d'échantillons et l'Exposition Provinciale qui aura lieu du 2 au 11 Septembre.
L'année 1949 marque le 15ème anniversaire de notre maison et dans le but de souligner cet événement, nous avons obtenu de nos fournisseurs de nombreux spéciaux qu'il nous fait plaisir de vous offrir à cette occasion. LORS DE VOTRE VISITE, RECHERCHEZ LES ETIQUETTES ROUGES MARQUEES : "VENTES SPECIALES".
Profitez de votre visite pour faire vos placements dans les marchandises d'automne et des fêtes. Notre assortiment est au grand complet et nous avons en démonstration toutes les dernières nouveautés. Venez vous en rendre compte à nos frais, puisque nous payons votre déplacement, pour toute commande raisonnable.
Joignez vous à nos centaines d'autres clients qui viennent nous voir chaque année. De nombreux commis d'expérience vous attendent !
Vos tout dévoués,
ALLARD & ROBITAILLE LTEE,
Par: RODOLPHE LETOURNEAU
Président.

Encourageons une maison essentiellement canadienne-française dont le principal souci est de bien servir sa clientèle.

*Chaque client* qui visitera nos salles à cette occasion recevra ratuitement un billet lui donnant droit au tirage d'une laveuse électrique "General Electric".

ALLARD & ROBITAILLE Ltée
NEGOCIANTS EN GROS ET IMPORTATEURS
72, RUE ST-PAUL • • QUEBEC, QUE.

Industrie Québecoise !
VISITEZ LE PAVILLON DE LA
LA BUANDERIE LÉVIS LIMITÉE
NETTOYAGE à sec
SERVICE
10 de Courcelles Québec
AU
PALAIS DE L'INDUSTRIE
(ALLEE CENTRALE)
Démonstration : SUR LA FAÇON MODERNE DE PRESSER LES CHEMISES
MACHINERIE EN PLEINE ACTION


LE SURHOMME — C'est une longue chaîne . . . — Par Wayne Boring




LES AVENTURES DE PAULINE



## CE SOIR ET DEMAIN SOIR A LA TOUR



MARCEL GUINDON

populaire chanteur et maitre de cérémonie qui fera partie du grand Gala de Vaudeville.

## PIERRE BOUTET CHANTE AU PALAIS-MONTCALM



Jeudi, le 22 septembre, notre brillant ténor québecois, PIERRE BOUTET, donnera un magnifique récital au Palais-Montcalm. Allons entendre et applaudir ce jeune artiste pour qui s'annonce un bel avenir.

## Danielle Darrieux au Pigalle



Une émouvante scène de la belle production "Adieu Chérie" qui met en vedette Danielle Darrieux et Gabrielle Dorziat, et que le Cinéma Pigalle vient de mettre à l'affiche.

## Nouveau film en primeur au Cartier



Joan Fontaine dit bonjour en baillant à James Stuart et à Eddie Albert au moment où ils la réveillent d'une surdose de pilules somnifères prises le soir de son mariage ! C'est là une des nombreuses scènes qui provoquent le rire dans "You Gotta Stay Happy", lenouveau film en primeur au théâtre Cartier.

## CETTE SEMAINE AU MONTE CARLO



JACQUES NORMAND populaire chanteur qui tiendra la vedette au Monte Carlo jusqu'au 10 septembre avec Monique Leyrac et St-Georges Côté.

## Une belle collection

La qualité essentielle de Junie Astor est la variété des personnages qu'elle est capable d'incarner: qu'on en juge: elle fut ingénue dans "Entente Cordiale", "Au Service du Tzar", "Le Coupable" elle apparut comme une courtisane, une danseuse et un mannequin. Elle fut une héroïne dans "Terre d'Angoisse" et "Passeurs d'Hommes"; c'est elle encore la perverse de "Club de Femmes"; "Du Guesclin" que nous verrons prochainement la révèle dans un rôle historique.

**Ramon Novarro a fêté son 28e anniversaire comme acteur dans la production Radio RKO, "The Big Steal". Son premier succès, il l'enregistra dans le film "Prisoner of Zenda", en 1922. Quatre ans plus tard, il se faisait une réputation internationale comme vedette de "Ben Hur".**

## AU CAPITOL



Bob Mojæ (celui de droite...) souffle un mot à l'oreille de "Dreamy Joe", dans cette scène de "Sorrowful Jones" à l'affiche du Capitol jusqu'à lundi soir, avec un autre grand film.

# Tilda Thamar, partenaire de Guétary dans "Amour et Cie"

Une vedette argentine, surnommée "la bombe atomique argentine", est arrivée en France ces derniers mois et a tourné deux films, dont "L'Ange rouge".

Il y a deux sortes de "bombes atomiques". Il y a tout d'abord la "bombshell", c'est-à-dire Carmen Miranda ou Betty Hutton, les vedettes qui ont pour mission et pour raison d'être de s'extérioriser à outrance. Mais il y a aussi la bombe atomique calme et froide, celle qui n'est pas atomique en apparence, en apparence seulement. C'est ainsi qu'apparait Tilda Thamar... Incontestablement, elle est une des plus belles femmes de Paris, une des plus belles femmes du monde. Cheveux très blonds, yeux bleu-ciel. Elle sait mouler son corps légèrement hâlé dans de simples robes noires... Elle est aimable, souriante, accueillante. Son surnom de "bombe atomique argentine", elle le doit aux journalistes de Miami, où elle passait ses vacances il y a trois ans.

Enfant, elle allait souvent au cinéma, mais elle n'avait pas l'intention d'en faire un jour. Diplômée en 1937 de l'Académie nationale des Beaux-Arts, elle fut désignée comme professeur de dessin et de peinture à la même académie. A dix-neuf ans, Tilda Thamar était déjà fort connue comme peintre. Et on lui demanda de figurer dans un documentaire tourné aux environs de Buenos-Ayres. Elle accepta. Puis reçut des propositions cinématographiques (à la suite de ce premier film).

Elle était venue en France pour passer les fêtes du réveillon 1947-1948. Elle resta trois mois et fit connaissance, au cours d'une soirée, du producteur Claude Dolbert qui lui donna rendez-vous le lendemain dans un café et lui proposa sur-le-champ un contrat pour tourner un film avec lui. C'est Claude Dolbert qui, dans le courant de la conversation, trouva le titre du film: L'Ange rouge.

Les comédiens qu'elle admire le plus: Pierre Fresnay et James Stewart. Elle voudrait avoir pour partenaires Gérard Philippe et Jean Marais. Elle aimerait tourner avec Autant - Lara Clouzot, Delannoy, Marc Allegret. Parmi les films récents, son préféré est Le Secret de Mayerling.

Elle n'aime pas les superlatifs dans la conversation. Elle n'aime pas non plus boire et ne sait pas faire la cuisine. De plus, elle n'est pas gourmande. Un peu pourtant depuis qu'elle est à Paris. A Paris, elle aime manger des huitres (en Argentine, les huitres sont aussi rares que le caviar au Canada). Elle mange de la viande à tous les repas (habitude argentine).

A Buenos-Aires, elle a deux chiens, un chat et trois chevaux. Tilda est championne d'équitation. A cinq ans, on lui apprenait à dompter les chevaux sauvages. A Paris, elle ne fait pas d'équitation, parce qu'elle n'a pas de cheval (elle se refuse à monter des chevaux qu'elle ne connait pas).

A Buenos-Aires, elle a un immense lit rose et blanc sur lequel elle passe la moitié de ses journées lorsqu'elle ne tourne pas.

A Saint-Cloud, dès qu'il y a un rayon de soleil, elle prend un bain de soleil sur la terrasse. Durant ses loisirs, elle peint et elle compose (paroles et musique). Elle a notamment écrit un boléro: Hubba-Hubba (qu'elle chanta dans son film Mademoiselle ma mère) et un poème symphonique. Elle aime un peu la musique de jazz et beaucoup la musique classique. Beethoven, Wagner, Bach, Rachmaninoff.

Elle va très peu à l'Opéra (elle a déjà vu tous les opéras en Argentine et en connait certains par coeur). Elle a dansé la rumba à Cuba, le boléro au Mexique, le tango en Argentine, la samba au Brésil.

Elle va au music-hall pour ne penser à rien. Ses chansons françaises préférées sont Danse avec moi, La vie en rose et Mais qu'est-ce que j'ai? Dans l'Ange rouge, elle chante deux airs de Francis Lopez: Samba argentine et L'Ange rouge. Et dans Ronde de nuit: Chanson gitane, de José Sentis.

Elle a écrit deux sénarios qui n'ont pas encore été tournés: Le Diable prend des vacances et Sortilège. Elle parle couramment anglais, espagnol, français et allemand. En 1944, elle a épousé le compte Ali Toptani, cousin du roi Zog d'Albanie. Elle dit qu'elle aimerait avoir assez d'argent pour passer son temps à peindre. Elle est restée très "professeur de peinture" et tout dans sa conversation reflète l'amour de la couleur et de la vie. Tilda Thamar possède une classe, une race que l'on ne rencontre que rarement, il faut bien le dire, parmi les gens de cinéma.

Tilda Thamar ne veut pas être condamnée à toujours jouer les vamps, à la suite de L'Ange rouge. Elle a aimé tourner Ronde de nuit parce qu'elle y incarne quatre personnages: une marquise, une gitane, une prostituée et une star. Elle a commencé récemment les prises de vues de Amour et Cie, film où elle a pour partenaire George Guétary. Il ne nous reste plus qu'à attendre.

## Parmi les films

**Le film Warner "It's a Great Feeling" constitue un bon divertissement, pas fatigant pour les méninges. Jack Carson, Dennis Morgan et Doris Day nous montrent la vie à Hollywood, assistés par une imposante liste de vedettes invitées, dont Joan Crawford, qui est amusante dans une satire d'elle-même.**

—oOo—

**"Madame Bovary", film MGM basé sur le roman de Gustave Flaubert, vient d'être mis en circulation. Jennifer Jones y joue l'héroine jamais satisfaite de tout ce qu'elle possède, assistée par ses amants successifs, Van Heflin, Louis Jourdan et Christopher Kent. Le film est très long mais conserve sa puissance dramatique. James Mason personnifie Flaubert lui-même, comme narrateur.**

—oOo—

**"It was a Male War Bride" est une aimable comédie de la Fox qui nous promène en Europe pendant 105 minutes. Il contient un bon nombre de situations comiques, bien que l'intrigue ne soit pas assez serrée. Cary Grant et Ann Sheridan en sont les vedettes.**

—oOo—

**"Quartet" (un film Arthur Rank) est composé de quatre histoires courtes de Somerset Maugham, dont deux sont bonnes, l'une moyenne et l'autre ennuyeuse comme la pluie. Ces différentes histoires sont très bien filmées, avec une distribution britannique connue de ce côté-ci de la grande mare... Les meilleures scènes : un jeune Anglais qui nous fait connaitre les femmes et le baccara à Monte-Carlo ; un colonel Blimp dont l'épouse écrit des vers passionnés. Ce film plaira aux gens cultivés.**

## Charles Laughton viendra à Québec

**Le célèbre acteur britannique, Charles Laughton, dont les succès tant à l'écran américain que dans les films anglais ont consacré l'immense talent, viendra à Québec à la mi-octobre, grâce à une initiative du chapitre municipal de l'I. O. D. E. Le brillant artiste, qui fera une tournée dans les principales villes du Canada, notamment Toronto et Montréal, donnera sur la scène du Palais Montcalm un programme de variétés dans lequel ses admirateurs des deux langues pourront l'applaudir.**

**Il ne fait aucun doute que la venue à Québec de ce prestigieux vétéran des scènes londoniennes et américaines suscitera un vif intérêt dans les milieux artistiques, tout en répondant à l'idéal de bienfaisance sociale des directrices de l'I. O. D. E.**

## CE SOIR ET DEMAIN SOIR A LA TOUR



FRED BECKMAN

illusionniste et comédien qui fera partie du grand Gala de Vaudeville.


GRAND CONCERT SACRÉ
RAOUL JOBIN, ténor
RACHEL DROUIN, organiste
au profit de l'église Sainte-Pétronille, dimanche, 4 septembre, à 8 h. 15 p.m.
PRIX : $2.00

A LA TOUR
LE 11 SEPTEMBRE



DUKE Ellington
ET SON FAMEUX ORCHESTRE
18 MUSICIENS
2 VOCALISTES
Admission : 1.00, 1.50, 2.00— tax. inc.
Rés.: 2-4818—4-0551

CE SOIR
AMERICAN CLUB
DANSE et VAUDEVILLE
avec
WILL BRODRIQUE
ET SON ORCHESTRE
★ TONY CLARK, au micro
★ MARIUS DELISLE, m. c.
DON and DIANE
danse excentrique et comédie
et autres numéros de : danse, acrobatie, musique, chant, venant directement des plus grands cabarets américains.
2 FLOOR SHOWS CHAQUE SOIR



Adm.: 1.00 par personne tax. inc.
Rés.: 4-8620 ou 7-0016

JEAN MARTIN ET SES HAWAIENS du lundi au vendredi. Musique continuelle avec Marius Delisle et ses chansons.

DIMANCHE danse sur film par le Cinéma Hamel, deux représentations: une à 9 h. 30 et une à 11 h. 30. Pendant les intermissions Marius Delisle et ses chansons. Entrée gratuite.

CINEMA ETCHEMIN ST-ROMUALD
Finissant ce soir :
ARIZONA
JEAN ARTHUR
aussi
"Devant lui tremblait"
ROME
Commençant dimanche
Lundi et Mardi, 2 beaux films en couleur.
"La Reine du Broadway"
en technicolor
avec Rita Hayworth, Gene Kelly
aussi
"Adventures of Gallant Bess"
CE SOIR
CE SOIR FOTO-NITE
vous offre $230.00

DUKE ELLINGTON
LE COMPOSITEUR D'AMERIQUE LE PLUS MODERNE.
LE GENIE D'AMERIQUE DE LA MUSIQUE MODERNE.
● Directement du Carnegie Hall
● Créateur de la vogue nouvelle
● En musique moderne
LA MUSIQUE LA PLUS ORIGINALE D'AMERIQUE LA MUSIQUE QUE NUL AUTRE ORCHESTRE NE PEUT JOUER
et son orchestre de 18 musiciens, plus 2 vocalistes, tous des artistes de couleur.
SERONT A LA TOUR DIMANCHE LE 11 SEPT.
UN SOIR SEULEMENT

ATTENTION...
ROCHE & AZNAVOUR
DUETTISTES FRANÇAIS EN 7ième SEMAINE
LEONA TSCHAIKOWSKA
Chanteuse Polonaise et ses chansons de 5 langues différentes.
PAULINE RHEAULT
DANSEUSE-TAP et ACROBATIQUE
ROGER ANGERS et son ensemble
SPECIAL...
CE SOIR SEULEMENT
En plus de notre spectacle régulier
CHARLES TRENET
DANSE TOUS LES SOIRS
2 SPECTACLES CHAQUE SOIR à 10.15 hrs et 12.15 hrs 2
QUARTIER LATIN QUARTER
Ancienne Lorette, 5 milles de Québec, route de Montréal, juste avant le premier viaduc.
Autobus tous les soirs à 9 hres de la Gare Centrale, 505 Blvd Charest. Le passage aller et retour: 50 sous.

5e ET POSITIVEMENT LA DERNIERE SEMAINE




STARRING JUNE HAVER · RAY BOLGER · GORDON MacRAE
EMPIRE
D'aujourd'hui à jeudi. Directement de 6 sensationnelles semaines à Radio City Music Hall, New-York. L'attraction sera présentée à 1.35 - 3.15 - 6.50 et 9.30 p.m. Dernière représentation complète à 8.35.

★ AIR CLIMATISÉ Lairet ★ A l'affiche jusqu'à mardi soir




étoiles: JOEL McCREA · ALEXIS SMITH · ZACHARY SCOTT · DOROTHY MALONE

Pour compléter notre programme :
Garson se comporte mal, et Pidgeon s'en réjouit ! La distribution de l'année dans la comédie de l'année !

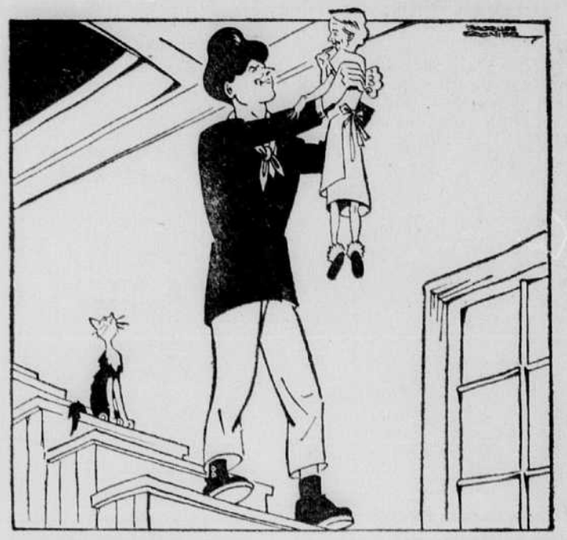



AU PARIS
CLIMATISÉ EN TOUT TEMPS PAR PROCEDÉ MODERNE.
A l'affiche
Première fois au monde
L'OPÉRA COMIQUE DE PARIS CHANTE POUR VOUS
Le Barbier de Séville de ROSSINI



EN PROGRAMME DOUBLE AVEC
UNE BELLE HISTOIRE D'AMOUR QUI DÉBUTE PAR UN K.O. TRAGIQUE
Yves MONTAND dans L'IDOLE
avec ALBERT PRÉJEAN · DANIELLE GODET
SUZANNE DEHELLY · YVES DENIAUD


## "Mon doux . . . comme il est grand . . ."



**"C'est tout le portrait de son père . . . Quand on pense qu'il s'appelle Euzebe, comme mon défunt frère . . . Comme il est grand . . , Comme il est beau . . Mais embrasse-moi donc! . . ." s'écria sa tante Mina (Juliette Beliveau) en voyant pour la première fois son neveu (Yves Henry).**

**Une inoubliable scène du "Gros Bill" qui prendra l'affiche incessamment au Cinéma de Paris.**

## CE SOIR ET DEMAIN SOIR A LA TOUR



**PEGGY PAIGE**

célèbre artiste du patin à roulettes qui fera partie du grand Gala de Vaudeville.

## Au Rialto



Charles Boyer et Olivia De Havilland vedettes du film "Par La Porte D'Or" version française de "Hold Back the Dawn" actuellement à l'affiche du Rialto jusqu'à mardi soir avec un autre beau film "La Huitième Femme de Barbe Bleue".

## Nouveau film de Québec-Productions

La semaine prochaine, les cameras de la "Quebec Productions" seront en action afin de tourner le scénario et les dialogues que Claude-Henri Grignon a écrits pour le film qui fera suite à "Un Homme et son Péché".

Le titre de ce film est "Séraphin" et les principaux personnages seront, outre Séraphin qui sera interprété par Hector Charland, Donalda dont le rôle a été confié, encore une fois à Nicole Germain, Guy Provost, qui revient de Paris sera Alexis; Suzanne Avon qui revient aussi d'Europe où elle a tourné un film, campera encore une fois la gentille Arthémise; Henri Poitras qui a tourné également dans "Le Docteur Louise", sera Jambe-de-Bois; George Alexander sera Bill Wabo.

La célèbre artiste Antoinette Giroux fera parti de la distribution. La réalisation du film a été confiée au vice-président de la Québec-Productions, Paul L'Anglais. Le Gouriadec a fait le découpage du scénario et sera le metteur en scène. Les extérieurs seront tournés à Ste-Adèle et aux alentours; les intérieurs aux studios de St-Hyacinthe.

Le film "Un Homme et son Péché" sera présenté à l'écran des cinémas de la Nouvelle-Angleterre à partir du 13 septembre.

## Perdrons-nous cette grande actrice?

Ingrid Bergman a annoncé son intention de se retirer de l'écran après qu'elle aura épousé Roberto Rosselini, directeur de films italiens. Ses procédures en divorce seront intentées en Italie ou en Suède. Le docteur Peter Lindstrom, son mari, qui pratique à Hollywood, n'a fait aucun commentaire, pas plus que Rosselini, qui dirige la vedette dans son dernier film "After the Storm", sur l'île de Stromboli.

"Miss Bergman désire se retirer de la vie publique, car elle est fatiguée de la publicité et elle a pris cette décision en toute liberté", a déclaré son gérant. La vedette a passé quelques jours de vacances à Amalfi avec Rosselini et quelques-uns de leurs amis communs. Elle alléguera "incompatibilité d'humeur" dans sa demande de divorce et elle espère que Lindstrom ne la contestera pas. Elle ne réclamera pas la garde exclusive de sa fille Pia, âgée de 11 ans. On dit que Miss Bergman avait songé au divorce même avant de rencontrer Rosselini, qui est, comme on le sait, le directeur des films célèbres "Rome, ville ouverte" et "Paisa". Il est divorcé de Marcelle de Marcheses depuis plusieurs années mais les documents à cet effet ne sont devenus légaux en Italie que depuis quelques mois, les procédures ayant été intentées à Budapest.

Ingrid est née en Suede en 1917. Pendant des années le couple Bergman-Lindstrom fut considéré comme l'un des plus heureux de Hollywood.

## Gene Autry change son genre

Gene Autry, le doux cowboy chantant, va devenir un dur-à-cuire qui se battra au moins deux fois dans chaque film et galopera comme un enragé, arrachant le vilain de sa selle à une vitesse effarante. C'est la décision à laquelle il en est venu, en face de la concurrence. "Lorsque je débutai", dit-il, "j'étais le seul comboy chantant. Mais aussitôt, il en surgit de tous les coins, alors j'ai décidé de changer de type. Je suis un dur maintenant, et je porte des habits plus simples et plus résistants à l'écran, réservant les fantaisies pour mes tournées".

Autry dit qu'il a trois groupes d'admirateurs: les jeunes jusqu'à 10 ans, qui le veulent brave et sans amours; les adolescents qui désirent une idylle entremêlée dans l'action; enfin les plus âgés qui aiment un bon mélange d'excitation, d'amour et de chansons.

## AU CAPITOL, SAMEDI 17 SEPTEMBRE, UN GRAND SPECTACLE COMME VOUS N'EN POURRIEZ VOIR QU'AU METROPOLITAN OPERA DE NEW-YORK !



Un grand gala ouvrira la saison musicale à Québec avec la venue chez nous d'artistes du Metropolitan Opera de New-York, qui présenteront l'opéra complet de Rossini, "Le Barbier de Séville". Ce grand événement artistique d'une importance considérable pour la Capitale aura lieu dans la spacieuse salle du Capitol, samedi soir 17 septembre à 8 h. 30. L'orchestre symphonique qui accompagnera les artistes sera dirigé par notre éminent compatriote, le docteur Wilfrid Pelletier, chef d'orchestre au Metropolitan; les choristes seront aussi du Metropolitan cependant que la mise en scène sera sous la direction de Désiré De Frère, du Metropolitan. On voit ici de gauche à droite, quelques vedettes de la troupe: Francesco Valentino; Carmen Torres, autrefois de l'Opéra Comique de Paris; Thelma Votipka et Gabor Carelli, autrefois de l'Opéra de Budapest. On peut dès maintenant commander ses billets par la poste, au Capitol. Les commandes, en raison de l'importance de cette présentation, affluent depuis quelques jours au théâtre de la Porte St-Jean.

## IL A TOUT FAIT

Avant de devenir jeune premier et de tourner 13 films en neuf ans Georges Marchal a tout fait. Il a été braconnier, pêcheur, aide-boulanger, coureur motocycliste, vendeur aux Halles, cordonnier. Un jour il alla réciter une fable de La Fontaine chez Maurice Escande qui lui trouva un magnifique physique de théâtre. Ses trois grands films sont "La Septième Porte", "Torrents" et "Bethsabée". Il a gagné la Croix de guerre en Alsace.

Roy Rogers et sa famille ont passé les vacances à chasser et à pêcher dans le nord de la Californie. "Après onze ans de travail", dit-il, "il est temps que je prenne un repos".


PALAIS MONTCALM
Jeudi, 22 Sept. 1949 à 8 h. 30
CONCERT DE
Pierre BOUTET
Ténor
au piano d'accompagnement :
RENEE MORISSET
Admission: 1.00 — .75
En vente au presbytère St-Fidèle ; s'adresser à l'abbé Laurent Lacoursière, téléphone: 4-1531. Pharmacies: Guertin, Marquis, Pasteur, Paul Dallaire, 528 rue Saint-Jean, Tabagie 1200, Palais Montcalm, 21, 22 sept.

BILLETS EN VENTE
pour le
CONCERT CONJOINT
★Gilles Lamontagne★
Baryton
Rex Battle, pianiste
LE 29 SEPTEMBRE AU PALAIS-MONTCALM
Procurez-vous vos billets aux dépôts suivants :
Pharmacie Marquis, 501, 3ième Avenue
Pharmacie Pasteur, 178, St-Jean
Pharmacie Soucy, 85, rue Cartier
Procure de Musique, 9, rue d'Aiguillon

Vous êtes invités à aller entendre l'incomparable
JEAN DESPREZ
auteur de plusieurs romans radiophonique dans une conférence sur les Relations Franco-Canadiennes", à la salle de l'Institut Canadien, le 23 septembre à 8 h. 30, au profit des Pères Blancs d'Afrique. Billets en vente à la Bibliothèque de l'Institut Canadien, 37 St-Angèle, La Pharmacie Pasteur, rue St-Jean, Au Petit Lilas, 1224, 1ère Ave St-François d'Assise.
Les personnes de l'extérieur qui viendront à l'Exposition pourront se procurer des billets pour la conférence au RESTAURANT D'ASSISE, 1666, 1ère AVE, St-François d'Assise.


## POPULAIRE CHANTEUSE AU HORSE SHOE CLUB



**PIERRETTE DORE** la dynamique étoile de la radio et des grands cabarets canadiens et américains, présentement en vedette avec Gaston St-Gilles et Madge Darling dans le plus grand spectacle jamais présenté au Horse Shoe Club.

## Une pluie plus naturelle

Hollywood — Le cinéma, qui est parvenu aujourd'hui à reproduire apparemment tout ce qu'il désire, est arrivé à rendre la pluie encore plus convaincante. La Paramount emploie présentement un équipement nouveau et fort développé pour produire de la pluie. L'imitation qu'on est parvenu à faire d'une pluie torrentielle d'avril ou encore d'une abondante pluie tropicale est propre à tromper la température elle-même. On s'est servi le cette découverte pour la première fois dans la tempête de 'Riding High".

Il s'agit d'une série de jets rotatoires à électromoteur que l'on suspend au dessus de la scène à filmer. Dans le mouvement rotatoire, l'eau tombe comme la pluie et se précipite très naturellement vers le sol. Or, chacun de ces jets est supposé arroser une étendue circulaire de 30 pieds de diamètre.


Le PIGALLE
COMMENÇANT AUJOURD'HUI
Danielle Darrieux dans ADIEU CHÉRIE
EN PROGRAMME DOUBLE avec
ALBERT PRÉJEAN avec HENRI GUISOL dans
Le Secret du FLORIDA
avec LYSIANE REY


## A l'affiche

**CAMBRAI — L'OPERA "RIGOLETTO" (version française)**

De l'opéra français au Cambrai. Voilà qui peut paraitre étrange, mais l'écran est assez grand pour permettre à tous les acteurs de cette pièce fameuse de Verdi d'évoluer et de chanter à leur aise. Les amateurs de chant et de musique savent qu'il ne se passe pas une saison au Metropolitain de New-York sans que l'on mette cette oeuvre du grand maitre à l'affiche. C'est là une preuve incontestable de la popularité dont elle jouit. La version que donne le Cambrai depuis hier comporte une distribution de chanteurs renommés. Il y a d'abord le grand premier rôle interprété par l'artiste italien qui fait partout accourir les foules, Tito Gobbi. Le reste de la distribution se compose de chanteurs d'une valeur presque égale puisqu'on a jugé bon de les présenter aux côtés d'une vedette brillante que l'on se rappellera avoir entendu au Cambrai même dans le "Barbier de Séville". L'action de cet opéra italien vous est expliquée en français d'une façon si parfaite que vous avez l'impression de comprendre les chanteurs eux-mêmes. C'est un vrai régal que vous offre la direction du théâtre de la rue d'Youville aux prix habituels. D'autres pièces plus courtes sont aussi au programme, qui sera continu tous les jours tant que l'opéra tiendra l'affiche — Communiqué

**VICTORIA — "CHAMPION"**

Ce film est tiré de l'oeuvre extra-populaire du même nom de Ring Lardner et il nous arrive du théâtre Orpheum, à Montréal, où il a tenu l'affiche six semaines. On le présente depuis hier soir au Victoria et l'enthousiasme qu'il a soulevé ne nous permet pas de dire quand il cèdera sa place à un autre film. Kirk Douglass tient le rôle titre. Ruth Roman, une jeune actrice qui a dû longtemps peiner pour arriver à se faire reconnaitre, est sa femme dans la pièce. Le succès qu'elle remporte dans ce rôle est une belle récompense des efforts qu'elle a faits pour percer à travers la quantité d'étoiles qui brillent au firmament de Hollywood. On a confié quatre des autres rôles importants à Marilyn Maxwell, Arthur eKnnedy, Lola Albright et Paul Stewart, tous acteurs bien connus par la renommée qu'ils nt acquise. Le héros de la pièce devient boxeur presque par accident. Sa force, son talent d'adaption, sa détermination de réussir à gagner le championnat soulèvent l'admiration de l'auditoire. Il devient audacieux, au point d'aller à l'encontre d'un syndicat avec lequel il avait une entente qu'il ne respecte pas. Il passe par toutes les vicissitudes, dans son métier comme dans ses amours, et couronne sa carrière par une action d'éclat qui porte le spectateur à se lever de son siège, tout comme aux vrais combats de boxe. L'Oeuvre de Rig Lardner a fait sensation quand elle a paru et on nous assure que les réalisateurs du cinéma ne l'ont que peu changée en tournant leur film. Les sujets courts qui accompagnent cette pièce magistrale sur le programme de cette semaine sont aussi très distravants et instructifs — Communiqué

**CLASSIC — "LA PRINCESSE DES ILES" (version française)**

Le dialogue est en français dans "La Princesse des Iles", bien que les deux vedettes, Dorothy Lamour et Jon Hall soient des acteurs américains. C'est dans "Hurricane" que ces deux artistes ont vu leur popularité grandir comme couple le mieux assorti. Leurs admirateurs seront heureux de les revoir réunis et constateront encore une fois que le jugement qu'ils ont porté sur ces acteurs n'est pas une décision prise à la légère. Mais les interprètes ne sont pas tout. La pièce en elle-même offre des sensations qu'il est difficile de reproduire au cinéma à cause des dangers qu'elles comportent. Ainsi on donne une idée d'une remarquable exactitude du grand désastre de Krakatao (1883) alors que la fumée échappée du volcan couvrit le firmament sur la moitié du globe et que le raz-de-marée qui suivit la secousse se fit sentir jusque dans la Manche, assure-t-on. Tout n'est pas que désastre et horreur dans le film, cependant. On voit Dorothy en princesse dans une ile qui est un vrai paradis terrestre. Elle est éprise folle de Jon Hall et de son bandit de cousin (Philipt Reed). Lynne Overman, le blanc qui fait loi avec la princesse sur l'île, a bien de la difficulté à empêcher ces deux cousins de se tuer l'un l'autre, et vous voyez encore une foule de scènes comiques qui viennent vous faire oublier le tragique de ces situations. Des sujets courts accompagnent ce maitre film — Communiqué

## Vedette

La première Esquimaude à venir à Hollywood pour tourner dans un film fera ses débuts dans Arctic Manhunt d'Universal-International.

Son nom est Quiana et elle est née à Cape-Prince-of-Wales, en Alaska. Elle fut récemment élue "Miss Alaska", dans un concours de beauté ouvert aux jeunes Esquimaudes. Elle fut découverte par des cinéastes qui tournaient des paysages pour ce film, à Point-Barrow et à Point-Hope.


AU PARIS
CLIMATISÉ EN TOUT TEMPS
Le GROS BILL
A ÉTÉ CONÇU COMME
un grand film,
MAIS...
SA RÉALISATION TERMINÉE NOUS AVONS LA FIERTÉ DE CONSTATER QUE
Le GROS BILL
EST UNE PARFAITE RÉUSSITE ET REPRÉSENTE
une oeuvre Capitale
QUI HONORE LE CINÉMA CANADIEN
PREMIERE MONDIALE
Samedi 17 Sept. à 9 hres p.m.
LES PRODUCTIONS RENAISSANCE INC. — DISTRIBUTION FRANCE-FILM

CLUB des MARCHANDS
Commençant lundi pour une semaine.
THERESE BERTHIAUME
CHANTEUSE
LEN BOILY
M. C. et chanteur.
T.-W. GAGNON
et son ensemble

6 GRANDES SEMAINES à L'ORPHEUM MONTREAL MAINTENANT à QUEBEC
CHAMPION
Screen Plays Corp. presents KIRK DOUGLAS in Ring Lardner's "CHAMPION"
MARILYN MAXWELL · ARTHUR KENNEDY ... PAUL STEWART · RUTH ROMAN · LOLA ALBRIGHT
Aussi 2 featurettes
AUJOURD'HUI
1 heure Continue
VICTORIA

CLASSIC — AUX DAMES — SERVICE de TABLE "Souci" — LÉGER SUPPLÉMENT POUR FRAIS DE SERVICE
en TECHNICOLOR
"ALOMA PRINCESSE des ISLES" avec
DOROTHY LAMOUR
JON HALL — PHILIP REED
VERSION FRANÇAISE EN PRIMEUR
Mat.: 26c — Soirée : 34c Taxes incluses

CAMBRAI — Auj. à 1 hre — Rep. continue
en PRIMEUR à Québec
"RIGOLETTO"
VERSION FRANÇAISE avec
le merveilleux chanteur Tito Gobbi et une distribution d'étoiles et l'orchestre de Rome. Un magnifique opéra avec des milliers d'artistes.
Opéra complet de Verdi
Mat.: 26c — Soirée : 34c Taxes incluses

En primeur à Québec
"Ils l'appellent AMOUR!"
... mais vous l'appellerez le plus heureux film de l'année!
présentement à l'affiche
UNIVERSAL-INTERNATIONAL presents
Joan Fontaine James Stewart
"YOU GOTTA STAY HAPPY"
Tiré de cette merveilleuse histoire de Robert Carson dans le Sat. Eve. Post.
AVEC EDDIE ALBERT
ROLAND YOUNG • WILLARD PARKER • PERCY KILBRIDE
HORAIRE : "You Gotta Stay Happy" sera présenté à: 1.55, 4.25, 6.55, 9.30. Dernière représentation complète à 8.35 p.m.
CARTIER

THEATRE CANADA
LEVIS
DERNIER JOUR
Ne manquez pas
JOAN OF ARC
starring INGRID BERGMAN
MATINEE
Cet après-midi à 2 heures
Soirée : 6.30, 9.00 heures.
2 JOURS SEULEMENT
COMMENÇANT DEMAIN
VERSION FRANÇAISE
Le film qui restera gravé dans votre coeur pour toujours !
Jeannette MACDONALD et Nelson EDDY dans "LE CHANT DU PRINTEMPS"
Aussi: Comédie, sujets courts.

# Le cinéma, marchand de rêves

Les comédies cinématographiques, qui se jouent toujours entre personnages dénués de soucis d'argent, permettent à tous les pauvres gens de la terre de quitter deux heures par semaine leur taudis pour des appartements aux murs clairs, aux meubles bas couverts de fleurs, aux tapis de fourrure foulés par des chiens de luxe. Une salle de bains-piscine, un lit immense, un escalier en marbre, un bar privé, une table somptueusement dressée sont partie obligatoire de ce monde de rêve.

La ménagère qui a reprisé avant de venir, les chaussettes de son mari et mis un nouveau fond à la culotte du galopin, abandonne sa défroque, abandonne sa triste chair sur son fauteuil de balcon et s'introduit avec des rondeurs neuves, dans des déshabillés vaporeux, des robes de chambre ouatées, change de tailleur, de manteau, de fourrure toutes les cinq minutes, se promène de bar en palace, de palace en plage, de wagon-lits en quarante chevaux, de transatlantique en avion. Tout le luxe du monde est simplement et naturellement à sa portée. L'homme a vite oublié ses soucis et ses rhumatismes; il ne pense plus à ses mains râpeuses, son dos voûté, il devient jeune, beau, conduit des autos longues comme des locomotives, distribue des pourboires, serre dans ses bras les plus belles femmes de la terre.

Les fabricants qui donnent en pâture au peuple harassé cette illusion hebdomadaire savent ce qu'ils font. Ce monde qu'ils montrent aux travailleurs est si loin de leur propre univers qu'il ne peut exciter chez eux aucune envie, aucune rancoeur, pas plus qu'un documentaire ne peut donner à un épicier l'envie de faire le voyage des îles Bahamas. C'est trop loin, c'est inaccessible.

Aussi, la femme de ménage plaint la richissime platinée qui souffre d'un amour contrarié, tandis que le manoeuvre fait le coup de poing avec le fils du roi du pétrole. Tous deux vivent dans la peau d'autrui une existence dorée dont ils ne sauraient pas eux-mêmes jouir, si on leur en donnait les moyens. Ils apprennent aussi que la misère n'est pas toute chez les pauvres et que les mêmes souffrances peuvent se retrouver dans toutes les classes de la société.

## Christian-Jaque, maître imagier du cinéma français

Tout comme la littérature, le cinéma a ses "best-sellers". Et les films signés Christian-Jaque sont à coup sûr parmi ceux qui attirent le plus de spectateurs. Christian-Jaque est un enfant chéri des producteurs. Il ne quitte un découpage que pour sauter dans un autre. On lui consent pour ses mises en scènes des masses importantes de capitaux. Mais il ne les galvaude pas dans des ouvrages vulgaires. Il a du goût et de la vigueur. Il y a beau temps que le réalisateur des Disparus de Saint-Agyl s'est fait pardonner Sacré Léonce et On ne roule pas Antoinette.

Il préfère les bons sentiments aux mauvais, il a le goût des puissantes personnalités, il aime les immenses entreprises humaines. Et par-dessus tout il affectionne les enfants. C'est pour cela qu'il a réalisé L'Enfer des Anges, La Symphonie fantastique et D'Homme à Hommes et qu'il se prépare à réaliser Panama. Il a mis de la force dans Boule de Suif, un doigt de vitriol dans Un Revenant. Et autant d'exotisme que de tours de roue de diligence dans Carmen. Il évolue avec délicatesse dans les "atmosphères", ce qui nous a valu L'Assassinat du Père Noël et Sortilèges, sans parler de ce chef-d'oeuvre qu'est Les Disparus de Saint-Agyl.

Ses films ne suscitent généralement pas de ces études minutieuses où des exégètes de revues littéraires s'appliquent voluptueusement à découvrir des abîmes de cérébralité sous chaque gros plan et chaque traveling. Ils sont typiquement du cinéma. Avec ce que cela comporte de suprématie pour la lumière et les décors sur la pensée profonde. Mais des hommes de talent et de métier comme Christian-Jacque contribuent superbement à ce prodigieux attrait qu'exerce le spectacle de l'écran sur des millions d'être. Ses films sont populaires dans le meilleur sens du terme. Il vient de terminer "Singoalla" avec Viveca Lindfors et Michel Auclair, en Suède.

Un événement unique au cinéma



Pour la première fois au monde l'opéra le plus fameux par la troupe complète de l'Opéra-Comique de Paris, tel est le spectacle que présente cette semaine la direction du Cinéma de Paris, "LE BARBIER DE SEVILLE", l'immortel chef-d'oeuvre de Rossini. Ici une scène mettant en vedette Lucienne Jourfier dans le rôle de Rosine et Louis Muzy en Barholo.

Technicolor musical "Look for the Silver Lining" un succès à l'Empire



June Haver jouant Marilyn Miller dans le Technicolor musical à sensation "Look For The Silver Lining", film qui est présentement à l'affiche pour une cinquième et dernière semaine à l'Empire. Ray Bolger et Gordon MacRae sont également vedettes.

## Conseils de Laraine Day

Hollywood — Laraine Day ne craint pas d'admettre qu'elle s'habille pour plaire aux hommes. Et elle soutient que toute femme honnête pourrait en dire autant. Dans la prochaine production Radio RKO, "I Married a Communist", elle portera une douzaine de costumes attrayants.

Comme elle dit, "il n'y a aucune satisfaction à retirer de l'opinion des femmes qui vous entourent quand elles se prononcent sur votre toilette, à moins que vous n'ayez suscité un sourire d'approbation de la part des hommes". Et de continuer Laraine, "ce plaisir n'est pas seulement réservé à la jeune fille. La femme mariée devrait se vêtir le plus élégamment possible, pour flatter la fierté de son mari en public et pour se faire apprécier de lui également".

## Authentiques bijoux

Hollywood — Tous les superbes bijoux antiques chinois que Maylia portera dans la production Columbia "Chinatown at Midnight", sont véritables et valent une fortune.

Quand la charmante actrice chinoise découvrit que son rôle dans cet impressionnant mélodrame consistait à porter de magnifiques bijoux, dans plusieurs scènes chics, elle offrit d'authentiques bijoux de famille, qui remontent à plusieurs générations et qui ont été transportés aux Etats-Unis, lors de l'immigration de ses parents.

"South of St-Louis" en Technicolor au Lairet



Alexis Smith et Joel McCrea sont vedettes avec Zachary Scott du nouveau succès Warner en Technicolor "South of St-Louis" actuellement à l'écran du Lairet jusqu'à mardi soir avec "Julia Misbehaves" qui nous présente Walter Pidgeon et Greer Garson.


DANSE CE SOIR "LE RELAIS" LAC BEAUPORT

ORCHESTRE DE
★ JEAN YVES HAMEL prodigieux pianiste
★ PAUL MALLARD sensationnel accordéoniste
★ MARCEL GUINDON populaire chanteur, artiste de réputation.
et autres

Et 5 actes de vaudeville — 5
ART. BOUDREAU, m.c.,
★ LE PETIT MARIUS vocaliste
★ VIVIAN TUCKER danse exotique artiste de couleur
★ SAMMY ARNOLD artiste de couleur, sensationnel chanteur et danseur.

DIMANCHE : danse avec Jean-Yves Hamel, son orchestre et le petit Marius vocaliste. Entrée gratuite tous les soirs de la semaine.

Couple seulement. Réservations : 4421

La direction du
Monte Carlo
s'excuse auprès de sa clientèle d'avoir été dans l'impossibilité de recevoir tout le monde à l'occasion de l'extraordinaire spectacle présentement à l'affiche jusqu'au 10 septembre avec :
JACQUES NORMAND
MONIQUE LEYRAC
ST-GEORGES CÔTÉ
2 SPECTACLES PAR SOIR : 10 h. 30 et 12 h. 30
DIMANCHE SOIR DINER-SPECTACLE à partir de 9 heures
LS.-P. MICHAUD, prop.

AU BIENVILLE
Scènes du film "Wake of the Red Witch", En Primeur





Baisers ardents sous la lune tropicale ! — Sanglante sauvagerie dans des batailles à poings nus ! — La punition pour avoir molesté une fille des îles Gilbert !
Un luisant couteau contre la bête des profondeurs ! — Somptueux banquets aux pieds des dieux primitifs ! — John Wayne, Gail Russell, vedettes du film !

LA TOUR "LE FOYER DU VAUDEVILLE" présente
CE SOIR ET DEMAIN SOIR A 8 H. 30
UN SPECTACLE DE GALA AVEC
12 NUMEROS DE VAUDEVILLE 12
★ FERDINAND et GERRY acrobates cubains
★ BECMAN et MERRY illusionnistes, comédie
★ PRINCESS LAREA artiste de couleur, danse
★ CHIQUITA acte de marionnettes
★ PEGGY PAIGE sur patins à roulettes
★ SHAM TUCKER artiste de couleur, nouveauté
★ RONOR RAY acte musical
★ GEORGE STEATON il est terrifique
ainsi que plusieurs autres numéros
Maitres de cérémonie
★ MARCEL GUINDON et ses chansons ★ MEDOR LACOMBE comédien
Orchestre sous la direction du
Maestro FRED TREMBLAY
Adm. : .50 - .75 - 1.00 taxe inc.
RESERVATIONS : 2-4818 ou 4-9551

CINEMA LEVIS
à l'affiche
GEORGES GUETARY
dans
CASANOVA
Les deux épisodes au même programme. Chevalier de l'aventure, Les mirages de l'enfer.

Raoul Jobin
dans un concert sacré
Soucieux de témoigner sa gratitude au coquet village de Ste-Pétronille, I.O., où il passe la belle saison avec sa famille depuis quelques années, le brillant tenor québécois, Raoul Jobin, donnera dimanche soir, un concert de musique religieuse dont les recettes seront entièrement versées à l'église Ste-Pétronille, temple dans lequel se déroulera le concert. L'éminent chanteur interprétera plusieurs oeuvres des grands auteurs religieux bien connus, et on sait qu'il excelle dans ce genre tout autant que dans le répertoire d'opéras, puisqu'il a dû réaliser sur disques des pièces aussi connues qu'Adeste Fideles, Les Rameaux, Minuit Chrétiens et Hosanna, de Grenier. Il sera accompagné à l'orgue par Mlle Rachel Drouin, artiste québécoise de renom, qui exécutera elle-même quelques oeuvres en solo.

Horaires des cinémas
CAPITOL : — Représentation continue de 1.30 à 11.00hrs. Close Up (76 min.) à 1.40, 4.50, 8.00hrs. Sorrowful Jones (88 min.) à 3.10, 6.20, 9.30hrs. Actualités à 3.00, 6.10, 9.20hrs.
CINEMA DE PARIS : — Le Barbier de Séville: 12.00, 3.27, 6.30, 9.59hrs. L'Idole: 1.30, 4.57, 8.26hrs. Continuel tous les jours.
CARTIER : — Nouvelles et sujets courts: 1.00, 3.32, 6.04, 8.36hrs. You Gotta Stay Happy: 1.54, 4.26, 6.58, 9.30hrs. Fin : 11.08hrs. Continuel tous les jours.
CAMBRAI : — Rigoletto: 1.00, 3.15, 5.10, 7.10, 9.25hrs, ainsi que sujets courts. LUNDI: Rigoletto: 2.25, 4.40, 6.55, 9.10 hrs. Continuel tous les jours.
CLASSIC : — Aloma princesse des Isles: 1.00, 2.45, 4.35 6.20, 8.00, 9.40hrs, ainsi que sujet court. Continuel tous les jours.
EMPIRE : — So You Want to Hold Your Wife: 1.00, 3.35, 6.15, 8.50hrs. Climbing Mather Horn: 3.45, 6.25, 9.00hrs. Cartoon, 1.30, 4.05, 6.45, 9.20hrs. Look for the Silver Lining, 1.35, 4.15, 6.50, 9.30 hrs. Fin: 11.15hrs.
IMPERIAL : — Casablanca : 12.45, 3.40, 6.35, 9.30hrs. Sujets courts: 2.18, 5.13, 8.08hrs. Le triomphe de Tarzan: 2.22, 5.17, 8.12hrs. DIMANCHE ET LUNDI: Casablanca: 12.45, 3.40, 6.35, 9.30hrs. Sujets courts: 2.18, 5.13, 8.08hrs. Le triomphe de Tarzan: 2.22, 5.17, 8.12hrs.
LAIRET : — Nouvelles: 1.00, 4.20, 7.40hrs. Julie Misbehaves: 1.15, 4.35, 7.55hrs. South of St. Louis: 2.52, 6.12, 9.32hrs. Fin : 11.00hrs. Continuel tous les jours.
FIGALLE : — Adieu Chérie : 12.00, 3.25, 6.35, 10.00hrs. Le secret de Florida : 1.44, 5.09, 8.34hrs. Actualités: 3.15, 8.24 hrs. Continuel tous les jours.
PRINCESSE : — Sujets courts: 1.00, 7.00hrs Cry of the City: 1.19, 7.19hrs To the Victor: 3.02, 9.02hrs. DIMANCHE ET LUNDI: Sujets courts: 1.00, 4.24, 7.48 hrs. Cry of the City: 1.08, 4.32, 7.56 hrs. To the Victor: 2.43, 6.07, 9.31hrs.
RIALTO : — La huitième femme de Barbe-Bleue: 1.00, 4.20, 7.55hrs. Par la porte d'or: 2.34, 5.55, 9.15hrs. Nouvelles et sujets courts: 2.20, 5.40, 7.45hrs. Fin : 11.06hrs. Continuel tous les jours.
VICTORIA : — Champion: 1.00, 3.15, 5.15, 7.25, 9.40hrs. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.15hrs.
CINEMA DE LEVIS : — Les aventures de Casanova (2e époque): 6.30, 9.30hrs. Nouvelles: 7.50hrs. Casanova (1ere époque): 8.00hrs. DIMANCHE: matinée à 1h.30, soirée à 6.30hrs.
BIENVILLE : — Gene Kouppa Drummer Man: 6.45, 8.45hrs. Wake of the Red Witch: 7.00, 9.10hrs. DIMANCHE et LUNDI: Matinnée à 1h.30, soirée à 6.30hrs. Wake of the Red Witch: 1.30, 3.40, 6.55, 9.05hrs. Gene Kouppa. Drummer Man: 3.25, 6.40, 8.40hrs.
CANADA : — Joan of Arc: 2.00, 6.30, 9.00 hrs. DIMANCHE: Le chant du printemps: matinée à 1h.30, soirée à 6.30 et 9.00hrs. LUNDI: Le chant du printemps: 8.00hrs. Sujets court: 7.00, 10.00 hrs.
ETCHEMIN : — Devant lui tremblait Rome: 7.30hrs. Arizona: 9.00hrs. Fotorite: 8.50hrs. DIMANCHE: Nouvelles: 2.00, 7.45hrs. Adventures of Gallant Bess 2.10, 6.10, 9.55hrs. La reine du Broadway: 3.36, 8.00hrs. LUNDI: Adventures of Gallant Bess: 7.30hrs. Nouvelles: 8.45hrs. La reine du Broadway: 9.00hrs.

RIALTO
DEUX VERSIONS FRANCAISES AUJOURD'HUI A MARDI SOIR
Il est pour toutes les femmes ce que chacune désire qu'il soit !
Paramount presents
CHARLES BOYER
OLIVIA DE HAVILLAND
PAULETTE GODDARD
et VICTOR FRANCEN dans
PAR LA PORTE D'OR
— aussi —
Une romance amoureuse dans un cadre dissipant d'humour et de gaieté.
"LA HUITIÈME FEMME DE BARBE BLEUE"
avec
CLAUDETTE COLBERT
GARY COOPER et
Edw. Everett Horton

IMPÉRIAL
EN FRANCAIS — DEUX FILMS
'CASABLANCA'
avec
PAUL HENREID, INGRID BERGMAN, HUMPHREY BOGART
"LE TRIOMPHE DE TARZAN"
avec
JOHNNY WEISSMULLER & FRANCES GIFFORD

PRINCESSE
Intrigue dramatique basée sur la lutte à mort que se livrent un policier et un dangereux bandit !
"CRY OF THE CITY"
avec
VICTOR MATURE & RICHARD CONTE
"TO THE VICTOR"
avec
DENNIS MORGAN & VICTOR FRANCEN
Représentation continue dimanche et lundi.

BIENVILLE
En primeur à Lévis
JOHN WAYNE
GAIL RUSSELL
WAKE of the RED WITCH
A REPUBLIC PICTURE
Représentation en matinée : LUNDI

A L'AFFICHE JUSQU'A LUNDI SOIR
Représentation continue de 1 h. 30 à 11 h. "Sorrowful Jones" à 3 h. 10, 6 h. 20, 9 h. 30. Maintenant, le type le plus comique de l'écran interprète le rôle le plus hilarant que Damon Runyon ait jamais créé ! Comme vous aimerez ce brave type . . . et les deux poupées qui veulent jouer avec lui !
2 GRANDS FILMS
Paramount presents BOB HOPE ★ LUCILLE BALL in Damon Runyon's Sorrowful Jones with WILLIAM DEMAREST • BRUCE CABOT • THOMAS GOMEZ and introducing MARY JANE SAUNDERS
SECOND FILM à: 1h40, 4h50, 8h.
Chaque scène vous réserve une sensation nouvelle !
ALAN BAXTER, VIRGINIA GILMORE, dans
"CLOSE-UP"
Capitol
Matinée: 34c; Demain, Mat. et Soirée: 40c-50c Taxe inc.

COMMENÇANT LUNDI à l'ESTRADE
8.30 p.m. — jusqu'au 11 INCLUS
"Les VANITÉS de l'EXPO '49"
MAGNIFIQUE REVUE — SENSATIONNEL VAUDEVILLE
25 — GRANDS NUMEROS — 25
• MUSIQUE • CHANT • COMEDIE • EQUILIBRISTES
• BOUFFONS • ACROBATES • CONTORTIONISTES • ANIMAUX SAUVAGES
— PRIX D'ENTREE —

| | Adult. | Enf. |
|---|---|---|
| 1er balcon | $1.50 | .35c |
| 2e Balcon | $1.25 | .35c |
| 3e Balcon | $1.00 | 35c |
| Pelouse | $0.50 | .25c |

(Taxe incluse)
ATTRACTION SUPPLEMENTAIRE
LUNDI, 5 Sept : "La Faluche"— Chorale des Universitaires Parisiens
MARDI, 6 Sept : Raoul JOBIN, Ténor du Metropolitan — Choeurs Orchestre
FEU D'ARTIFICE : mardi, mercredi, vendredi, samedi et dimanche soirs.

CANADIAN CONCERTS & ARTISTS INC.,





UN SPECTACLE QUE VOUS NE POURRIEZ VOIR QU'AU METROPOLITAN
l'Opéra complet de Rossini
LE BARBIER DE SEVILLE
avec des artistes du
METROPOLITAN OPERA
★ SALVATORE BACCALONI ★ THELMA VOPTIKA
★ FRANCESCO VALENTINO ★ CARLO TOMANELLI
★ VIRGILIO LAZZARI ★ LUDWIG BURGSTALLER
★ LUIGI DI CESARE
★ CARMEN TORRES, de l'Opéra Comique de Paris
★ Gabor Carelli, de l'Opéra de Budapest
Chef d'orchestre : Wilfrid Pelletier, du Met. Opera
Direction artistique: Désiré De Frère, du Met. Opera
Choeurs du Metropolitan Opera
Samedi soir, 17 sept., 8.30 hrs P.M.
Billets actuellement en vente par la poste seulement en s'adressant au Théâtre Capitol, rue St-Jean, Québec. Veuillez faire le mandat de poste à l'ordre du théâtre Capitol, joindre enveloppe adressée et affranchie pour le retour. Location ouverte au théâtre à partir de lundi 12 sept.
Prix : orchestre $2.75, $3.50, $4.00
balcon $2.00, $2.75, $3.50
loges $4.50, taxe incl.





LE PLUS GRAND SPECTACLE A QUEBEC
Ce soir
ET TOUS LES SOIRS
(le dimanche excepté)
de Paris
★ Gaston ST-GILLES
ambassadeur de la chanson française au Canada.
présente :
DIRECTEMENT DU BROADWAY
★ Madge DARLING
danseuse formidable, revenant d'un engagement de 8 semaines à New-York et Chicago.
★
La dynamique
★ Pierrette DORÉ
étoile de la radio et des cabarets américains et canadiens . . . La plus populaire chanteuse de cabaret.
★
Retour triomphal dans sa ville natale, de l'un des nôtres !
★ Denis DROUIN
le comédien le plus en vogue de la radio montréalaise, étoile du film canadien . . . Il vous fera tordre de rire.
AUSSI
DANSE
avec les
MODERNISTES
Un spectacle en lui-même
Venez applaudir cet ensemble musical, car ils seront dans quelques années l'un des plus populaire au Canada.
★
SUIVEZ LA FOULE
Route 54, Chicoutimi
AU PLUS BEAU CLUB DE QUEBEC
BERT GAGE'S
HORSE SHOE CLUB
Notre-Dame des Laurentides
Réservations : Tél. : 341 N.-D. des Laurentides
FERME LE DIMANCHE par respect pour le jour sacré
Durant la semaine
2 — SPECTACLES — 2
Tous les soirs
★
Commençant
Jeudi 8 septembre
en personne
CHARLES TRENET
le fou chantant
2—spectacles tous les soirs—2
10 h. 30 — 1 h. p.m.
pour une semaine
PAS DE CHARGE DE COUVERT


## UN VÉTÉRAN

Jean Murat est né à Périgueux en 1887. Aviateur à l'autre guerre, il ne tourna qu'un film muet "La galerie des monstres". Il eut la joie d'être l'un des premiers acteurs français à faire du parlant. Il est un artiste qui ne reçoit jamais le public. Ses derniers films sont "Mademoiselle Swing" et "Bethsabée" où il tient le rôle d'un très beau colonel de l'Armée Française du Maroc.

On rapporte que Betty Garrett est fatiguée de faire la chasse aux hommes dans ses films. Cette heureuse Mme Larry Parks, qui s'est déjà transformée en louve, dans deux films précédents, se voit encore en train de poursuivre Frank Sinatra dans "On The Town". Cette façon de procéder pourrait aisément conduire une jeune fille à l'encroûtement! Voilà pourquoi Betty désire être recherchée à son tour, dans sa prochaine apparition sur l'écran.

## —Palpihante histoire

(Suite de la page 17)

sympathique au fond. Ancien prisonnier des français en 1914-1918, il, avait gardé un excellent souvenir des bons traitements dont il avait été l'objet. Enfin, l'exception qui confirme la règle, il semblait au moins humain. M. et Mme Catel se rendent donc au cimetière de Sarrebourg. Des soldats les voient chercher un nom et leur disent que des prisonniers viennent d'être pris et qu'ils se trouvent à l'hôpital.

Rencontre bien émouvante que celle des ces deux Français, qui retrouvent leur fils prêtre, prisonnier des boches, et en bien triste condition. Fidèle à sa philosophie du sourire, le Père Catel leur dit: "Apportez-moi une soutane". A la prochaine visite, à l'heure de la sortie, M. et Mme Catel sont accompagnés d'un prêtre qui monte avec eux en automobile. Les boches sont roulés.

La résistance compte un héros de plus dans ses rangs.

En novembre après la Toussaint, le Père retourne à Epinal où il s'adonne à de nombreuses oeuvres de bienfaisance de guerre. Comme par exemple faire passer des prisonniers en sûreté, distribuer des tracts, forger de papiers. En un mot il résiste avec son oncle, curé de la paroisse. En août 1941, il est arrêté par la police allemande sur dénonciation d'un gendarme. En cellule militaire allemande pendant un mois à Epinal, il est traduit en conseil de guerre boche. "Je nie tout, même l'évidence", raconte notre héros. "Comme le gendarme n'a pas été tout à fait d'accord avec les déclarations de son fils, que les témoignages manquent de précision et que toute la cause fourmille de contradictions, je suis acquitté par le conseil de guerre mais je reçois l'ordre formel de quitter Epinal et surtout il m'est interdit d'entretenir aucun contact avec la jeunesse. Je me rends donc à Moyen Moutier situé à une trentaine de milles d'Epinal.

Jusqu'au début de juin 1944 le Père désobéit fidèlement et avec grande régularité aux boches. Il participe aux opérations de ravitaillement des maquisards, s'occupe activement des jeunes, en un mot se conduit en bon Français, dans les circonstances.

En novembre 1944, la 7ème armée du général Patton arrive à St-Dié. Le Père Catel est chargé par ses chefs de conduire les patrouilles américaines vers l'Alsace. "En patrouillant je m'étais aventuré seul, dit-il, j'avais laissé les Américains derrière, à l'entrée du bois, en leur disant que je connaissais mieux le terrain et que je leur ferais signe en temps opportun. Ce bois était en pente, les cochons de boches m'avaient vu, ils m'ont sauté dessus en me traitant de bandit et de bien d'autres choses encore. On m'amène au poste de commandement du colonel Allemand qui est heureusement absent en visite de ses unités.

Ceci me permit de gagner quelques heures. Je trouve là des jeunes gens, prisonniers affectés à la cuisine. Je leur dis où se trouvent les Américains. L'un des jeunes Français se sauve, avertit le colonel américain qui envoie ses chars et son infanterie à l'action. Me voilà couché derrière une fenêtre. Les Allemands se défendent jusqu'au bout. Je bondis à la cave où je me barricade avec des sacs de pomme de terre et tout ce que vous voudrez. Une fois le grabuge terminé, j'émerge de mon abri et les Américains me ramènent au poste de commandement de leur colonel qui offre une tournée de champagne".

Le Père Catel, nous l'avons vu, engagé volontairement, se bat, perd un oeil, résiste à l'envahisseur partout où il se trouve. Mais ce n'est pas encore assez. Il rentre à Moyen Moutier, y demeure jusqu'à l'armistice de mai 1945.

S'étant réengagé il est nommé aumônier du premier détachement français en route vers l'Indochine sous les ordres du Général Leclerc. Les 2,000 hommes et officiers débarquent à Saïgon. Le Père Catel évoque avec émotion, au cours de l'entretien, la mémoire du général Leclerc "Grand Chrétien et homme de devoir. Il demeurera l'une des plus belles figures de l'armée et de la nation française". En février 1946, le général Leclerc lui demande de partir en Chine, rejoindre 2,000 soldats français à Kounming. Ces hommes s'étaient battus contre les Japonais et furent refoulés en Chine par les hasards de la guerre. Une fois le contact établi, le Père accompagne les soldats français qui quittent la Chine à pied vers Hanoï en Indochine.

Cette marche de cinq mois se compare aisément avec les autres exploits du même genre, comme par exemple la célèbre traversée du Fezzan par les troupes du Général Leclerc ou encore la marche de la 8ème armée communiste au cours de la guerre du japon.

Au cours de ces 5 mois, les Français pacifient tout le Haut Tonkin. Arrivés à Hanoï en fin de juin 1946, le Père se ressent affreusement de sa blessure, demande à être démobilisé et rentre à sa mission de Sichang, aux confins du Thibet sous l'oeil menaçant des moines boudhistes, les redoutables lamas. Les habitants de ce pays sont donc chinois et thibétains plus exactement de la tribu de Lolos. La dernière expédition géographique eut lieu il y a deux ans avec l'aide de Mgr Beaudry, des Missions Etrangères de Paris. A la suite de cette expédition, le commandant D'Olonne, écrivit un livre "Les derniers barbares".

C'est une appellation qu'ils méritent bien. L'évêque ayant réprimandé son domestique, la femme de celui-ci résolut de l'empoisonner. Ayant mis la dose trop forte Mgr. Beaudry ne mourut point mais en perdit un oeil.

Le Père, aidé de douze de ses compagnons maintient avec l'aide des R.S. Soeurs Franciscaines de Marie, 2 hôpitaux, où l'on soigne en particulier des lépreux dont le cas est tragique. Les peuplades de Sichang, ont l'habitude bien établie de brûler ou d'enterrer les lépreux, vivants. On les saoule d'abord à l'alcool de riz puis on les supprime. C'est dire que ces malheureux accourent chez le Père Catel. La grande charité toute désintéressée des bonnes soeurs, les touche beaucoup. Deux qui se convertissent le font sérieusement. "Sans les bonnes soeurs Franciscaines de Marie, nous n'aurions plus qu'à replier bagages. C'est beaucoup plus dur pour une femme que pour un homme. Au moins, nous, dit-il, on peut fumer la pipe et chasser le daim, la grue. Par exemple, prenez le cas d'une de nos religieuses, la soeur de M. Gérard Fillion, directeur du "Devoir". Elle ne nous a jamais quitté depuis trente ans. Elle n'a jamais revu le Canada. On ne leur sera jamais trop reconnaissants".

La Chine ayant subi deux dévaluations de sa piastre en trois ans l'on comprend facilement que cette mission se trouve dans la grande misère. La construction d'un deuxième hôpital et d'une léproserie s'impose. C'est avec la charité et le dévouement que ces pauvres gens viennent à connaître et à aimer le Christ.

Le Père Catel assure tous ceux qui voudront bien l'aider dans sa mission que tous les secours se rendront. Il ne quittera pas ses envois. Pensons qu'il renonce à revoir ses vieux parents, là-bas en France par esprit de devoir. Ses lépreux ont besoin de lui, il les soignera avec le sourire, avec vos remèdes, mais surtout avec la parole de Dieu.

Ce sont nos soeurs canadiennes à Sichang qui ont demandé à l'Evêque, Mgr. Beaudry, d'envoyer le Père Catel au Canada parce que les gens sont "bons et généreux, chez-nous".

Les bonnes soeurs ont besoin de tout, vêtement, remèdes, ustensiles de cuisine, particulièrement de l'aluminium étant donné que la légèreté de ce métal permettra au Père Catel d'en apporter plus avec lui.

Monseigneur Beaudry, pour sa part, qui doit écrire une foule de rapports et de lettres obligatoirement à la machine à écrire, n'a pour tout partage qu'une vieille machine qui fonctionne avec un dispositif de ficelles et de contre-poids.

Nous prions nos lecteurs de faire parvenir leurs envois au couvent des Révs. Soeurs Franciscaines de Marie, Grande-Allée, en inscrivant le nom du Père Henri Catel sur leurs envois.

Rappelons-nous tous les sacrifices que ce grand Français s'est imposé pour Dieu, sa patrie et le monde, au sein de l'Ordre des Missions Etrangères de Paris, qui a fourni tant de victimes pour la Foi.

Georges Goyau,, écrivain catholique disait de cet ordre auquel appartenait le bienheureux Théophane Vénard, "Les Missions Etrangères de Paris sont L'Ecole Polytechnique des Martyrs".

Chrétiens du Canada, souscrivons à cet emprunt de paix en faveur de l'infanterie coloniale de Dieu, en aidant un de ses plus valeureux soldats, Henri Catel, de France, représentant du Christ chez les "Derniers Barbares".




★

Votre travail à l'aiguille, aujourd'hui

*Par LAURA WHEELER*

No 732

Augmentez la collection de poupées de votre fillette d'un spécimen de...deux ans. Ce modèle en effet est de grandeur nature et votre petite en sera ravie.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS,
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Laura Wheeler

Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.




**APRES 48 ANS: Mme Napoléon Doyon, de Détroit, Michigan, apparaît ici avec ses frères, MM. Pierre Lapointe, de Manseau, qu'elle n'avait pas vu depuis 48 ans, et Ferdinand Lapointe, 25 ans. Mme Doyon a visité un grand nombre de parents à Val Alain, Ste-Croix, Notre-Dame d'Issoudun et Ste-Anne de Beaupré.**

## Camionneur arrêté

Un camionneur de Clermont, Charlevoix, a été mis sous arrêts vers 5 h. 15, hier après-midi, à la suite d'un accident de la circulation survenu au coin de la 3ième Avenue et de la rue des Sables. Libéré subséquemment moyennant une caution de $100, le prévenu aura à répondre ce matin à l'inculpation d'avoir conduit un véhicule moteur en état d'ivresse et d'avoir frappé deux camions. L'inculpé a été appréhendé par l'agent municipal M. Tremblay, sur les ordres du sergent V. Doyon.

## Nouveau procédé d'enregistrement

Paris, 3. (AFP) Un aveugle de guerre français a inventé un "superphonographe", qui, grâce à un procédé inédit de gravure de la plaque d'ébonite, permet d'enregistrer un roman de 300 pages sur un seul disque de format commercial.

L'inventeur, un ingénieur qui perdit la vue pendant la guerre de 1914-1918, M. Maurice Boquet, a fait construire sur ses indications un tourne-disques à vitesse ultra-réduite, six tours à la minute, au lieu de soixante-dix, et mis au point un système de gravure qui creuse onze sillons au millimètre au lieu de trois dans les disques ordinaires.

L'émission d'un disque Boquet peut durer de huit à dix heures. Un dispositif est prévu qui permet d'interrompre puis de reprendre l'audition à volonté.

## Gawlitza espère demeurer au Canada

Toronto, 3. (PC) Léonard Gawlitza, 22 ans, qui sauta d'un navire dans le St-Laurent pour éviter la déportation, est arrivé ici hier avec l'espoir de pouvoir demeurer au Canada. Remis en liberté provisoire moyennant un cautionnement de $1,000 à Québec, en attendant une décision du département de l'Immigration à son sujet, Gawlitza se rend à Dunnville, Ont., pour travailler sur la ferme de M. P.-L. Jackson, qui a fourni son cautionnement. Il a déclaré qu'il préfère la mort plutôt que de retourner en Europe.

Son bienfaiteur, M. Jackson, a dit: "Il y a de la place à Dunnville pour des hommes comme Gawlitza. J'ai l'intention de le faire travailler sur un tracteur des demain".

## Immeuble ravagé rue Aiguebelle

La pâtisserie "Hunt's Reg'd", située à 189, rue Aiguebelle, et propriété de M. F. Roy, a été partiellement ravagée par un violent incendie durant la nuit de jeudi à vendredi.

D'origine inconnue, les flammes ont été découvertes vers 3 h. 30, hier matin. A l'arrivée des pompiers de la brigade municipale des incendies, le feu faisait rage au rez-de-chaussée de l'immeuble.

Deux puissantes lances ont été mises en batterie par les sapeurs, qui durent travailler jusqu'à 4 h. 45 pour éteindre l'incendie. Des dommages considérables ont été causés par le feu, l'eau et la fumée.

Les pompiers des casernes Nos 3, 10, 11 et 14 étaient dirigés par le chef de district P. Patry et le capitaine Albert Laplante.

## Pétition présentée par M. Camillien Houde

Montréal, 3. (PC) Le maire Camilien Houde a présenté hier une pétition en cour Supérieure demandant que son adversaire libéral dans l'élection fédérale récente soit déclaré coupable de pratiques illégales. Au début de la semaine, MM. Léo Perrault et J.-Oscar Lachance ont demandé à la cour d'annuler l'élection de M. Houde et de déclarer M. Meunier, candidat libéral, dûment élu. La majorité de M. Houde fut de 75 voix. Dans sa pétition, M. Houde prétend qu'une organisation de télégraphes fonctionna sans arrêt le jour de l'élection. On aurait payé jusqu'à $25 du vote et 2,500 votes auraient été enregistrés illégalement.

## Décès de Mlle Blanche Massé

C'est avec regret qu'on apprendra la mort de Mlle Blanche Massé, survenue jeudi dernier, à la résidence de son beau-frère, M. Jos. Bernard, 123, Mgr Gauvreau, à l'âge de 54 ans et 11 mois.

La regrettée disparue laisse dans le deuil son frère, M. Albert Massé, de Montréal; ses soeurs, Mme Jos. Bernard et Mlle Clara Massé, de St Hyacinthe; ses beaux-frères: MM. Jos. Bernard et Alfred Prémont; sse belles-soeurs: Mmes Albert Massé et Alfred Prémont; ses neveux: Aimé, Jean-Paul, André et Alfred Bernard, Lucien, Roland et Henri Masssé, JeanLouis- Pr-mont; ses nièces: Mme René Guay, née Annette Massé, Mme Antonio Routhier, née Yvette Prémont.

Les restes mortels sont exposés au salon mortuaire de la maison Germain Lépine Ltée, 289, rue St-Vallier.

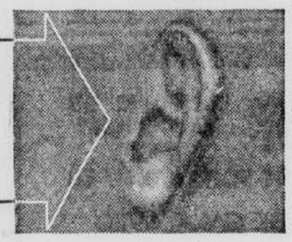
Les funérailles auront lieu, lundi, en l'église St-Roch, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

Notre journal prie la famille en deuil d'agréer ses sincères condoléances.


Dr ALPHONSE DION
Chirurgien - Dentiste
24 du Palais Tél.: 2-2153

GLACES POLIES
PLATE GLASS

VITRERIE Citadel GLASS
186 rue St-Paul
QUEBEC
Téléphone 2-1203

Durs d'oreille
• VOUS AVEZ ATTENDU cette AIDE ! N'ATTENDEZ PAS PLUS LONGTEMPS •
... Reconne confiance en soi — Personne ne se doute que vous êtes dur d'oreille
LE VOICI . . .
PAS DE BOUTON RECEPTEUR DANS L'OREILLE

Pas de bouton révélateur !
Maintenant le Phantamold (invisible) est combiné avec le minuscule tout mono-pac Beltone un des plus petits appareils auditifs au monde.
ROD. JOLIN,
Nouvelle adresse
325, boul. Charest,
Québec. Tél.: 4-2174
Batteries pour tous genres d'appareils.
Cet appareil vous assure une insurpassable qualité d'audition à la fois comme tonalité et volume. Mais ce qui est inestimable, c'est que même vos amis ne s'apercevront pas que vous portez un appareil auditif. Vous vous devez à vous-même de voir cette dernière amélioration en appareil auditif et de vous convaincre que maintenant vous pouvez réellement cacher votre surdité.

Dr JEAN ROUSSEAU
Médecine générale
Rhumatisme
92 de Salaberry, tél.: 2-2140
Bureau, lun. au ven., de 2 à 4 h.

AVIS
LA MAISON
"BRAIS INCORPORÉE"
désire aviser ses clients et amis que ses bureaux seront fermés pour les vacances annuelles de son personnel.

Du 12 au 19 septembre 1949
LA COMPAGNIE
RED ROCK COLA (Québec) LIMITEE
ne fera donc aucune livraison, durant cette période, des liqueurs
"RED ROCK COLA", "HEP", "NESBITT'S", "ANANAS"

GRAVEL & GRAVEL
ARPENTEURS - GEOMETRES
INGENIEURS - FORESTIERS
14 de la Fabrique, Québec
Tél.: 2-3725


MUTT et JEFF — Au moins, le satané chien est reconnaissant. — Par Bud Fisher




KING de la Gendarmerie Royale — Par Zane Grey





Samson & Frères
ENRG.
CREUSEURS de PUITS ARTESIENS
3 machines modernes à puits artésiens, des plus perfectionnés,
à votre service
6 à 12 pouces de diamètre
ST-PIERRE MONTMAGNY
318-W-2

NOUVEAU AUJOURD'HUI
AUSTIN
FAMEUX DEMAIN
Nous exécutons les réparations de toutes marques d'automobiles anglaises
• Mécaniciens spécialisés
• Outillage spécial
• Service rapide et courtois
• A l'heure ou taux fixe
QUEBEC MOTOR SALES
201, 3e avenue
Tél.: 3-0727

BALAYAGE DE MARCHANDISE D'ÉTÉ ET D'AUTOMNE
Stock de $75,000.00 à écouler

500 ROBES coton imprimé, crêpe uni et imprimé, nouveau dessin. Grandeurs 14 à 20. Val. 3.95 pour ... $1.00

3,500 ROBES crêpe uni, imprimé — jersey uni et imprimé — coton tropicana — spun imprimé — taffeta uni. Grandeurs: 12 à 20 — 38 à 52. Val. jusqu'à $16.95 pour ... $3.99

ROBES DE TOILETTE soie moirée — crêpe faille — crêpe de laine — manches courtes ou longues. Grandeurs: 12 à 20 — 38 à 52. Val. jusqu'à $19.95 pour ... $6.95

200 ROBES jersey de laine — nouveaux styles — uni et fantaisie — poil de lapin — toutes nuances d'automne — grandeurs: 12 à 20. Val. -22.50 pour ... $10.00

MANTEAUX et COSTUMES

DRAB — crêpe de laine — gabardine rayon — toutes les nuances. Grandeurs: 12 à 20. Valeur $39.50 pour ... $10.00

MANTEAUX D'AUTOMNE — demi-saison — toutes les teintes. Grandeurs: 12 à 44. Val. jusqu'à $55.00 pour ... $15.00

COSTUMES — gabardine de laine et de charmine — nuances à votre choix. Grandeurs: 12 à 42. Val. $55.00 et $85.00 pour ... $25.00

300 SLIPS (jupons) en crêpe et tricolette — blanc, rose et noir. Grandeurs: 32 à 42. Val. $2.95 pour ... $1.00

PANTALONS et BOUFFANTS pour dames — tricolette — coton pesant, aussi coton léger. Grandeurs: petit, moyen et grand. Valeurs .89 et .93 pour .59 ou 2 pour ... $1.00

CAMISOLES — coton pesant ou léger, avec bretelles étroites ou épaulettes larges. Grandeurs: petites, moyennes et grandes. Val. 1.00 pour ... .59

CAMISOLES extra large, aussi pantalons dans le "interloque anglais", élastique haut et bas. Valeur $1.50 pour ... .79

BAS NYLON — Goldstripe ou Butterfly — teintes d'automne — couture foncée. Pointures: 8½ à 10½. Première qualité. Valeurs $1.40 et $1.65. — Profitez de cette vente. La paire ... $1.00

BAS DE CASHMERE laine, hausse élastique, toutes les nuances. Val. $1.39. La paire ... .79

BAS DE CASHMERE laine pour enfants, drab et noir, aussi blanc. Pointures: 5 à 7½. La paire ... .39

8 à 10. La paire ... .49

CAMISOLES et BOUFFANTS pour fillettes — 2 à 6 et 8 à 14 ans. Valeur .69 pour ... .49

MANTEAUX de FOURRURE

25 MANTEAUX lapin teint rat-musqué. Grandeurs: 12 à 44. Val. $175.00 pour ... $89.50

MOUTON RASE canadien, teint brun. Grandeurs: 10 à 20. Val. $250.00 pour ... $129.00

COTES MOUTON PERSE. Grandeurs: 14 à 40. Val. 295.00 pour ... $149.00

MOUTON DE PERSE dos, 1er choix. 12 à 44. 295.00 à ... $695.00

CHAT SAUVAGE. Grandeurs: 10 à 20. Val. 295.00 pour ... $195.00

Pour Hommes et Jeunes Gens

50 COMPLETS tweed, worsted. Grandeurs: 33 à 44. Val. 35.00 pour ... $15.00

300 COMPLETS Yarn-Dye anglais, rayé, uni. Grandeurs: 34 à 46. Val. $59.00 pour ... $29.50

PANTALONS gabardine ou tropical — worsted. Toutes les teintes. Grandeurs: 30 à 44. Valeur $12.95 pour ... $5.00

TRENCH COATS bleu marin ou naturel, gabardine, rayonne. Grandeurs: 34 à 44. Valeur $29.50 pour ... $19.95

PALETOTS D'AUTOMNE, cover cloth, aussi quelques paletots d'hiver, toutes les teintes. Grandeurs: 34 à 44. Val. $29.50 et $39.50 pour ... $15.00

PALETOTS D'AUTOMNE pour garçons, 28 à 34. Brun et coco. Valeur $22.50 pour ... $9.95

TRENCH COATS bleu marin, gabardine, pour garçons, 28 à 34. Valeur $24.50 pour ... $13.95

COMPLETS pour garçons, 2 pantalons longs, tweed et laine. Toutes les nuances, double croisure. Valeur $22.50 pour ... $12.95

25 TRENCHS imperméables pour hommes, désassortis de grandeurs et couleurs ... $5.00

CHEMISES rayées pour garçons, 8 à 14. Val. 1.95 pour ... $1.00

BAS DE GOLF pour garçons, laine et coton, top élastique. Grandeurs: 7 à 10½. Valeur .79 La paire ... .49

CHEMISES TOILETTE pour hommes, broadcloth anglais — nouvelles nuances — collets fusés. Grandeurs: 13½ à 17. Val. $3.50 pour ... $1.99

CHEMISES DE TRAVAIL bleu marin, gris, beige — coton pesant. Grandeurs: 14 à 17. Val. $2.49 pour ... $1.49

CHEMISES SPORT gabardine, toutes les teintes, manches longues. Petites, moyennes et grandes. Valeur $6.95 pour ... $2.99

CHAUSSETTES cachemire de laine fantaisie, hausses longues ou courtes. Grandeurs: 10 à 12. Valeur .79 — 2 paires pour ... $1.00

BRETELLES, élastique fantaisie. Valeur 1.00 pour ... .69

BRETELLES police. Valeur 1.00 pour ... .69

CEINTURES cuir. Valeur 1.00 et 1.50 pour ... .69

En vente mardi à 9 heures

JOS LAHOUD
MANUFACTURIER "PRINCESS DRESS"
GROS ET DETAIL
130 DE LA COURONNE — QUEBEC

# Sensations aux courses; malheureux accident au jockey Paul Blouin



Edmond Piché dit:

**MALHEUREUX ACCIDENT A PAUL BLOUIN**

Des milliers d'amateurs de courses sous le harnais sympathisent de tout coeur avec les amis et les proches de l'habile conducteur Paul Blouin pour le malheureux accident dont il fut victime hier soir sur la piste locale. Cet accident est survenu lors du premier programme de courses que présentait la Commission de l'Exposition au cours du présent meeting de l'Exposition provinciale et il semble bien que cette saute d'humeur de Good Bye privera la piste locale d'un de ses plus brillants conducteurs pour une période indéfinie. Nous connaissons cependant le courage de ce dernier et son indomptable détermination et c'est ce qui lui vaudra probablement de nous revenir dans un avenir prochain. C'est le souhait que formulent des milliers d'amateurs dont nous faisons l'humble interprète.

**LES INGENIEURS A BOISCHATEL**

Après le tournoi de golf des avocats et des médecins, ce sera au tour des ingénieurs civils. Cette fois-ci, les concurrents se réuniront à Boischatel jeudi, le 8 septembre. Les dames seront libres de parcourir plus que les neuf trous habituels, si le coeur leur en dit. Les coupes Davie et Talbot pour les meilleurs pointages brut et net seront les enjeux chez les messieurs. On affirme que Roger Desjardins est très occupé, à titre de secrétaire-trésorier, à inscrire les noms de tous les membres de l'"Engineering Institute of Canada", section de Québec, qui projettent de prendre part à cette classique annuelle. Afin de n'en point retarder la marche il convient de se présenter sur les "links" du club Royal Québec le plus tôt possible, et dès 1 heure si l'on en a la liberté.

**LES QUILLES DANS LA VIEILLE CAPITALE**

Les différentes ligues de quilles de Québec et de la banlieue se préparent fébrilement en vue de la prochaine saison. Grâce à l'ouverture de nouvelles salles telles que celles de MM. Albert Pakenham et Philippe Jobidon, de Limoilou, qui comptent huit allées chacune; grâce aussi aux salles Palace, dont l'on vient de terminer les améliorations et où les amateurs peuvent maintenant évoluer sur 22 allées; aux salles St-Jean-Baptiste, que l'on a transformée, et aux autres salles dont il serait trop long d'énumérer les noms, les quilleurs de notre ville y trouveront plus facilement que durant les précédentes années des endroits où ils pourront prendre librement leurs ébats. Quelques ligues de quilles sont déjà formées,d 'autres donneront bientôt signe de vie et l'on anticipe que ce sport intérieur connaîtra une vogue sans précédent.

**EN DEUX TEMPS TROIS MOUVEMENTS**

Les sportifs ne pourront se plaindre que les attractions sont rares en notre ville. Dès cet après-midi et jusqu'à lundi, Fête du Travail, le Parc de l'Exposition sera envahi par des milliers de citadins qui assisteront à cinq programme de courses de chevaux. Ceux qui préfèrent encourager de leur présence leurs clubs de balle-molle favoris en auront le loisir. Quant aux adeptes du tennis et du golf, ils ont trois jours de congé à leur disposition pour s'adonner à ces deux fascinants sports en plein air . . . Seuls les amateurs de baseball qui suivent de près au stade municipal les activités de la ligue Canado-Américaine, devront patienter jusqu'à mercredi de la semaine prochaine avant de revoir les Braves de Québec qui recevront, ce jour-là, les Glovers de Gloversville . . . Ce sera ensuite au tour du Pittsfield à visiter les champions du circuit Houghton qui songeront, après le 11 septembre, sérieusement à décrocher la coupe "Arthur E. Ford" pour clore une fructueuse saison de baseball. Nous invitons nos lecteurs à lire dans une autre colonne, les règlements qui régissent ces prochaines séries éliminatoires . . . Jacques Amyot l'habile nageur du Palais Montcalm de Québec qui espérait faire beaucoup mieux que l'an dernier alors qu'il se classait sixième, n'a pu faire long feu comme tant d'autres concurrents qui ont dû se retirer lors du marathon international de 15 milles.

*PICHENETTES*

*L'épicentre se déplace.*

*Le confrère a lavé les planchers.*

*"Good-Bye" n'était pas dans ses bonnes.*

*Amyot n'hésite pas à prendre ses décisions.*

*Azabache serait le "dark horse" dont on parle tant.*

*On ne prévoit pas de fléchissement au pari mutuel.*

*Il importe de désigner les clubs par des noms originaux.*

*Nos Braves peuvent s'en permettre une de temps à autre.*

*Une décision différée qui a tenu les amateurs en suspens...*

**Le coursier Joseph Conrad cause la première surprise du meeting de l'Exposition — L'habile conducteur Paul Blouin ne peut éviter les pattes de son coursier Good Bye qui connaît une mauvaise soirée — Senator Pointer appartenant au contracteur Onésime Boisvert, de Shawinigan Falls, donne une exhibition de sa force.**

(Par Marcel BOURASSA)

Il n'est pas exagéré de dire que la grande majorité de tous ceux et celles qui se dirigeront cette année vers le terrain de l'Exposition Provinciale iront visiter la piste locale de courses sous le harnais. Nous en avons eu une preuve convaincante hier soir alors qu'une foule estimée à plus de trois mille personnes se groupait aux alentours de la populaire piste de Québec pour être témoin de courses scontestées au possible et qui des sensations multiples, présentèrent à certains moments

Dans la classifiée trot "A" et J. B. Taker appartenant à M. E. Dion de Matane et conduit par M. Dion s'avéra très rapide et surtout très régulier alors qu'il s'empara des deux épreuves de sa classe en des temps respectifs de 2.16 2-5 et 2.16 1-5. Lucille Guy lui livra une belle lutte dans la dernière épreuve ainsi que Daniel dans la seconde. Mais le vainqueur montra beaucoup de fini et d'endurance pour ne pas flancher et justifier le choix des connaisseurs

Dans la clasifiée amble, Marco Grattan, remporta également les deux épreuves de sa classe. Ce rapide coursier de M. Adélard Juneau et conduit par M. Juneau remporta une éclatante victoire contre Florina qui lui livra une lutte excitante sous la conduite successive d'Hervé Boucher puis d'Alex. Pagé.

Le malheureux accident qui devait survenir à l'habile conducteur Paul Blouin se présenta dans la première épreuve du Free for all Amble Jr. Good Bye semblait un coursier plutôt rétif au cours de cette première épreuve et trainain à l'avant-dernière place. Une fois complété le premier demi-mille Good-Bye précédait de quelques pieds Senator Pointer qui avait connu un mauvais départ et soudain Good Bye se cabra et le malheureux jockey ne pouvant prévoir une telle saute d'humeur fut projeté en dehors de son sulky et n'eut guère le temps de parer le coup de patte que lui déclencha Good Bye. Bien que sérieusement blessé nous sommes heureux de constater que Paul Blouin ne pourra être tenu indéfiniment en dehors de la piste qui fut témoin de ses plus grands succés et tous les amateurs présents expriment le souhait identique de le voir revenir à l'action le plus tôt possible.

Le conducteur de Senator Pointer, M. Boucher s'en tira avec différents malaises aux jambes et aux reins mais tous espèrent que ce jockey reviendra également à l'action au cours du présent meeting de courses. Quant à Senator Pointer il poursuivit sa course seul sur une distance d'un mille et demi au cours de cette première période mais cela ne l'empêcha pas de gagner la seconde épreuve de sa classe et de donner une magnifique exhibition de son savoir-faire et de sa vitesse dont furent témoins tous ceux qui fréquentèrent récemment le Parc Saint-Michel ainsi que la piste des Trois-Rivières.

Les amateurs locaux qui avaient eu l'occasion de voir à l'oeuvre sans être trop impressionnés le coursier Joseph Conrad récemment, étaient loin de s'attendre à la surprise que devait leur causer au mutuel ce cheval de Lucien Brodeur de Montréal.

Pour nous servir d'une expression populaire parmi la gent des connaisseurs, ce fut le coursier qui eut l'honneur du premier coup de "tasse" du présent meeting de l'Expo.

Se classant de peine et de misère sixième dans la première épreuve de sa classe en 2.14 3-5 voilà que le conducteur Brodeur réussit dans la seconde épreuve à le faire entrer vainqueur au fil d'arrivée en avant de Bill Wabo en un temps de 2.15 3-5. Ce dernier lutta jusqu'a bout et sa tenue occasionna une décision différée de la part des officiels en charge des décisions finales de ces courses. Pour son beau travail de la seconde épreuve le coursier Joseph Conrad remboursa $50.50 pour un billet de $2.00 aux parieurs rarissimes qui osèrent miser sur ses chances malgré toutes les apparences.

En marge de l'accident survenu aux jockeys Blouin et Boucher nous nous faisons l'interprète de tous les assistants pour déplorer la lacune existante hier soir concernant le service ambulancier qui aurait dû être à la disposition des organisateurs afin d'éviter le triste spectacle de voir un camion se mettre à la recherche de médecins pouvant secourir les accidentés. Nous tenons à signaler que le Club de Courses sous le Harnais de Québec Enrg. doit être complètement tenu irresponsable de cet incident et d'un autre côté nous n'osons douter aucunement du bon vouloir des responsables de l'organisation du meeting de courses actuel. Des raisons sérieuses ont certainement motivé cette absence de secours immédiats et nous pouvons assurer nos lecteurs que tout ce qui est humainement possible d'être accompli sous ce rapport sera tenté par les organisateurs de la présente semaine de courses.

**CLASSIFIEE TROT "A" — $300**

1er : J. B. Taker, E. Dion, Matane (Dion), 1-1; 2e : Daniel, Garage Murray Bay, La Malbaie (Morency), 3-2; 3e : Lucille Guy, W. Lépine, Québec (Lépine), 2-6; 4e : Burton Lee, J. Harlon, Jonquière (Harlon), 6-3; 5e : Grattan H. Volo, Georges Roy, Québec (Maroist, 5-4; 6e : John Hill, Hôtel St-Louis, Rimouski (Beauchemin), 4-7; 7e : Silk Boy, Robert Tétu, Rivière-du-Loup (H. Cantin), 7-5.

Temps : 2.16 2-5; 2.16 1-5.
Pari : $5.00; $3.30.

**CLASSIFIEE AMBLE — $300**

1er : Marco Grattan, Adélard Juneau, Shawinigan (Juneau), 1-1; 2e : Florina, Boucher et Boucher, St-Léonard (Boucher, Pagé), 2-2; 3e : S.O.S., Trudeau et Dupont, Coaticook (Trudeau), 5-3; 4e : Franchette, C.-A. Bernier, Lotbinière (Lemay), 3-5; 5e : Joe Volo, Dr E. Fortier, Québec (G. Giguère), 6-4; 6e : Brown Eyes, R. Payment, Earlton, Ontario (Brown), 4-6; 7e : Luzerne Rose, J.-H. Lahaie, St-Jérôme (Lahaie), 7-7.

Temps : 2.17 2-5; 2.17 3-5.
Pari : $21.00; $3.50.
Quinella : $6.00.
1 Pari double : $74.50 (J. B. Taker-Marco Grattan).

**CLASSIFIEE TROT "B" — $300**

1er : Hollyrood Garnett, Carrier et Goulet, Québec (P.-E. Giguère), 1-5; 2e : Joseph Conrad, L. Brodeur, Montréal (Brodeur), 6-1; 3e : Bill Wabo, Carrier et Goulet, Québec (G. Giguère), 2-2; 4e : Dunkin, Mme H.-P. Allard, Bloomfield, Ont. (Bardier), 3-3; 5e : Bruce Henley, Lionel Lafond, Trois-Rivières (Larivière), 4-4; 6e : Silver Ace, David Claveau, Montréal (Claveau), 5-5; 7e : Brown Tuft, Dr J.-B. Blamel, St-Flavien (Morin), 8-7; 8e : Lucky Frisco, H. Hébert, St-Léonard (Boucher), 7-retiré.

Temps : 2.14 3-5; 2.15 3-5.
Pari : $6.70; $60.05.
Quinella : $11.45.

**FREE FOR ALL AMBLE JR — $500**

1er : Pine Ridge Hall, L. Brodeur, Montréal (Dubé), 1-3; 2e : Senator Pointer, O. Boisvert, Shawinigan (Boucher, Pagé), acc.-1; 3e : Benny Grattan, Gardner Hammond, Ninga, Manitoba (G. Giguère), 2-2; 4e : True Hal, Hôtel Vatel, Charlesbourg (Beauchemin), 3-4; 5e : Bonnie G. Can., W. Payment, Earlton, Ont. (Brown), 4-6; 6e : Harry Lee, G. Ouellet, Daveluyville (Adélard Côté), 5-retiré; 7e : Good Bye, Michaud et Simard, Québec (Blouin), acc.-retiré.

Temps : 2.08 3-6; 2.10.
Pari : $5.25; $5.90.
Quinella : $20.15.



**LE BADMINTON A GIFFARD :** La photo reproduite ci-dessus a été prise lors de la fermeture du tournoi de badminton de l'Association sportive de Giffard. Première rangée, de gauche à droite, figurent les champions : Gérald et Yolande Vachon (double mixte), Jean Langevin (simple masculin), Louisette Vachon (simple féminin), Charles et Marcel Maheux (double masculin), Thérèse et Colette Poulin (double féminin). (Photo du "Soleil")

## Activités chez nos amateurs

La finale de la ligue de baseball de la Jeunesse Sportive de St-Fidèle, entre les Commandos et les Etoiles, se continuera cet après-midi et demain, à 2 heures, au parc Ferland. Cette série est de trois dans cinq, les Etoiles mènent présentement 1-0. Il est possible que Lucien Parent soit le lanceur des Commandos dans l'une de ses parties.

—o—o—o—

Le club de baseball St-Sacrement juvénile lance un défi à la J.O.C. de Stadacona pour demain après-midi, à St-Sacrement. Pour informations, on est prié d'appeler à 7-1647.

—o—o—o—

Le club de balle-molle Jacques-Cartier de la ligue Intermédiaire "A", lance un défi au gagnant de la série de la Rivière-du-Loup, entre le George de St-André et le Coca-Cola, pour jouer le 11 septembre. Pour informations: Alexandre Légaré, tél. : 3-0623.

—o—o—o—

L'équipe Vallerand se rendra à St-Casimir, demain, pour y jouer un double contre le club de l'endroit. La première partie est cédulée pour 2 heures précises. Le club Vallerand lance un défi à tout club, pour jouer dimanche, le 11 septembre. Pour informations: J. Boily, tél. : 3-8319.

—o—o—o—

Le club de baseball midget Eperviers de St-Jean-Baptiste a remporté sa 11ème victoire de l'année contre une seule défaite en disposant des Royaux de St-Dominique, 13-12. André Bouchard, André Lelièvre et Jean-Paul Massicotte furent les meilleurs. Un défi est lancé à tous les clubs de baseball midget pour jouer un soir de la semaine. Informations: J.-P. Massicotte, tél. : 3-0982.

—o—o—o—

Hier soir, au stade paroissial de St-Grégoire de Montmorency, les Etoiles de la Dominion Textile ont écrasé le club de Château-Richer par 29-11, dans une joute de balle-molle.

## Course à l'aviron au lac Sept-Iles

C'est demain qu'aura lieu la grande classique de 5 milles en canots, au Lac Sept-Iles, et M. Cliff Thompson donnera le signal du départ à 2 h. 30 précises. Les équipes seront alignées au débarcadère de M. Paul Beaupré.

Etant donné le grand nombre de participants, les organisateurs demandent aux dirigeants des clubs nautiques des Lac Sergent, St-Joseph et St-Augustin d'avertir leurs représentants d'être présents à l'inspection de leurs canots, pour 2 heures, afin d'obtenir leur numéro et leur rang de départ.

Les juges de la course ont reçu des ordres très sévères en ce qui regarde l'abordage et les départs, et les coureurs qui enfreindront ces règlements se verront automatiquement disqualifiés de la course. Il est à souhaiter qu'aucun incident de ce genre sera rapporté durant cette compétition, vu que l'année dernière tous ceux qui avaient participé à ce cinq milles avaient agi en vrais sportifs.

Cette classique de demain est la deuxième dans l'histoire du Lac Sept-Iles et les organisateurs Vincent Bolduc et Roland Lemay n'ont rien négligé en fait de préparatifs, pour faire un succès complet de cette fête annuelle.

Jerry Simpson, champion de l'an dernier, est très confiant de répéter son exploit cette année encore, mais il devra compter sur les avironneurs du Lac Sept-Iles, qui pratiquent sérieusement de puis plusieurs semaines, et sur ceux des lacs St-Joseph et St-Augustin, qui enverront de très habiles avironneurs dans la mêlée avec le désir de remporter le superbe trophée emblématique, don de M. Paul Desrochers, du Lac Sept-Iles.

Les amateurs sont invités à se rendre au Lac Sept-Iles, pour applaudir les athlètes et connaître les futurs champions du comté de Portneuf.

## Semi-finale demain au parc Dollard

La rencontre décisive de la semi-finale de la ligue Intermédiaire B, entre le Good-Year et la P. Grande-Allée, sera jouée dimanche après-midi, au Parc Dollard, à 2 heures. Le vainqueur de cette série tombera en finale contre les Sénateurs St-Pat's.

Jean-Paul Garon, de président de la ligue, tient à aviser les deux clubs d'être sur le terrain, à l'heure indiquée, car aucun retard ne sera toléré.

## Nouvelles inscriptions au grand tournoi des tennismen "pros"

Une grande activité règne présentement au club de tennis des Employés Civils, alors qu'on est à mettre la dernière main à la gigantesque organisation des championnats professionnels du Canada, qui seront présentés à partir de mercredi prochain, sur les courts de ce club renommé.

L'on peut voir déjà surgir de nouvelles estrades qui permettront à tous les amateurs friands de beau tennis de suivre les rencontres de façon fort confortable. Plusieurs autres améliorations sont présentement en voie de réalisation, et il est facile de constater que les directeurs du club veulent donner entière satisfaction au public qui sait si bien les encourager.

Les entrées continuent à affluer aux deux bureaux officiels du tournoi, soit au club de la Grande-Allée et à 321, Broadway, New-York.

Parmi les inscriptions les plus intéressantes aujourd'hui, mentionnons les suivantes: Edward Copeland, de Winter Park, Fla, le fameux coach de l'équipe de tennis du Collège Rollins. Ce tennisman est reconnu pour son magnifique jeu d'ensemble, et il a mérité la 18e place dans le classement professionnel américain l'an dernier.

Albert Ritzenberg, de Washington, D.C., le frère de Nathan Ritzenberg, déjà inscrit. Ces deux frères furent champions de l'Etat de Washington pendant plusieurs années, avant de passer aux rangs professionnels. Ils formeront un duo très puissant pour les rencontres en double.

Gus Peeples d'Orlando, Flt, est un autre joueur à avoir fait parvenir son entrée. Il participera ici à son premier tournoi professionnel. Il fut l'un des meilleurs joueurs de Floride dans les rangs amateurs et gagna le championnat en double de l'Etat de Floride en 1945-1946 et 1947.

Nat Goldstein, instructeur à l'Hôtel Green Mansions dans les montagnes Adirondack, Warrensburg, N.Y., Nat est un très bon joueur et il gagna plusieurs tournois amateurs fort importants. Il participera lui aussi à son premier tournoi professionnel ici.

Enfin mentionnons aussi Bod Decker de Loon Lake, N.Y., qui semble vouloir connaître cette année sa meilleure saison de tennis.

Les organisateurs du tournoi attendent des entrées plus qu'intéressantes en fin de semaine et nous serons heureux de les communiquer à nos lecteurs dans nos prochaines éditions.

## Trois importantes compétitions en fin de semaine au Royal Québec

Trois importantes compétitions seront présentées en fin de semaine au club de golf Royal Québec, à Boischatel. Aujourd'hui, Roger Vézina et Raymond Benoit se rencontreront dans une finale de 36 trous pour la coupe Donohoue". L'an dernier, ce tournoi avait été gagné par Maurice Huot qui avait éliminé en finale Clermont Vézina.

Le traditionnel concours annuel pour la médaille d'argent aura lieu demain. Il s'agit d'un concours de 18 trous "medal play" avec handicap qui existe depuis 1877 et dont les noms des vainqueurs sont gravés sur des plaques d'argent jointes à la médaille. En 1948, le vainqueur avait été Jean-Paul Dussault avec 67 net (81-14).

Puis lundi, Fête du Travail, les membres du club de Boischatel participeront au tournoi pour les championnats "medal play" du club dans les classes "A", "B" et "C". Soulignons que le tout est de 36 trous sans handicap.

L'enjeu de la classe "A" est une médaille d'or; la classe "B" une médaille de bronze; et la classe "C" la coupe "John Perkins".

L'organisation demande à tous les joueurs d'être présents à l'heure. Ceux dont le nom n'apparait dans le tirage ci-dessous mais désirent prendre part à ce tournoi devront se présenter au premier "tee" lundi matin et une heure de départ leur sera assignée.

9 h 00 : Gaston Amyot, Alf. Muth et Roméo Racine.
9 h. 05 : Adjutor Dussault, Dr R. Langlois et Clermont Vézina.
9 h. 10 : Léo Bourgault, Gilles Lamontagne et Sparky Graham.
9 h. 15 : Maurice Huot, Jacques Girard et Charles Tessier.
9 h. 20 : Raymond Benoit, P.-E. Côté et Pierre Roy.
9 h. 25 : André Tessier, Robert Poulette et Ulric Huot.
9 h. 30 : Roger Vézina, Maurice Royer et Julien Blouin.
9 h. 35 : Marcel Blouin, L.-P. Gariépy et Hecke Hatch.
9 h. 40 : J.-Paul Fortin, G.-N. Sarrault et L. Roy.
9 h. 45 : R.-A. Benoit, F.-T. Hecker et E.-A. Murphy.
9 h. 50 : K.-J. Monks, Jean Royer et J. Labissionnière.
9 h. 55 : Victor Larue, R. Sirois et G.-W. Côté.
10 h. 00 : Adjutor Amyot, Georges Bray et M.-L. Bisson.
10 h. 05 : Ernest Roy, C.-E. Courchesne et R.-S. Langlois.
10 h. 10 : H. Hyndman, Gaston Esnouf et John Langlois.
10 h. 15 : Bernard Fortier et Maurice Marois.

## Préparation de la série indépendante

Dix équipes fermeront définitivement les cadres de la série Indépendante de balle-molle qui se disputera sur le terrain St-Patrick. Le Jacques-Cartier, qui remporta durant les deux dernières saisons le championnat de cette série, est encore parmi les figurants.

On prévoit un succès sans précédent par suite de la force des équipes qui en viendront aux prises. Tout laisse prévoir que les équipes sont renforcies par la présence de plusieurs joueurs de l'Intermédiaire A" en plus d'avoir un joueur sénior sur leur alignement.

Toutes les rondes de la série seront deux dans trois. Les parties étant de sept manches chacune.

Le premier programme de la série sera disputée probablement dans le courant de la semaine prochaine.

Voici le tirage de la première ronde :

Jacques-Cartier vs Doré-Tétu; St-Patrick vs Ste-Foy; Fleur d'Elysée vs Syndicat de Québec; O. Chalifour vs B. Nationale; R.C.A.S.C. (R) vs Victoria.

## Frankie Parker se met en évidence au grand tournoi des Etats-Unis

Forest Hills, 2 (PA) — Frankie Parker a finalement réussi à jouer, hier, dans le tournoi pour le championnat amateur des Etats-Unis, et il n'a pas fait autre chose que d'éliminer Eric Sturgess de l'Afrique du Sud.

Durant quatre jours, Parker, qui a déjà remporté le titre à deux reprises, avait été forcé de jouer sur des courts éloignés du grand stade, et cela pour des raisons que personne ne connait. Mais, hier, il a enfin joué devant la foule, qui le considère comme un grand joueur de tennis, depuis quinze ans. Il a joué du tennis merveilleux et il a triomphé de celui qui s'était rendu en finale contre Gonzales, l'an dernier. Parker a triomphé au score de 6-3, 6-8, 6-1 et 6-4.

Dans l'un des quatre matchs de quart-de-finale, qui seront joués aujourd'hui, Frankie Parker, l'homme oublié sur l'équipe américaine de la coupe Davis, jouera contre Gardnar Mulloy, qui est sem éavant Parker, dans ce tournoi.

La défaite de Sturgess laisse seulement deux étrangers chez les huit survivants, Frank Sedgman, le champion australien, et Jaroslav Drobny, le tchèque exilé.

Sedgman, qui jouera contre Ted Schroeder, celui-là même qui l'a battu dans les rencontres de la coupe Davis, a éliminé Eddie Moylan, de Trenton, N.-J. On sait que Moylan avait disposé de Herbie Flam, dans une ronde antérieure. Le service de Sedgman était trop puissant et ses coups au vol trop bien réussis et il l'emporta au compte de 6-3, 6-2 et 10-8.

Drobny, qui a été vaincu par Schroeder, en finale, à Wimbledon, cet été, a vaincu, hier, Earl Cochell de San Francisco par 6-2, 6-2 et 8-6. Il brisa le service de Cochell, une fois, dans chaque jeu. Cochell a eu beaucoup de misère à relever le service de Drobny, qui joue de la main gauche. Le vainqueur réussit pas moins de 22 as.

En quart-de-finale, Drobny jouera contre Billy Talbert de New-York, semé troisième chez les américains. Billy a facilement eu raison de Robert Abdesselam, de France, u compte de 6-1, 6-1 et 6-2.

## Un autre nageur qui tente la traversée

De Moulin, âgé de 34 ans et industriel belge tente sa chance en dépit des prédictions de température non favorables. Deux Egyptiens ont remis leur tentative à plus tard, à cause de la mauvaise température.

Il y a un léger vent de l'ouest, et quelques nuages commençaient à percer à l'horizon.

*Jacques en avait un sur Joseph Conrad mais ce n'était rien de prémédité.*


**TENNIS PROFESSIONNEL**
**CHAMPIONNATS DU CANADA**
(simples et doubles)
**VEDETTES INTERNATIONALES**
du 7 au 11 septembre prochain
au
**CLUB DE TENNIS DES EMPLOYES CIVILS**

| | | |
|---|---|---|
| 1ère ronde :— | non réservé | $1.00 |
| 2ème ronde :— | non réservé | $1.00 |
| quarts de finales :— | non réservé | $1.00 |
| Semi-finales :— | non réservé | $1.50 |
| | réservé | $2.00 |
| finales :— | non réservé | $1.50 |
| | réservé | $2.00 |
| Série complète y compris billets réservés pour les semi-finales et les finales : | | $5.00 |

(taxes incluses)

On peut acheter ses billets réservés dès maintenant en s'adressant au club de tennis des Employés Civils, 3, Grande-Allée, Québec, tous les jours de 2 heures à 9 heures P.M. — Tél. : 4-3277.


## Plusieurs courses au Parc de l'Exposition

**Cet après-midi, à 2 heures, et ce soir à 8 heures seront présentés des prgrammes fort chargés — Deux autres sont à l'affiche pour dimanche — Il y aura deux "stakes" lundi, Fête du Travail —Un "stake" 2.15 trot demain après-midi.**

Les amateurs de courses de chevaux et toute la population de la ville et du district envahiront la piste de l'Exposition provinciale en fin de semaine pour assister à de fameux programmes qui réunissent de rapides trotteurs et ambleurs tant locaux qu'étrangers. Dès hier, les fervents des courses ont assisté à un excellent spectacle et déjà une tranche des bourses offertes par la Commission de l'Exposition a été retirée par les vainqueurs. Un total de 24,000. sera distribué en bourses au cours de la semaine De samedi à mardi inclusivement, il y a deux stakes de $1,000. chacun par jour et les meilleurs chevaux se feront une chaude lutte. Des classifiées préparées par les organisateurs du Club de Courses sous Harnais de Québec qui prête son concours pour le succès de la semaine de l'Exposition, complètent les programmes qui seront ainsi des plus variés.

Aujourd'hui, il y aura deux meetings. A 2 heures, le stake 2.22 amble sera disputé entre huit chevaux. Trois classifiées des plus intéressantes captiveront la nombreuse assistance, toujours friande de sensations. Plusieurs nouveaux chevaux sont en lice dans le stake et les classifiées. Le soir, à 8 heures, quatre classifiées dont une forte classe trot comprenant Foster Hanover, Joe's Judge, Lord Sherbrooke, Hurry Up, forment un programme de choix sous les lumières. Les sportifs qui n'ont jamais vu les courses sous les lumières ont une belle occasion, ce soir, de voir un spectacle féérique.

Dimanche, il y a également deux programmes. Dans l'après-midi, le stake 2.15 trot sera le clou de la journée. Cecile Hanover sera aux prises avec Silver Ace, Worthy Petrella, Duke Volo. Ces derniers seront sûrement les gros favoris, mais il se peut fort bien qu'il y ait des surprises. Le stake 2.30 amble fournira aussi beaucoup d'excitation avec les jeunes chevaux en lice. Dans la soirée, à 8 heures, quatre classes de deux épreuves des plus intéressantes lanceront dans la mêlée des chevaux comme The Wind, Finland, Mary Pickford, Princess Rose et autres.

Les deux stakes de lundi, le 2.15 amble et le 2.25 trot satisferont les amateurs. De forts ambleurs captiveront la forte assistance attendue à la piste le jour de la fête du Travail. Blackout Pointer, Miss Majesty, My Partner seront le point de mire contre Brookedale V, Harry Lee. Les concurrents sont aussi nombreux dans le 2.25 trot. Miss Silver, Scottish Mary, Van Fleet seront dans la course.

Mardi après-midi, les stakes 2.18 trot et 2.26 amble groupant des chevaux qui causeront probablement des surprises. On peut prendre connaissance des inscrits dans la liste qui suit. —

## Les semi-finales à St-Rodrigue

Hier soir, à St-Rodrigue, eut lieu le quart-de-finale pour le championnat de la paroisse. Le public est cordialement invité à assister aux semi-finales qui seront disputées ce soir à 147, 1ère Avenue, St-Rodrigue.

Voici les résultats des rencontres d'hier.

P. Pouliot défait B. Richard, 15-5 et 15-9.
C. Hamel défait R. Martineau, 15-2, 3-15 et 15-4.
E. Rousseau défait J.-C. Dorion, 15-5, 0-3 et 15-10.
J.-G. Dorion défait M. Bédard, 15-5 et 15-0.
P. Pouliot et J. Godbout défont F. Julien et R. Martineau, 15-4 et 15-8.
B. Richard et E. Rousseau défont A. Blais et G. Bleau, 15-3 et 15-10.
L. Hamel et O. Godbout défont M. Bédard et R. Guy, par défaut.
C. Hamel et J.-G. Dorion défont P.-E. Richard et J.-C. Dorion, 15-8 et 15-5.
P. Pouliot et C. Julien défont P. Cloutier et Y. Michaud, 15-3 et 15-8.
E. Rousseau et C. Martineau défont R. Martineau et L. Hamel, 5-15, 15-8 et 15-12.

Voici la cédule de ce soir :
10.30—E. Rousseau vs J.-G. Dorion.
8.50—P. Pouliot et J. Godbout vs E. Rousseau et B. Richard.
9.00—P. Pouliot vs C. Hamel.
9.30—L. Hamel et O. Godbout vs C. Hamel et J.-G. Dorion.
10.00—P. Pouliot et C. Julien vs J. Godbout et H. Guy.
8.00—E. Rousseau et C. Martineau vs O. Godbout et M. Lepire.


MOZART
310 - 312 St-Joseph
Tél.: 2-6484
GILETS
Unis ou de fantaisie




9.50

Un vêtement original et de style nouveau pour les prochaines saisons. Le modèle illustré avec rayures blanches, est de laine Botany 100% pure. Tons de: vert, bleu, rouge, marron, etc. Le modèle illustré plus bas est un joli cardigan à patron fantaisiste absolument nouveau autant qu'original. Confection de laine Botany 100% pure. Pour toutes occasions. Tons de: gris et rouge, vert et bleu, bleu et rouge, beige et brun. Grandeurs: 36 à 44.




10.95

Les 2 modèles tels qu'illustrés
$1. COMPTANT
$1. par semaine

LES COMMANDES POSTALES seront remplies avec soin. Bien mentionner couleurs et grandeurs désirées.
uec...ed

Mozart
310 - 312 St-Joseph — Tél. : 2-6484



SOULIERS DE STYLES NOUVEAUX POUR MESSIEURS

MESSIEURS, la chaussure réputé "FAIRFAX" vous est présentée cet automne dans un grand déploiement de styles nouveaux et vous assure un confort inégalable et une longue durée à des prix des plus raisonnables. Modèles à courroies, lacés sur le côté ou "Ghillie". Excellent cuir de veau fabrication "Goodyear Welt" garantie. Tons de : Bourgogne, cerise ou brun. Semelles doubles ou simples. Prix

depuis $10.00

$1 COMPTANT
$1. PAR SEMAINE

PLACEZ VOTRE COMMANDE A LA POSTE AUJOURD'HUI EN MENTIONNANT : POINTURE, LARGEUR et COULEUR. UNE LIVRAISON RAPIDE VOUS EST GARANTIE ?

MOZART 310-312 St-Joseph

# Le Saint-Fidèle domine 2 à 0 dans la finale senior



**NOTRE EQUIPE DE TIR AU REVOLVER : L'équipe international du Canada au tir au revolver est formée des personnes dont voici la photo. A ge noux, de gauche à droite : Capt L.-P. Gingras (Québec), G.-E. Keeler (Shilo Camp), A. V. Erwin (Wind sor), E. Epps (Cliton) et L'Appleyard (Toronto). Debout, dans le même ordre : Lt-col. S. Johnson (Cal gary), D. Patry (Toronto), J. G. Kirk (Wingham), Lt-col. W. H. Bagg (Montréal), W. C. Smith (Clinton) et J. Gibaut (Victoria).**

**Deux points dans la dernière manche ont permis aux vainqueurs de disposer de la Jeunesse Sportive de St-Malo par 15 à 14 — Bob Cloutier s'affirme au bâton — Une quarantaine de coups sûrs durant cette deuxième joute de championnat.**

Le St-Fidèle a pris l'avance 2 à 0 dans la série finale, pour le championnat de la ligue Senior de balle-molle, en triomphant de justesse de la Jeunesse Sportive de St-Malo au compte de 15 à 14.

Cette joute fut l'opposé de la première, alors que les amateurs avaient assisté à un duel de lanceur. En effet, les deux clubs frappèrent un grand total de 40 coups sûrs, dont des doubles par Guy Labrie, Bob Moran et Bob Cloutier, ainsi qu'un triple de Labrie.

La Jeunesse Sportive pris les devant et menait par 13 à 9, à la 7ème manche. A la reprise suivante, les perdants comptèrent un autre point et virent leurs adversaires croiser le marbre à quatre reprises, pour porter le compte 14 à 13.

A la dernière manche, Roger Brochu débuta avec un coup retenu, Roy obtint un but sur balles, Jean-Marc Pichette s'amena au bâton à la place de Georges Moran et frappa un ballon à Côté. Malheureusement celui-ci commis une erreur sur ce coup, pour permettre au point égalisateur d'être compté. Lucien Gilbert s'amena alors au bâton et attrapa le premiers lancer de Plante, pour l'expédier dans le fond du champ centre et permettre ainsi à Roy de croiser la plaque avec le point gagnant.

Pour les vainqueurs, Bob Cloutier avec 4 coups saufs, dont un double, et 5 points produits, a le plus brillé. Pour les perdants, Plante avec 4 "hits" en six essais a été le plus effectif.

Voici le sommaire :

| ST-FIDELE | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| P. Gignac, 3 b | 6 | 2 | 2 | 0 | 1 |
| R. Gauthier, 1 b | 3 | 3 | 1 | 6 | 0 |
| P.-E. Côté, c. c. | 6 | 2 | 2 | 4 | 1 |
| G. Labrie, 2 b | 5 | 2 | 3 | 1 | 2 |
| R. Plante, lanc | 6 | 0 | 4 | 0 | 3 |
| M. Gignac, c. d. | 5 | 0 | 2 | 2 | 0 |
| O. Laperrière rec | 5 | 2 | 3 | 6 | 0 |
| L. Duggan, c. g. | 5 | 1 | 2 | 4 | 0 |
| A. Paquet, s. c. | 6 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Totaux | 47 | 14 | 21 | 25 | 9 |

| ST-FIDELE | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| R. Brochu, s. c. | 6 | 2 | 3 | 1 | 1 |
| F. Roy, rec. | 5 | 4 | 3 | 6 | 1 |
| A. Leclerc, c. d. | 2 | 2 | 1 | 0 | 0 |
| L. Gilbert, 3 b | 6 | 2 | 2 | 0 | 5 |
| R. Cloutier, 2 b | 5 | 2 | 4 | 1 | 4 |
| B. Moreau, c.d. lanc | 5 | 0 | 2 | 3 | 1 |
| J.-P. Brochu, c. g. | 5 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| F. Tremblay 1 b | 5 | 1 | 2 | 15 | 1 |
| A. Patry, c. c. | 5 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| G. Moran, lanc | 2 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| J.-M. Pichette | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totaux | 47 | 15 | 19 | 27 | 16 |

J.-M. Pichette frappe pour G. Moran à la 9ième manche.
1 homme de retiré, quand le point gagnant fut compté.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J.S.S.M. | 252 | 100 | 310 | 14 | 15 | 4 |
| St-Fidèle | 350 | 001 | 042 | 15 | 19 | 6 |

Batteries : Plante et Laperrière, B. Moran, G. Moran et Roy; Erreurs : J.-B. Brochu 3, Labrie 2, B. Moran, Cloutier, R. Brochu, Paquet, Côté; Points produits par : Côté 3, Laurie 3, Cloutier 5, Moreau 3, Plante 3, Patry, Gilbert 2, Laperrière, Gauthier, Tremblay 2, Pichette; Coups pour 2 buts : Labrie, Moran, Cloutier; Coup pour 3 bouts : Labrie; Coup sacrifié : Duggan; Double-jeux : Côté à Laperrière; Laissés sur les buts : J.S.S.M. 13, St.-Fidèle 8. Buts sur balles de : Plante 2, B. Moran 1, G. Moran 4; Retirés au bâton : Plante 2, B. Moran 0, G. Moran 3; Manches lancées par : Plante 8 1-3, B. Moran 2, G. Moran 7; Coups sûrs sur balles de : Plante 19, B. Moran 8, G. Moran 13; Arbitre au marbre : A. Laperrière; Arbitre sur les buts : Charest; Lanceur gagnant : G. Moran; Lanceur perdant : Plante.

## Prochain tournoi mondial au hockey

Londres, 3 (PA) — Dix-huit pays seront invités à concourir pour le championnat mondial amateur du hockey, en 1950, championnat qui sera disputé en Angleterre. Cette nouvelle a été annoncée par J. F. Ahearne, secrétaire de l'Association Britannique du hockey.

Il a ajouté que de douze à quinze pays accepteront probablement les invitations, qui seront envoyées au milieu de septembre. On ne croit pas que la Tchécoslovaquie, qui a remporté le titre, le printemps dernier à Stockholm, envoie une équipe en dehors du pays.

Les pays invités seront, le Canada, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, la France, la Belgique, les Pays-Bas, le Danemark, la Norvège, la Suède, la Finlande, la Pologne, la Tchécoslovaquie, la Hongrie, la Roumanie, l'Autriche, la Yougoslavie, l'Italie et la Suisse.

## En finale du tournoi de golf amateur

Rochester, N.-Y., 3 (PA) — Rufus A. King, Jr., de Wichita Falls, Texas joueur qui ne devait pas se rendre très loin dans le 49ième tournoi annuel pour championnat amateur de golf des Etats-Unis, a renversé hier le champion de l'an dernier, Willie Turnesa, 2 à 1, et a atteint la finale.

Il rencontrera Charles Coe d'Oklahoma City dans un match décisif de 36 trous demain.

Coe, un membre de l'équipe de la coupe Walker, a éliminé C. Campbell de Huntington, 8 et 7, en semi-finale.

## Avance de 2-0 pour le Genois

Le Genois a maintenant une avance de 2 à 0 dans la série finale 3 dans 5 pour le championnat de la ligue de balle-molle "Bergeron" de Giffard et la conquête du trophée "Albée Bergeron". Après avoir disposé du Côté en deux parties consécutives dans la semi-finale, les gars du Genois s'acheminent maintenant vers le championnat de la ligue, grâce à leurs deux brillantes victoires de 16 à 7 et 15 à 14 remportées contre le B-7.

Le B-7 qui a terminé la saison en première position de la ligue et qui n'a subi qu'une seule défaite au cours de la cédule, a été impuissant jusqu'à aujourd'hui devant la formidable poussée des équipiers du Genois.

Le lanceur Georges Godin, l'arrêt-court Amédée Lapointe, ainsi que Dussault et Gendron sont les grands facteurs du résultat qu'obtient actuellement le Genois. Du côté des vaincus, Bertrand, Métivier et Bessette se sont mis en vedette.

La troisième rencontre de cette série aura lieu mardi prochain à 8 hres. Tous les amateurs sont invités à venir assister à cette joute qui promet d'être très captivante.

## Jacques-Cartier dispose du Roy et passe en finale contre Parc Dollard

Le Jacques-Cartier est passé en finale, pour le championnat de la ligue Intermédiaire "A" de balle-molle, en triomphant du Roy de St-Coeur-de-Marie par le compte de 14 à 10 hier soir, au Stade Ferland, à St-Fidèle.

Les vainqueurs s'assurèrent la victoire, dans les trois premières manches, alors qu'ils croisèrent la plaque à treize reprises.

Paul Gingras, le premier but des vainqueurs, s'est distingué en frappant trois coups saufs en six essais, tandis que Gilles Bell des perdants cogna également la balle en lieux sûrs à trois reprises.

A la suite de cette victoire, le Jacques-Cartier s'est assuré le droit de jouer en finale contre le Parc Dollard. La première joute de cette série sera présentée mercredi prochain au Stade Dollard-des-Ormeaux.

| JACQUES-CARTIER | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| R. Légaré, c. c. | 4 | 2 | 1 | 2 | 0 |
| P. Moisan, 3 b | 5 | 3 | 2 | 0 | 2 |
| A. Mercier, c. g. | 4 | 2 | 2 | 1 | 1 |
| P.-E. Gingras 1 b | 6 | 1 | 3 | 11 | 0 |
| A. Légaré, s. c. | 5 | 1 | 1 | 1 | 3 |
| J.-L. Lapointe, c. d. | 5 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| J. Racette, rec. | 4 | 1 | 1 | 10 | 1 |
| C. Mercier, 2 b | 5 | 1 | 0 | 2 | 2 |
| M. Langlois, lanc. | 4 | 3 | 0 | 0 | 4 |
| Totaux | 40 | 14 | 11 | 27 | 13 |

| ROY | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| J. Marois, rec. | 6 | 0 | 0 | 8 | 0 |
| G. Bell, 1 b | 6 | 2 | 3 | 10 | 0 |
| M. Nolet, 3 b | 5 | 2 | 1 | 1 | 2 |
| J. Burke, c. g. | 5 | 3 | 1 | 1 | 0 |
| G. Bédard, a.c., c.c. | 4 | 1 | 3 | 1 | 2 |
| L. Roy, a.c., lanc | 5 | 1 | 2 | 2 | 2 |
| L. Falardeau, c.d., c.c. | 3 | 0 | 2 | 1 | 0 |
| P. Gariépy, 2 b | 4 | 0 | 2 | 3 | 1 |
| R. Fortin, lanc | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| H. Dupuis, c. d. | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| V. Cloutier, lanc | 4 | 1 | 2 | 0 | 1 |
| G. Desjardins, c. d. | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totaux | 45 | 10 | 16 | 27 | 10 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J.-Cartier | 157 | 001 | 000 | 14 | 11 | 6 |
| Roy | 010 | 033 | 030 | 10 | 16 | 2 |

Batteries : Lavigueur et Racette; Fortin, Roy, Cloutier et Morin; Erreurs : Moisan, Bédard, Gariépy, A. Légaré 2, Racette 2, Lavigueur; Points produits par : Gingras 3, Lavigueur, Moisan 4, Dupuis, A. Mercier 3, Lapointe 2, Falardeau, Bédard 2, Roy 3; Coups pour 2 buts : Moisan, A. Mercier; Coups pour 3 buts : A. Mercier, Lapointe, Bédard; Coups pour le circuit : Moisan, Roy; Double-jeux : A. Mercier et Racette; Laissés sur les buts : Jacques-Cartier 8; Roy 11. Buts sur balles de : Lavigueur 3, Fortin 4, Roy 1, Cloutier 5; Retirés au bâton : Lavigueur 7; Fortin 0, Roy 0, Cloutier 6; Manches lancées par Lavigueur 9; Fortier 1 1-3, Roy 1, Cloutier 6 2-3; Coups sûrs sur balles de : Lavigueur 16; Fortin 3, Roy 3, Cloutier 5; Arbitre au marbre : C. Parent; Arbitre sur les buts : A. Laperrière; Lanceur gagnant : Lavigueur; Lanceur perdant : Fortin.


LEMIEUX AMUSEMENTS
LAURENT LEMIEUX, prop.



VENTES - RÉPARATIONS
LOCATIONS DE
*PHONOGRAPHES AUTOMATIQUES*
*MACHINES D'AMUSEMENTS*
*VENDEUSES AUTOMATIQUES*
*Locations de Phonographes pour soirées.*
*Ventes de disques, neufs et usagés*
1114 rue Saint-Vallier, tél. 4-4244 Qué., P.Q.


## La ligue Québec-District aurait 36 équipes de quilles en 1949-50

Le président de la ligue Québec-District, section masculine, était fier hier, et avec raison, car sur les 31 clubs qui avaient demandé leur admission à la ligue, 28 étaient présents, les autres pour raison majeure, ne pouvant se présenter, mais étant compris dans les cadres de la ligue.

Tout porte à croire que, cette année, les cadres de la ligue seront portés à 36 clubs, car d'autres clubs ont également fait connaître leurs intentions de faire partie de la ligue, qui débutera le 14 septembre.

Outre les clubs de Québec, on remarquait des représentants de St-Louis de Courville, Loretteville, St-Grégoire, voire même de Montmagny, ces derniers étant représentés par M. Proulx, qui fut invité par le président Albert Vallière, à adresser quelques mots, ce qui démontre que même les quilleurs étrangers ne sont pas indifférents, et savent ce qu'est la ligue Québec-District à Québec.

On passa ensuite à l'étude des règlements, qui furent tous adoptés séance tenante. Le président parla également de la soirée d'ouverture, et M. Marcel Forgues fut élu Président du comité d'organisation, et aura pour le seconder au travail, M. Roland Garneau.

En plus du bureau de direction, qui s'occupera de cette fête, on remarque les noms de quilleurs bien connus, qui également prêteront leurs concours, pour faire de cette fête un succès sans précédent, car c'est la première fois que la chose se présente. Ce sont MM. Roland Foisy, Omer Plamondon et Ovila Mathieu.

Le président souhaita la bienvenue à M. C. Larose, représentant à Québec de la Brunswick Collender, Co., qui se déclara enchanté de la manière dont les choses se passaient dans cette ligue et souhaita aux quilleurs, tout les succès désirés, tout en assurant le président de son entière collaboration.

On annonça ensuite que la dernière assemblée aurait lieu la semaine prochaine, et qu'alors on procédera au tirage des clubs, de manière à ne rien retarder. Ceux qui désirent s'inscrire n'ont qu'à se rendre à cette dernière assemblée, car passé cette date, aucun club ne sera accepté.

En terminant, nous invitons les quilleurs à surveiller les journaux, afin de savoir l'heure, l'endroit, et la date, de cette dernière assemblée, et tous ceux qui désirent de plus amples informations n'ont qu'à s'adresser, soit au président de la ligue, Albert Vallière, tél. : 4-4863, ou encore au secrétaire-publiciste, Gérard Moffett, TEL. : 2-0559.

## Félicité par le roi

Londres, 3. (AFP) Le roi George VI a envoyé un télégramme de félicitations au jeune écolier Philip Mickman, le seul nageur qui ait réussi à traverser la manche cette saison.

Le télégramme dit entre autres: "Sa Majesté comprend très bien les sentiments que vous avez dû éprouver au moment où vous avez constaté que la marée vous était favorable. Il désire que vous sachiez combien il admire le courage montré dans votre action".

## Manuel Cortez terrasse deux fois Carol Krauser et garde le titre

Manuel Cortez a facilement conservé son titre mondial des poids-lourds juniors, hier soir, à la Tour, quand il a triomphé de l'aspirant Carol Krauser, en deux chutes consécutives, dans un combat 2 de 3 à finir.

Cortez a pris la première chute en 13.32 minutes, en collant les épaules de Krauser au plancher, pour le compte de trois. Il remporta la deuxième chute en 5.24 minutes, quand Krauser tomba au bas de l'arène et fut incapable d'y remonter, avant les dix secondes réglementaires.

Ce fut un combat très scientifique, et les deux adversaires s'en tinrent scrupuleusement aux seuls coups légaux. Les amateurs ne ménagèrent pas leurs applaudissements aux deux gentilhommes du matelas que sont Cortez et Krauser.

Au début du combat, Krauser semblait bien sur le chemin de la victoire, et il avait le champion à sa merci, quand ce dernier pirouetta sur lui-même pour prendre Krauser complètement par surprise et lui coller les épaules.

A la reprise des hostilités, Krauser semblait bien décidé à remporter au moins une chute, mais au bout de 5.24 minutes, il fit une malheureuse chute au bas de l'arène, après une formidable attaque de Cortez, et il fut dans l'impossibilité de reprendre le combat. La victoire avait donc souri une fois de plus au champion, qui conservait ainsi son titre tant convoité.

Dans la finale par équipe, le duo formé de Killer Christie et Yvan Kalmikoff a remporté la victoire contre Arthur Legrand et Bob Langevin, gagnant deux chutes contre une.

Kalmikoff donna la première chute à son équipe en couchant Langevin, en 8.12 minutes. Lanvevin égalisa cependant les chances en couchant à son tour Kalmikoff, cette fois, en 8.11 minutes. Mais Killer Christie décida de l'issue de la rencontre, en couchant Arthur Langevin, en 8.12 minutes. Lange-Jack Sharkey, qui officiait dans cette rencontre, fut vraiment à la hauteur de la situation, et ne se gêna pas pour mettre les récalcitrants, à la raison, quand le besoin s'en faisait sentir.

Il s'en prit particulièrement à Kalminoff, au milieu du combat, et ce dernier s'en tira avec quelques gauches bien appliquées.

Dans l'un des combats spéciaux de vingt minutes, Gentleman Guy Ross annula contre Bob MacDonald, mais la foule aurait beaucoup aimé voir Bob remporter la victoire. Espérons qu'il aura l'occasion de se reprendre bientôt.

Dans la bataille d'ouverture, Harry Madison et Roy Clarty firent également match nulle, après vingt minutes de combat. Cette préliminaire se déroula à vive allure, et les coups pleuvaient de partout. Ce fut une bataille très populaire auprès des amateurs, qui applaudirent tour-à-tour aux prouesses des deux antagonistes.


SALON DE BARBIER
OLEO-HAIRCUT Enr.
L. HARDY, Prop.
DIPLOME DE NEW-YORK
*4 chaises à votre disposition*
Nos prix : .50 — .75 — $1.75
1235½ St-Vallier Québec


## Finales du tournoi féminin aux Civils

On présentera aujourd'hui et demain les rencontres semi-finales et finales du tournoi féminin du club de tennis des Employés Civils.

Cet après-midi, à 2 heures précises, Mariette Boivin sera opposée à Cécile Girard dans la première semi-finale du simple, tandis que Berthe Fortier jouera contre Gaby Pleau.

Ces quatre joueuses semées ont fourni du jeu de toute première valeur depuis le début du tournoi, et il sera très intéressant de les voir à l'oeuvre aujourd'hui.

A six heures ce soir, Mariette Boivin et Berthe Fortier seront opposées à Louise Juneau et Claire Boulet dans une rencontre semi-finale du double. L'on se souvient que l'autre semi-finale a été jouée jeudi soir, et que Mlles Cécile Girard et Gaby Pleau ont alors disposé de Mlles Marcelle Michaud et Michèle Tétu aux pointages de 9-2 et 6-1.

Dimanche, à 2 heures, l'on présentera la finale du tournoi en simple, alors que la gagnante de la rencontre Mariette Boivin-Cécile Girard sera opporée à la gagnante de la rencontre Gaby Pleau Berthe Fortier.


# L'Exposition Provinciale de Québec

## EN PLEINE ACTIVITÉ
**Jusqu'au 11 Sept.**

**Prix D'ENTREE — PARC**
**de SAMEDI, 3 septembre à DIMANCHE, 11 septembre inclusivement**

| | |
|---|---|
| Enfants (8 à 15 ans) | 35c |
| Enfants — samedi, jeudi et samedi, 3, 8 et 10 sept. | Entrée libre |
| Adultes | 35c |
| Véhicules | 25c |
| Clergé et religieux | Entrée libre |

**Offre Spéciale**

Les billets d'entrée achetés durant l'Exposition, ont de la valeur — ne les détruisez pas — ils vous permettront de participer à la distribution de 6 prix de présence au total de $1,000.00, dimanche, le 11 septembre, à 11 h. p.m. Pour avoir droit aux prix, les gagnants devront produire leurs billets. — Cette distribution suivra immédiatement celle de $3,000.00 en prix pour l'achat de Billets en Séries avant l'Exposition.

**PRIX D'ENTREE — ESTRADE - (Courses)**

2 p.m.—SAMEDI, 3 sept. à SAMEDI, 10 sept.
Courses de Chevaux
Enfants (8 à 15 ans) ..... 25c
Adultes ..... 75c

8 p.m.—VENDREDI, 2 sept., SAMEDI, 3 sept., DIMANCHE, 4 sept.
Courses de chevaux
**Mêmes prix que l'après-midi**

2 p.m.—DIMANCHE, 11 sept.:
Courses de Chevaux et le "5 Milles" classique
Enfants (8 à 15 ans) ..... 25c
Adultes ..... $1.00

**— PRIX d'ENTREE —**
Les "VANITES de l'EXPO '49"
*** ESTRADE ***
LUNDI, 5 sept., à DIMANCHE, 11 sept.
7—REPRESENTATIONS—7
8.30 p.m. seulement

**Revue - Vaudeville - Feu d'Artifice**

| Non réservés | Adultes | Enfants |
|---|---|---|
| 1er Balcon | $1.50 | 35c |
| 2e Balcon | $1.25 | 35c |
| 3e Balcon | $1.00 | 35c |
| Pelouse | $0.50 | 25c |

(Taxe incluse)

**Feu d'Artifice** — les Mardi, mercredi, vendredi, samedi et dimanche soirs.




**— AUJOURD'HUI —**
**"Journée des Enfants"**
**ENTREE LIBRE pour ENFANTS 8-15 ans**
2.00 p.m. — **ESTRADE**
Courses de Chevaux
8.00 p.m. — **ESTRADE**
Courses de Chevaux — Divertissements
"La FALUCHE", Chorale Universitaire de Paris
8 -10 p.m. — **PARC**
Concert "Fanfare Lambillotte"
**PALAIS & PAVILLONS ouverts aux VISITEURS jusqu'à 10.00 p.m.**

**— DIMANCHE —**
2.00 p.m. — **ESTRADE** — Courses de Chevaux
Divertissements : "La FALUCHE" — Chorale Mixte
2 - 4 p.m. — **PARC** — Concert "Fanfare Lambillotte"
8.00 p.m. — **ESTRADE** — Courses de Chevaux
8 - 10 p.m. — **PARC** Concert "Fanfare Lambillotte"
**PALAIS & PAVILLONS commerciaux fermés.**

**LUNDI — "Fête du Travail"**
1.30 p.m. — **ESTRADE** — Amusements par les Syndicats Catholiques
2 - 4 p.m. — **PARC** — Concert "Fanfare St-Jean-Baptiste"
3.00 p.m. — **ESTRADE** — Amusements par le Conseil Fédéré des Métiers & Travail — aussi
**"La FALUCHE — COURSES de CHEVAUX**
8 - 10 p.m.— **PARC**— Concert "Fanfare St-Jean-Baptiste"
8.30 p.m. — **ESTRADE** — "Les VANITES de l'EXPO '49"
**Raoul JOBIN** — Ténor du Metropolitan — sera au proramme de l'**ESTRADE** mardi soir, le 6 sept. avec Choeurs & Orchestre.

**RÉALISÉE "EN HOMMAGE À LA VOIRIE QUÉBÉCOISE"**

**— ESTRADE —**
COURSES — Aujourd'hui
MATINEE (2 p.m.) — SOIREE (8 p.m.)
— Dimanche —
MATINEE — SOIREE
Chaque après-midi — 2.00 p.m.
du 5 au 11 inclus.

**DIMANCHE**
**le 11 SEPTEMBRE**
l'Epreuve Traditionnelle
**5 — MILLES**

**"LES VANITES DE L'EXPO '49"**
**REVUE — VAUDEVILLE**
**25** NUMEROS — SENSATIONNELS — **25**
**COMMENÇANT LUNDI SOIR JUSQU'AU 11 INCLUS**
à 8.30 P.M.

★ Musique ★ Acrobates
★ Chant ★ Animaux sauvages
★ Comédie ★ Contorsionistes
★ Variétés ★ Equilibristes

**Le PLUS ATTRAYANT SPECTACLE de l'EXPO '49**

**QUILLES À LA TOUR**
**LES ALLEES SERONT AU SERVICE**
des amateurs à partir de 1 h. 30 aujourd'hui. Tout a été complètement rénové et un personnel courtois sous la direction de monsieur Gérard Moffet sera à votre disposition. Pour réservations : appelez :
**2-0559 ou 2-4818**

# FAITES ACTE de CIVISME — VISITEZ "VOTRE" EXPOSITION

**Conservez les TALONS de vos BILLETS — 6 GRANDS PRIX — $1,000.00 — Distribution, dimanche 11 Sept., 11.00 pm.**

# Les champions de la Canado ont essuyé une défaite de 5-3 à Schenectady

**Affichant une brillante tenue, les Blue Jays ont annihilé l'avance de 3-0 des Braves de Québec dans les septième et huitième manches — Tedesco contribue à trois de leurs points — Un triple-jeu et deux doubles — "Moose" Shetler réussit un autre circuit.**

Schenectady, N.Y., 3. (Spécial) Les Blue Jays de Schenectady sont venus de l'arrière pour vaincre les Braves de Québec par 5-3, dans une joute régulière de la ligue Canado-Américaine disputée ici hier soir, devant 1,500 personnes. Après avoir égalisé le score à 3-3 dans la septième manche, les joueurs du gérant Dick Carter ajoutèrent deux autres points à la huitième pour gagner la partie.

Le lanceur Archie Luba, brillamment secondé par ses coéquipiers qui accomplirent deux doubles-jeux et un triple-jeu, distança un total de 12 coups sûrs en remportant la victoire.

De son côté, l'artilleur Fred Belinski alla aux douches à la huitième manche après avoir accordé son neuvième but sur balles. Fred donna seulement sept coups sûrs en 7 2-3 manches. Le jeu Al Meau termina la partie.

Québec prit une avance de 1-0 à la manche initiale sur une erreur de Tedesco sur un roulant de Fandozzi. Palmisiano suivit avec un simple dans la gauche. Un ballon d'Elko dans les mains de Yarnell déclencha un double-jeu, mais Palmisiano alla au deuxième quand Watson tenta de faire un triple-jeu et lança mal au deuxième. Lou scora ensuite sur un simple de Lawing.

Un coup de circuit de Shetler donna un deuxième point à la quatrième puis le pointage du Québec se termina à la sixième sur un simple de Shetler et un double de Hamel.

A la septième, les Blue Jays se mirent réellement de la partie. Luba obtint un but sur balles et Watson fut retiré au bâton. Bernard obtint un simple et fut retiré dans un jeu forcé. Toutefois, un simple de Tedesco donna deux points et le troisième-but des Jays scora lui-même sur une erreur du receveur Alltop qui tenta de le retirer au deuxième.

Et à la huitième, au moment où il y avait un homme de retiré, Yarnell reçut un but sur balles et scora sur le double de Luba. Watson fut retiré sur un roulant, mais Belinski frappa Bernard et passa Fitchben et Tedesco pour donner un point et prendre le chemin des douches.

| QUEBEC | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Fandozzi, 2-b | 4 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Palmisiano, c.c. | 5 | 1 | 4 | 1 | 0 |
| Elko, c.d. | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Lawing, c.g. | 5 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Shetler, 1-b | 4 | 2 | 2 | 8 | 1 |
| Sinram, 3-b | 4 | 0 | 2 | 2 | 1 |
| Hamel, a.c. | 3 | 0 | 1 | 1 | 4 |
| Alltop, rec. | 3 | 0 | 0 | 11 | 0 |
| Belinski, lanc. | 3 | 0 | 0 | 1 | 2 |
| Meau, lanc. | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kosinski, 2-b | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Totaux | 37 | 3 | 12 | 24 | 10 |

| SCHENECTADY | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Watson, 2-b | 5 | 0 | 0 | 2 | 1 |
| Bernard, c.c. | 4 | 0 | 1 | 7 | 0 |
| Fitchben, c.d. | 4 | 1 | 0 | 3 | 0 |
| Tedesco, 3-b | 3 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Marshall, c.d. | 4 | 0 | 3 | 1 | 0 |
| Mathers, 1-b | 4 | 0 | 1 | 4 | 1 |
| Pliszka, rec. | 2 | 0 | 0 | 5 | 1 |
| Yarnell, a.c. | 2 | 1 | 0 | 4 | 3 |
| Luba, lanc. | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 |
| Totaux | 51 | 5 | 7 | 27 | 8 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Québec | 100 | 101 | 000—3 |
| Schenectady | 000 | 000 | 32x—5 |

Erreurs — Alltop, Tedesco, Watson.
Points produits — Lawing, Shetler, Hamel, Tedesco 3, Luba.
Deux-buts — Marshall, Luba, Hamel.
Circuit — Shetler.
Buts volés — Palmisiano, Marshall.
Doubles-jeux — Yarnell à Watson; Luba à Pliszka à Mathers.
Triples-jeux — Yarnell à Watson à Mathers.
Laissés sur les buts — Québec 10; Schenectady 11.
Buts sur balles — Belinski 9, Luba 2.
Retraits au bâton — Belinski 10, Luba 3.
Coups sûrs contre — Belinski 7, en 7 2-3 manches; Meau 1 en 1-3.
Frappé par lanceur — Belinski (Bernard).
Lanceur gagnant — Luba; lanceur perdant — Belinski.
Arbitres — MacGowan et Phelps.
Temps — 2 h. 25.
Assistance — 1,802.

## Tournoi provincial de baseball

Le tournoi provincial de baseball sous la juridiction de l'Association Provinciale de Baseball Amateur (Québec) Inc. pour la classe juvénile débutera demain à Montréal contre le représentant du district de Trois-Rivières, le club St-Paul.

Cette première série sera de deux dans trois avec la deuxième partie sur le terrain du club St-Paul aux Trois-Rivières le 11 sept. et si une troisième partie est nécessaire, elle aura lieu immédiatement après la deuxième joute.

Le gagnant de cette série rencontrera le représentant du district de Québec soit le Collège de Lévis, champion de l'an dernier ou le Victoria de Québec.

Les directeurs de l'Association nous disent qu'ils ont refusé à plusieurs clubs de Montréal et de la province l'admission de participer à ces détails par le fait que les demandes sont parvenues trop tard. L'An prochain il y a tout lieu de croire que tous les districts seront représentés.


FASTER À VENDRE

Fameux ambleur marque 2.08 peut aller encore facilement 2.09 - 2.10, raison de la vente : nous en avons deux dans la même classe.

S'adresser aux Ecuries

MICHAUD & SIMARD

Exp. Prov.

ou 401 rue Arago, Québec

Tél.: 2-3842



Le bon vieux cigare

PEGTOP de GROTHÉ

Réduit à 10¢

TOUTES TAXES COMPRISES

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LTÉE





Reprenez Confiance !

Depuis quelque temps votre travail ne reçoit pas l'attention que vous aviez l'habitude de lui apporter. Il vous semble que vous êtes fatigué, que vous manquez d'énergie — de vitalité.

Quelle en est la raison ? C'est que votre organisme surmené ne peut plus réagir et que, déprimé comme vous êtes, il faut recourir sans tarder à un bon tonique. Essayez donc, durant quelques semaines, les PILULES MORO. En apportant un réel soulagement elles vous redonneront l'énergie et le courage nécessaires pour accomplir votre tâche quotidienne.

Depuis au delà 50 ans, les PILULES MORO ont aidé des hommes fatigués, souffrant de douleurs de dos ou de reins conséquentes à l'épuisement. Tous sont d'accord à dire qu'elles sont sans égales pour donner de la force et de la vitalité. Prenez-les donc en toute confiance, dès aujourd'hui; une bonne santé sera le résultat de cette sage décision.

Les PILULES MORO sont toujours en vente partout à un prix populaire.

PILULES MORO

50c LA BOITE OU 3, POUR $1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine, Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal




**LES QUILLES A BEAUPORT :** Les activités de la ligue mixte de petites quilles du Centre de Loisirs de Beauport se sont terminées, comme à l'accoutumée, par une soirée fort agréable à laquelle ont pris part, récemment, les officiers et les joueurs ainsi que plusieurs invités. Dans la photo reproduite ci-dessus on remarquera au centre, dans la première rangée, l'échevin Cyrille Guay, M. Philias Grenier, secrétaire-trésorier de la ville de Beauport; M. et Mme Gabriel Mercier, M. et Mme Lucien Hains. Cette soirée de fin de saison s'est déroulée au Manège militaire de Beauport. (Photo Rainville—DNC)

## BASEBALL

HIER

Canado-Américaine
Québec 3, Schenectady 5
Trois-Rivières 4, Rome 2
Trois-Rivières 4, Rome 0
Pittsfield 10, Gloversville 6
Pittsfield 13, Gloversville 6
Amsterdam 9, Oneonta 10

Ligue Nationale
Brooklyn 3, New-York 0
Boston 3, Philadelphie 6

Ligue Américaine
Chicago 6, Détroit 8
Philadelphie 4, Boston 8

Ligue Internationale
Montréal 2, Toronto 6
Buffalo 2, Rochester 3
Syracuse 5, Newark 2
Syracuse 11, Newark 3
Jersey-City 2, Baltimore 1
Jersey-City 6, Baltimore 2

AUJOURD'HUI

Canado-Américaine
Québec à Schenectady
Trois-Rivières à Rome
Pittsfield à Gloversville
Amsterdam à Oneonta

Ligue Nationale
Brooklyn à New-York
Boston à Philadelphie
Pittsburgh à Chicago
Cincinnati à St-Louis

Ligue Américaine
Chicago à Détroit
St-Louis à Cleveland
New-York à Washington
Philadelphie à Boston

Ligue Internationale
Montréal à Toronto
Buffalo à Rochester
Syracuse à Newark
Jersey-City à Baltimore

DEMAIN

Canado-Américaine
Québec à Amsterdam
Trois-Rivières à Schenectady
Pittsfield à Gloversville
Oneonta à Rome

Ligue Nationale
Brooklyn à New-York
Boston à Philadelphie
Pittsburgh à Chicago
Cincinnati à St-Louis

Ligue Américaine
Chicago à Détroit
St-Louis à Cleveland
New-York à Washington
Philadelphie à Boston

Ligue Internationale
Toronto à Rochester
Syracuse à Newark
Jersey-City à Baltimore
Buffalo à Montréal

CANADO-AMERICAINE

| | G | P | Moy | Diff |
|---|---|---|---|---|
| Québec | 85 | 45 | .654 | |
| Oneonta | 71 | 58 | .550 | 13½ |
| Trois-Rivières | 68 | 61 | .527 | 16½ |
| Pittsfield | 67 | 63 | .515 | 18 |
| Gloversville | 64 | 66 | .492 | 22 |
| Amsterdam | 63 | 65 | .491 | 22 |
| Schenectady | 57 | 73 | .440 | 28 |
| Rome | 44 | 86 | .338 | 41 |

LIGUE NATIONALE

| | G | P | Moy | Diff |
|---|---|---|---|---|
| St-Louis | 79 | 48 | .622 | |
| Brooklyn | 78 | 50 | .609 | 1½ |
| Boston | 67 | 61 | .523 | 12½ |
| Philadelphie | 65 | 63 | .508 | 14½ |
| New-York | 64 | 63 | .504 | 15 |
| Pittsburgh | 57 | 69 | .452 | 21½ |
| Cincinnati | 51 | 75 | .405 | 27½ |
| Chicago | 49 | 81 | .377 | 31½ |

LIGUE AMERICAINE

| | G | P | Moy | Diff |
|---|---|---|---|---|
| New-York | 78 | 47 | .624 | |
| Boston | 78 | 52 | .600 | 2½ |
| Cleveland | 75 | 53 | .586 | 4½ |
| Détroit | 74 | 58 | .561 | 7½ |
| Philadelphie | 67 | 61 | .523 | 12½ |
| Chicago | 53 | 76 | .411 | 27 |
| St-Louis | 47 | 83 | .362 | 33½ |
| Washington | 42 | 84 | .333 | 36½ |

LIGUE INTERNATIONALE

| | G | P | Moy | Diff |
|---|---|---|---|---|
| Buffalo | 86 | 58 | .597 | |
| Rochester | 80 | 63 | .559 | 5½ |
| Jersey-City | 76 | 64 | .543 | 8 |
| Montréal | 77 | 67 | .535 | 9 |
| Toronto | 76 | 66 | .535 | 9 |
| Syracuse | 67 | 75 | .472 | 18 |
| Baltimore | 58 | 86 | .403 | 28 |
| Newark | 40 | 90 | .353 | 34½ |

## L'élimination dans la "Canam"

Afin de renseigner les amateurs de baseball sur la tenue des prochaines séries éliminatoires de la ligue Canado-Américaine auxquelles participeront les quatre premiers clubs qui tenteront de s'emparer de la coupe "Arthur E. Ford" qui remplace la coupe "Shuttleworth", voici les règlements faisant partie de la constitution de la Ligue :

1—Le club qui a gagné le championnat de la ligue, soit en l'occurence les Braves de Québec, jouera contre le club qui se classera en 3e position et le club qui termine 2e sera opposé à l'équipe qui occupera le 4e rang.

2—La série semi-finale et la série finale seront toutes deux un 4 dans 7.

3—Les joueurs de toutes les équipes auront une journée de repos entre la dernière partie de la cédule et la première partie de la série semi-finale.

4—Dans les séries qui opposeront les clubs américains ou encore les clubs canadiens l'un contre l'autre les 1ère, 2e, 5e et 7e parties, si nécessaires, seront jouées sur le terrain des clubs qui auront terminé en 1ère et 2e place respectivement; les joutes 3, 4 et 6, si nécessaires, sur le terrain des clubs qui auront terminé en 3e ou 4e place.

5—Dans les séries entre un club canadien et un club américain, les joutes 1 et 2, 6 et 7, si nécessaire, seront jouées sur le terrain des clubs qui auront terminé 1er, 2e, et les joutes 3, 4, 5, si nécessaire, sur le terrain des clubs qui auront terminé 3 et 4e.

6—La série finale devra débuter le jour qui suivra la dernière partie de la série semi-finale à moins toutefois qu'une journée ne soit nécessaire pour permettre soit à un club américain soit à un club canadien de voyager aux Etats-Unis ou au Canada.

7—Pour être éligible aux séries éliminatoires un joueur doit avoir été placé sur la liste active à une date antérieure à 20 jours avant la fin de la cédule régulière.

8—Le président de la ligue et l'arbitre en chef sont les seules autorités à pouvoir autoriser la remise d'une partie durant une série éliminatoire.

9—Le vainqueur de la série finale sera alors en possession du trophée "Ford" pour l'année subséquente. Le club qui gagnera le trophée durant 3 années consécutives en aura la possession permanente.

## On est fort occupé à l'Ile d'Orléans

Les membres du club de golf Orléans, qui ont une saison officielle beaucoup plus courte que les autres clubs locaux, termineront leurs activités lundi après-midi, avec un tournoi mixte à quatre balles.

Aujourd'hui, le parcours du club président Gaby Boivin sera occupé pour le tournoi des Sorciers de l'Ile d'Orléans, compétition annuelle fort intéressante. Et demain, on présentera un tournoi spécial mixte.

## Liste des chevaux inscrits au parc de l'Expo, d'hui à lundi

SAMEDI APRES-MIDI à 2 heures. Les inscrits d'après le tirage de la première épreuve

Stake 2.22 amble 1,000. — Cardinal J, Dorothy Adam, Atomik Grattan, Florina, Miss Victory Queen, Volo Frisco, Miss Stars, Pat O'Donna.

CLASSIFIEE AMBLE "A" $300. — Faster, Polly Reynolds, Alma Budlong, Bradford Peter, Lone Grattan, Guy Wire.

CLASSIFIEE TROT 300. — Hollyrood Lee, Dominion Stars, Captain Flagg, Jim Doddridge, Doc Vino, Nixon Hanover, Bobby Hawk, King Phillip.

CLASSIFIEE AMBLE "B" $300. — Buddy Cold Cash, Hollyrood Patch, The Nutcracker, Golden Chillo, Countess Siskiyou, Jessie Dale, Chamberlain.

SAMEDI SOIR A 8 HEURES
Les inscrits d'après le tirage de la première épreuve.

CLASSIFIEE AMBLE "A" 300. — Ramuncho, Jimmy Private, Louis A Lee, Blondie The Third, Hollyrood Frances, Miss Ruth, Miss Grattan Wilkes.

CLASSIFIEE TROT "A" $300. — Nenette Melody, Silver Key, Laura P. Guy, Caryl Chimes, Midnight Express, Calumet Cash, Prince Belfast.

CLASSIFIEE AMBLE "B" $300. — Carl B Herbert, Gertrude Direct, Dr Fitch, True Guy, Olive M Belwin, Dora McGregor, Chief Belwin, Peter Bosworth.

CLASSIFIEE TROT "B" $400. — Scottish Mary, Lord Sherbrooke, Poplar Guy, Joe Scot, Hurry Up, Foster Hanover, Joe's Judge.

DIMANCHE APRES-MIDI A 2 H. Les inscrits d'après le tirage de la première épreuve.

STAKE 2.30 AMBLE $1,000. — Jeanne Hall, Corporal Signal, Teen-Ager, Alloway Jr, The Corporal, Sendirkin, Royal Katera, Lady Cash, Peter Marque, Royal B. Stamita, School Guy, Laura P Guy, Even Up.

STAKE 2.15 TROT $1,000. — Cecile Hanover, Edna Hanover, Silver Ace, Doctor Lee, Worthy Petrella, Hollyrood Director, Duke Volo, Dot Chappel.

CLASSIFIEE AMBLE $300. — Lady Signal M, Some Day, Symbol P Direct, Winnie Dewey, Grattomite, Jim S, Peter Lee.

DIMANCHE SOIR, A 8 HEURES
Les inscrits d'après le tirage de la première épreuve.

CLASSIFIEE TROT $300. — Orphan Cegantle, Caryl Chimes, P H Worthy, Ritz McElwin, Allan Rosecroft, Devlan, Harvester Evans.

CLASSIFIEE AMBLE — $300. — The Heir, Brownwood Tiger, Bardia MC, Josedale Peggy Lou, Bobby Burns, El Verso, Playwright Direct.

CLASSIFIEE TROT "B" $300. — Peter Dale, Guy Boy, Oro Lee, Fast Rush, Major B M, Ormond Mack, Mona Tide.

CLASSIFIEE AMBLE "B" $400. — The Wind, Finland, Princess Rose, Mary Pickford, Woolworth, Bohemian King.

LUNDI APRES-MIDI A 2 HEURES
Les inscrits d'après le tirage de la première épreuve.

STAKE 2.15 AMBLE $1,000. — My Partner, Poplar Dale, Clay Abbe, Ritz Chilcoot, Brookedale V, Blackout Pointer, Miss Royal Majesty, Abbe O'Neil, Harry Lee, Hal Pointer.

STAKE 2.25 TROT $1,000. — Madam Sherbrooke, Silk Boy, Leesome, Miss Silver, Scottish Mary, Nixon Hanover, Van Fleet, Brownie, Captain Flagg, Poplar Guy, Ruth Dillon.

CLASSIFIEE TROT 300. — Anita Hedgewood, Billy Patch, Thomas Express, Miss Senator Patch, Rita Chief, Leno Rex, Chummy Lee, Jungle Moon.

MARDI APRES-MIDI à 2 HEURES
Les inscrits d'après le tirage de la première épreuve.

STAKE 2.26 AMBLE $1,000. — Nottingham Adam, Miss Victory Queen, Jeanne Hall, Chummy Lee, Miss Grattan Wilkes, Caretaker Lad, Wedgemere Direct, Lady Cash, Vera Scott, Stamita, Rex Volo, Doctor Fitch, Honey Hanover, Marco Grattan.

STAKE 2.18 TROT $1,00 — Cecile Hanover, Dr Geyser, Ness Joa, Joe Scot, Bill Wabo, Brown Tide, Harvest Brook, Lucky Frisco, Dominion Stars, Propriety, Jimmy West.

CLASSIFIEE AMBLE $300. — Silver X, Galland, Guy, Lee Bars, Mighty Guy, Maniwaki Boy, Just Pike, Larry Volo. —

## Bob Morgan du Royal est choisi le joueur le plus utile à son équipe

New-York, 3. (PA) — Bob Morgan, l'arrêt-court étoile et puissant frappeur des Royaux de Montréal, a été choisi le joueur le plus utile à son club dans la Ligue Internationale pour la saison 1949, a annoncé Al Pareley, président de l'Association des chroniqueurs de baseball de la Ligue Internationale.

L'athlète de 23 ans, natif d'Oklahoma, appartenant aux Dodgers de Brooklyn, a remporté cet honneur par la marge d'un point sur Al Widmar, lanceur droitier des Orioles de Baltimore, dans le scrutin. Morgan a reçu 177 points et Widmar 176, dans les votes des chroniqueurs de baseball des différentes villes représentées dans le circuit présidé par Frank Shaughnessy.

Pour la deuxième année consécutive, un joueur du Montréal a été choisi le joueur le plus utile dans la Ligue Internationale. Morgan succède à Jimmy Bloodworth, vétéran deuxième-but des Royaux, élu en 1948. Bloodworth est actuellement avec les Reds de Cincinnati.

Le jeune joueur à la chevelure blonde, qui a maintenu une moyenne au dessus de .350, en plus de frapper 19 circuits et de faire compter 108 points était au début de sa carrière dans le baseball, un joueur de troisième-but. Il débuta comme professionnel en 1944 avec le Newport News, puis il s'enrôla dans l'infanterie. Il servit deux années sous les drapeaux de l'Oncle Sam.

L'an dernier, à sa première saison avec le Montréal, Morgan a été choisi sur l'équipe d'étoiles de la ligue et il sera également choisi avec probablement le plus fort total de votes, cette saison. Tout indique qu'il sera converti en joueur de troisième-but et qu'il évoluera avec les Dodgers en 1950.

Dans le scrutin, Morgan a été choisi par douze rédacteurs sportifs, en première place.

Al Widmar, lanceur des Orioles, a fini deuxième. Ce dernier a décroché 21 des victoires de son équipe. Cet artilleur de six pieds et quatre pouces a lancé au cours de 251 manches. Agé de 24 ans, Widmar est virtuellement assuré de jouer l'an prochain pour un club des ligues majeures.

Russ Derry, vétéran voltigeur du Rochester, qui a frappé un total de 39 coups de circuit et qui a fait compter 110 points, a fini 3e avec 144 points. Gene Markland du Buffalo s'est classé 4e avec 72 points.

Les autres joueurs à recevoir des votes furent: Pete Pavlick, Jersey-City 61, Ed Sanicki, Toronto, 59, Bill DeMars, Buffalo, 48, Steve Bilko, Rochester, 34, Jocko Thompson, Toronto, 32, Er Shokes, Syracuse, 29, John Blatnick, Toronto, 26, et Sam Jethroe, Montréal, 23.

## Trois tournois au "Lorette"

A l'occasion de la Fête du Travail, les membres du club de golf Lorette n'auront pas moins de trois tournois à l'affiche durant la fin de semaine, nous apprenait hier soir le capitaine Fernand Champoux.

Aujourd'hui, les vétérans joueront la deuxième ronde du tournoi pour le trophée "Blondeau", emblème du championnat senior du club, M. Aurèle Bigonesse est présentement en tête, mais les Guimont, Simpson, Gaumond et autres lui promettent une dure lutte.

Un concours mixte est à l'affiche pour demain, tandis que la journée de lundi sera marqué du tournoi "two-ball foursomes". Pour ces deux compétitions, dont le tirage sera fait demain, on peut s'enregistrer aujourd'hui au chalet du club, à Roland Huot, pro. Tous les membres sont les bienvenus.

## Résultats des joutes d'hier

LIGUE NATIONALE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Brooklyn | 300 301 001—8 | 12 | 0 |
| New-York | 000 000 000—0 | 5 | 2 |

Newcombe et Campanella; Koslo, Hansen (4), Higbe (6), Zabala (8) et Mueller.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Boston | 000 012 000—3 | 8 | 0 |
| Philadelphie | 020 000 13x—6 | 8 | 0 |

Voiselle, Hogue (8) et Salkeld; Meyer, Konstanty (8) et Seminick.

LIGUE AMERICAINE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chicago | 000 000 000—0 | 10 | 2 |
| Détroit | 400 100 03x—8 | 10 | 1 |

Haefner, Pieretti (1), Klieman (8), et Malone; Trucks et A. Robinson.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Philadelphie | 000 300 100—4 | 7 | 1 |
| Boston | 500 300 00x—8 | 7 | 0 |

Marchildon, Harris (1), Shantz (5) et Guerra; Kramer, Dobson (4) et Tebbetts.

LIGUE INTERNATIONALE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Montréal | 011 000 000—2 | 10 | 1 |
| Toronto | 023 010 00x—6 | 10 | 2 |

Podbielan, Himes (5) et Atwell; Strincevich, et Wagner.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Jersey-City | 100 100 0—2 | 7 | 0 |
| Baltimore | 001 000 0—1 | 5 | 1 |

Smith et Noble; Maldovan et Holton.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Jersey-City | 001 100 301—6 | 9 | 2 |
| Baltimore | 000 101 000—2 | 11 | 2 |

Tomasic et Watlington; Widmar et Mancuso.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Syracuse | 030 000 2—5 | 3 | 2 |
| Newark | 000 200 0—2 | 4 | 2 |

Blake et Lamanno; Shea, Crighton (5), Ferris (6) et Little.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Syracuse | 002 113 022—11 | 15 | 1 |
| Newark | 000 000 210—3 | 8 | 2 |

Byerly et Madjesky; Rose, Crichton (6), Ferris (8) et Taborn.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Buffalo | 010 000 001 0—2 | 9 | 3 |
| Rochester | 010 001 000 1—3 | 8 | 1 |

Rogovin et Tabacheck; Schultz, Boyer (10) et Marshall.

LIGUE CANADO-AMERICAINE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Trois-Rivières | 001 001 2—4 | 4 | 1 |
| Rome | 002 000 0—2 | 3 | 2 |

McMullen et Hall; Homokay et Fornari.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Trois-Rivières | 000 201 100—4 | 7 | 2 |
| Rome | 000 000 000—0 | 7 | 2 |

Virkistis et Pobiak; Robinson et Fornari, Tranavitch.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pittsfield | 020 220 004—10 | 15 | 3 |
| Gloversville | 100 120 200— 6 | 13 | 2 |

Kelly, Yuhas (7) et Hunter; Leckrone, O'Donnell (5) Barkus (7) et Mylnarek.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pittsfield | 114 022 300—13 | 15 | 1 |
| Gloversville | 003 000 012— 6 | 9 | 4 |

Minnick et Hoskins; Dworak (1) Knoke (3) et Sokol.

Amsterdam 003 022 200 000 0— 9 17 7
Oneonta 402 110 010 000 1—10 11 5

Basta, Vick, Gallagher (6) Marshall (6) Morgan (8) et O'Lari; Radcliff, Ahern (6) et White.

## Baseball à Trois-Pistoles

Trois-Pistoles, (DNC) — Le club de Trois-Pistoles rencontrait le 21 août le club de l'Ile-Verte sur le terrain de Trois-Pistoles, dans une série de détail de 2 dans 3, et remportait la victoire par le pointage de 18 à 8

La deuxième rencontre se fit sur le terrain de l'Ile-Verte le 28 août et le club de Trois-Pistoles fut une seconde fois vainqueur par le résultat de 9 à 2, ce qui donne l'avantage à Trois-Pistoles par le compte de 2 à 0 dans cette série de 2 dans 3.

## Bill Klem a été fêté hier, à New-York

New-York, 3 (PA) — "C'est le plus grand jour de ma vie", a dit humblement le vieil arbitre, et vous saviez qu'il disait la vérité.

Un robuste campagnard comme Bill Klem ne pleure pas facilement, mais il y avait réellement des larmes qui coulaient quand il entendit faire des éloges à son sujet au cours d'un banquet en son honneur hier.

L'affaire n'était qu'un avant-propos à la "Soirée Bill Klem" qui devait avoir lieu hier soir au Polo Grounds.


EXPOSITION PROVINCIALE
QUÉBEC

COURSES — ESTRADE

Samedi — 3 sept.

MATINEE — 2.22 Amble (Stake) — 3 épreuves — $1,000.00
3 classifiées de 2 épreuves — $ 300.00 Ch.
SOIREE — 4 Classifiées de 2 épreuves — 3 de $300.00
1 de $400.00

Dimanche — 4 sept.

MATINEE — 2.30 Amble (Stake) — 3 épreuves — $1000.00
2.15 Trot (Stake) — 3 épreuves — $1000.00
1 classifiée de 2 épreuves — $300.00
SOIREE — 4 classifiées de 2 épreuves



— PRIX D'ENTREE —
MATINEE ET SOIREE
Adultes, 75c — Enfants, 25c
(taxe incluse)
PARADE : 2.00 et 8.00 p.m.
1ère épreuve : 2.20 et 8.20 p.m.


## Lumsden gagne le marathon

Toronto, 3. (PC) Cliff Lumsden, chauffeur de camion de 18 ans, de Toronto, a eu le meilleur sur 47 coureurs de marathon hier pour gagner le championnat mondial du 15 milles à la nage et une bourse de $5,500. Le plus jeune nageur à gagner cette course, disputée pour la première fois en 1927, il parcourut la distance en sept heures, 54 minutes et 55.6 secondes. Il y avait seulement trois concurrents en lice à la fin de la course.

La deuxième place, bonne pour une bourse de $2,750, a été remportée par Ben Gazel, de Mount Dennis, qui termina un bon demi-mille en arrière. En plus de $5,500, Lumsden a reçu le bonus de $800 qui lui a été accordé pour avoir été en tête après chaque mille et pour le mille le plus rapide de la course.

Neuf heures après le départ de la course, William Sadlow, jr, de Whitestone, N.-Y., le plus vieux concurrent à l'âge de 47 ans, avait fini son 11ième mille et semblait certain de décrocher la troisième bourse de $1,000. Il faisait noir sur les eaux du Lac Ontario comme Sadlow nageait seul.

Ce fut une journée fort difficile sur toute la ligne comme l'eau, à une température de 60 degrés, força les concurrents à se retirer. Seulement 34 des 47 partants parcoururent le premier mille. Le total fut réduit à 20 dans le deuxième, 17 dans le troisième, 10 dans le quatrième et à cinq après huit milles.

Jacques Amyot, de Québec, qui s'était classé sixième l'an dernier, abandonna après le premier mille, tandis que Stephen Wozniak, gagnant de l'an dernier, se retira quelques minutes plus tard.


ELECTRIC HOME-UTILITY TOOLS

DRILLE ELECTRIQUE PORTATIVE



¼ de pouce

$23.25

Fait des centaines d'"ouvrages différents" . . . à la maison, atelier d'amateur, ferme, attirail de réparations. Seulement 7⅝" long, ne pèse que 3¼ lbs. Perce jusqu'à ¼" dans l'acier.

UN PRODUIT DE BLACK & DECKER

*Distributeur :*

ANT. BERNIER INC.

59, rue St-Roch, Québec. — Tél.: 2-5661

Québec — Jonquière — Campbellton — Rivière-du-Loup

*Vendeurs :*

FERRONNERIE LEVEILLE, Rivière-du-Loup
LOUIS GAGNON, Trois-Pistoles
PELLETIER ELECTRIQUE, Mont-Joli
GARAGE CAP-CHAT, Cap-Chat
L.-H. MORNEAULT Co Ltd, Edmundston, N.-B.
JOS.-A. DIONNE, Grand Falls, N.-B.



La chaussure NEW LOOK à L'EXPOSITION PROVINCIALE

Visiteurs de l'Exposition

ne manquez pas de venir voir de près la nouvelle collection de chaussure "New Look" que nous mettons à votre disposition pour l'automne, au bas prix incroyable de $7.95. Examinez ces chaussures, comparez-les! Voyez les triples semelles ou autres, la trépointe Goodyear et le veau Kip authentique . . . et vous jugerez ensuite par vous-mêmes! Profitez de votre visite pour vous en procurer une couple de paires pour l'automne et l'hiver prochain.



*L'ELEGANT*
Tan et rouge-vin

TOUJOURS AU MEME BAS PRIX DE

$7.95



*Nous y exposerons également :*

un superbe assortiment de nouveautés d'automne en fait de

★ CHEMISES
★ CRAVATES
★ CHAUSSETTES

comprenant les marques populaires du marché, et offertes à des prix défiant toute concurrence.

*Pour la* RENTREE DES CLASSES

SOULIERS DE GARÇONS

Beaux et solides souliers, bruns ou noirs, de très bonne fabrication. Pointures : 1 à 5.
Entrez les Voir !

VISITEZ EGALEMENT NOTRE SALON
LA CHAUSSURE "NEW LOOK" ENR.
*257 boulevard CHAREST*

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée. Henri Gagnon, président et directeur général.

**TARIF AU COMPTANT**
DES ANNONCES CLASSEES DU
**SOLEIL**
**Tél.: 5-5133**

18 cents la ligne comptée. Minimum .50 chaque insertion. Cinq mots constituent une ligne comptée.
Annonce classée avec titre en gros caractère (10 points) 0.35 en plus du prix de l'insertion.

3 insertions consécutives pour le prix de 5 insertions.
24 insertions consécutives pour le prix de 18 insertions.
Contrat d'un an, escompte de 10 p.c.

Les annonces venant de l'extérieur sont strictement payables d'avance, et si elles reclament un numéro de case, elles devront être accompagnées de .05 pour frais de réexpédition.

Les avis de naissances, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, grand'messes, remerciements pour sympathies, etc., seront chargés à $1.00 l'insertion, selon la formule ordinaire, et chaque mot additionnel 0.03. Exception est faite cependant pour les annonces de faveur obtenue qui seront chargées à .50 l'insertion. Dans les notes sociales, carnets mondains, etc., ces avis seront chargés à $2.00 l'insertion suivant la formule officielle.

***Frais additionnels de 0.25 pour chaque facture non payée dans les trois jours ouvrables qui suivent la date de la facturation.***

Les annonces devront nous parvenir avant 5 h. p.m. la veille du jour de publication. Quant à celles devant paraître le lundi, elles devront nous parvenir avant midi le samedi.

Nous n'acceptons aucun avis de naissances, fiançailles, mariages, décès par téléphones. Il en est de même pour les avis de non-responsables.

Prix de l'abonnement au "Soleil", Québec, Lévis, Sillery, Ste-Foy et Etats-Unis, $8.00 par année, $4.00 pour 6 mois, $2.15 pour 3 mois, 1 mois .80. Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine, $7.00 par année, $3.50 pour 6 mois, $1.90 pour 3 mois, 1 mois .80. A la campagne, $6.50 par année, $3.25 pour 6 mois, $1.75 pour 3 mois, 1 mois .80.

## 33 SUCCURSALES

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau :
BEAULIEU EUCLIDE, 371, St-Luc. Tél.: 5-6050
BLAIS, DAMASE, épicier, 174, rue Ste-Thérèse. Tél.: 4-0249
BIGAOUETTE, 1251B St-Vallier. Tél.: 4-0421
CLOUTIER, Mlle R.-A., 1121, rue St-Vallier. Tél.: 5-7840
JOS. COTE (Limée)
Succ. No 2, 26 St-Jean. Tél.: 4-0574
Succ. No 3, 232 St-Jean : 2-0203
Succ. No 4, 15 Buade : 2-0286
Succ. No 5, 459 St-Jean : 4-0592
Succ. No 7, 436 St-Jean : 4-0580
Succ. No 8, 103, St-Joseph : 4-0454
Succ. No 11, 176, 3e Avenue : 4-0523
Succ. No 13, 15 Ch. Ste-Foy : 4-0262
Succ. No 15, Carré d'Youville Tél. 2-0594
PHARMACIE DE GIFFARD, 191 Ave. Royale. Tél.: 4-9162
DELISLE ALEX., restaurant, 121, de la Couronne. Tél.: 3-0376
DION RENE, 786, St-Vallier. Tél.: 4-0473
DUBE MAURICE, pharmacien, 269, St-Joseph. Tél.: 4-3428
H. DUGAS, 57 Ave Plante. Tél.: 2-0628
FALARDEAU, CHARLES, 33, St-Edouard, Giffard. Tél.: 5-8530
GIGUERE, J.-E., tabagiste, 233, St-Joseph. Tél.: 3-0738
367, St-Joseph. Tél.: 4-0562
GIGUERE, ROCH, 135 de la Couronne. Tél.: 2-0523
GIROUX, ADELARD, 900, 3e Avenue. Tél.: 2-0191
LANGEVIN, L., Club des Marchands, coin Blvd Charest et de la Couronne. Tél.: 2-0442
PARE, C.-H., 6 rue St-Joseph, Bienville, Lévis. Tél.: 827
PARENT, EUG., 29, du Collège, Beauport. Tél. 66-3463
ROGER, RENE, 1219, 1ère Ave. Tél.: 3-2319
ROUSSEAU, J.-B., 377, St-Jean. Tél.: 5-8301
SOUCY PAUL-H., pharmacien, 85, Ave Cartier (coin St-Cyrille. Tél.: 2-1235
TABAGIE ST-JEAN, 372, rue St-Jean. Tél.: 2-5923
TABAGIE CARTIER, Enrg. 111 Ave Cartier : 5-5198
DEPARTEMENT DES PETITES Ann. du "Soleil". Tél.: 5-5133

### 3a ACHAT DE CREANCES

J'ACHETE vos comptes, billets, hypothèques, jugements, M. J.-A. ANCTIL, 31 rue St-Roch, Québec.

### 5 AGENTS

AGENTS DEMANDES dans tout le Canada pour vente bas à carreaux, tout laine. Gros profits. Ecrivez pour renseignement. CASE 95 HAUTE-VILLE, Québec.

HOMMES OU FEMMES dans chaque localité, pour introduire dans chaque famille le fameux Tonique des Pères Trappistes et autres remèdes. Proposition intéressante. Pour informations : AGENCE ELITE Casier 44, St-Roch, Québec.

AGENTS demandés pour vendre cartes de Noël personnelles. Faciles à vendre. Catalogue gratis. Bonne commission. Faites-vous un revenu supplémentaire intéressant. Ecrire ou se présenter à QUEBEC GREATING CARDS, 134, 18e Rue. TEL. : 4-2890.

AGENT représentatif expérimenté, possédant auto, régions Québec, Lac St-Jean; ligne complète marchandises sèches, sous-vêtement Penmans, SHAMY BROS, 175 JEAN TALON EST, Montréal.

AGENTS DEMANDES pour vendre mercerie pour hommes. Ecrire à BOITE POSTALE 1065 Place d'Armes, Montréal.

### 8 ANIMAUX A VENDRE

SERINS à vendre, jeunes serins rouleurs, descendant de serins enregistrés. LOUIS BEDARD, 77, ST-MATHIAS.

LAPINS, Nouvelle-Zélande blancs pure race, $10. Trio a cinq mois. J.-E. LEBEL, LA BAIE, YAM. Qué.

CHIEN bull-dog anglais, pure race, enregistré, 2 ans et demi. 61, RUE GODBOUT, tél. 4-1311.

PUR ST-BERNARD, 3 ans, pesant 229 lbs, payé $80.00 à deux mois, bon gardien et aimant les enfants. S'adresser RENE DALLAIRE, ST-JOSEPH BEAUCE. TEL.: 89.

JOLIS JEUNES EPAGNEULS noirs, bruns, aduite noir, bon chasseur, enregistrés, $25. J.-E. LEBEL, La Baie, Yam., Qué.

CHEVRES LAITIERES, adultes et jeunes, et des boucs reproducteurs. 3461, CHEMIN STE-FOY.

### 9 ANIMAUX PERDUS

CHIEN PERDU - Marque, Cockers Spaniel, couleur - Brun doré. Récompense promise. Tél.: 5-8316.

PETIT CHAT moucheté perdu, retourné à 1000 CH. STE-FOY, app. 4 ou appeler 7-1088.

CHIEN PERDU, répondant au nom de "Poppy", noir, frisé, pattes et cou gris blanc. S'adresser 48, CHEMIN STE-FOY, tél. 4-2951. Récompense promise.

### 9a ANIMAUX DEMANDES

ANIMAUX

ANIMAUX morts, os, carcasses, transportés gratuitement. Payons plus haut prix pour animaux vieux ou malades. Téléphone à nos frais 2-2097 ou télégraphiez : CONSOLIDATED TANNERIES, LIMITED, 3 COURCELETTE, Québec.

Pour résoudre votre problème de chauffage cet hiver et pour avoir satisfaction, consultez chaque soir les petites annonces du "SOLEIL"

### 10 APPARTEMENTS A LOUER

FLATS chauffés, éclairés, bain, eau chaude, meuble ou non, service tél. 38 OZANAM. TEL.: 4-3503.

2 APPARTEMENTS à louer, à Québec-Ouest. TEL.: 4-9332.

2 APP. chauffés, meubles, frigidaires, très ensoleillés, 6 JEANNE-D'ARC. Tél. : 5-5943.

4 CHAMBRES, chambre de bain chauffées, non meublées. Service concierge $50 par mois. 9 STE-ANGELE, appt. 4, 2e étage.

MAGNIFIQUE 2 pièces, non meublé, plus chambre bain, douche, chauffé, éclairé. S'adresser : BELLE-VUE HOUSE, 4 BELVEDERE, apt. 1.

2 APARTEMENTS non meublés conviendraient pour couple accepterait jeune bébé. 29 DES AVIATEURS.

FLAT 2 appts., meublé, chauffé, usage bain, téléphone, eau chaude. PRINCESS DRESS, 187 DES OBLATS.

BELVEDERE : 2 appts meublés, chauffés, éclairés, eau chaude à l'année. 7-3865, 6 BELVEDERE, appt 4.

2 APPARTEMENTS chauffés, éclairés, meublés ou non, cuisine, bain, couple marié, personnes distinguées, $6.50 par semaine. 137 VILLEBOND.

APPARTEMENT meublé, bain, pour une personne, $3.50 par semaine. 24 JEROME, 64 BOULEVARD LANGELIER.

PROFESSIONNEL

UN GRAND appartement, 2e étage pour bureau d'avocat, médecin, au centre des affaires, Limoilou. CASIER 615 LE SOLEIL.

### 11 APPARTEMENTS DEMANDES

FLAT, 2 à 3 pièces. Meublées, éclairées, chauffées, eau chaude, permis cuisine, couple avec bébé. Tél.: 4-7456.

MAISON OU APPARTEMENT DEMANDE Maison ou Appartement Moderne, 7-8 pièces, garage, Belvédère, Sillery ou St-Sacrement. Tél.: 4-2445 (9 a.m. à 5 p.m.)

3 OU 5 CHAMBRES, chauffées et meublées, immédiatement. TEL.: 2-1788.

### 13 ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER, Commercial Finance Corp., Ltd., 61 RUE D'AUTEUIL. TEL. : 2-6488.

$1,000 à $100,000 à prêter sur première hypothèque 5 p.c par différents montants. L. E. PORTIER, N.P., 72 DE L'EGLISE. TEL.: 5-9450, rés. 4-5312.

$500. à $75,000. à prêter 4 1-2 et 5% sur propriétés 2 ans et plus ou remboursement capital et intérêt 10 à 20 ans. DE LA BRUERE FORTIER, notaire, 37 DE LA COURONNE. Tél: 5-7195.

### 14 ARGENT DEMANDE

ARGENT demandé, $2,000.00 à $2,500.00, bonne garantie, bon intérêt. TEL.: 4-8662.

### 15 ARTICLES DE MENAGE

ACHETONS, vendons, échangeons meubles, Spécialité poêles, laveuses, radios moulins. Nouveau local. R. HUOT, 162 DU PONT, TEL.: 2-0043.

POELES de cuisine, piano Lindsay, coffre-fort, pupitres, chesterfield, L.-J.-A. DEMERS, 183 de la COURONNE. TEL.: 2-2685.

ACHETONS, vendons, échangeons meubles, lingerie, toutes sortes. Poêle, radio, set divan. L. DROLET, 983 ST-VALLIER. Tél.: 4-9067.

PLUS HAUT PRIX PAYE meubles lingerie à vendre, set chambre, laveuse, moulin à coudre. A. PRUNEAU, 174 DU PONT. TEL.: 4-0267.

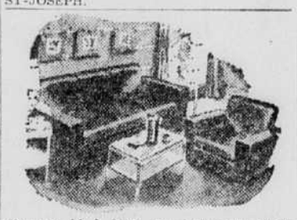
PRIX SPECIAUX, meubles, neufs, poêles, chesterfield, cuisine, chambre, laveuse, machine Singer, réfrigérateurs, CROTEAU LTEE, 329 St-Joseph. 5-9426.

REFRIGERATEURS domestiques, gr. 6-7-8 10 pi. cubes, spécial de luxe et régulier, principale caractéristique, 2e construction en acier solide, 3e moteur scellé, silencieux à l'épreuve de la poussière, 4e contrôle automatique complet, 5e Isolation en laine de vitre, 6e Grand compartiment à légumes, 7e Garantie de 5 ans, 8e Approuvé par le bureau des examinateurs électriciens de la province de Québec, 9e Modèle exclusif, 10e Equipement de congélation par contrôle. Une visite vous convaincra. S'adresser ou écrire à : UNIVERSEL HOUSEHOLD Appliances Reg'd, 7 rue de la Reine, 2e étage, Québec. Distributeurs autorisés, gros et détail. TEL.: 5-5250.

ACHETONS, vendons, échangeons. A vendre gets cuisine, chambre, poêles, laveuse. J.-N. MAHEUX, 317, ST-VALLIER. TEL. : 3-2290.

REFRIGERATEURS

USAGES 5 à 6 pieds cubes, en bon ordre. LES ENCHERES MARCEAU, Inc. 12 rue ST-JOSEPH.



Sauvez 10 à 25% sur tous vos meubles. Profitez de notre nouvelle politique "petites dépenses petits profits". Assortiment complet de meubles de tous genres: poêles, radios, laveuses et réfrigérateurs électriques, ameublements de chambres à coucher de $79.00 à $550.00, ameublements de bureaux, sommiers, matelas, etc., etc., cendriers, lampes, petites tables, etc. jusqu'à 40% de rabais.

Salle d'échantillons
J. Roméo Croteau
686, 1ère Avenue
Tél.: 2-3928

### 16 ASSOCIES

ASSOCIE SERIEUX demandé, avec capital $3,000. Fournirait garantie. Pour manufacture établie, costumes et manteaux pour dames. Ecrire CASIER POSTAL 26, Station St-Roch, Québec.

SOYEZ PATRON dans bon commerce, à Québec. Aucune compétition. Doit investir $300.00. Agira comme inspecteur. Ecrire CASE 618, Le Soleil.

### 24a BICYCLES

$42.00 — Bicycles neufs, modèle régulier. Nous avons aussi plusieurs bicycles usagés de $20.00 et plus. PAUL TURCOTTE, 210, 12e RUE, Limoilou, Québec.

BICYCLE semi-course, 3 vitesses, marque Norman. S'ad: 92 DU ROI.

BICYCLE "James" tout équipé, presque neuf. Prix d'occasion, 1141 3-4, ST-VALLIER, tel. 3-8137.

WHIZZER - JAWA
SERVI-CYCLE
Prix spécial d'automne. Pour la mise au point de votre motocyclette, tel que perçage, regrindage, crank shaft. Grindage de valves et décarbonisage.
MOTORCYCLE EQUIPMENT
340 Christophe Colomb. Tél.: 4-0409

### 25 BOIS DE CONSTRUCTION

EPINETTE BRUTE et préparée, B. C. Fir, portes, panneaux, pin, merisier à plancher. Masonite, arborite, planche murale, Weldtex, Etchwood, moulures, Insul Board, bardeau d'asphalte, papier à lambris, etc. DEMERS et DION, Inc., 100 Ave ST-SACREMENT. Tél.: 7-3313.

BRIQUES citadelle à construction de 12000 briques à $8. du 1000. S'ad.: 7-5073.

AUGER & AUGER
BOIS, MATERIAUX DE CONSTRUCTION Colombie, bois à plancher, bardeaux d'asphalte, finition isolante (Ten-Test). AUGER & AUGER, 47 INDUSTRIELLE. TEL. : 2-6891.

### 29 BRULEURS A L'HUILE

BRULEURS A L'HUILE Champion, vente, service, gros et détail, garantie du manufacturier par écrit pour 5 ans. QUEFEC METAL PRESSING, Inc., 340, 3e RUE, Tél 3-5639.

A. B. C. VICTOR, 7 pouces de hauteur. Réparation de brûleurs, accessoires. Prix réduit. PAUL LEFRANÇOIS, 174 DU PONT. TEL. : 2-4940.

BRULEURS A L'HUILE de toutes sortes. C.-H. LEPAGE, 72-74 Avenue Jacques-Cartier. TEL.: 2-2207.

BRULEURS A L'HUILE "Lynn", aussi brûleurs de toutes marques. Garantie d'huile. Vente, service. EUGENE DESROCHES FILS, ENRG., 1039 ST-VALLIER, TEL.: 3-8014.

INSTALLATION gratuite avec brûleur Victor, Lynn, ABC, 7 pouces. Aussi brûleur $22.00 posé. 4-4599 - 3-7049. 22 CARILLON.

LE NOUVEAU
"HEATMASTER"
SILENT GLOW
BRULEUR A L'HUILE
2 MECHES
Le meilleur Brûleur à Poêle au rendement supérieur, s'allume plus vite, produit plus de chaleur, très économique.
Garantie par écrit de 5 ans.
Venez voir le nouveau Brûleur 1949 en démonstration chez :
Eug. DesRoches Fils Enr.
Distributeur exclusif pour Québec.
Agents demandés
1039 St-Vallier. Tél.: 3-8014

Un meuble qui n'est plus utile pour vous, peut bien servir à d'autres. Publiez une petite annonce sous la rubrique: "ARTICLES DE MENAGE" et voyez les intéressés à votre porte.

### 30 BUREAUX A LOUER

BLVD CHAREST, bureau, mesurant approximativement 10' x 20' près Cie F.-W. Woolworth, GEORGES PAQUET, 57 COTE D'ABRAHAM. TEL. : 4-4231.

BUREAUX et ENTREPOTS rue St-Roch, entre du Roi et de la Reine. Edifice neuf. EUGENE CHALIFOUR, 1801, COTE GIGNAC. TEL.: 7-1627.

BUREAU à louer à 39 rue de l'Eglise. TEL.: 2-4077.

PLAIN-PIED 3 bureaux à louer, 1ère Avenue. TEL.: 4-4449, 1419, 1ère Avenue.

TROIS bureaux à louer sur le même étage, un à $15.0, un à $20.00, un à $35.00 par mois, chauffé, éclairé, au Carré Jacques-Cartier. 88 LA COURONNE. TEL. : 3-6196.

BUREAU à louer. J.-G. BEGIN & FILS ENR., 31, St-Roch, TEL. : jour 3-1319 ; 5-9157.

BUREAU à louer à 37 rue de L'EGLISE. TEL. : 2-4077.

SERVICES DE BUREAU comprenant usage de téléphone, services de téléphonistes et sténos bilingues, espaces de bureau, etc. TEL. 2-7078.

### 35 CHALETS A LOUER

CRESCENT BEACH, chalet 2 pièces, à la semaine. S'adresser: Restaurant COTE, Crescent Beach Plage Jacques-Cartier. Tél.: 7-5470.

LAC ST-JOSEPH. — Chalet moderne, eau, toilette, électricité, plage privée, endroit tranquille. 80 ROYAL ROUSSILLON.

CHALET A LOUER à la semaine, meublé, lingerie, vaisselle, situé chemin Lac Beauport 9 milles de la ville. Tél.: 2-6488, LAC BEAUPORT, 591.

CHALET A LOUER, décharge lac St-Charles, meublé, eau, électricité, 4 appts, solarium, louer à semaine. S'adresser: 2-8689.

LAC SERGENT: chalet, eau, électricité, à louer à la semaine ou à vendre. S'adresser, M. LECLERC. Tél.: 3-3413.

CRESCENT BEACH chalet 2 pièces. S'adresser: Restaurant COTE, Crescent Beach plage Jacques-Cartier. TEL.: 7-5470.

CHALET A LOUER, Lac Fairy et Rivière Jacques-Cartier, meublé complet, chaloupes, électricité, eau. Fin de semaine ou à la semaine. S'adresser à M. Alex. ageau Valcartier-Village. TEL. : 607 sonner, 11.

### 36 CHALETS A VENDRE

CHALET A VENDRE — 4 appartements eau courante dans chalet, $1,400.00, $300. comptant, balance facile. Plage Jacques-Cartier, Cap-Rouge. 11 DE LA RONDE, TEL.: 4-4267.

BEAU PETIT CHALET, avec commodité, prix d'occasion. S'ad.: 3-0137.

CHALET, à vendre St-Raymond. Lac Beauport, Lac St-Joseph, Val St-Michel, N.-D. des Laurentides $800 et plus. O. LEROUX, 525 3e Avenue. Tél.: 4-3836.

CHALET de luxe, idéal pour colonie de vacances; meuble aux trois-quarts. Grand terrain 500' x 175', comportant: jeu de badminton professionnel avec luminaire deux grande piscines en ciment, aqueduc, et garage pourvu de l'électricité et d'un étabi. Grand kiosque pour 28 personnes. Aussi 3 chaloupes et outillage complet pour l'entretien du parterre. Le tout à vendre prix modique. Tél.: 4-0891.

CHALET, terrain 100 x 240, Val St-Michel, avec électricité, meublé, $900.00. TEL. : 4-9345.

ATTENTION

BEAU CHALET avec ameublement, prélarts, habitable année, terrain compris 1½ arpent largeur sur 28 arpents longueur, route nationale 1½ mille église, 5 minutes école, 2 milles Lac Trois-Saumons, près rivière, autobus à la porte. Cause santé. LEOPOLD PELLERIN, mecanicien ST-AUBERT, 4ème rang, cté L'Islet, P.-Qué.

### 38 CHAMBRE ET PENSION

2 APPTS. dans Limoilou, conviendraient pour 2 personnes. TEL.: 3-8530.

CHAMBRE pension genre hôtellerie, maison hautement recommandée pour demoiselles distinguées. Dans le nord de Montréal. Mlle C. OLIGNY, 7421 Blvd St-Laurent, Montréal. TEL.: GRAVEL 3738.

LIMOILOU, chambre et pension pour monsieur seulement. 208, 5e Avenue, coin 2e Rue. Tél.: 2-1824.

UN ETUDIANT ou employé de bureaux, trouvera chambre boudoir, avec déjeuner si désiré. Tél.: 4-2235.

CHAMBRE double ou simple, pension, sur 1ère Avenue, St-François d'Assise. TEL.: 2-7964.

CHAMBRE et pension dans maison privée, pour homme. S'ad: 515, 4e Avenue. Tél.: 2-1680.

CHAMBRE et très bonne pension monsieur seulement. 69 BERGEMONT. Tél.: 3-8316.

PETITE, grande chambre avec pension pour monsieur usage bain eau chaude. TEL.: 2-5518, 45½ D'AIGUILLON.

ATTENTION — Belle suite pour messieurs distingués. Prix modéré. Petit déjeuner si désiré. TEL.: 5-9185.

CHAMBRE ET PENSION, maison sans enfant, deux demoiselles, deux jeunes gens sobres, distingués. 93½ ST-PATRICE.

DANS FAMILLE PRIVEE, haute-ville, pour étudiant ou employé bureau. TEL. 3-6976.

CHAMBRE moderne, endroit idéal, bon chez soi. Pension si désiré. 560, 19e RUE, LIMOILOU.

### 40 CHAMBRES A LOUER

GRANDE CHAMBRE meublée, eau chaude bain, douche, téléphone, centre affaires. MANOIR JACQUES-CARTIER. 327 rue St-Joseph.

GRANDES et petites chambres à louer, homme seulement. 26 STE-ANNE. Visibles, partir de lundi matin.

GRANDE CHAMBRE meublée, famille privée pas de paiement, pour homme distingué seulement. 77 CLAIRE-FONTAINE.

CHAMBRE SIMPLE à louer, 27 FRASER. TEL.: 2-3181.

BONNE CHAMBRE, paroisse St-Dominique, dans maison appartements, logement moderne, famille privée, douche, eau chaude à l'année, usage du téléphone, petit déjeuner si désiré. Bonne référence exigée. TEL.: 3-5357.

BELLE CHAMBRE, à louer pour 1 ou 2 personnes dans famille sans enfant. Déjeuner et souper si désiré. 2103 LA CARDINERIE, app. 3.

CHAMBRE chauffée, meublée, éclairée. S'adresser appartements La-Sarre - 12 - La Sarre au sous-sol.

2 BELLES grandes chambres très propre, à louer, monsieur distingué seulement, usage bain, téléphone, eau chaude à l'année. Tél.: 3-7177.

RUE LOCKWELL. Grande chambre ensoleillée avec lits jumeaux, conviendrait pour 2 étudiants, petit déjeuner si désiré. Tél.: 3-1953.

2 Belles chambres à louer 2e Avenue, bon chez-soi pour personne distinguée. Tél.: 4-3477.

GRANDE chambre meublée, étage du bain, pour personne tranquille. 156 ST-OLIVIER, 2e étage.

2 GRANDES CHAMBRES, 1 avec lit double, l'autre avec 2 lits simples, 78½ SALABERRY. 2-3450.

2 CHAMBRES à louer, endroit idéal pour repos, près église et autobus. TEL.: 7-4420.

CHAMBRE à louer, eau chaude à l'année. 86, ST-LOUIS.

CHAMBRE-BOUDOIR dans maison appartements, usage bain, téléphone, eau chaude. Monsieur seulement. TEL.: 3-6796.

CHAMBRE, rue Franklin, près Boulevard Langelier. Famille privée. Pension ou permis cuisine. Tél.: 4-7216.

BELLE chambre, grande fenêtre sur rue St-Jean, eau chaude à l'année, foyer tranquille. 2-4529.

CHAMBRE double meublée, usage bain, téléphone, famille privée sans enfant. 1217 LUXEMBOURG, Sillery. TEL. : 7-1994.

LIMOILOU, Chambre studio, 1 autre non meublée, garde-robes, fenêtre, eau chaude à l'année. Permis cuisine. Libre immédiatement. 3-2289.

GRANDE CHAMBRE boudoir, femme ou fille seulement très bien pour 2 personnes. Maison tranquille. Usage téléphone. 75½, CREMAZIE. tél. 2-7601.

CHAMBRE sur la Canardière, maison moderne, meublée ou non. Autobus à la porte. TEL. 3-2870.

CHAMBRE, maison privée, 1er plancher, téléphone, bain, couple marié, personne âgée préférence. 98½ ST-AMABLE.

BOUDOIR et cuisinette meublés, poêle gaz, pour couple sans enfant. S'adresser : 6 STE-URSULE.

GRANDE chambre pour monsieur seulement, confort parfait. Possession immédiate. TEL. : 2-0219. 44 COUILLARD.

CHAMBRE boudoir, famille privée, bain, tél. pour monsieur. S'adresser 133 N.-D. DES ANGES, 2e ETAGE.

ST-ROCH, grande chambre propre, dans le centre des affaires. 104 DES PRAIRIES.

CHAMBRE double, 2e étage, près Château Frontenac. 14 HALDIMAND.

2 CHAMBRES à louer, une avec eau courante. 54, BROWN, tél. 5-7938.

POUR 1 OU 2 MESSIEURS désirant chambre et pension, $10.00 par semaine ou couple marié avec 1 enfant, permis cuisine. TEL.: 2-8413.

GRANDE CHAMBRE, meublée, pour 2 personnes, permis cuisine, tél., chambre de bain. 57 ST-ANSELME, 3-6911.

GRANDE CHAMBRE à louer, usage du bain. — 376, 2e RUE. TEL.: 3-9991.—

SIMPLES ou doubles, à l'année, eau courante. 66 RUE ST-LOUIS. Tél.: 4-0428.

GRANDE chambre bien éclairée, pour personne tranquille. 50 LOCKWELL.

CHAMBRES très confortables dans famille privée avec déjeuner si désiré. TEL.: 5-8914.

CHAMBRE à louer, entrée privée, bain, téléphone. Bon chez soi. 88¼ ST-PATRICE 2e étage. 2-1689.

BELLE grande chambre meublée, eau courante pour jeune homme distingué, 12 AVENUE CARTIER.

GRANDE et belle chambre avec lavabo eau chaude toute l'année, proche du parlement et Grande-Allée. Conviendrait à personnes sérieuses. 22 ST-AMABLE. TEL. : 4-7610.

### 40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER pour monsieur, usage bain, téléphone. 15, SHERBROOKE, tél. : 3-4452.

BELLE grande chambre, maison tranquille, toute réparée à neuf, usage bain. TEL.: 298 ST-FRANÇOIS. 4-1547.

APPARTEMENTS MEUBLES aussi chambres très propres et tranquilles. Près Château. TEL.: 2-4417.

ST-FRS D'ASSISE, 3e Avenue, belle grande chambre, lits jumeaux ou lit double, chauffée, eau chaude année, moderne. TEL. : 3-4707.

FLAT CHAMBRE, meublés, bain, glacière, gaz, eau chaude, couple ou fille, libre aujourd'hui. TEL.: 5-8476.

CHAMBRE pour dame ou demoiselle, bon chez-soi, permis cuisine. 116 des Franciscains. TEL.: 4-2737.

HAUTE VILLE, chambre pour monsieur, bain, lit, $4. par semaine aussi belle chambre double à $3 par jour pour réservation appeler 2-2594.

CHAMBRE pas de cuisine, eau chaude à l'année, tout confort désiré. TEL.: 4-0923.

ST-ROCH, belle petite chambre, boudoir, lavabo, eau chaude. 126 DE L'EGLISE, TEL.: 4-0234.

2 CHAMBRES pour monsieur, usage bain, tél., près de l'Ecole Technique. 216 CHRISTOPHE-COLOMB. 5-8652.

CHAMBRE A LOUER. S'adresser : 91¾ DES FRANCISCAINS. TEL. : 4-3335.

2 CHAMBRES ensoleillées, commodités, eau chaude, téléphone, garage privé. 18 AVE CONWAY, coin Canardière, 3-9621.

ST-ROCH près église, grande chambre, plain-pied, 2 fenêtres sur rue. Usage bain, téléphone. Conviendrait pour jeune fille distinguée. Pas cuisine. 190 DU ROI.

CHAMBRE MODERNE, arriere Château rue Laporte. Pour monsieur distingué. Eau chaude, douche, usage téléphone. 3-8424.

CHAMBRE-BOUDOIR 1er plancher, maison tranquille, chauffée, bain, téléphone. 89C DES FRANCISCAINS. TEL. : 3-4776.

CHAMBRE 1 ou 2 messieurs, chez couple seul, usage bain, téléphone. 143½ CREMAZIE. TEL. : 4-0956.

CHAMBRE très propre, usage bain, téléphone, monsieur de préférence. 59½ CREMAZIE.

379 ST-JOSEPH. 2 grandes chambres, chassis sur la rue, chambre de bain, téléphone, libre.

2 CHAMBRES meublées ou non, pour couple sans enfant. S'ad.: 36 BONAVENTURE. TEL: 4-9775.

CHAMBRE pour couple ou jeune fille. TEL. : 5-5551. S'adresser 11.05, 8e AVENUE, appt. 5.

PRES LIVERNOIS, chambre propre, lavabo, eau chaude, studio, usage bain, téléphone, 8 CHRISTIE. TEL. : 4-4320.

CHAMBRE dans maison privée, vis-à-vis Champs Batailles, 20 AVENUE DES BERNIERES, appt. 2 3-2433.

BELVEDERE, grande chambre, 2 personnes, permis cuisine, balcon, eau chaude année. Seule chambreuse, famille tranquille. Références exigées. TEL.: 3-2001.

CHAMBRE double et une simple, à louer. 32 RUE BAGOT.

CHAMBRE à louer. S'adresser à 261 rue CHAMPFLEURY. Tél: 5-7872.

CHAMBRE A LOUER, dans famille privée, près théâtre, prix modéré. 62 STEUSTACHE. TEL: 3-7156.

136 ABERDEEN—2 appartements. Boudoir chambre eau chaude année. S'adresser après 6 heures et dimanche.

CHAMBRE pour étudiant. St-Sacrement. TEL: 7-3907.

PRES Ecole Technique, chambre pension. 1er ordre. Prix raisonnable pour étudiant. S'adresser sur les lieux. 202 CHRISTOPHE-COLOMB.

CHAMBRE avec gaz, usage bain, téléphone. S'adresser 16, LATOURELLE, tél. 3-4922.

FLAT, cuisine, chambre à coucher, meublé chauffé, permis cuisine, TEL. 3-5721.

HATEZ-VOUS! Venez choisir votre chambre, avec eau courante. Pas cuisine. Personne distinguée. S'ad. : 48 CH- STE-FOY.

SUITE 2 chambres, chauffées, permis cuisine, chez dame seule. S'ad.: 102 Ave DES ERABLES.

CHAMBRE simple ou double, pension ou non, aussi grand appt. double 1396, 4e Avenue. Tél.: 2-9060 entre 6-8 hres.

EN HAUT, rue St-Jean, 12 Salaberry, chambres jour et semaine. Pour messieurs. TEL : 3-3325.

5 HAMEL, chambre de première classe à louer pour gens distingués.

DEUX CHAMBRES à louer à 142 6e AVENUE. TEL. : 4-1970.

GRANDE CHAMBRE, 2 personnes, petite avec lavabo, permis cuisine. 40 RUE DESJARDINS. TEL. : 4-0433.

CHAMBRE A LOUER dans famille privée sur boulevard Crémazie, monsieur de préférence. TEL. : 3-6651.

LIMOILOU, chambre meublée, divan ou lit, garde-robe, permis cuisine, et frigidaire. TEL. 3-4432.

CHAMBRES chauffées, avec usage bain, téléphone. Possession immédiate. 3-B, AVENUE MURRAY, app. 17.

CHAMBRE à louer, non meublée, 7, RUE HAMEL, tél. 2-7350.

BELLE GRANDE CHAMBRE, lits jumeaux, chauffée, bain, douche, 2 messieurs, 40, MARQUETTE. tél. 5-7056.

2 GRANDES CHAMBRES, téléphone, confort chez soi, $4.50, Monsieur seulement. 14, AVENUE DESY, tél. 5-5478.

CHAMBRES et suites de chambres avec bains privés ou semi-privés. Location magnifique, quartier tranquille, grandes chambres propres et ensoleillées, dans hôtel privé. Idéal pour étudiant, couple marié ou personne désirant séjourner à Québec. Pension si désiré. S'adresser MOOSE HEAD LODGE. TEL. : 7-1313.

ATTENTION

CHAMBRES à louer, avec bain, ou douches, pour une, deux ou trois personnes. 49½ rue ST-LOUIS. TEL.: 5-9301.

### 41 CHAMBRES DEMANDEES

DAME employée civile demande pension ou chambre, famille distinguée, tranquille quartier Belvédère. TEL. 7-2233.

### 44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

A.-B. FORTIN, marchand de bois de chauffage de toutes sortes. Bois pour provision, prix modérés. 945, rue ST-VALLIER. TEL.: 5-9481.

BOIS DE CHAUFFAGE, croûtes bois franc, 4 pieds, merisier sèches, livré sur char à Québec ou à domicile. TEL. : 3-6991. — TEL. : 3-8715.
T. VAILLAMCOURT 27 MGR GAUVREU.

### 45 CHEVAUX, VOITURES

CHEVAL ($125.00) pour voiture, équitation : harnais voitures pour l'été et l'hiver. Aussi: terrain à vendre. HORACE PHILIPPON, 3625, Chemin STE-FOY.

5 CHEVAUX prêts à travailler, 1,000 à 1,700 lbs, attelages de toute sorte, 10 voitures d'hiver, 4 voitures d'été. ALP. SIROIS, 393, Franklin.

BOGHEI, roues caoutchouc. Aussi harnais d'express et voitures 2 roues. 3461, CHEMIN STE-FOY.

4 BELLES JUMENTS, 1,200 à 1,500 lbs Prix raisonnable, 280½, ST-OLIVIER tél. 3-9106 ou 2-2701.

CHEVAL 12 à 1300 livres. $40.00. TEL.: 4-9897.

### 48 CLAVIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Limitée agents exclusifs de la compagnie Underwood 311 BLVD CHAREST téléphone 2-1422 location de clavigraphes Underwood $4.00 par mois $10.00 pour trois mois. Réparation et vente de clavigraphe de toutes marques. Aussi ruban, papiers carbonne et fourniture de bureau.

E. LACOULINE, 146, D'ABRAHAM. TEL.: 4-1869. Clavigraphe à louer $4.00 par mois, 3 mois $10.00. Réparations, vente Underwood, toutes marques fournitures.

CLAVIGRAPHES toutes sortes à louer $4.00 par mois ou 3 mois $10.00. GERALD MARTINEAU. 93, ST-PIERRE. TEL.: 5-5158.

### 49 HUILE POUR BRULEURS

J.-L. HARTON, 129 LATOURELLE, huile à brûleur, huile à chauffage. Service Imperial. TEL. : 4-4508.

### 54 COMMERCES A VENDRE

$6,750.00 — Libre un mois avis, très bon poste restaurant et logis, compris maison brique, solage pierre, 3 revenus, grand terrain, garage, Avenue Renaud. Conditions : 39 BAYARD.

AMEUBLEMENT de restaurant à vendre, accessoires électriques, cabines, bancs, tables, etc. 6 COTE DU PALAIS.

EN FACE gare du Pacifique, restaurant, comptoir-lunch, machinerie moderne, logement 5 pièces. Gros chiffres d'affaires, sacrifier $4,500. Possession immédiate. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. Tél.: 4-3836.

CENTRE DE LA VILLE. Teinturerie et Valet Service avec équipement, grosse clientèle, bon chiffre d'affaire. A sacrifier cause santé. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. 4-3836.

RESTAURANT, bonne clientèle, gros revenus, 2 appts, meublés. Prix d'aubaine $2,400. Cause maladie, 253 MORIN.

SALON DE BARBIER, très moderne, 5 chaises, grosse clientèle ; situé centre la ville. Cause départ. Ecrire CASIER 556, Le Soleil.

COMMERCE marchandises sèches, haut de la ville. Bon poste avec logement. CASIER 622 LE SOLEIL.

COMMERCE de pièces d'auto usagées, à vendre, prix d'occasion avec bail de 5 ans, si désiré. EDOUARD ASSH, 30 ST-JOSEPH.

BOUCHERIE-EPICERIE licence haute-ville bon chiffre d'affaires. L.-P. THIBODEAU, 323, Blvd CHAREST. TEL : 2-8115.

COMPTOIR-LUNCH, restaurant à vendre. S'adresser: 328 CHRISTOPHE -

(Suite de la page 26)

61 DEMENAGEMENT




62 DIVERS




à la sauce Mexicana

Le plus savoureux des nouveaux Hamburgers, Hotdogs, Hot Rolls, Sandwich à toutes les viandes au nouveau procédé Mexihot par permeation.

La machine la plus payante pour le Restaurateur Snack Bar, Comptoir Lunch.

Installez ce système en dedans ou au dehors, au gaz (en bouteille) ou électrique, et faites le "Jack Pot" dans votre localité avec un mets nouveau comme le "Mexihot".

Voyez le à l'Exposition Provinciale, ou demandez notre circulaire illustrée et nos conditions faciles.

CHAS.-E. LEPAGE
Distributeurs de Machineries de Boulangeries
PATISSERIES, RESTAURANTS, Etc.
72-74 Ave. Jac.-Cartier, Québec, Qué.
Tél. : 2-2207

63 DIVERS A LOUER

TROUSSEAU A LOUER, stérilisé. Trousseau de baptême, complet, louer $3.00. — Service à domicile. TEL. : 5-9127.

64 DIVERS A VENDRE

VERITABLE montre-bracelet or chronographe, neuve, garantie moitié prix, aussi radio modèle table, habit 37, nouvelle mode et couleur. 147 rue ST-PASCAL.

CARABINE modèle 9 m. avec 3 boîtes munitions. S'adresser ROUSSEAU & FRERE, 123 COTE D'ABRAHAM.

MOTEUR ELECTRIQUE — 2 forces, à vendre. S'adresser 166 COTE D'ABRAHAM.

POELE " Beach", système à huile, 2 réservoirs, 45 gallons, $75.00. TEL.: 7-5607.

CARROSSE BLEU, manteau rat musqué, 14 ans, 143 PERE GRENIER.

GLACIERE en très bon état. Mme Robert Bérubé, 119, Ave PLANTE, Québec-Ouest, Tél.: 5-5561.

POELE A GAZ McClary, 4 feux, fourneau; allumeur. Etat neuf. 28 RUE DOLBEAU. Tél.: 2-7755.

PETIT POELE cuisine "Bijou" émaillé blanc très propre. Set de Chesterfield. Prix d'occasion TEL: 4-4915.

MANTEAU gris en écureuil de Russie, très peu usagé. 49 AVE TASCHEREAU. TEL: 3-3252.

CARROSSE bleu, tout neuf. Aussi machine à écrire toute neuve. TEL.: 5-6684.

COSTUME rouge pour fillette 14 ans. TEL.: 4-0604.

SET CHAMBRE à coucher $75.00. Carrosse de bébé $20.00. Table cuisine 34 x 72 po. plus 4 chaises $25.00. TEL.: 66-3271.

MANTEAU FOURRURE Martre Alaska naturel, grandeur 15-16, peu usagé. 237 RICHELIEU.

PIANO automatique, presque neuf, colonne lumineuse "néon", 4 couleurs, Jeu de dames fait à la main. Pick-up avec records. Chesterfield, 3 morceaux. 152 LATOURELLE. TEL. : 4-1380.

ROBE DE COUVENT Cong. N.-D., gdr. 6 ans. TEL.: 7-3598.

ROBES Jésus-M., Cong. N.-D., lingerie de couvent, livrés de classe. TEL.: 3-2294.

POELE "Findlay", bon feu pour bois et charbon, water-front, combiné 2 feux, gaz. S'ad. : 55 LACHEVROTIERE, TEL. : 3-2918.

A VENDRE : Bois toutes sortes, escaliers, châssis, portes. Très bon marché. S'adresser : 70 DE LANAUDIERE.

FOURNAISE "Coleman", bibliothèque moderne, poêle électrique "McClary" avec fourneau. 194 KIROUAS, TEL : 4-7268.

A VENDRE, costume, manteau, robes, gr. 14 ans, propre et pas démodé. TEL.: 4-1664.

CARABINE "Winchester" 303, répétition 6 coups. Comme neuve. 36 PERE GRENIER, St-Sauveur. Visible de mardi soir 6 heures.

CHESTERFIELD brocatelle de soie. Tapis vert 6.9x9, marque Wilton. Manteau brun, automne-hiver. Trench coat gr. 13-14 ans pour fillette état neuf, 274 7e RUE. TEL. 4-4100.

JOLIS MANTEAUX fillettes $5.00. Robe neuve couvent Congrégation, moitié prix TEL.: 2-0412. — 124 LA CHAPELLE.

PIANO "Gérard Heingman" à vendre. Aucune offre raisonnable refusée. 448, 1ère AVE. TEL.: 4-1090.

MOULIN COUDRE Singer électrique. Presque neuf $100.00. V. PIGEON, 19, 10e RUE, Gros-Pin. 4-6254.

*Attention !*

AMATEURS DE PECHE

VESTONS et PANTALONS IMPERMEABLES :



Noir, pouvant servir pour : pêcheurs, travailleurs, cultivateurs, etc., (composition de caoutchouc) très léger. Grandeurs: small, médium et large. Prix : 2 morceaux) $2.00

CHAPEAU IMPERMEABLE

(Composition de caoutchouc) très léger, convient pour tous les temps. Doublé. Prix : .50

*Commandes par la poste acceptées : — Ajoutez 2% pour la taxe et $0.25 pour frais de transport.*

MAGASIN TALBOT
5, rue St-Joseph, Québec

GUITARES



Très beau choix de guitares

*de célèbres marques :* • ESPAGNOLES ou HAWAIENNES électriques

GIBSON - HARMONY et STUART

*Prix depuis* $4.95 15% comptant balance par versements mensuels.

J.-E. VALIN ENR.
GASTON BROCHU, prop.
238, ST-JEAN — TEL.: 2-8365
Visitez notre comptoir de DISQUES
ATTENTION SPECIALE aux commandes venant de la campagne.

Durant l'Exposition Provinciale visitez notre étalage à l'exhibit de la Cie Spartan du Canada.

64 DIVERS A VENDRE

BUFFET, table gate-leg et divers articles de maison à vendre. TEL.: 2-7010.

LIT COMPLET $19.95. Prélarts 39c verge. Carpette congoleum, matelas ressorts $18.95, matelas feutre $9.95. Lits pliants $14.50. J.-E. FONTAINE, 1087, ST-VALLIER, TEL. : 4-8133.

REFRIGERATEURS et congélateurs commerciaux neufs (22 pieds cubes). GIROUX MOTOR SALES LIMITED, 1100 Avenue Royale, Beauport-Est, Québec. Tél. 66-3504.

AMEUBLEMENT NEUF, 4 pièces, glacière, poêle, set chambre, studio, chesterfield, cuisine, machine à coudre "Singer" 327 ST-JOSEPH, Québec.

PAIN 1ère qualité, 2 livres $0.12, tranché, $0.15, tartes $0.20. 176 DES COMMISSAIRES. TEL.: 3-2576.

SHOW-CASE, toutes dimensions à vendre. Téléphone: 3-4217.

MOULIN Singer, poêle set chambre, chesterfield, studio, cuisine, laveuse, radio, glacière, CROTEAU Ltée. 329 ST-JOSEPH TEL.: 5-9426.

POELES à gaz, électriques, à bois, laveuses, radios combinés. Termes faciles. TEL.: 7-3102 ou 2-2125.

MACHINE COUDRE, glacière électrique Coca-Cola, laveuses neuves, usagées, toaster hot-dog, pianos droits Willys. V. DRAPEAU, 629 STE-THERESE. 3-7991.

COSTUME couvent St-Roch, n'ayant servi que quelques semaines pour fillette de 11 ou 12 ans. Paire de manches supplémentaire achetée en même temps que la robe. 14 AVE JACQUES-CARTIER.

2 TABLETTES pour épicerie, en parfait ordre. TEL.: entre 8 et 6 heures. 66-3194.

LAVEUSES électriques neuves et usagées, à vendre ou à louer, Réparons toutes marques. Achetons laveuse usagée. G. COULOMBE, 22½ CARILLON, tél.: 3-7049.

TABLE acajou et bureaux de chambre, miroir "plate glass" à l'état de neuf - construction "Nomar - valeur $26.75 et $165. Factures visibles à l'acheteur. Sacrifier à $15.00 et $90.00, ou $95.00 en bloc. S'ad.: 106 LATOURELLE. Tél.: 3-5242.

POELE "Légaré Windsor", à vendre bon marché à prompt acheteur. 60 LORTIE, GIFFARD. Tél.: 2-8784.

POELE marque Légaré, 6 ronds, à l'état de neuf, avec water front. 42, JACQUES-CARTIER. TEL.: 2-6161.

PRELART de cuisine fond blanc, marge "congoléum" 9 x 9 presque neuf. S'adr.: 18 DE LALANDE, GIFFARD

LEO GARON
ENTREPRENEUR. Tél.: 4-2636
SPECIALITE — Tout ouvrage en béton solage, caves, trottoirs, escaliers, paliers, etc. Finition de cuisine, garde-manger armoire, décorations, construction et réparations. Entière satisfaction. 474 rue VITRE. TEL.: 4-2636.

Meubles à vendre

Au prix du gros, venant directement du manufacturier. Sets de chambre, sommiers, matelas, sets à déjeuner, bicycles, etc, etc.

A. HUOT
80 Dalhousie, tél.: 4-4152

SEMINARISTES

TUNIQUES de Séminaristes, ceinturons, valises, jaquettes pensionnat, habits différents âges, pardessus, sous-vêtements, chemises. 4-9904.

RESTAURATEURS

PHONOGRAPHES automatiques à 0.05 cents, table à boules, ainsi que machine d'amusements de toutes sortes et de vendeuses à peanuts à 0.01 cents et .05 cents. LEMIEUX AMUSEMENTS, 1114, rue ST-VALLIER, Québec.

HORLOGERIE EN GROS

MATERIEL de montres, outillage complet, verres bombés, bijoux, réparations générales, service de malle. J.-E. FRADETTE, 305, BLVD CHAREST.

A VENDRE, SEPAREMENT OU EN BLOC

Six allées de quilles brunswick, équipées, boules quilles, cash, enseigne néon, etc. Le tout en parfait ordre. Aubaine. S'adresser à 3A rue Désiré, Victoriaville. Tél.: 794.




CHASSEURS



Avons un vaste choix de fusils et carabines de toutes sortes, ainsi que : Munitions, ARTICLES DE PECHE.
Notre magasin est le Royaume des CHASSEURS et des PECHEURS.
Attention spéciale aux commandes par poste et express.
LORENZO ALAIN
Tél. : 2-3006
8½ St-Joseph

64 DIVERS A VENDRE

MANTEAUX de fourrure en seal français, manteaux drap brun, noir, garnis, aussi; robes, crêpe, grandeurs 12 ans, 42, AVE JACQUES-CARTIER, tél.: 2-6161.

UNIFORME, Institut St-Louis de France, Loretteville et Uniforme, Institut Roc-Amadour. Tél.: 4-2183.

POELE A GAZ "McClary", modèle de luxe, à sacrifier. 974 AVE BROWN, Appt 5. 5-9230.

POELE A GAZ McClary 4 feux, émaillé blanc, parfaite condition, bonne aubaine Tél.: 4-1051.

GROS POELE "Caporal Bélanger", en fonte et granite, water front, réservoir. Parfaite condition. 12 de la Station, GIFFARD. Tél.: 66-5187.

POELE électrique "Moffat", pratiquement neuf. Tél.: 7-2880.

POELE L'ISLET, presque neuf à vendre s'adresser à A. Noël, 103 PETIT CHAMPLAIN 2-6666

RADIO Philco, à vendre. S'ad. : TEL.: 5-9044 après 6 hrs.

BALANCE DAYTON. — Attention : Bouchers épiciers, restaurateurs. Balances calculatrices DAYTON, hache-viande, tranche-viande électriques, comptoirs frigorifiques, balances Fairbanks plateformes et fleau. Gros assortiment de machines neuves et usagées. Toutes garanties. Demandez catalogue, DAYTON-HOBART Distributeurs. VICTOR BUTCHERS' SUPPLY, Inc., 93, Côte d'Abraham, Québec. Tél. : 2-4934.

BEAU TERRAIN à Val St-Michel, 1 1-2 c. du pied. S'adresser 57 1-2 Monimagny. TEL.: 5-7465.

FRIGIDAIRE "Général" 6 pieds cubes, 1 mois d'usure, garantie 5 ans. Prix raisonnable. 232 DE LA RONDE.

FOURNAISES Coleman, laveuses, radios, poêles 110-220V, Accessoires électriques assortis, Réparations. L.-A. GAUCHER, Enrg., 98 rue DU PONT. TEL.: 2-8766, Québec.

JUSQU'A $25.00 vous seront alloués sur laveuse ou balayeuse. Balayeuse, $15.00. 32 DE L'EGLISE. 3-4727.

POELE émaillé blanc, table et 4 chaises de cuisine. S'adresser 7 BLVD YANGELIER.

CHALOUPE 12 pieds de long, lit simple complet. Bébé radio 5 lampes. Chienne cocker, brun café. 614, DORCHESTER (en arrière).

RADIO, ivoire, 5 lampes, neuf $25.00. Pick-up portatif, électrique $25.00. TEL. : 3-3815.

8 SHOW-CASE, 3 armoires murales, frigidaire Coca-Cola. S'adresser 107 ST-PAUL.

REFRIGERATEUR à vendre. Canadian General Electric, bonne condition, $200.00. 7 p. cubes. TEL.: 7-4188.

UNIFORMES NOIRS, pensionnat St-Roch, gr. 14-12-10 ans, parfait ordre, 2220, Première AVENUE.

POELE A GAZ "Gurney" 4 feux, émaillé noir et blanc, presque neuf, fourneau et gril. Sacrifié pour cause de déménagement. TEL.: 3-1322.

LIT fer, 4 pieds, noyer $6.50, sommier ressort $5.00, complet tweed 36, $5.00. TEL.: 2-2594.

FUSIL "Stevens" calibre 410-22, avec étui et cartouches. 2 habits grises, sport jacket avec pantalons bruns, gr 36-37. Habit bleu-marin, neuve. Paletot gris. Chemises gr. 15. TEL.: 2-9685.

CAISSE enregistreuse National, Balance Toledo, état neuf, show case. S'ad. : 27 COUILLARD.

MOBILIER CHAMBRE, bureau, table, toilette, lit simple, divan, tapis, prélart, chaises, horloge, carillon. TEL. : 3-3019.

MOULIN A COUDRE en très bon ordre. TEL. : 3-6851.

ATTENTION, meubles, réfrigérateur, radio, laveuse neufs. Plan budgétaire si désiré. 1214 3e AVENUE, tél. 4-7348.

GLACIERE, $8.00; draperies, rideaux, manteau noir, 18 ans, chaise haute bébé, 25, ST-OLIVIER, 1er étage.

GLACIERE S. M. P. en acier, avec isolation de 2 pouces tout le tour, scellée aux joints de caoutchouc, fini émaillé blanc, 47 x 25 pouces, profond 17 pouces, en parfaite condition, pour $30.00. TEL. 3-2968.

CARROSSE, marchette et chaise percée pour enfant, à vendre. TEL. 3-3371. S'adresser 164, OZANAM.

FOURNAISE A L'HUILE, marque Coleman, très propre. TEL. 3-8255.

POELE A GAZ, 4 feux, grand fourneau, bonne condition, bas prix. 21 FRASER. TEL.: 2-3558.

CAISSE ENREGISTREUSE (cash), marque National, propre comme neuve, parfait ordre, bon marché. S'ad.: 1400 CARDINERE.

CAISSE ENREGISTREUSE National, pour épicerie ou restaurant, bon marché. S'ad. 37 ST-OLIVIER.

A QUI LA CHANCE ?

MAGNIFIQUE poêle L'Islet avec système à l'huile, attachement gaz. Aussi très beau set de salle à diner. Les deux articles, absolument comme neuf. 301 12e RUE, Limoilou. TEL: 3-6583.

MANTEAU A VENDRE

MANTEAUX homme et dame. Automne, hiver, très propres, aussi manteau seal. 1214 1e AVENUE. 4-3808.

ATTENTION MENUISIERS

COFFRES d'outils au complet à vendre, prix sacrifice, cause vente: mortalité. S'adresser: 58 rue ST-LOUIS. TEL.: 2-3598.

MOTEUR "DELCO" $19.50
POUR MOULIN A COUDRE

"OU ROUET". Plus taxe. — Demander nos prix de gros ! H. ROBERGE, réparations et vente de moteurs électriques, 507, ST-VALLIER, Québec. TEL.: 5-6122.

BATTERIES CROISSANCE

BATTERIES Croissance (cage) Pratiquement neuf. Prix raisonnable. — W. SAVARD, 172 MARIE INCARNATION, tél.: 5-7991.

BAINS TABLIERS

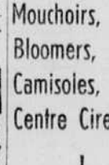
BAINS TABLIERS à vendre $25.00. S'adresser à: NORMAND LESSARD, 89, rue MAUFILS.

HAIES DE BERBERIES

POUR CLOTURES d'ornements à vendre. Tél.: 66-3414.

EVER. POINT ELECTRIQUE
801 3e AVENUE

REFRIGERATEUR de luxe marque très connue, 6 pds, cu. 239., 7 pds. cu. $309. 8 pds. cu. $339. Et autres, $359. Livraison immédiate, paiement différé en 24 mois, aussi nous transformons vos glacières en réfrigérateurs avec garantie de 5 ans. Demandez nos cotations. Nous demandon des distributeurs par toute la province et nous vous assurons les meilleurs prix, livraison immédiate, attention spéciale aux commandes par la poste Ever - point électrique, réfrigération 801 - 3e Avenue Limoilou, Qué. Tél.: 4-1328.



Pour maigrir

ESSAYEZ les tablettes MAIGROL, inoffensives, efficaces. Traitement deux semaines $1.00. Procurez-vous-les à la PHARMACIE DUBE, 269 ST-JOSEPH, Québec. Par malle $1.00.

Achetons

Poches vides de toutes sortes.

Payons comptant.

Quebec Sacks Supply
100 rue Mgr Gauvreau

Spéciaux

DE L'EXPOSITION

| | |
|---|---|
| Coton imprimé Vge | .20 |
| Serviette, grande | .25 |
| Débarbouillette | .07 |
| Chemise d'écolier | .98 |
| Mouchoirs, rouge et bleu | .05 |
| Bloomers, dame | .39 |
| Camisoles, dame | .39 |
| Centre Cire | .03 |

L. DELISLE
781 rue St-Vallier
Tél. : 4-0732

Magnifique bateau à voiles miniature

En exhibition au Musée Provincial prix $1,000.00. S'adresser à :
THE ROYAL TRUST COMPANY
65, rue Ste-Anne. Tél.: 2-4031

64 DIVERS A VENDRE

MAGNIFIQUE MANTEAU teint vison neuf, long, dernier modèle. Cause succession. 282 ST-VALLIER.

CARROSSE DE BEBE, radio, petite laveuse. TEL. : 2-1054.

POELE "Enterprise", système à l'huile, état neuf, à vendre. 38 LA SARRE.

POELE de cuisine, 2 feux, parfait ordre. MME HAINS, 837 AVE ROYALE, Beauport. TEL. : 66-5215.

TAPIS BLEU PONCE, 9 x 12, 6 mois d'usure. TEL. : 7-4639, appelez après 5 hrs.

POELE (hot-dog) "Serv All", capacité 6. Moteur électrique pour canot, 1 force, peu usagé. A. GROSLOUIS, tél. 2-4751 local 56, entre 7 h. et 8 h., 8-32, Loretteville.

MAGNIFIQUE COFFRE-FORT, 29" x 18". Typewriter "Remington", 14". Le tout en parfait ordre. 107, DES COMMISSAIRES.

FRIGIDAIRE "Coca-Cola", marque "Kelvinator", en parfait ordre. CHEZ OCTAVE, 180 des Oblats, tél. 2-0031.

ROBE NOIRE de couvent, Commission scolaire. Trench satin noir, 14-15 ans. Manteau camelair noir, 12-14 ans. Manteau noir, dame, collet et devant en vison, grande valeur. Vendre à sacrifice, cause mortalité. Vitrine à argenterie, en acajou. TEL. 3-3139. Mme POULIN.

POELE A GAZ blanc, cabinet, avec lumière, horloge et grilleur, en parfait ordre. 78, CREMAZIE.

POELE L'ISLET combiné, charbon et gaz, ivoire et noir, système à l'huile, 4 feux, huile ou charbon, 2 feux gaz, fourneau gaz, réservoir (deux drums). 97, ST-JEAN.

REFRIGERATEUR, 8 pieds cubes, peu usagé "General Electric". 18 DE LA MARINE. TEL. : 4-9627.

TABLE, 6 chaises de cuisine, set salle dîner en noyer, propre, repasseuse Thor. TEL. : 4-1162.

A VENDRE état neuf, manteau, costume, chaussure fillette, gr. 10-12 ans. Mme MORISSETTE, 209, 10 RUE, Tél.: 3-1042.

MANTEAU NEUF, vert, garniture astrakan, costume velours, brun et autres robes, 12 ans. TEL. : 3-2556.

SPECIAL D'AUTOMNE

| | |
|---|---|
| PANTALONS de soldats kaki neufs. 5.50 état de neuf | 4.50 |
| PANTALONS 3 doubles, marine portés par-dessus tout | 7.50 |
| CAMISOLES et CALEÇONS laine militaire, le morceau | 1.00 |
| PALETOTS doublés MOUTON (Police Militaire), très bonne condition | 12.00 |
| GREAT COAT SOLDATS kaki et teint, neufs et usagés | 2.50 et 3.50 |
| PALETOTS HOPITAL, bleu pâle, laine, bon pour défaire | 2.00 |
| COUVERTURES MILITAIRES, neuves | 3.75 |
| COUVERTURES imitation armée, neuves, pesanteur 3 livres | 3.00 |
| BOTTES d'aviateurs, doublées, la paire | 7.00 |

Prix spéciaux aux marchands

M. GILBERT
88 ST-VALLIER

TERRE DE REMPLISSAGE A DONNER

Québec Transport

Téléphone : 3-0760

MARCHANDS DU QUEBEC

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS DE GRANDES NOUVEAUTES CHEZ

HONORE PETIT & FILS, CIE LTD.

24 NOTRE-DAME EST, MONTREAL

Nous avons un grand assortiment dans les soies importées et canadiennes, tel que pure soie, taffetas, crêpe satin, jersey, peau d'ange, bangaline, reps, piqué, crêpons, etc. Couvertures laine, sole, coton, flanelleite, édredon, bas pour hommes, femmes et enfants, de toutes qualités. Draps, tales d'oreiller, nappes, tabliers, mouchoirs, chandails, laine et coton. Boutons de tous genres, blais, dentelles, rubans, fil, laine en balle, etc.

Tous les nouveaux tissus de laine carreautés, barrés ou unis.

Assortiment complet dans toutes les cotonnades tel que flanellette, fleurie, barrée, unie, doeskin, tweed, coton "overall" et à chemises, etc. Notre spécialité à la livre, coupons 1-4 à 1 vge, 1 à 5 — 1 à 10 — 5 à 30 vgs, dans toutes les sortes de marchandises. Demandez notre liste de prix ou notre représentant.

66A ENTREPOSAGE

PRENONS ameublement toute sorte en entreposage au mois, à l'année. CROTEAU LTEE, 329 ST-JOSEPH. 5-9426.

67 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT A LOUER, 35 x 55 pieds, avec 2 bureaux, bâtisse neuve, 145 Prince-Edouard. $100 par mois, chauffé. Pour renseignement ou visite, tél.: 5-8164.

ENTREPOT local centre St-Roch, entrepôt avec bureau. LA MAISON LANGEVIN, Enrg., 140 de la Couronne, 3-0619.

ENTREPOT 35 x 60 à louer. J.-L. BELANGER, 1419, 1ère AVENUE. TEL.: 4-4449.

70 ELEVES DEMANDES

COURS COMMERCIAL bilingue — Cours commercial anglais ou bilingue, anglais, français, sténographie, clavigraphie, arithmétique, nettoyage, teinture. Département pour école technique. INSTITUT THOMAS INSTITUTE, 96 ST-JEAN. TEL.: 2-7490 ou 7-4653.

INSTITUT DENYS

JOUR ET SOIR, cours commercial abrégé anglais, français, steno-dactylo, comptabilité, arithmétique. Cours classique préparatoire, éléments et syntaxe, 22 CÔTE STE-GENEVIEVE. TEL.: 2-8382.

Ecole Commerciale Bluteau

COURS COMMERCIAL bilingue, Enseignons : Français, anglais. Spécialité : Conversation anglaise, sténographie, Dactylographie, Comptabilité, Mathématiques. Acceptons élèves de 5ème année. Diplômes aux finissants. Cours jours et du soir. 478-477 CANARDIERE. TEL.: 4-3215.

BART SCHOOL

COURS SPECIAUX d'anglais aux différents degrés du cours, arithmétique, mathématiques, sténographie française et anglaise, correspondance, dactylographie, etc. Enviez-vous au plus tôt au meilleur BUSINESS COLLEGE de la province, soit pour le cours du jour ou du soir. BART SCHOOL, 109 D'ABRAHAM. Tél.: 2-5889.

L'ETUDE A LA MAISON

peut vous préparer adéquatement au métier ou à l'occupation commerciale de votre choix.

Aviation drafting and Design Mechanical Engineering, Foundry, Welding, Heat Treating, Metallurgy, Architecture, Drafting, Radio Engineering, Radio Servicing, Telephony, Telegraphy, Paper Making, Engineering, Public Works, Engineering, Civil, Concrete Engineering, Sanitary, Engineering, Steam-Electric Plant, Réfrigeration, Steam Heating, Plumbing, Chemical Engineering, Industrial Chemistry, Electrical Engineering Railroad, Drafting, Sheet Metal Work, Accountancy, Bookkeeping, Secretarial, Business Management, Advertising, Salesmanship, Industrial Engineering, Caricaturing, Show Card Lettering.

COURS DONNES EN ANGLAIS

International Correspondance Schools

ALEX. MORENCY, Rep.
CANADIAN LIMITED
115 rue St-Jean, Québec
TEL. 2-5905

ECOLE LEGARE

- Renommée pour l'ordre et l'encouragement donné à ses élèves.
- Local neuf avec vue du fleuve et des Laurentides, donc, bien éclairé, aéré, exempt du bruit et de la chaleur excessive.
- Prix du cours de 10 mois : par correspondance, $50. Externes, $120.

PENSIONNAIRES, $450.

METHODE CONVERSATION ANGLAISE

Complète, pratique, requérant moins de temps, moins d'efforts

Nos finissants sont aptes à donner, en anglais, une conférence improvisée. Ils possèdent la littérature française et anglaise, comptabilité, dactylographie, sténographie et télégraphie. Ils débutent, avec des salaires atteignant jusqu'à $30.00 et même $40.00 par semaine.

10, Cliff View, 3e rue en bas du Carré d'Youville (côté est)
TEL.: 2-7230 — RES.: 4-5309

70 ELEVES DEMANDES

JOUR ET SOIR : Anglais, sténographie, dactylographie, arithmétique, comptabilité, algèbre, français, conversation anglaise, 1ère année, à 12e. INSTITUT ST-JEAN-BAPTISTE, 192, ST-OLIVIER.

11e SPECIALE. — Pour demoiselles désirant devenir garde-malade. Programme complet de l'Instruction Publique exigé pour tous les hôpitaux. INSTITUT RAYMOND, 111 ST-JOACHIM, Québec.

COURS COMMERCIAL. — Supérieur ou abrégé, cours jour et soir, et par correspondance. INSTITUT RAYMOND, 111 ST-JOACHIM. TEL. : 2-1560 et 7-3610.

DESIREZ-VOUS un cours commercial, bilingue avec conversation anglaise comprise, durant seulement quelques mois, et position assurée. Téléphonez à: 2-7[illegible] pour détails supplémentaires.

COURS PRIVES — Latin, Grec, Français, Anglais, Philosophie, Psychologie — Jour, soir, même cours par correspondance. P.-E. BELLEAU, 77 D'AIGUILLON, 3-3734.

ART DRAMATIQUE — BALLET. Conservatoire Francis-Sinval. Adultes, enfants, renseignements matin. 3-6084. Cours, Salle Institut Canadien.

NOUVELLE METHODE anglais par correspondance, garantie par écrit en 2 mois. Beau dictionnaire gratuit. Pour détails, adressez: S.-P. FORTIER, St-Ubald, 3 Portneuf, Québec.

INSTITUTRICE d'expérience donnera cours à domicile le soir le à 9e année. 3-8847 Mme POULIN

MONIQUE SOULARD, professeur de piano, cours privés théoriques et pratiques 312, rue St-FRANCOIS. Tél.: 3-0771.

CONVERSATION ANGLAISE, sténographie, dactilographie. Cours donné exclusivement en Anglais. Hart Catholic School. Tél. : 5-9589.

MME LAURE SAVARY COLLIN, professeur de piano, solfège et danse moderne, 223 ST-PAUL. TEL.: 5-8005.

COURS PRIVE, danse, prix raisonnable, par professeur expérimenté. ECRIRE: CASIER 609, LE SOLEIL.

COURS privés d'anglais, grammaire et conversation, leçons, jour ou soir, même cours par correspondance. Renseignements sur demande. TEL. : 2-1283 entre 7-8 hres. Mme A.-G. JAMES, 26 rue Ferland, appt. 2.

COURS strictement privés. Prépare sténographes pour la cour. Français, anglais, dactylographie. Mlle EVA BEDARD, 60½, avenue de Salaberry, tél. 2-3112.

PROFESSEURS BERUBE, 14 Salaberry, classe jour et soir, cours commercial bilingue complet dans un an. Spécialité : Conversation anglaise. TEL. : 2-8353.

INSTITUT NOTRE-DAME. Classique, commercial, conversation anglaise, brevets, certificats jour, soir. ROSAIRE LABRECQUE, 96 ST-OLIVIER, 3-4904.

PROFESSEUR C. PACREAU. Cours classique, Latin, Grec, Littérature. Longue expérience dans la préparation aux examens. 6 Avenue BELVEDERE, appt. 1. TEL.: 7-3357.

PROFESSEUR DE PIANO. — Leçons privées données à domicile. S'adresser MARIE-PAULE BROUSSEAU, 14 FLEURIE, 2-5174.

COURS d'anglais, institutrice anglaise. Spécialité conversation. Excellentes références. Miss Louisa Roche, 129 CLAIRE-FONTAINE. 4-0345.

COURS PRIVES : primaire, complémentaire commercial, 2 heures par jour. Mlles GAGNE, 96 ST-JOSEPH. Tél.: 4-1253.

PROFESSEUR Piano théorie, dictée musicale, solfège. CECILE JUNEAU, 28 SIGNAI. TEL: 3-0769.

INSTITUTRICE prendrait élèves jusqu'en 4e année. S'adresser 111 BOURLAMAQUE. TEL: 3-0121.

MME ISA JAYNEVALD, professeur de chant, diplômée de France, répertoire opéra, opéra-comique, pose de la voix, diction, déclamation lyrique, préparation aux concerts et à la radio. 77 D'ARTIGNY. 3-7817.

COURS DE COUTURE

EN 8 SOIREES, apprenez à faire vos robes, manteaux, costumes. Cours commencant le 5 sept. Tél.: 4-8807.

Ecole Parsons

Conversation anglaise

Je suis toujours à la disposition de tout applicant aux positions de Chemins de Fer en matière de règlements — anglais, etc., ainsi que pour l'enseignement de l'anglais en général à toutes autres personnes désirant avancement de position. Mon entier dévouement vous est assuré.

312, 9ème RUE

Limoilou — Tél.: 3-1401

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

FEMME distinguée et ambitieuse seulement désirant augmenter ses revenus personnels. 251 ST-JOSEPH. Ch. 314.

ON DEMANDE brodeuse sur tulle. Bon salarie pour beau travail. CASIER 619 LE SOLEIL.

FEMME ou COUPLE pour une heure de travail par jour. Sera logé. TEL.: 2-5833.

VENDEUSES actives et ambitieuses demandées. Gagnez $3.00 et plus par jour selon vos heures libres. Informations: PRODUITS AVON, 94 LA COURONNE.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

JEUNE FILLE FIABLE, fait garder enfants soir seulement. Mlle ALICE ROY, TEL.: 5-9752 entre 4-6 hrs p.m.

DAME honnête, fiable offre services comme surveillante, bureau, maison privée, après-midi, soir. Ecrire CASIER 780 LE SOLEIL. TEL.: 3-2076.

PERSONNE avec bonnes références. Accepterait travail. Entretien de bureau ou banque. App. 3-3624.

PERSONNE très sérieuse demande emploi pour soins personne convalescente ou gardienne enfant. TEL. : 3-3655.

COUTURIERE demande ouvrage à domicile. 84 ST-VALLIER, 3e étage.

JEUNE FILLE distinguée demande emploi dans bureau médecin ou autre. S'adresser CASIER 610 LE SOLEIL.

PERSONNE âgée, ayant bonnes références, s'offre pour garder enfants à domicile. — Mme LACHANCE. TEL. : 4-7142.

PERMANENTE donnée avec soin à la maison. Traitement du cuir chevelu. TEL. 3-1466. Si on ne répond pas, appelez 5-9125. Demandez Mlle TURGEON.

77 FILLES DEMANDEES

VENDEUSES — A temps partiel, faites $16.00 à $15.00 par semaine en vendant 239 nécessités domestiques. FERNAND MARCHAND, 436 CANARDIERE, QUEBEC.

VENDEUSES 18 à 25 ans, libres de voyager dans la province. S'adresser 10 a.m. à 6 p.m. à 78½ SALABERRY.

STENOGRAPHE parfaitement bilingue, position stable, samedi libre toute l'année. Mentionner expérience. CASIER 540 LE SOLEIL.

FILLES demandées pour modeler vêtements féminins. Ecrire CASIER 215, ST-ROCH Québec. Mentionner nom, adresse, téléphone, âge, grandeur et poids.

FILLES demandées, bonne apparence, pouvant faire ouvrage de waitress, bon salaire. Entre 5-6, HOTEL ST-ROCH, Salle no. 10.

COUTURIERE demandée, expérience dans robes et manteaux. Bon salaire. Magasin Windsor, 281½ ST-JOSEPH.

ON DEMANDE des commis d'expérience dans la confection pour dame. O. MILLER, 264 1-2, ST-JOSEPH. 4-3241.

FILLES, demandées pour modeler vêtements féminins. Ecrire CASIER postal, 215, ST-ROCH Québec. Mentionner nom, adresse, téléphone, âge, grandeur et poids.

CUISINIERE, maison privée, cuisine moderne. Libre tous les soirs. Bon salaire. Références exigées. 171 GRANDE-ALLEE. TEL. : 2-8069.

VENDEUSE demandée avec expérience pour chapeaux et robes pour dames. AU BON GOUT, 73 ST-JOSEPH.

JEUNE FILLE demandée, pour enseigner, français, anglais et arithmétique dans école privée. ECRIRE: référence de diplôme. CASIER 613, LE SOLEIL.

ON DEMANDE brodeuses au cordonnet. — Echantillons exigés. Mme L. LACASSE, 57 rue MAUFILS. TEL. : 3-1397.

OPERATRICES et finisseuses dans la fourrure, 1ère ou 2e classe. J.-O. NADEAU, 160 COTE D'ABRAHAM.

VENDEUSE DEMANDEE. Bon salaire. Expérience dans la vente de robes. MAGASIN WINDSOR, 284½ ST-JOSEPH.

CAISSIÈRES

Pour W.-E. BEGIN, 40 heures de travail, bon salaire, inutile de se présenter, si pas bilingue. S'adresser à Odilon MOISAN, 142 de la Salle, Tel.: 5-8196.

86 FOURRURES

CAPE DE FOURRURE, noire, garnie renard argenté, gr. 36, manchon renard argenté. Manteau demi-saison, noir, gr. 36-38. Le tout très bon état. Ecrire CASIER 604 LE SOLEIL. Tél.: 7-2905 entre midi - 1.30 hre, la semaine.

PHILIPPE BRETON

MANTEAUX en stock ou faits sur mesure. Mouton Perse, seal brun, noir, rat musqué, chinchilla, colliets. Transformation, entreposage. 251 rue ST-JOSEPH. TEL.: 3-8658.

ARTHUR JOBIN & FILS

MANUFACTURIERS FOURRURES. Manteaux, boléros, manchons, collets, parures. Prix avantageux. Satisfaction absolue. 96 ST-JOSEPH, téléphone : 5-9016.

L. ZICAT ENR.

Manteaux tout faits ou sur mesures. Transformations.
ENTREPOSAGE
28 chemin Ste-Foy, Tél. 5-9627

LEO BERNARD
MARCHAND DE FOURRURE
SPECIALITE MOUTON DE PERSE



Très beau choix de manteaux de mouton Perse, rat musqué chat, sauvage, seal français, lapin teint, capot de chat pour homme. Colleta, de renards argentés, croisés, lynx beige et loup.
810, ST-VALLIER, QUEBEC
TEL.: 3-1329

ALP. DION
FOURRURE

Mouton Perse à partir de $190.

Plus bas prix.

59½ Blvd Langelier, Tél.: 3-6547

84 GARÇONS DEMANDES

GARCONS

(suite de la page 27)

### 71 EXTERMINATION VERMINE

COQUERELLES, PUNAISES. Tout genre d'extermination contre tout insecte. Rats, souris. Ouvrage garanti. Prix raisonnables. MAHEU & MAHEU, 145 DU PONT, TEL.: 5-2364, Québec.

### 107 LOGEMENTS A LOUER

ENTREPOSAGE : Si vous n'avez pas de logement, entreposez vos meubles dans une bâtisse propre et chauffée. Prix raisonnable. BOIVIN & LEVASSEUR ENRG. 217 ST-PAUL. TEL. : 2-1771.

PIECONNES FIABLES travail léger, où petit logement, très confortable, eau chaude, douches, cave, résidentiel. $38.00. Adultes. ECRIRE CASIER 608, SOLEIL.

LOGEMENT 3 pièces, plus chambre bain préférence couple sans enfant. TEL.: 4-6706.

LOGEMENT A LOUER à l'acheteur du ménage. TEL.: 2-8456.

## LOGEMENT A LOUER

LOGEMENT chauffé, eau chaude, situé dans un très beau quartier, comprenant 4 pièces. ECRIRE: CASIER 560, LE SOLEIL, mentionner téléphone.

## PROPRIETAIRES

CONFIEZ-NOUS vos logements pour louer, sans qu'il vous en coûte un sou. INFORMATION: 3-3427.

### HAUTE-VILLE

ST-CYRILLE, coin Brown, logement chauffé, 6 pièces, plus bain, eau chaude à l'année. TEL. 4-7780, l'avant-midi.

LOGEMENT moderne, Boulevard St-CYRILLE, face au Jeffry-Hale, 5 pièces, chauffées, plus chambre bain tuile, eau chaude. Prix très raisonnable à l'acheteur des meubles, S'adresser casier, 554 LE SOLEIL.

LOGEMENT 6 chambres, plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année 3e étage, parjisse St-DOMINIQUE, $70, par mois. Ecrire, Case 558 LE SOLEIL.

SOUS-BASSEMENT, 2 appts., usage cuisine, $7.75 par semaine, libre. 7 DES REMPARTS. TEL. : 4-0403.

### A ST-SACREMENT

ST-SACREMENT 6 pièces plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année. Tél.: 2-3278.

LOGEMENT chauffé, 6 pièces plus chambre de bain. St-Sacrement. Ecrire Casier 546 LE SOLEIL.

1 LOGEMENT, 6 pièces plus chambre bain $5.00 par mois prêts 1er octobre. Tél.: 3-4182.

### ST-JEAN-BAPTISTE

3 APPARTEMENTS MEUBLES à louer s'adresser à 328 ST-OLIVIER.

### BELVEDERE

BELVEDERE, logement très moderne 5 pièces, chauffées, libre à l'acheteur de l'ameublement. TEL.: 4-8055.

4 APPARTEMENTS chambre bain chauffés, personne sans enfant de préférence, $55.00 par mois, visible immédiatement. 140 MARG. BOURGEOIS. 7-2506.

### BASSE-VILLE

LOGEMENT 2 pièces, cuisine complète, eau chaude année, chauffé, éclairé, meublé. 18 ST-PIERRE, Appt. 8.

LOYER 7 appartements à louer à l'acheteur du ménage. TEL.: 2-9690.

### ST-ROCH, JACQUES-CARTIER

4 PIECES plus chambre de bain chauffé et frigidaire, dans ST-ROCH. Tél.: 5-7788.

## BAS DE MAISON

A LOUER, 4 appartements, meublé ou complet, situé St-Pierre de Charlesbourg, près Jardin Zoologique. S'adresser : sur les lieux ou 137 ST-JOSEPH, ANTOINE CARMICHAEL.

### LIMOILOU

LOGEMENT moderne, 7 appartements, 1er étage, chauffé, eau chaude à l'année, $85 par mois, situé St-François d'Assise. TEL.: 2-4609.

LOGEMENT à 1412 Benoit XV, plain-pied, 7 chambres plus salle bain, système buckwheat. Endroit magnifique. Libre 1er octobre. Bail de 3 ans si désiré, $70.00. TEL.: 7-2689.

ST-FRANCOIS D'ASSISE 7 pièces modernes semi-chauffé refait à neuf, eau chaude, lover $45 avec achat poêle et couvre-plancher. CASIER 617 LE SOLEIL.

1re AVENUE.— Logements 7 pièces plus chambre bain, meublé, chauffé. Pas d'enfant. 475 1ère Avenue. TEL.: 4-1533.

### SAINT-SAUVEUR

LOGEMENT à louer, 4 appartements, 156 MORIN, midi à 1 h., 6 h. à 7 h. Libre 1er octobre.

6 APPARTEMENTS modernes, chauffés. S'adresser 13 AVE ROCHETTE, le soir.

### SILLERY

COTTAGE neuf, moderne, 6 appts, plus chambre bain, cave, chauffage central, tank électrique, 2536, Ave. PARC FALAISE, Sillery. Tél.: 7-5876.

### LEVIS (Rive-Sud)

LOGEMENT 4 appartements, chauffé, éclairé, eau chaude, à louer. S'adresser Benoit PAQUET, 327 rue St-Joseph, Ville Lauzon, téléphone 1793 M.

### QUEBEC-OUEST

4 APPTS, chambre bain, situé 173 Ave Bernatchez, Québec-Ouest. S'adresser à 175 BERNATCHEZ.

165, AVE GAUVIN, logement à louer.

### A STE-FOY

LOGEMENT 4 pièces plus chambre bain, chauffées, éclairées, 3499, CHEMIN STE-FOY. TEL. : 7-5893.

### DANS LA BANLIEUE

BANLIEUE, logement 2 appts, autobus toutes les heures. Alex. Boivin. Tél.: 602 S. 12.

LOGEMENT à louer à Bolschatel, 7 appartements. S'adresser à 263 AVE ROYALE ou TEL.: 66-1445.

PETITE MAISON 2 appartements meublés, éclairés, autobus à la porte Route Cap-Valentin. LOUIS MOREL, Val ST-MICHEL.

NOTRE-DAME des Laurentides, Logement moderne, 3 appts. Tél.: 611 NOTRE-DAME des LAURENTIDES.

LOGEMENT 3 pièces, conviendrait pour couple sans enfant. S'adresser 57, 10e RUE, GROS PIN.

LOGEMENT NEUF, 24, avenue Bédard, Boischatel, 5 pièces plus chambre de bain. Entrée électrique 220. S'adresser sur les lieux.

LOGEMENT $28.00 par mois pas d'enfant, 3 chambres plus chambre bain, meublé, commodité. ROSAIRE ou ULDERIC PISET, CHAMPIGNY, route Montréal. Service d'autobus. TEL.: 5-7015.

## 107 LOGEMENTS A LOUER
## DANS LA BANLIEUE

GIFFARD, 2 pièces, cuisinette meublée, chambre sur veranda, chauffées, eclairées, pour couple, $26. par mois. TEL.: 2-6216.

CHARLESBOURG, près de l'église, logement neuf, 6 pièces, chambre bain, garage. G.-H. GALARNEAU, 102, 6e AVENUE EST, 2e étage, Charlesbourg.

## QUARTIERS DIVERS

PLUSIEURS logements et ameublements à vendre ou à louer. MOUVEMENT LOCATAIRE. 8 de L'EGLISE.

## 108 LOGEMENTS DEMANDES

COUPLE DEMANDE 4-5 pièces, dans Limoilou, St-Pascal, St-Albert-le-Grand, bonnes références. TEL.: 3-2621.

LOGEMENT 7 pièces chauffées, eau chaude à l'année, Haute-ville, fournira meilleurs références — TEL.: 7-1754.

LOGEMENT de 7 à 8 pièces demandé. Préférence Haute-Ville. Position permanente. TEL.: 3-6776.

OFFICIER de l'armée demande appartement meuble, boudoir, cuisine, chambre bain, chauffé. Près Citadelle, Haute-Ville, préférence. ECRIRE CASE 603, LE SOLEIL.

RECOMPENSE ! Logement 5-7 pièces, Limoilou, sur 3e—4e Avenue, Canardière. Couple sans enfant. 3-0898.

COUPLE demande un logement 3 à 4 pièces, pas chauffé, JACQUES CARTIER, ST-ROCH. 2-3815.

OFFICIER de l'armée demande logement chauffé, 5-6 pièces, 1er ou 2e étage, St-Sacrement, Sillery, Haute-Ville, préférence. TEL.: 2-7775.

ON DEMANDE à louer un petit appartement meublé 2 ou 3 pièces, préférence Belvédère, St-Sacrement ou Sillery. Occupation immédiate. TEL.: 7-4161.

POUR COUPLE sans enfant, trois, quatre chambres, chauffé. TEL. 5-6305.

DEMANDE immédiatement logement 8 ou 9 pièces, plus chambre de bain, chauffé. Adultes. TEL.: 5-6833.

DANS LA HAUTE-VILLE, logement chauffé demande. Electricien de l'Anglo Pulp. TEL. 3-9481.

LOGEMENT DEMANDE, 3-5 appartements non meublé, pour employé Bell Telephone. Bonnes références. TEL.: 4-1908.

COUPLE SEUL demande logement 4-5 appartements. TEL.: 7-4688.

7 PIECES OU PLUS chauffées, haute-ville ou St-Francois d'Assise. Fournira très bonnes références. 3-4707.

## 110 MACHINERIES A VENDRE

A VENDRE : Une guillotine pour tailler le papier. Opération à pouvoir ou à main, 30" de couteau. Bonne machine pour imprimeur. Aussi : Un couteau (Shear) pour tailler la tôle d'acier, 30" de couteau. S'adresser: EDOUARD RUEL LIMITEE, Lauson, Lévis, Quebec, Canada.

TRACTEUR "Massey Harris" No 20, 1 an service, très bonne condition, 554 AVE ROYALE, Château-Richer. TEL.: 607 w 2.

MACHINE à sable, 2 grosses, 2 pelites, 2 polisseuses, scies, corroveur. Hrs des repas. H. LEBLANC, 73 Murray. TEL.: 3-2873.

MACHINERIES pour fabriquer des biscuits, pour plus détails, S'adresser E. DUFRESNE, St-Esprit, Co. Montcalm. P.Q.

PLANEUR CORROYEUR, scie à ruban, etc., à vendre. H.-L. VACHON, 85 MARIE-LOUISE. TEL.: 5-5963.

MALAXEUR à ciment, equipement compris. MARCEL CADORETTE, 199 BOUL. ROOSEVELT-CHURCHILL. TEL.: 3-5859.

TURBINE HYDRAULIQUE avec gouverneur Woodward, complete, avec génératrice A. C. 500 K. V. A. 2.300 volts. 126 amps, 3 phases, 60 cycles, et excitateur 7 K. W. 125 volts, 56 amps, ainsi qu'un tableau de distribution. Le tout de marque Westinghouse. STEEL WORKS & MARINE EQUIPMENT CO. LTD., 266 St-Jacques O., Montréal.

BANC DE SCIE avec moteur 3-4 force vendre, très bon ordre, prix d'occasion. TEL.: 4-8156.

## A LOUER — A VENDRE

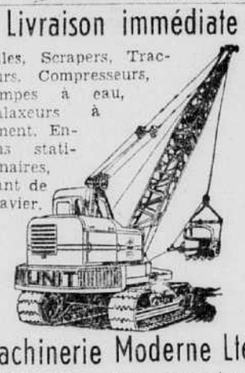
ATTENTION, MUNICIPALITES, CONTRACTEURS, compresseurs portatifs, hoist gazoline, soudeur électrique à gazoline. Pompe à l'eau marque "Jeager" à gazfracteur RD-7, generateurs électriques. QUEBEC MACHINERY & SUPPLY, CO. LTD, 19 COTE CANOTERIE. TEL. : 2-7662

## COMPRESSEURS A LOUER



OU A VENDRE
Avec marteaux à air, Jack drill.
ARMAND LEPAGE
72, Avenue Jacques-Cartier, Limoilou. TEL.: 5-7264 ou 2-2207.

## Livraison immédiate




Pelles, Scrapers, Tracteurs, Compresseurs, Pompes à eau, Malaxeurs à ciment. Engins stationnaires, Plant de Gravier.

## Machinerie Moderne Ltée

120, 4ème Rue, Limoilou.
TEL.: 2-8111 ou 2-8112

## 112 MAGASIN A LOUER

MAGASIN à louer. S'adresser: à St-Romuald, 1011, RUE COMMERCIALE.

MAGASIN, rue St-Pierre, grandeur 40x44, chauffé conviendrait agence ou bureau, occupation immédiate. 7-2822, 1341 MAGUIRE.

## 118 Maison à louer ou à vendre

VENDRE OU LOUER 8 pièces, planchers durs, terrain 159 x 90. Arbres fruitiers. Possession immédiate. 19 Avenue FRANCOEUR, près chemin Ste-Roy. 7-4796.

## 120 MAISONS A LOUER

STONEHAM. — maison 6 chambres, année, 7e maison, lac Clément. S'adresser sur les lieux, ART. LECLERC.

## 121 MAISONS A VENDRE

ST-FRANCOIS D'ASSISE Maison appartements, 5 logements 1 de 6 4 de 4 plus chambres de bain. 5-7813 après 5 hrs.

BEAUPORT. Maison neuve et moderne pour famille, et plusieurs terrains à vendre. Charles Bédard, rue St-Yves, Beauport. TEL.: 66-5807.

VOUS QUI CHERCHEZ propriété, n'oubliez pas que nous l'avons. L.-P.-R. Thibodeau, 323, Blvd CHAREST. Tél.: 2-8115.

SILLERY, rue Luxembourg. Maison 6 pièces plus chambre bain. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. TEL. : 2-8115.

$4,000. MAISON d'hiver moderne, 7 appartements et garage, libre immédiatement. 14 COTE CAP ROUGE.

50 AVE LAURIER. Maison seule à vendre. TEL.: rés.: 3-1139 ou bureau. TEL.: 3-7058.

STE-FOY, rue Berthiaume. Maison 9 pièces, chambre bain, toilette. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. TEL.: 2-8115.

SILLERY, rue Preston. Maison 9 pièces chambre bain, toilette. Libre. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. TEL.: 2-8115.

RUE ST-GABRIEL. — Maison 2 logements, 5 pièces. Prix avantageux. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. TEL.: 2-8115.

DESIREZ-VOUS vendre votre propriété, nous avons l'acheteur. L.-P.-R. THIBODEAU, 323, BLVD CHAREST. Tél.: 2-8115.

Notre-Dame DES LAURENTIDES épicerie, gros chiffre d'affaires, cause départ. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 BLVD CHAREST. TEL.: 2-8115.

GRANDE-ALLEE. Maison de chambres, belle location. S'adresser L.-P.-R. THIBODEAU, 323 BLVD CHAREST, TEL.: 2-8115.

ST-SACREMENT, rue Evmard, maison 6 pièces, chauffage à l'huile. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 BLVD CHAREST, tél.: 2-8115.

ST-SACREMENT, près église propriété moderne, chauffage, huile et charbon, 8 appts, plus chambre bain, garage, grand terrain fini. S'ad.: 42 MARIE-ROLLET, TEL.: 7-1732.

MAISON neuve à vendre, 2 logements, 5 appartements plus chambre bain, fini moderne, grand terrain, logement libre, situé 15e RUE, St-Rodrigue, Gros-Pin. TEL.: 4-5354.

MAISONS neuves à vendre, 6 app, payables comme loyers. S'ad.: A. DESJARDINS. 7-4422 ou 7-5428.

PROPRIETE à vendre, comprenant, une grande maison de 12 pièces, garage, hangar, un poulailler moderne pouvant contenir 2000 volailles. Le tout sur un terrain d'une vingtaine d'arpents, comprenant un verger de 275 pommiers. Edifice en bon ordre, propriété située à 1390 CH. ST-LOUIS, Pont de Québec. TEL.: 7-4170.

MAISON NEUVE, 2 logements, 5 app. plus chambre bain conditions faciles. 124 GOUPIL, ST-PASCAL.

ST-FIDELE, maison 2 logements 5 pièces plus chambre bain. Construction 1947. Système de chauffage, à vendre. S'adresser sur les lieux. 371, 16e RUE.

SILLERY, QUEBEC, CAP ROUGE, maisons, lots à bâtir à vendre. Conditions faciles. S'adresser: EUGENE CHALIFOUR, constructeur, 1601 COTE GIGNAC. TEL.: 7-1627.

ST-PASCAL: maison 8 pièces, système chauffage — S'adresser: 120 rue GOUPIL. — Pas d'agent.

MARGUERITE BOURGEOIS, Sillery, maison brique, 6 chambres, avec sous-sol fini en 2 pièces et salle de toilette, chauffage à l'huile Bendix installé, poêle et frigidaire si désirés. TEL.: 7-3305.

RUE ST-CYRILLE, No 699 — Maison détachée sur 3 côtés, grandes pièces, très ensoleillées, belle cour, beau parterre, gros arbres, etc., actuellement libre. P.-P. LALIBERTE, 22 rue SAUNDERS. Tél.: 5-8281.

NOTRE-DAME DE PITIE — Rue Beauharnois, maison 2 logements, 5 pièces libre. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 BLVD CHAREST. TEL.: 2-8115.

BON POUR UN POSTE de commerce, coin de rue avec terrain, centre commercial. TEL.: 3-4217.

MAISON, 7 pièces libre immédiatement. Départ, P.-X. LAMARRE. Notre-Dame Laurentides, face garage Richard.

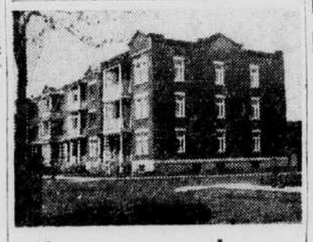
JOLIE PROPRIETE, bons rapports, chauffage à l'huile, garage avec entrepôt, grand terrain près carré d'Youville. S'adresser TEL.: 2-4902.

## ATTENTION

ST-FIDELE, 19e Rue. Maison seule, 6 pièces, plus chambre de bain, garage. TEL.: 2-3437.

## LOT A BATIR

PRET FINANCE pour bâtisse. Conditions remboursement très avantageuses. Terrain 60 x 100, Ancienne Lorette. Maison 1½ étage, payable comme loyer. TEL. 2-4963, 66-5675. 36, DE LA RONDE.



## A vendre

Coin de rue, située à 234, Fraser; coin avenue Moncton. Maison de 4 logements, sous-sol 6 pièces, 1er étage 8 pièces, 2e étage 9 pièces, 3e étage 8 pièces, 2 garages en arrière.

$19,500

S'adresser,

131, Ave Moncton
Téléphone : 5-6384

## 121 MAISONS A VENDRE

ST-SACREMENT un des plus beaux cottages 7 appartements plus chambre bain. Tout meublé si désiré. Conviendrait médecin : maison touristes. Près hôpital. Aussi Plymouth 1948, millage 6,000 milles. Vendu d'ici 8 jours. 112 AVE MONK. TEL.: 7-3180.

MAISONS neuves à vendre, 6 app., payables comme loyers. S'ad.: A. DESJARDINS. 7-4422 ou 7-5428.

OCCUPATION IMMEDIATE, maison seule, en brique, 8 pièces, cave ciment, chauffage buckwheat, excellente construction d'avant guerre, garage, grand terrain. TEL.: 2-1331—3-8931.

MAISON NEUVE 4 app. forme cottage, avec hangar, terrain 30 x 80, située 380, Blvd BERTRAND Québec-Ouest.

OCCASION ! $4,000.00. Maison 2 étages, 6 chambres plus chambre de bain. Très propres, très bonnes conditions - 208 Champfleury. Visible tous les jours.

COIN 4e AVENUE, 18e RUE, plain-pied, 10 pièces modernes, système chauffage, salle de jeu, garage acompte $10,000. Possession immédiate. Conviendrait médecin professionnel. O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. TEL.: 4-3836.

ST-FIDELE, cottage six pièces, plus bain. Giffard, maison 2 logements 5 pièces. Tél.: 4-3380.

COTTAGE BUNGALOW près église ST-Charles Garnier, Sillery. P.-A. SAVARD, 1298 AVE. LAIGHT. Tél.:7-2707 - 7-3929.

$7,500.00 — Logis libre, coin rue St-Ambroise, maison brique, solage pierre, 2 logis 5-6 pièces, très propre. Conditions : 39 BAYARD.

SILLERY — Rue Bourbonnière, cottage 5 pièces plus chambre de bain, moderne, chauffage central, foyer, grande cave, terrain, fait 68 x 90. Coin de rue. Départ. TEL. : 7-4197.

ANCIENNE LORETTE, près de l'Eglise, 3 maisons neuves. Modernes, 6 pièces à sacrifier $6500. Dont $2000 comptant. Possession immédiate. O. LEROUX 525 3e Ave. 4-3836.

A ST-ALBERT LE GRAND, maison neuve 11 pièces, chauffage à l'huile, grand terrain, avec jardin. S'adresser 37 AVE DES SAULES, Ouest.

$5,250.00 — Maison brique, solage pierre, 2 logis 4-6 pièces, couverture, tuyauterie neuve, paroisse N.-Dame Grâce. Conditions, 39 BAYARD.

## 2076 BOULEVARD LAURIER

FAITES VOTRE offre pour louer ou acheter une résidence 7 pièces, garage, etc. TELEPHONE: 7-4551.

## VILLE MONTMORENCY

MAISON seule, Bld St-Francois-Xavier, Ville Montmorency, 6 app, chambre de bain, cave finie, eau chaude avec réservoir électrique : terrain 120 par 80. Cause de vente, décès. Livraison immédiate. S'adresser Mlle ESTELLE ROUSSEAU, tél. : 66-5248.

## A VENDRE
## RESIDENCE D'ETE

A ST-LAURENT, I. O., contenant 6 chambres et chambre de bain, garage. THE ROYAL TRUST CO., 65 STE-ANNE. Tél.: 2-4031.

## MAISON A VENDRE

A Giffard — 42 Vieux Moulin

LIBRE A L'ACHETEUR — 8 chambres, grand terrain clôturé, pelouse et fleurs, arbres fruitiers. S'adresser à :

50, Mgr Gauthier, Giffard

## BLVD LAURIER
## RUE ROUSSEAU

Plein-pied, 6 pièces avec possibilité d'en faire 8 pièces. Finis moderne, brique et plâtre, chambre bain tuile, garage chauffé. Grand terrain.

ACOMPTE $6,000.

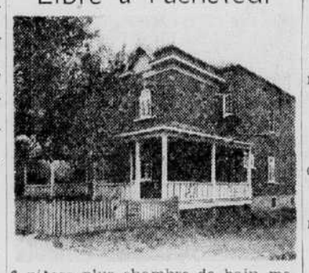
Balance condition facile. Rue Rousseau, maison 7 pièces à sacrifier $9,500.

Possession immédiate

## O. LEROUX

525, 3e Avenue
Tél. : 4-3836

## A SILLERY
Libre à l'acheteur



6 pièces plus chambre de bain moderne, belle cour, parterre, garage, etc. S'adresser à:

P.-F. LALIBERTE
Tél. : 5-8281

## 121 MAISONS A VENDRE

SILLERY, 6 pièces, tuyauterie de cuivre, garage. S'ad.: A. DUQUET, rue BOISJOLI.

MAISON, 3 logements, rue Crémazie près Cartier. S'ad: 55 Ave. CARTIER. Tél.: 5-6603.

ST-PASCAL, maison neuve 2 logements, 5 pièces, chauffage, 309 rue ST-PASCAL. Tél.: 4-8067.

SILLERY, magnifique plein-pieds 8 pièces modernes, 2 chambre bain, finies modernes. WILFRID LEGARE 7-1876.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, quartier résidentiel, maison 2 logements modernes. Cause vente départ. TEL.: 3-1174. Pas d'agent.

ST-SACREMENT, maison 3 logements — un libre, bons revenus, a bonnes conditions. TEL.: 2-6714.

$5,500.00 — Paroisse St-Sauveur, maison solage pierre, 2 logis, 4 pièces, garage neuf, blocs et plancher ciment 20 x 30. Conditions : 39 BAYARD.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, 1ere Avenue, maison 2 logements, 6 pièces, plus chambre bain, chauffage central. TEL.: 5-9082.

39 BAYARD. Bureau le soir seulement de 6 h. 30 à 8 h. 30, 39 BAYARD

ST-PASCAL, près de l'église, maison 4 logements, moderne, chauffé, eau chaude à l'année, salle bain tuile, douche, solarium, très belle propriété. Prix special pour prompt acheteur. S'adresser directement propriétaire 445 DE LA RONDE.

3810 CHEMIN STE-FOY, 6 appartements, chambre bain, chauffage à l'huile, vitre de fenêtre en thempagne grand terrain, garage, termes faciles. Possession immédiate.

SILLERY, maisons seules 8 et 9 pièces. Aussi plein-pied 5 et 6 pièces. Acompte, $5,000. Construction neuve, moderne. O. LEROUX, 525, 3e AVE. 4-3836.

SILLERY—A sacrifier bungalow 5 pièces avec garage. Prix $9,500, conditions. R. DE ROSA INC., 189 ST-JEAN. tel. 5-5914; soir 7-1938.

STE-FOY, Avenue Bellevue, joli cottage des plus modernes, système chauffage, air climatise, foyer, garage, sous-sol terminé. Occupation 60 jours, construction 1941. R. DE ROSA, 189 ST-JEAN. tel: 4-7606; soir 7-1936.

LEVIS—maison 7 pièces, chambre bain, 2 terrains, PAUL BEGIN, BIENVILLE. TEL.: 429-M.

LEVIS—jolie maison 15 pièces, meublée ou non, bord falaise, belle vue, grand terrain. Libre. PAUL BEGIN, BIENVILLE. TEL: 429-M.

LOTBINIERE. Magnifique résidence de 14 pièces meublées ou non, habitable à l'année. Proximité du fleuve, grands terrains, arbres fruitiers, garage double. Site idéal pour professionnel, maison de touristes ou de repos. Conviendrait pour communauté. Service d'autobus à l'année. Conditions faciles. S'adresser MLLE PAULINE PAGE, LOTBINIERE.

$1,500 comptant, prix $3,800, centre St-Sauveur. Maison brique, Solage ciment et bois, 2 logis 5 pièces, très payante. Conditions : 39 BAYARD.

MAISON seule St-Francois d'Assise. Construction récente très moderne. 8 appartement chambre bain et toilette en tuile. Chauffage huile, cave ciment, garage. Prix raisonnable. Ecrire CASIER POSTAL 12 LIMOILOU, QUEBEC.

MAISON à vendre à 110 Thornhill, planchers en bois franc, chauffage à l'huile, peinture et tapisserie neuves, terrain 100 pieds sur la rue par 75 de profondeur avec plusieurs beaux arbres, près du collège des Jésuites, rue St-Cyrille. Libre à l'acheteur. E.-A. ROUTIER, Tél: 3-6598.

$6,350.00 — Maison brique, 3 logis 4 pièces bain, garage 2 places, rue Lavigueur. Conditions : 39 BAYARD.

AVE BERNATCHEZ, maison 4 logements. $7,000. Comptant: $2,000., balance, conditions faciles. WILFRID ROGER, 197, 4e RUE, 4-2542.

MAISON NEUVE, 3 logements, St-Pascal, 301 RUE BARDY. Tél: 4-0727.

## VERITABLE AUBAINE



Maison de campagne à vendre située non loin de la ville. Terrain 50 x 100. A sacrifier.

$3,000.

S'adresser 3, St-Eugène, St-Pascal Baylon, Québec.

## ST-EVARISTE STATION

Jolie maison de 12 pièces, lambrissée en brique. 2 salles de bain. Chauffage central à l'eau chaude. Très moderne. Garage. Immense terrain. Pourrait se convertir en hôtel et cabines, hôpital ou communauté religieuse. Propriété ayant toujours été bien entretenue, située sur route principale de Sherbrooke-Mégantic et St-Georges. Vaut la peine d'être vue. Une des plus belles propriétés de la région. A vendre pour cause de départ.

## RAYMOND DE ROSA INC.

COURTIER EN IMMEUBLES

189, rue St-Jean. Tél.: 4-7606—5-5914

## Aubaine
## Libre immédiatement

Maison neuve et garage neuf, moderne, près Jésus - Ouvrier, très chaude en hiver. Grand jardin avec 26,400 pds de terrain cultivable, 6 grands appartements. Conditions faciles. Balance comme loyer.

Tél. : 4-8742

# IMMEUBLES

## À VENDRE

BON REVENU NET — Maison 7 logements, rue St-Olivier, 6 logements et un restaurant comprenant stock et accessoires compris dans la vente. Bonne construction, brique solide. Possibilité pour un très gros revenu. Logement libre à l'acheteur.

COTTAGE 8 PIECES — Rue Marguerite Bourgeoys. Belle construction. Très propre. Chambre de bain, garage et cave finie en plus.

RUE BOURBONNIERE — Maison 8 pièces. Très bonne et belle construction, site idéal, chauffage à l'huile. Brique solide. Chambre de bain, toilette et garage en plus.

RUE VAUQUELIN — Grande propriété seule 12 pièces, 6 chambres à coucher, 2 chambres de bain et une toilette. Très bonne construction brique solide. Grand terrain, garage.

## COMMERCES

COMMERCE DE PRODUITS DE BEAUTE. Etabli depuis plusieurs années distributeur direct des plus fameuses marques, très bon chiffre d'affaire, grande possibilité d'augmentation, cause de vente raison majeure, aucun renseignement par téléphone.

## GEO. PAQUET

Courtier en Immeubles

57 côte d'Abraham
Tél.: 4-4221

## RENE NADEAU

Courtier en immeuble
3 Bourlamaque, Tél.: 3-1032

STS-MARTYRS — Luxueuse résidence privée de 10 pièces. Très bien située.
STE-FOY — Résidence moderne de sept pièces et chambre de bain. Grand terrain. Aussi maison à 2 logements.
RUE LATOURELLE — Maison à 4 logements, non chauffée. Placement intéressant.
ST-SACREMENT — Maison à 5 logements. Construction récente. Bons revenus.
RUE ST-GABRIEL — 2 maisons à vendre en bloc, 4 logements. Prix $7,000.
SILLERY — Résidences privées de 7 et 9 pièces. Aussi maison à plusieurs logements. Améliorations modernes. Prix raisonnables.
ST-ROCH — Plusieurs maisons à vendre avec revenus intéressants.
BEAUPORT — Résidence moderne de 7 pièces et chambre de bain. Garage chauffé.
LORETTEVILLE — Maison à 2 logements de 5 pièces et chambres de bain. Garage et hangar. Prix $6,000.
MAISONS DEMANDEES pour argent comptant.

## DEVENEZ PROPRIETAIRE

A Sillery, St-Sacrement ou St-Rodrigue. Cottages de 5, 6 ou 7 pièces, finis brique et plâtre, système de chauffage, terrain de 70 x 100.

$1,000.

Comptant. Balance $40.00 par mois sous Loi Provinciale.

CONSULTEZ AUJOURD'HUI MEME

## BETTER HOME REGD

Courtier en Immeubles

Nous vous donnerons les avantages de devenir propriétaires avec aussi peu de comptant.

Adresse 104 St-Jean ch. 8, Hres bureau tous les jours de 9 A.M. à 9 P.M.

## A VENDRE
## LIBRES A L'ACHETEUR

JARDIN ZOOLOGIQUE : Cottage 8 grandes pièces avec terrain, 200 pds carrés, garage ferait poste pour touristes, hôtel, cabines, etc.

CHEMIN ST-LOUIS COIN BERNIERES : Terrain 81' x 182' et maison, très bel endroit pour bloc appartements, aussi considérerait échange avec propriété à revenus.

AVE BELMONT : Joli six pièces très moderne.

ST-GREGOIRE — Propriété commerciale, 2 magasins pour marchandises sèches ou autre, aussi 2 logements 6-9 pièces modernes.

## COMMERCES

EPICERIE-BOUCHERIE : A Giffard avec propriété;

RESTAURANT : Salle à manger rue St-Paul.

Autres commerces dont la liste est tenue confidentielle.

## TERRES

Plusieurs belles terres de tous genres et de différents prix sont offerts à vendre ou à échanger pour propriété à revenus.

## H. P. CIMON

IMMEUBLES & ASSURANCES

14-16 PLACE D'AIGUILLON
TEL.: 5-5169

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûre d'être satisfaite.

## EMILE BROUSSEAU

IMMEUBLES — ASSURANCE
255 ST-JEAN — TEL.: 2-5768

CHEMIN STE-FOY — Magnifique propriété en pierre des champs, 9 pièces des plus modernes, système à l'huile, terrain 140 x 190.
SILLERY — Rue Bourbonnière, cottage 8 pièces plus salle de bain, moderne, système à l'huile, terrain 90x90, beau gazon, garage chauffé, bonne occasion, libre dans 30 jours.
RUE ST-LOUIS, près Hôtel St-Louis — Magnifique maison de chambres 18 pièces meublées, très moderne, 5 chambres de bain, 2 douches, très bonne clientèle de touristes. Cause départ.
AVE STE-GENEVIEVE — Maison de chambres de 15 pièces, très propre, bons revenus. Libre immédiatement.
ST-ALBERT-Le-GRAND, en face de l'église — Magnifique placement, au-delà de 10 p.c., maison appartement, détachée, 8 flats, moderne, terrain 75 x 80, vente cause départ.
ST-JEAN-BAPTISTE. — Coin de rues, maison de 4 logements, un de 8 pièces, grande cour, hangar, le tout en bon état. Logement de 8 pièces libre immédiatement. Cause: mortalité.
PRES EGLISE St-Jean-Baptiste — Maison de chambres, brique et pierre solide, 13 chambres plus salles de bain, revenu $120. par semaine. Libre dans 15 jours.
RUE ST-CYRILLE — Près Ave des Braves maison 3 flats, 7-8 pièces, très modernes, aucune rente terrain, bons revenus.

Etes-vous à la recherche d'un domestique, une aide quelconque ou voulez-vous vous-même obtenir une situation ? Confiez aux petites annonces du "SOLEIL" votre message. Il sera apporté dans des milliers de foyers chaque jour.

## 121 MAISONS A VENDRE

SILLERY, près Blvd Laurier, cottage de 8 pièces, moderne, garage libre, prix $12,000, dont $3,000 comptant. R. DE ROSA ROSA, INC. 189 ST-JEAN. Tél.: 5-5914; soir, 7-1938.

SILLERY. — Maison 2 logements, 5 pièces, prix $5,500. R. DE ROSA INC., 189, ST-JEAN, TEL. : 4-7606; soir 7-1938.

ST-SACREMENT, propriété de 2 logements de 6 pièces, finie moderne. Les 2 logements libres, ainsi qu'un garage. Comptant requis $5,000, balance facile. R. DE ROSA INC., 189, ST-JEAN, TEL.: 5-5914; soir, 7-1938.

ST-RODRIGUE, maison de 2 logements, finis modernes, 1 libre. Comptant requis, $2,000, balance facile. R. DE ROSA INC., 189, St-Jean, tél.: 5-5914; soir, 7-1938.

ST-SACREMENT, Maréchal-Foch, cottage 8 pièces, fini moderne, joli parterre agrementé d'un joli parc. Prix raisonnable. R. DE ROSA INC., 189, ST-JEAN, TEL.: 4-7606; soir 7-1938.

PAROISSE ST-FIDELE. Magnifique propriété, coin rues, 2-6 pièces, 1 libre. TEL.: 3-1118.

SILLERY, maisons seules, 6 pièces, possibilité, 8 pièces, système à l'huile, garage. TEL. : 3-1118.

RUE BOURBONNIERE, Sillery, cottage 6 pièces, planchers bois dur, chambre de bain en tuile fini moderne, chauffage central, plan provincial. S'adresser 2145, BOURBONNIERE.

A SACRIFIER. — Magnifique propriete de 4 logements de 5 pièces. 1 libre. Chauffage à l'huile. Revenu de $3,200. Aucune offre raisonnable refusée. R. De ROSA Inc. 189, St-Jean. TEL. : 4-7606, Soir : 7-1938.

BEAUPORT. Maison 8 pièces, chauffage central, chambre bain. Commodités diverses. Prix convenable. TEL. 66-5543.

ST-PASCAL. 2 maisons, pris église, 1 de 4 logements, chauffage à l'huile, moderne, l'autre, 2 logements neufs, 5 appartements plus chambre bain, moderne. Les deux libres à l'acheteur. 2083, CANARDIERE.

CHARLESBOURG maison trois logements, 1 logement libre. Prix aubaine. TEL. : 2-6026.

AVE DES OBLATS, coin de rue, trois magasins et deux logements. Prix aubaine. TEL.: 2-6026.

LA REINE, deux logements, système chauffage. Planchers bois dur. Cave finie ciment. Aubaine. TEL.: 2-6026.

AVE HOLLANDE, Duplex, 7 pièces, chambre bain chaque logement. Chauffage à l'huile. Conditions faciles. TEL.: 2-6026.

RUE ST-PAUL. Maison de chambres et magasin. Conditions faciles. TEL.: 2-6026.

LIMOILOU, 3ième Avenue, trois logements, 1 logement 6 pièces libre. TEL. 2-6026.

COTE DE LA MONTAGNE 3 logements et 1 restaurant. Conditions faciles. TEL.: 2-6026.

SILLERY, maison seule 5 pièces plus chambres bain. Prix aubaine. Conditions faciles. TEL.: 2-6026.

$1,500.00 comptant — Prix $5,000.00, rue Bagot, solage pierre 2 logis, 3 garages. Conditions : 39 BAYARD.

## SILLERY
## $2,500.00 comptant

Balance comme loyer. Jolis cottages et plain-pied de 6-7-8 pièces. Chauffage central.

OCCUPATION IMMEDIATE

## RAYMOND DE ROSA INC.

COURTIER EN IMMEUBLES

189, rue St-Jean. Tél.: 4-7606—5-5914

## PROPRIETES
51-53 rue De Repentigny

Près Blvd St-Cyrille, propriété de 5 logements, rapportant $3,036. par année. A sacrifier $28,000. dont $5,000. comptant.

## ST-PASCAL

Jolis cottages de 6 pièces, finis brique et plâtre, système de chauffage, terrain 50 x 100. Prix: $6,650. dont $1,500. à $2,000. comptant, balance $22. par mois avec intérêt 2%.

## 2e A



Pièces de rechange

# Chars Usagés

Accessoires de tous genres



PICK-UP 1-2 tonne Chevrolet 1939, en bonne condition. GARAGE LORETTEVILLE ENR., 164 RUE RACINE, Lorette-ville. TEL.: 8-11.

A VENDRE ou échanger, Nash sedan 1946, très propre en bonne condition. TEL.: 66-3136.

FORD 1940 coupé, 5 passagers, très propre, moteur neuf. S'ad: 36 CHEVRIERE. Tél.: 4-0779.

A VENDRE, Chevrolet coach 1938, bonne condition. 7-3715.

PANEL 1947, 7,000 milles, $1350.00. Sad: Laiterie City, 21 DE LA NAUDIERE.

VENDRE ou échanger petit Chrysler, sedan 1938, bonne condition, prix $450. Tél. : 3-3345 ou 4-0272.

STATION-WAGON Ford 1940, en bon état. 53 BLVD-HAMEL, Quebec-Ouest. Tél. : 4-9250.

HUDSON 1939, convertible, Plymouth 1941 coupé opéra. Aucune offre raisonnable refusée. B. DROLET, 1648 CHEMIN ST-LOUIS. TEL.: 7-1820.

FORD 1931, $175.00, Whyzzer 1949, valeur $2000, $175.00, pièces d'automobiles, moteur électrique $60.00. 706 DORCHESTER.

WILLYS-AMERICAN sedan 1941, propre-ment d'un particulier très propre, belle peinture, bons caoutchoucs, transmission neuve, 35 milles au gallon. Vente vite $590.00. S'ad.: REAL DUBE, 975 Canardière. TEL.: 3-0380.

CHRYSLER royal 1948, bon ordre. S'ad.: ALBERT OLIVIER, 1153 rue Commerciale, St-Romuald. TEL.: 241.

PLYMOUTH 38, 7 passagers, très bonne condition à vendre ou échanger pour petit char. TEL.: 4-9111. 505 ST-VALIER.

DODGE sedan 1940, en bonne condition, chaufferette, 5 bons pneus, peinture neuve. 165 BOUFFARD, Je étage, le soir.

## EMILE GIROUX LTEE

PLYMOUTH, Mercury ainsi que camions de toutes marques, neufs et usagés. Tracteurs et pelles neufs et usagés. Hoist hydraulique. Aussi maisons, terrains, chalet à vendre ou à louer. Coin de La Canardière et Boul. Orléans. TEL. : 5-9228.

## CHARS NEUFS ET USAGES

DE TOUTES MARQUES à vendre ou échanger. 276 rue ST-PAUL. Tél.:3-2828.

### 4 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

RICHELIEU AUTO PARTS Reg'd Accessoires d'autos, bicycles. Clés faites sur demande. 233 RICHELIEU. TEL.: 4-1283.

GARAGE ANDREWS, 596, St-Vallier près du boulevard Langelier. Accessoires neufs. Ford, Chevrolet, neufs et usagés, toutes marques motocyclettes, bicycles, accessoires C.C.M. Majestic, parties d'Elk. Réparations générales. REMORQUAGE jour et nuit. TEL.: 3-3732.

PNEUS 50 et plus, toutes grandeurs, pièces d'autos, camions, motocyclettes. A. TREMBLAY, 468, Blvd BERTRAND, Québec-Ouest.

## UNIVERSAL AUTO LTD.

DISTRIBUTEUR de pièces et accessoires authentiques et tous les produits Chrysler. Spécialités moteur, batteries, pneus etc. Aussi station de service, 777, 1ère AVENUE, Limoilou. TEL.: 5-5112.

## MAURICE POIRIER

PIECES neuves, usagées, toute marque d'automobile, aussi hoist Ruckstell, grilles, différentiels, radiateurs. 589, 1ère AVENUE. TEL. : 2-4463.

## CARRIER AUTOMOBILE

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS, autos et camions de toute sorte. Conditions faciles. 475, 1ère AVENUE. TEL.: 4-1533.

## KING AUTO PARTS REG'D

CHARS OU PIECES neuves et usagées, carrosserie, moteur, outillage, batterie, hoist. 237, 3e RUE. TEL. : 3-1557.

## PEINTURAGE D'AUTOS

Débossage mécanique. Ouvrage garantie. Prix modéré.

GARAGE LAROCHELLE & FILS

275, 2e Avenue Tél. : 4-2191




SERVICE DE RESSORTS

Shock Absorber Coil Spring, etc.



## A. Blondeau & Fils, Itée

500, 1ère Avenue — Tél. : 4-1209

### 17 AUTOMOBILES DEMANDEES

## ACHETONS AUTOS

POUR ARGENT COMPTANT

## PAUL MAHEUX

597 Blvd Charest Tél.: 3-4167

### 158 REPARATIONS de radiateurs

L. BARBEAU "RADIATEUR"

EXPERTS en réparation de radiateurs Travail fait avec soin et vous sera retourné promptement. L. BARBEAU, 580, 1ère AVENUE. TEL.: 3-7538.

### 157 REPARATIONS d'automobiles

GRILLES D'AUTOS

EXPERT dans réparation grilles d'autos, soudure métal blanc, tout genre. Ouvrage parfait garanti. EDGAR CROTEAU, 12 RUE BELLEAU. Tél: 4-0218.

PICK-UP G.M.C., 1940 1-2 tonne parfaite condition, très propre, bons pneus, $675. S'adr. 39 des COMMISSAIRES Tél.: 3-0682.

CHRYSLER sedan 1939, radio, chaufferette, équipement au complet, très bon ordre. Tél.: 7-1383 ou 7-3547.

BUICK sedan 1938, moteur neuf, bien chaussé, 6,000 milles, en parfaite condition. Cause de vente: char neuf. TEL.: 4-2972.

REO—2 tonnes. Plate-forme 12 pieds, Très bien chaussée, en bon état sur tous rapports Très propre. Seulement 42,000 milles. Aussi 4,500 pieds madriers 3" très sec. A vendre le tout bon marché. TEL. : 3-5008.

CHEVROLET, bien propre bon marché pour cause de maladie. S'ad, 368 AVE BERGEMONT.

CAMION Ford 1 tonne, bon état, pneus neufs. 112 DE LA FABRIQUE, ST-ROMUALD. (Tél: 167).

OLDSMOBILE Coach 1941 5 cylindres en parfait ordre. 68 ST-JOACHIM.

PLYMOUTH 39, coach, moteur 7,000 milles, chaufferette, bons pneus, très propre. 44 AVE POULIN, Giffard.

COUPE DODGE 1932, bon état. S'ad.: 112 FRONTENAC, appt. 3. TEL.: 7-3859.

PICK UP Ford 1-2 tonne 1936, top de toile. Bons pneus, Prix d'occasion. 323 Rang ST-MICHEL, Beauport. TEL.: 66-4576.

PLYMOUTH 1947 coach, vendre ou échanger, conditions faciles. PIERRE BEAULIEU, 303 CHAREST. 3-1008.

OLDSMOBILE COACH 1937, licence 1949, chaufferette, phares "seal beam", bon état, bons pneus. Occasion pour acheteur sérieux. TEL : 66-5721.

PANEL International 1939, 1-2 tonne, $525. et un White 1940, 3-4 tonne. 251, 4e RUE.

MERCURY sedan 1947, excellente condition, radio, chaufferette, couvre-siège, garde-soleil, bas millage. TEL : 7-1092.

PETIT AUSTIN 1938 coach en bon ordre. S'adresser: 185 ST-JEAN, appt, 12. TEL.: 4-7744.

BUICK 1939, en bon ordre, à vendre. — TEL. : 3-9107, 121 GZANAM.

PACKARD 1940, 7 passagers, radio, air conditionné, bonne condition, prix raisonnable, conditions faciles. TEL.: 2-4723.

MONARCH sedan 1947 équipé, radio, chaufferette, couvre-siège, millage 24,000 milles, très bonne condition. Adressez-vous DONAT FOURNIER, jour Tél.: 7-3431; soir. 4-8045.

FORD 1941, vendre ou échanger. S'ad.: 378 Ave GIGUERE, Québec-Ouest.

DE SOTO 1930 sedan $125.00, licence 49, pneus neufs, 119 ST-PHILIPPE, Québec-Ouest. 4-9405.

CHRYSLER Imperial 1938, bon ordre, très propre. S'ad. 24 TURCOTTE, Québec-Ouest. TEL.: 5-9743.

WILLIS 1938. S'adresser 317, FRANKLIN, tél. 3-4538.

FORD 1938, moteur reconditionné, peinture neuve. Chevrolet 1940 coupé opéra, Candiac auto Service, 1½, CANDIAC, TEL.: 4-3806.

PLYMOUTH 1940 sedan, bons pneus, moteur en ordre, prix raisonnable. 25 11e RUE OUEST, ST-RODRIGUE. tél.: 4-6101.

FORD 1936, peinturé à neuf, radio, garde-soleil, parfaite condition. 80 COTE ABRAHAM. TEL.: 5-7752.

CHEVROLET sedan, master de luxe 1941, très bon ordre. Prix d'occasion. 70 AVE DROUIN, GIFFARD.

BUICK 1940 sedan très propre, parfaite condition sur tout rapport, pneus neufs, tout équipé. Visible 8-6 heures. 127 CREMAZIE. TEL.: 4-0269.

MERCURY 1949—4 portes, neuf, 2 tonnes, radio, chaufferette. S'adresser 6 COTE du PALAIS.

## A VENDRE PRIX DE LISTE

FORD CUSTOM 1949, vert pâle, 6,000 milles, air conditioning, pneus super-cautionn., 2, 3e RUE OUEST, ST-RODRIGUE. Gros-Pin. TEL.: 4-6179.

## PLYMOUTH 1949

Spécial de luxe 7,000 milles

S'adresser à GARAGE BELZIL

160 Wolfe, Lévis. Tél. : 957

## ATTENTION

| | |
|---|---|
| FARGO 3 T. Spéc. | 1949 |
| FARGO 2 T. | 1949 |
| CHEVROLET ¾ T. avec boîte | 1949 |
| FORD 3 T. et 2 T. | 1949 |
| MERCURY 3 T. et hoist | 1947 |
| CHEVROLET sedan | 1942 |
| CAMIONS de l'armée | |
| COMPRESSEUR "Worthington 210 neuf | |
| HOIST hydrauliques neufs Brantford et usagés | |
| ASSORTIMENT de pièces et pneus pour camions de l'armée | |

## GIROUX MOTOR SALES LIMITED

1100, avenue Royale, Beauport-Est, Québec

Tél.: 66-3504

## VISITEURS DE L'EXPOSITION

N'oubliez pas de venir voir notre bel assortiment d'autos neuves et usagées.

## SIMARD AUTOMOBILES

Enrg.

225, 3ème Ave. Tél. : 4-4873 - 4-4259

CHEVROLET master 1934, Camion International ½ tonne panel 1939. Motocyclette A.J.S. parfait ordre. Garage PAUL ARCAND, TELEPHONE 7-4793 ou 4-1792.

CHRYSLER 1931, en bon état, bien chaussé, $175. M. Lauréat Boutet, 505 ST-VALLIER.

FORD PANEL 1937, en bon état, à sacrifier. 166, CADILLAC, APPT, 2 — TEL.: 3-8862.

OLDSMOBILE sedan 1935 Radio, chaufferette bon ordre. Prix d'occasion. 140 DE LA COURONNE Tél.: 3-0619.

MERCURY SEDAN à l'état de neuf 17209 milles radio et chaufferette. S'adresser 20 de GASPE.

CHRYSLER WINDSOR sedan 1948, licence, chaufferette, pneus blancs, etc. TEL. : 3-7703.

CAMION, Maple Leaf, 3 tonnes, modèle 1948, ruxtell, 179 pcs empattement, parfait ordre, prix de sacrifice. S'ad.: 32, MARIE INCARNATION. TEL.: 20148 le jour.

CADILLAC convertible 1939, parfaite condition. S'adresser: 105 ST-CYRILLE.

PIERCE Arrow 1934, millage 34,000, en parfait ordre. S'adresser: le jour 131, CARON, téléphone: 3-3370, le soir 219, Prince-Edouard, téléphone: 3-0604.

BUICK 8, petit modèle, moteur neuf, 1947, tout équipé, offre raisonnable acceptée. S'adresser M. BOUTET, 139 rue SAINT-JEAN.

OLDSMOBILE sedan 1940, très bon ordre, aucune offre raisonnable refusée. 199, AVE ROYALE, Giffard, 66-4971.

BUICK 1941, 4 portes, vendre ou échanger, très propre, sacrifier, radio, chaufferette, pour prompt acheteur 622, 11e RUe ou 11½ STE-URSULE, Tél.: 4-1781.

PLYMOUTH coach, 1940. S'adresser Station Shell, Avenue Cartier, coin St-Cyrille. TEL. : 2-7273.

AUSTIN ou MORRIS 1948 demandé, en échange terrain Lac St-Augustin, côté nord, près chapelle. S'adresser 352 RICHELIEU.

PONTIAC 1948 sedanette Fleet Line. Peu millage, parfaite condition sur tous rapports. Prix raisonnable. Visible 2 BELVEDERE ou TEL.: 7-5385.

CHEVROLET coach 1937, moteur bon ordre, carrosserie très propre, bons pneus, chaufferette, jack-heater. 53 PERE GRENIER. TEL. : 5-9557.

PLYMOUTH 1939, sedan, radio, chaufferette. Moteur neuf, mécanique parfaite condition. Body propre, $650.00. Visible à 2, BELVEDERE ou TEL. 7-5385.

MERCURY 1947, parfait ordre, peu de millage, pour prompt acheteur. 246, 9e RUE. TEL.: 2-8637.

CHEVROLET 1938, propre, parfait ordre. 727, DEBEAUJEU, 4-7 vendredi.

DE SOTO 1940, reconditionné, peinture neuve. $675.00, 650, 21e RUE, LIMOILOU.

FORD 1934, bien chaussé, moteur 4 cylyndres. 1682 COTE DE L'EGLISE, Sillery. TEL.: 7-3003.

PLYMOUTH 1932, en parfait ordre, à vendre pour $200. S'adresser: téléphone 1633 W Lévis.

A VENDRE ou échanger, char 37, moteur neuf, très bas prix. TEL.: 4-7078.

GRAHAM 1938, parfait ordre, chaussé à neuf, $450. Cause départ. TEL.: 3-4464.

CHEVROLET 1946, en parfait ordre, spécial de luxe, prix d'occasion. 39 DE GASPE. TEL.: 3-9417.

STUDEBAKER 1941, propre, bon ordre, vendre ou échanger. 1664 3e AVENUE, 3-9135, visible 6 heures.

PEARCE ARROW, dernier modèle, en bon ordre, 7 passagers, limousine, prix d'aubaine, — 5 pneus neufs. TEL.: 4-0891.

CHEVROLET 1947 coach, parfait ordre, pneus super Cushion, radio, chaufferette, Fog-light, spot-light, seat cover, garage ST-LOUIS. LIONEL DOYON, 37 rue ST-LOUIS.

BARGAIN: Plymouth sedan 1936, propre, très bon moteur, radio, chaufferette, bons pneus, $375.00. TEL.: 4-1890.

## CHARS 1949

Oldsmobile, Pontiac, Hudson, Chevrolet, DeSoto

276 St-Paul

Tél.: 5-9666 ou 3-2828

## Automobiles

| | |
|---|---|
| CHEVROLET coach | 1942 |
| MONARCH sedan | 1947 |
| MERCURY 118 sedan | 1946 |
| MONARCH sedan, Radio | 1948 |
| ANGLIA coach | 1948 |

## Camions

| | |
|---|---|
| FORD, 3 T., 176, 15,000 mil. | 1948 |
| MERCURY, 3 T. 158 | 1947 |
| FORD, 3 T., 176, Dompeuse "Horst" | 1947 |
| FORD, 3 T. 176 | 1946 |

CAMIONS NEUFS

½ à 3 Tonnes

Autobus neuve, 29 Passagers

| | |
|---|---|
| FORD semi-trailer | 1939 |
| MARMON-HARRINGTON F.W.D. | 1947 |

## LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.

500 rue DORCHESTER

(Pointe-aux-Lièvres)

TEL.: 5-8181

Quel que soit l'article que vous avez à vendre il y aura toujours des acheteurs si vous avez l'heureuse idée de publier une petite annonce qui est lue chaque soir dans tous les foyers de Québec.

MERCURY COACH 1947, Chrysler sed. 42, pick-up. Ford 48. Chevrolet Panel 48. PAUL MAHEUX, 597, BLVD CHAREST TEL.: 3-4167.

CHEVROLET SEDAN 1947, Oldsmobile sedan 1947, Chevrolet sedan 1949, Mercury sedan 1946. 535 1ère AVE. TEL : 2-6339.

PLYMOUTH sedan neuf 1949, Chrysler sedan 1942, motocyclettes B.S.A., 12 modèles. Agents demandés. RODRIGUE OSTIGUY, 188 DU PONT, tél.: 2-6577.

BUICK 1940 à vendre. Très bon état. Prix raisonnable. S'adresser à 1890, 4ème AVENUE. Tél.: 2-5800 ou 4-3427.

WILLYS, station wagon 1947, peu de millage, radio, chaufferette, à vendre ou échanger, pour Austin. J.-A. VOYER, 188 DU PONT, TEL.: 2-7493.

A VENDRE, Ford sedan, modèle 1938, moteur reconditionné, en parfait ordre. Téléphone: 5-5265.

FORD 1938, coupé opéra, moteur neuf, pneus neufs. L. LAMONTAGNE, 43 Caron, Loretteville. TEL.: 202 M.

PONTIAC sedan 1937, modèle 224, bon ordre. R. PAPILLON, Ste-Monique des Saules. TEL.: 7-5672.

CHEVROLET 1936, radio, $360.00. S'adresser à 282, PRINCE-EDOUARD.

DODGE 1947, 4 portes, spécial luxe, chaufferette, bon état. Conditions facilles. 3-1616, 5, AVE MURRAY.

STATION-WAGON Plymouth 1942, à vendre ou à échanger. Aubaine à $750.00. J.-A. LESSARD, CHARNY, TEL. : zone 6-026.

MAGNIFIQUE HUDSON, 1947, 6 places, coupé opéra, radio, chaufferette, pneus blancs, parfaite condition. TEL : 3-8231.

PACKARD en très bon ordre, peinture neuve avec licence, prix raisonnable. S'ad.: 786, ST-VALLIER.

PLYMOUTH, 7 passagers, 1939, bon ordre, 85,000, radio, chaufferette, 12 ST-NICOLAS.

CHEVROLET 1930, à vendre. S'adresser après 5 heures à 976, 3e AVENUE.

BUICK 1932, coupé, top de toile, bon ordre. J. NOLIN, 495 CHRISTOPHE-COLOMB.

OLDSMOBILE 1942, modèle américain, à vendre ou échanger. TEL : 4-9507.

CHEVROLET Fleet Line 1949, garde-soleil, Américain Seat Cover, air conditioned, chaufferette, millage 3,500 milles, prix liste. ARAND BEDARD, vendredi tél.: 4-1542, samedi tél.: 2-0313.

PLYMOUTH 1939, 7 passagers, radio, chaufferette, à échanger ou vendre bon marché. Aussi meeter de taxi $50. 24 ST-JOSEPH.

## CHARS NEUFS

CHRYSLER Windsor sedan 1949, Mercury sedan 1949, radio chaufferette. Prix de liste. 118 DE L'EGLISE.

## CHARS NEUFS 1949

DODGE, Morris, coach et convertible, Jeepster convertible, jeep panel, pick-up, Station Wagon. AUTO MODERNE, LTEE, 25 DE LA COURONNE, tél.: 5-8188.

## SPECIAL

CHAR 1948, vendre ou échanger. Très bon marché, 292 DORCHESTER.

| | |
|---|---|
| Station Wagon Mercury, 1949 | $2,000.00 |
| Buick sedan 1947 | $2,100.00 |
| Chrysler sedan, 1947 | $1,850.00 |
| Dodge sedan 1948 | $1,550.00 |
| Mercury sedan 1946 | $1,400.00 |
| Chevrolet coach 1947 | $1,400.00 |
| Chrysler sedan 1942 | $1,250.00 |
| Buick sedan 1941 | $1,050.00 |
| Dodge sedan 1941 | $850.00 |
| Chrysler sedan 1940 | $800.00 |
| Plymouth sedan 1940 | $750.00 |
| Mercury sedan 1940 | $700.00 |
| Pontiac sedan 1934 | $150.00 |
| Ambulance Chrysler 1937 | $750.00 |
| Panel Chevrolet 1942 | $650.00 |
| Pick-Up Fargo 1-2 tonne 1947 | $900.00 |
| Station-Wagon Willis 1947 | $1,650.00 |

## BLAIS AUTOMOBILE

464, St-Joseph — Lauzon

## CHARS- NEUFS

DODGE CUSTOM sedan équipé 1949

PONTIAC sedanette équipé 1949

60, DES ORMES

Tél.: 4-4706

## AUTOS-CAMIONS USAGES

Autobus 33 Passagers

| | |
|---|---|
| PLYMOUTH, sedan | 1947 |
| CHRYSLER, sedan | 1942 |
| MERCURY pick-up 1 ton. | 1948 |
| FARGO, 3 ton | 1946 |
| MORRIS, sedan | 1948 |
| STUDEBAKER, pick-up | 1946 |
| MERCURY SEDAN | 1947 |
| DODGE sedan | 1946 |

Montcalm Automobiles (1949) Inc.

901, 1ère Avenue, Limoilou

Tél. : 2-5676

# LE GUIDE

• COMMERCE • PROFESSIONS • METIERS

DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

### ACCESSOIRE DE BARBIERS ET COIFFEUSES

ULRIC BEDARD Limited. Machines permanentes "Bonat" Eugène, FLEEWAVE, Séchoirs Eugène Turbinator. Instructions gratuitement. 878 ST-VALLIER.

LEMIEUX BEAUTY PRODUCTS. Roxy Beauty Mfg. Manufacturiers de produits à permanents, machines séchoirs, accessoires au complet pour salon de coiffure. 16, de L'EGLISE. TEL.: 3-6320.

## HELENE CURTIS

NOS MACHINES et accessoires dominent pour la qualité, service, bas prix. 59 ST-JOSEPH. TEL.: 2-4897.

### BRASSIERES FRANÇAISES

## BRASSIERES FRANÇAISES

DESSINEES sur vous-mêmes par personne compétente. Aussi brassière et corset "Mystérieuse". Mme CHABOT, 333½ rue ST-JOSEPH. TEL. : 3-5712.

### CHIRURGIENS-DENTISTES

## Dr ALPHONSE DION

Chirurgien-dentiste

24 Côte du Palais, tél.: 2-2153

### COUTURE

## MODISTE

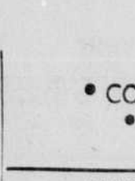
CONFECTION, remodelage, réparations de chapeaux, satisfaction garantie. 96 rue SAUNDERS, appt. 5. TEL.: 4-4275.

### DESSIN INDUSTRIEL

AGENCE DESSINATEURS pour construction, mécanique, électricité, invention, etc. Plans compagnies, Consultations techniques. DESSIN TECHNIQUE, ENRG. P.-E. Racine T.D. Tél.: 66-3254.

### FENETRES

ATELIERS portes et châssis. Réparations de tous genres. Adressez-vous à FRANCOIS ROY, 199 AIGUEBELLE.



## Stores Vénitiens

Au prix du manufacturier

Acier et Aluminium

Flexalum

Prix spécial pour quantité

Aussi réparaion générale de Stores Vénitiens.

## VENITIAN BLIND

14A BURTON

Tél.: 3-2673

QUEBEC

### MATELAS

MATELAS FRONTENAC tél.: 5-8347, manufacturier matelas à ressorts, crin, laine, échiffée, lits plume. Réparations sommiers. 15 RUE BOISSEAU. Tél.: 5-3347.

### MEDECINS-CHIRURGIENS

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes 59, ST-JOSEPH, 4-4061, 10 à 11, 2 à 4, Soirs, lundi, mercredi, vendredi, 7 à 8.

## Dr LEO ROBERT

EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS, spécialités : maladies vénériennes, maladies de la peau et du cuir chevelu. 24 COTE DU PALAIS. TEL.: 2-1003.

### NETTOYEURS-TEINTURIERS

TEINTURERIE DORCHESTER, NETTOYEUR TEINTURIER expert. Stérilisation 100 p. c. efficace. Teinture pour deuil 24 heures. Département spécial pour malle. 116-120 DORCHESTER. TEL.: 4-2484.

TEINTURERIE FRANCAISE, INC. Pressage, nettoyage, teinture. Département pour commandes de campagne. 430 CANARDIERE. Dépôt 179 ST-JEAN, Tél.: 4-4686.

## P. FERLAND INC.

TEINTURIERS NETTOYEURS EXPERTS. Auteur du nettoyage "d'un ton plus Clair". Spécialité en teinture. Département spécial pour commandes par malle. P. FERLAND, Inc. nettoyeurs licenciés "SANITONE" 155-157 DU PONT. TEL.: 4-3531.

## TEINTURERIE MATHIEU

TEL.: 4-1600. 700 ST-ALBERT, QUEBEC. Teinture, nettoyage, pressage, méthodes les plus sûres. Teinture deuil, 24 heures.

## PFEIFFER INC.

NETTOYAGE A SEC et buanderie. Nos 17 années d'expérience, les méthodes les plus scientifiques, les plus modernes nous permettent d'offrir service et nettoyage à sec parfait. Prix populaires. Spécialités : tapis, etc. 4 McMAHON. TEL.: 2-2021.

### LINGERIE GENERALE

COUPONS à la livre et à la caisse, divers matériels. Demandez liste de prix. NORMAND PARENT, St-Zacharie, cté Dorchester, P. Q.

## COUPONS

BROADCLOTH imprimé, uni, flanellette, etc., 1 à 5 verges. Par ballot 20 livres 0.75 la livre, no 2, $1.15 la livre no 2. Coton circulaire à sous-vêtements, 10 à 20 verges $1.10 la livre. SYMPA GENERAL MERCHANDISE Co., 740 ST-VALLIER, QUEBEC. TEL : 3-9990.

## CATALOGUE GRATIS

MARCHANDISES neuves et usagées, gros et détail. QUEBEC JOBBERS REG'D., 7 rue SAINT-JOSEPH, Québec, P. Q.

## COUPONS 30 cts Vge

BROADCLOTHS fleuris 36 pouces large, 30c. verge, flanellette blanche, rose, bleue, même largur, 32 verge. Broadcloth blanc 80c. livre. Aussi toutes sortes de coupons assortis en gros ou détail. Très bon marché, demandez les prix. SACKS JOBBING, 44½ ST-JOSEPH, Québec.

## MONTREAL JOBBING LTEE

21-23 RUE ST-JOSEPH, QUEBEC — Marchandises sèches en gros. Tout marchand devrait faire affaire avec notre maison et être un client chanceux, de plus qui profite de nos bas prix afin de se gagner un revenu très substantiel. Demandez notre catalogue 1949, pour marchants seulement.

## Magasin de lingerie usagée Catalogue Gratis

DEMANDEZ nouveau Catalogue d'automne et d'hiver. Stock considérable offert à prix sans pareil. Gros et détail. 510 Ste-THERESE.

## $1.69 LE BALLOT

COUPON DE COTON jaune qui contient 5 verges de beau coton jaune. R. DELISLE, CASIER POSTAL, 115, St-Sauveur Québec.

## COUPONS A LA LIVRE

DEMANDEZ liste de prix en gros ou en détail, broadcloth, flanalette, crêpe soun. S'ad.: S. JARJOUR ENR, MAGASINS DE COUPONS, 422 rue ST-JOSEPH. TEL : 4-0701.

## SURPLUS DE GUERRE

GRAND ASSORTIMENT et plus bas prix. Habits battle dress en laine kaki, neufs et usagés. Habits Air force, blouses et pantalons d'hôpital en laine, pantalons cadet, couvertes d'armée pure laine neuves. Bottines de soldats. Prix spéciaux marchands et colporteurs. PROVINCIAL JOBBING & TEXTILE, 39-41 ST-PIERRE, Québec.

### REPARATION D'HORLOGES

SI UNE DE VOS HORLOGES arrête. Appelez 3-1161. J.-E. CARON, 58 ST-ALEXIS.

### REPARATION DE LAVEUSES

EUREKA. TEL. : 3-4727, 32 DE L'EGLISE. Réparations, 25 ans d'expérience, laveuses, balayeuses. Louages, vente, échange. Généreuse allocation.

## LAVEUSE REPARE

PAR EXPERTS, pièces de laveuses de toutes marques, QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES ENRG., 393 BLVD CHAREST, TEL. : 2-2724.

## SERVICE BEATTY AUTORISE



Réparation de laveuse Beatty. Easy et Apex et toute autre marque. Aussi balayeuse et repasseuse, pièces pour toutes marques.

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE ENRG.

393 Blvd CHAREST

téléphone : 2-2724

## LAVEUSE "CONNOR"

VENTE & SERVICE

Réparation de laveuse Connor ou toute autre marque. Nous avons en magasin les véritables pièces de rechange. Travail fait par des experts. HENRI TURCOTTE, LTEE, marchand de meubles, 80 ST-JOSEPH.

Tél.: 5-5125.



### LINGERIE GENERALES

## 6,000 LIVRES COUPONS

BROADCLOTH pour chemises, robes, etc. Une à 5 verges, la livre 0.80. Coupons soie, flanelle, marquisette, édredon. Catalogue gratis. Gros et détail. MAGASIN D'OCCASIONS GENERALES ENRG., 1105 RUE ST-VALLIER, Québec.

## VENDEUR EXPERIMENTE

DEMANDEZ notre liste de prix dans la lingerie neuve et usagée. Aussi lingerie militaire. Notre assortiment est vaste. Profitez-en. LA COMPAGNIE ASSH, Enrg., 28 1-2 - 30 rue St-Joseph, Québec.

## CATALOGUE GRATIS 8 RUE ST-LOUIS, LEVIS

DEMANDEZ nouveau Catalogue d'automne et d'hiver en lingerie usagée. Gros et détail. Plus bas Prix J.-M. LATULIPPE, Prop.

## MARCHAND COLPORTEUR

PROFITEZ de votre passage à l'exposition, pour visité notrer magasin situé à 7 rue St-Joseph. Des spéciaux de toutes sortes dans lingeries, neuf et usagé. Prix réduit 20% stock d'automne et d'hiver très complet. Catalogue en gros, fournis gratuitement sur demande. Québec Jobbers Regd 7 rue St-Joseph.

## Provincial Jobbing & Textiles 39 et 41 St-Pierre

choixQUEBEC. B E L ASSORTIMENT marchandises sèches d'automne et d'hiver. Matériel à la verge. Toutes sortes de coupons à la livre et planalette 36 pouces, 27c. la verge. Grand choix de bas pour dames, mercerisés et cachemire.

## COUPONS

DE TOUTES SORTES et lingerie au prix le plus bas. Gros et détail, demandez liste de prix. Comptoir postal de Québec, CASIER 99 ST-SAUVEUR, Québec.

### REPARATION DE MEUBLES

REMBOURRAGE MEUBLES. TEL.: 5-5345 Chesterfield divan, studio, meubles, antiques, rembourrage et reparations générales. ULRIC POULIOT. 15 rue BOISSEAU TEL.: 5-5347.

IMPERIAL MATTRESS, ENR. Rembourrage meubles, matelas, reparations générales. Ouvrage garanti. 565, 11e RUE, tél.: 5-6306.

D. BOLDUC. Réparation de meubles. Découpage et tournage de tous articles en bois. Prix modéré. 228 1-2 de la SALLE. TEL.: 4-3963.

J.-E. LAROCHELLE. — Reparation meubles, rembourrage, polissage. Ouvrage fait avec promptitude. 119 1-2 RICHELIEU. TEL: 2-1498.

## REMBOURRAGE MEUBLES, MATELAS

ATELIER pour rembourrage de meubles et matelas de tous genres. Ouvrage garanti. QUEBEC UPHOLSTERING REG'D. 19 ST-DOMINIQUE, TEL.: 3-3647. H. BUSSIERES prop.

### REPRISAGE

## REPRISE FRANÇAISE ENR.

REPARATIONS générales. Trous de mites, déchirures, brûlures, bas de pantalons, manches, collets. 132 Côte d'Abraham. TEL.: 2-2747.

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits

### SABLAGE DE PLANCHER




### SACS VIDES

## ACHETONS POCHES VIDES

DE TOUTES SORTES. Payons comptant. QUEBEC SACKS SUPPLY, 100 RUE MGR-GAUVREAU. TEL.: 3-4553.

### SALON DE COIFFURES

SPECIAL — Permanente à l'huile $3.50 Coiffure tous genres. SALON ALBERTA 200 RUE DU ROI. TEL.: 3-0175, Mme Fecteau, prop.

GRAND SPECIAL. Permanente huile française $10.00 pour $3.80. Cold wave chimique teinture. SALON LILY, 60 1-2 ST-JOSEPH. 5-9370.

APPRENEZ la COIFFURE gratuitement en achetant les machines et ameublement de salon de coiffure. Nous donnons des conditions de paiement de 12 à 13 mois. Toutes informations seront fournies sur demande. PARFUMERIE GRIMARD, Enrg., 140 1-2 Côte d'Abraham, Québec.

AU ROYAUME DE LA COIFFURE. Permanente. Tout genre de coiffure. E. MARTEL, propriétaire, 376 Blvd CHAREST TEL.: 3-0560.

## SALON VANITE

COIFFURE DE TOUS genres. Mlle Annette CHAINE, propriétaire. 94 de la Couronne, coin du Roi. TEL.: 2-4100.

## SALON SALABERRY

POUR une bonne coiffure consulter nos experts, entière satisfaction. M. Marcotte, 617, ST-JEAN, TEL. : 3-4780.

## SALON NANCY

29 ST-JOACHIM, coin St-Eustache. Permanent à l'huile, coiffure fantaisie. Tout ce qui concerne la coiffure modèle styles pour Nancy. TEL.: 2-6345.



## SALON ALMA

Belle permanente à 3.75. Nouvelle coupe, manicure. Coiffeuses d'expérience à votre service.

113 de l'Eglise

tél.: 4-3013

### TABAC EN FEUILLES

FUMEURS ATTENTION! Tabac 50 cents lb. Canelle et Canadien 60 cents lb etc. RENE ST-JEAN, 127¼ D ELA COURONNE, Québec.

## AVIS AUX FUMEURS

16,000 LBS DE TABAC 45 cts lb, 10,000 cigares .04 cts chaque, satisfaction garantie ou argent remis. JOS. TREMBLAY, 811 RUE ST-VALLIER.

### 165 TERRES A VENDRE

180 ARPENTS, 100 arpents en culture, avec ou sans roulant, sucrerie dans Lotbinière, sur route régionale, autobus à porte, 1 mille du village. S'ad.: Casier 543, LE SOLEIL.

TERRE A VENDRE, 2 x 30. S'adresser: Mme CHARLES BOUTET, St-Gérard Majella.

PRES DE QUEBEC, 75 arpents commerce de lait, récoltes, conditions faciles. TEL 3-5808, 1840, 4e AVENUE.

TOURBIERE à vendre, dans Bellechasse 2,150 acres, 1,100 première qualité. Inspectée par le gouvernement. Aucune offre raisonnable refusée. P. RANCOURT, 46 STE-FAMILLE, Québec.

A ST-GERARD-ATALANTE, terre à vendre avec animaux, roulant, bien bâtie. Conditions faciles. S'adresser sur les lieux. ROSARIO CARREAU.

## TERRE A VENDRE

ST-FRANCOIS D'ASSISE, en arrière du terrain de l'Exposition. Superficie 2 arpents de largeur par 16 de longueur. S'adresser à ALPHONSE DORION, 88 1ère AVENUE GROS-PIN. Tél: 4-5833.

### 167 TROUVE

PORTE MONNAIE contenant argent trouvé presbytère Notre-Dame, Lévis, tél. 47, dans Lévis. PLACIDE JACQUES, ptre.

### 168 VOLAILLES

100 POULES pondeuses à vendre. Leghorns blanches, Rocks barrées, Sussex pâles. 676, ROYALE. Château-Richer.

### 169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHTS Shepherd neufs et usagés. OMER PLEAU, distributeur, 1709 ST-VALLIER, TEL.: 7-3651.

GRANDE CHALOUPE acier insubmersible pour moteur "Outboard", un skipt de course, bon marché. 5-5493.

YACHT 24 pieds longueur, bâti très fort, à vendre ou échanger pour un char. Aussi moteur Durand 6 cylindres, converti marin. TEL.: 1783M, Lévis.

### 170 NON CLASSIFIES

## ULCERES VARIQUEUX

TRAITEMENT AMBULATOIRE au bureau seulement. Détails sur demande. Dr L.-G PERRIN. 24 RUE DU PONT, Québec.

Il n'y a pas d'occasions qui ne trouvent leur place dans les petites annonces du "SOLEIL". Il n'y a pas de gens qui en aient fait usage et qui n'aient obt

# Le Canada exporte davantage au Royaume-Uni et moins aux E.-Unis

Ottawa. (PC) Une forte diminution dans les exportations aux Etats-Unis durant le mois de juillet a produit un déclin général de quatre pour cent dans les livraisons de marchandises canadiennes à l'étranger, en regard des chiffres de juillet l'an dernier.

L'Office national de la statistique a annoncé hier que les exportations canadiennes aux Etats-Unis sont tombées à une valeur de $104,391,000 durant le mois de juillet, de $118,930,000 qu'eles étaient en juillet l'a repassé, soit donc une baisse de 12.3 pour cent.

Cette diminution, combinée avec des exportations réduites aux pays de l'Amérique du Sud et de l'Europe continentale, a été contre-balancée jusqu'à un certain point par le plus fortes livraisons au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth.

Le total des exportations de juillet a été de $241,300,000 au regard de $250,900,000 en juillet l'an passé. Toutefois, le total des livraisons pour les sept premiers mois de l'année est un peu au-dessus du chiffre de la période correspondante de l'an dernier, soit $1,655,900,000 en comparaison de $1,651,000,000.

Le total des exportations canadiennes aux Etats-Unis durant les sept premiers mois de 1949 atteint $755,251,000, soit $30,271,000 de plus que durant la même période l'an passé, malgré la baisse survenue en juillet cette année.

Entretemps, les exportations du Royaume-Uni continuaient d'augmenter. En juillet, elles se sont totalisées à $70,555,000 contre $56,340,000 en juillet 1948. Cette avance n'a pu toutefois, contre-balancer les déclins notés précédemment cette année et le total des livraisons des sept premiers mois de 1949 apparait à $406,159,000, soit $9,550,000 de moins que durant la même période l'an passé.

# Tendance à la baisse du grain

Winnipeg. (PC) Les prix de l'avoine et de l'orge pour livraison future ont manifesté une tendance vers la baisse au cours d'une séance tranquille, hier, sur le marché à terme des céréales. Les offres avaient une tendance à augmenter, alors que les achats n'étaient pas trop agressifs, étant limités à une demande routinière des expéditeurs.

Au marché d'exportation, 700,000 boisseaux de blé canedien ont été adjugés au Royaume-Uni aux termes de l'accord anglo-canadien sur cette commodité. De son côté, le Pérou en a pris 165,000 boisseaux. Une quanaité évaluée à 20,000 boisseaux est allée à la Colombie.

Les prix du blé No 2, pour l'exportation aux pays étrangers, à l'exception du Royaume-Uni, sont restés inchangés: le Northern No 1 et le Durum No 1 valaient $2.09 le boisseau.

Voici les prix des options sur le marché à terme (aux Grands Lacs):

| | Haut | Bas | Ferm. | Ferm. prec. |
|---|---|---|---|---|
| AVOINE : | | | | |
| Octobre | 75⅛ | 74⅝a | 74⅝ | 75⅛ |
| Décembre | 71¾ | 71½a | 71⅝b | 71⅞a |
| Mai | 71⅛ | 70⅞ | 70⅞aa | 71⅛aa |
| ORGE : | | | | |
| Octobre | 129¾ | 128⅛a | 128⅛b | 129⅝ |
| Décembre | 122⅞ | 121⅛ | 121⅝b | 123¼a |
| Mai | 119⅝ | 118 | 118 | 119⅝-¾b |
| SEIGLE : | | | | |
| Octobre | 133⅜ | 131⅞a | 133 | 132⅝ |
| Décembre | 135⅜ | 133¾aa | 134½ba | 134¾a |
| Mai | 138½ | 137 | 138 | 137⅝b |
| LIN : | | | | |
| Octobre | 368 | 358 | 365 | 350½ |
| Décembre | 368 | 352 | 365a | 352 |

GRAINS COMPTANT

AVOINE : -- N o 2 c.w., 0.74⅝; ex. 3 c.w., 0.73⅛; 3 c.w., 0.71⅝; ex. 1 four., 0.71⅜; 1 four., 0.70⅜; 2 four., 0.68⅝; 3 four., 0.67⅜; sur rails, 0.69⅜.

ORGE -- Nos 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.44⅛; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.34⅜; 3 c.w., 6-rangs, 1.42⅝; 1 four., 1.28⅛; 2 four., 1.27⅜; 3 four., 1.24⅜; sur rails, 1.24⅛; 2 et 3 jaune, 1.28⅛.

SEIGLE -- 1 et 2 c.w., 1.31⅜; 3 c.w., 1.28; rej. 2 c.w., 1.18; 4 c.w., 1.21; sur rails, 1.32.

LIN -- 1 c.w., 3.65; 2 c.w., 3.60; 3 c.w., 3.40; 4 c.w., 3.35; sur rails, 3.65.

Winnipeg (PC) Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales et aux Grands Lacs, livraiso ned septembre sujette à confirmation:

AVOINE -- No 2 c.w., 0.75¼; ex. 3 c.w., 0.73¼; 3 c.w., 0.72¼; ex. 1 four, 0.72; 1 four., 0.71; 2 four., 0.69; 3 four., 0.67¾ mêlée-four., 0.56.

ORGE -- 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.44¼; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.40¼; 3 c.w., 6-rangs, 1.42¼; 2 c.w., jaune, 1.29¼; 3 c.w., jaune et 1 four., 1.28¼; 2 four., 1.27¾; 3 four., 1.25¼; No 3, grain mêlé, 1.23¼.

# Prix des commodités

**New-York. (PA) On trouvera ci-après les prix des commodités pour la séance du 1er septembre 1949 sur la place new-yorkaise :—**

| | |
|---|---|
| **Blé comptant No 4 jaune et dur le boisseau** | 1.99¾ |
| **Mais, No 1 jaune** | 1.31¼-½ |
| **Avoine No 1 lourde et mélangée** | 0.69¾ |
| **Orge malt, prix nominal** | 1.16-1.54 |
| **Coton, contrats d'octobre, le ballot** | 29.86-29.87 |
| **Coton "Middling", courant prix nominal** | 31.26 |
| **Caoutchouc futur (brut No 1) septembre la livre** | 0.1797 |
| **Cacao, livraison de septembre, prix nominal** | 0.196 |
| **Cacao, "accra", courant, prix nominal** | 0.21⅜ |
| **Peaux brutes, livraison de septembre** | 0.201 |
| **Peaux de vaches légères, courant** | 0.245 |
| **Sucre domestique, livraison No 6 de novembre** | 0.0543 |
| **Sucre mondial brut, comptant, prix nominal** | 0.0595 |
| **Laine, livraison d'octobre** | 1.30 |
| **Laine, certif. comptant, offre** | 1.28 |
| **Café Santos No 4 courant prix nominal** | 0.28½-¾ |
| **Café Santos "S", livraisons de septembre** | 0.2865 |
| **METAUX** | |
| **Cuivre, dans la mêlée du Connecticut, la livre** | 0.17625 |
| **Plomb** | 0.15125 |
| **Zinc à l'est de St-Louis** | 0.10 |
| **Aluminium en lingots, point d'expédition** | 0.17 |
| **Antimoine, en caisses** | 0.4173 |
| **Manganèse, livraisons prochaines, prix nominal la tonne longue** | 0.80-0.81 |
| **Ferro-manganèse, la tonne brute, point d'expédition** | 172.00-175.00 |
| **Nickel, cathodes électrolytiques à Port Colborne, Ont. la livre** | 0.40 |
| **Platine, l'once au détail** | 72.00 |
| **Argent,** | 0.73 |
| **Etain, la livre** | 1.03 |
| **Mercure, le contenant de 76 lbs** | 75.00-78.00 |
| **Minerai de Tungstène, la tonne courte** | 28.00 |

John Labatt Limited, commun, 25 cents, payable le 1er octobre aux actionnaires enregistrés le 15 septembre.

# Revue du marché de l'or à Paris

Paris. (PC) La nouvelle hausse des prix de l'or au début de cette semaine a été suivie de conditions plus stables sur le marché libre de Paris. Les prix avaient une tendance à se stabiliser.

Devant les approvisionnements plus abondants en provenance de l'étranger, la demande domestique est demeurée active, surtout celle émanant des provinces. On attribue encore la demande croissante aux craintes d'un ralliement international des monnaies et à l'augmentation du coût de la vie en France.

x x x

Paris. (PC) Le "Napoléon", une ancienne pièce d'or française de 20 francs, était coté hier à 4,530 francs sur le marché libre de l'or en France. L'Aigle américain, une pièce d'or de $10 valait 10,420 francs.

# Le dollar canadien

New-York. (PC) Le dollar canadien a baissé de 1-8 de cent pour fermer à un escompte de 5 pour cent, par rapport au dollar américain, hier, sur le marché des changes étrangers. La livre sterling a fléchi de 1-8 de cent au taux de $4.02 3-4

x x x

Ottawa. (PC) La Commission de contrôle du change étranger d'Ottawa maintient les taux suivants pour le dollar américain: le pair à l'achat et une prime de 1-2 pour cent à la vente. La livre sterling cotait en monnaie canadienne $4.02 à l'achat et $4.04 à la vente.

# Augmentation des prix des patates

Montréal — (PC) — Le beurre était stable hier à la Bourse Canadienne des denrées et les ventes se sont élevées à 600 boites, 92 points, du Québec, (comptant) au regard de 500 boites jeudi. On offrait un sou de moins la douzaine pour les oeufs de catégorie supérieure. Il n'y a pas eu de ventes d'oeufs.

Sur les marchés de gros libres, les oeufs étaient généralement calmes et les catégories supérieures manifestaient une tendance vers la baisse. Les achats se continuaient surtout pour les besoins immédiats et les arrivages étaient légers.

Le beurre était stable ou légèrement en baisse. La demande allait en s'améliorant, dit-on.

Les oeufs de catégorie supérieure en cartons vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants étaient inchangés ou un peu plus cher.

Les pommes de terre étaient plus fermes et les variétés locales No 2 en sac de 75 lbs ont accusé une hausse d'environ 25 cents le sac.

x x x

Montréal, (PC). A la fermeture de la Bourse Canadienne des denrées hier, le beurre du Québec, 92 points (au comptant) était coté à 59 1-4 cents la livre. Les ventes : 600 caisses à 59 1-4 cents.

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est offerts par wagon sur inspection préalable : A-gros, 63 cents la douzaine ; A-moyens, 61 ; A-poulettes, 42 ; catégorie E-B., 44; catégorie E-C., 35.

Sur le marché à terme, on offrait 62 cents la douzaine pour les oeufs de septembre. Le beurre de septembre cotait 59 1-4 - 3-4 cents la livre.

Montréal, (PC). Voici les prix des produits de la ferme tels que cotés ici hier et rapportés par le ministère fédéral de l'agriculture :

OEUFS :— en caisses gratuites : A-gros, 66-68 cents la douzaine ; A-moyens, 64-65; A-poulettes, 42-43 ; catégorie B., 45-46 ; catégorie C., 34-35. Arrivages: 2,027 caisses.

BEURRE :— Arrivage courant : Québec, No 1 pasteurisé, 58 1-2 cts la livre ; No 2, 57 1-2. Prix de gros: Québec, No 1 pasteurisé et frais, 59 1-2 cents ; No 2, 58 1-2. Première qualité de crémerie, imprimé, prix aux commerçants, 61-61 1-2. Arrivages : 807 boites.

FROMAGE :— Arrivage courant : blanc du Québec, 30-30 1-2 cents la livre; blanc de l'Ontario, 30-30 1-16; coloré de l'Ontario, 30 5-16 (FOB). Prix de gros : blanc du Québec, 30 1-8 - 1-4 cents ; blanc de l'Ontario, 30 1-8 - 1-4 ; coloré de l'Ontario, 30 1-8 - 1-4. Arrivages: 5,208 boites.

POMMES DE TERRE :— Québec, No 1, en sac de 75 lbs, nouvelles : $1.00-$1.25 ; No 2, $0.75 - 0.90.

**Au Marché de Québec**

Le marché des oeufs est sensiblement le même depuis le début de la semaine. Les arrivages sont limités et la demande demeure bonne. Les prix sont élevés. Les grossistes cotaient encore les prix suivants : A-gros, 72-73 cents la douzaine; A-moyens 70-71 ; A-poulettes, 47-48 ; catégorie B., 47-48; catégorie C., 40-42.

Le marché des volailles est stable. Les arrivages sont considérables, mais à cause du poids plus élevé des oiseaux, la demande demeure bonne. Les prix sont inchangés. Les grossistes cotaient encore les prix suivants aux détaillants pour les poulets de 5 livres et plus : Catégorie A-Lait, 45-47 cents; catégorie B., 40-43; catégorie C., 30-35. Les poulets légers touchent quelques sous de moins.

Poules de 5 livres et plus : Catégorie A., 36-38 cents; catégorie B., 34-35; catégorie C., 23-29.

# Sur le marché des obligations

Montréal. (PC) Les fonds d'Etat canadiens et les valeurs provinciales, municipales et corporatives ont suscité peu d'intérêt sur le marché des obligations, où la plupart des émissions sont demeurées fermes.

Aucun changement n'a été rapporté au gouvernement canadien. Parmi les provinciales, les 3 p.c. du Québec échéant en 1964 ont été ajoutées à la liste et cotaient 99 off. 99 3-4 dem. Les 3 p.c. 1965 de la même province ont baissé de 3-4 de point à 98 3-4 off. 99 3-4 dem.

Dans le compartiment des services publics, les 5 1-2 p.c. 1955 de l'Associated Telephone & Telegraph ont haussé de 1-2 point à 107 1-2 off. Les 3 1-4 p.c. 1967 de Great Lakes Power ont avancé d'autant. Par contre, les 3 p.c. 1977 du Téléphone Bell ont baissé de 1-4 de point à 97 1-2 off. 99 1-2 dem.

A la section industrielle, des gains de 1-2 point ont été inscrits par les 3 1-2 p.c. 1966 de l'Industrial Acceptance et les 3 p.c. 1966 de Massey-Harris Co. D'un autre côté, les 4 p.c. 1965 de Rolland Paper ont baissé d'un point et les 3 1-4 p.c. de Penmans ont fléchi de 1-2.

Les obligations municipales, le groupe des transports et la section des immeubles n'offraient aucun changement.

**A New-York**

New-York. (PA) Un faible courant d'achats a fait monter les obligations de chemins de fer ici hier; ce fut le meilleur ralliement durant les deux dernières semaines. Seulement un petit nombre de ferroviaires ont haussé jusqu'à un point, mais les gains fractionnaires pour ce compartiment étaient presque deux fois plus nombreux que les pertes.

# La cote du grain

Chicago (PA) Les grains ont surmonté une faiblesse initiale pour dépasser les paliers de fermeture de jeudi au Board of Trade hier. C'est le blé qui a dirigé le mouvement de hausse; les gains, en grande partie, étaient confinés à une fraction. Le maïs pour livraison en septembre est resté indifferent devant la reprise tardive du marché.

Voici les prix des options sur le marché à terme:

BLE :

| | Haut | Bas | Ferm. | Ferm. préc. |
|---|---|---|---|---|
| Sept | 204⅛ | 202⅜ | 203⅛-203⅜ | 203⅝-203¾ |
| Déc | 208⅜ | 206⅞ | 207⅝-207¾ | 207⅝-207⅞ |
| Mrs | 209¼ | 208 | 208⅝ | 208⅛-208⅜ |
| Mai | 203½ | 202½ | 202⅞ | 202⅞-203 |
| Juil | 186⅜ | 185¼ | 185⅝ | 186⅛-186½ |
| MAIS : | | | | |
| Sept | 124¼ | 122⅞ | 123½ | 124⅜-124½ |
| Déc | 115⅜ | 114⅝ | 115½ | 115½-115⅝ |
| Mrs | 119⅛ | 117¾ | 118⅜ | 118⅜ |
| Mai | 120⅜ | 119½ | 120⅜ | 120⅜ |
| Juil | ..... | ..... | 121⅜ | 121⅜ |
| AVOINE : | | | | |
| Sept | 68¼ | 67⅝ | 68¼- 68¼ | 67¾- 67⅝ |
| Déc | 66⅞ | 66¼ | 66⅜ | 66⅜- 66½ |
| Mars | .... | ... | 63¾ | 64 |
| Mai | 62 | 62⅜ | 62⅜ | 62¾ |
| Juil | 57⅛ | 57 | 57¼ | 57 |
| SEIGLE : | | | | |
| Sept | 141⅝ | 139 | 139½ | 140¼ |
| Déc | 147¼ | 145 | 146 -145¾ | 145½-145¾ |
| Mai | 152⅛ | 150¾ | 150¾ | 150½ |
| FEVES SOYA : | | | | |
| Nov | 234 | 231¼ | 232½-232¼ | 233 -232⅝ |
| Déc | 233¼ | 231 | 231¾-231½ | 232 -232¼ |
| Mrs | 232⅜ | 230½ | 231 | 231¾-232 |
| Mai | 229¼ | 227½ | 227½ | 228¾-228½ |

# Mines hors-liste

**Cours fournis par BARRY & McMANAMY, membres de la Bourse de Montréal, 79-81, rue Saint-Pierre, Québec.**

2 septembre 1949

| | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Amal. Kirk | 5 | 7 |
| Beauvire | 5 | 7 |
| Beaulieu | 2 | 4 |
| Bright Red L. | 2 | 4 |
| Burley P. | 1 | 3 |
| Carrizona | 1 | 3 |
| Columbière | 1 | 2 |
| Cons. Chib | 18½ | 20 |
| Caribbe | 5 | 7 |
| Croydon | 2½ | 2 |
| Derlak | 1 | 3 |
| Dominion Mal | 1 | 2 |
| Freshnore | — | 5 |
| Habitant | 2 | 3 |
| Halden R. L. | 3 | 6 |
| Harper Mal | 2 | 3 |
| Hayes Cad | — | 2 |
| Insco | 4 | 7 |
| Karat | — | 1 |
| Kenbay | 5 | 7 |
| Kenria | 5 | 8 |
| Lake Expansee | 6 | 7 |
| Lavalle | 2 | 3 |
| Louvore | ½ | 1½ |
| Martin Bird | 3 | 5 |
| Major Oil | 3 | 5 |
| Marbenor | 7 | 9 |
| Mate Yellowknife | 3 | 5 |
| Murbell | ½ | 2 |
| Normar | 2 | 4 |
| National Malartic | 31 | 34 |
| New Augerita | 16 | 19 |
| New Malartic | 3½ | 6½ |
| Norbeau | 83 | 86 |
| Norford | 2 | 4 |
| Obalski-45 | 11 | 13 |
| Obalski | 4 | 6 |
| Obaska Lake | 8 | 12 |
| Opem. Copper | 10 | 12 |
| Ortona | 4 | 6 |
| Pascalis | 18 | 20 |
| Pinnacle | 1 | 2 |
| Poona Gold | ½ | 3 |
| Presdor | 2 | 3 |
| Quest Y. K. | 2 | 4 |
| Rand Malartic | 8 | 11 ½ |
| Rebair | — | 14 |
| Richgroup | 7 | 9 |
| Salmita | 2 | 4 |
| Sepha | 1 | 3 |
| Scott Chib | 5½ | 6½ |
| Sun Bear | 5 | 7 |
| Thornhill | 1 | 2 |
| Wesley Gold | ¾ | 2 |
| West Red Lake | 1 | 3 |
| Young David | 20 | 22 |

# LES RECOLTES VONT BIEN DANS L'OUEST

Winnipeg. (PC) La moisson à travers les provinces des Prairies a été interrompue par des averses éparpillées, mais des progrès ont été faits dans l'ensemble, mentionnant les rapports des récoltes publiés par le Canadien National et le Pacifique Canadien.

Les prévisions au sujet du rendement restent les mêmes bien qu'il existe encore quelques régions où des dommages causés au blé semblent avoir réduit le rendement à un certain point, dit le rapport du Canadien National.

Le rapport du Pacifique Canadien dit que la récolte en Alberta est moissonnée dans une proportion d'environ 45 p.c.

# Bourse de Montréal

**Cours fournis par L.-G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE 70, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521 Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse et du Curb de Montréal;**

Séance du 2 septembre 1949

| Ventes | Titres | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|
| 175 | Abitibi Paper | 14⅝ | 14⅜ | 14⅜ |
| 35 | Do $1.50 pr | 18⅜ | 18⅜ | 18⅜ |
| 135 | Aluminium | 52¼ | 52 | 52 |
| 115 | Alum of C 4 pr | 26 | 25½ | 26 |
| 100 | Ang-Cn Tel 4½ p | 42½ | 42½ | 42½ |
| 325 | Argus Corp | 6¼ | 6⅛ | 6⅛ |
| 130 | Do 4½ pr | 61 | 61 | 61 |
| 250 | Asbstos Corp | 23½ | 23½ | 23½ |
| 175 | Bathurst Pap "A" | 19 | 18¾ | 19 |
| 502 | Bell Telephone | 43 | 42¾ | 43 |
| 530 | Braz Traction | 21 | 20⅞ | 21 |
| 825 | Brit Am Oil | 24½ | 24⅜ | 24½ |
| 25 | Bruck Silk "B" | 5 | 5 | 5 |
| 100 | Burrard D D "A" | 7¾ | 7¾ | 7¾ |
| 555 | Cda Cement | 26 | 25⅞ | 26 |
| 117 | Cda North Pow | 11 | 11 | 11 |
| 105 | Cda Steam 5 pr | 37 | 37 | 37 |
| 330 | Cdn Breweries | 21½ | 21½ | 21½ |
| 25 | C Car & Fdry | 11½ | 11½ | 11½ |
| 100 | Do "A" | 14½ | 14½ | 14½ |
| 815 | Cdn Celanese | 22¼ | 22 | 22¼ |
| 100 | C Ind Alc "A" | 9½ | 9½ | 9½ |
| 25 | Cdn Locomotive | 27 | 27 | 27 |
| 50 | Cdn Oil Cies | 13 | 13 | 13 |
| 4,155 | Can Pac Ry | 16⅛ | 15½ | 16 |
| 95 | Cons Smelters | 96⅛ | 96½ | 96½ |
| 25 | Cardy "A" | 2½ | 2½ | 2½ |
| 155 | Dom Bridge | 36¾ | 36¾ | 36¾ |
| 50 | Dom Coal 6 priv | 18 | 18 | 18 |
| 300 | Dom Steel "B" | 16½ | 16½ | 16½ |
| 25 | Dominion Tar | 22⅞ | 22⅞ | 22⅞ |
| 230 | Dom Textile | 113¼ | 113¼ | 113¼ |
| 20 | Do 7 priv | 170 | 170 | 170 |
| 75 | Dryden Paper | 15 | 15 | 15 |
| 50 | Eddy Pap "A" p | 14½ | 14½ | 14½ |
| 25 | Famous Players | 14 | 14 | 14 |
| 150 | Foundation of C | 28⅝ | 28⅝ | 28⅝ |
| 25 | Fraser | 20½ | 20½ | 20½ |
| 30 | Gatin Po 5½ p | 110 | 110 | 110 |
| 100 | Gen Bakeries | 2½ | 2½ | 2½ |
| 175 | Gypsum Lime | 14¾ | 14¾ | 14¾ |
| 50 | Hudson Bay | 44 | 43¾ | 43¾ |
| 200 | Imperial Oil | 18¼ | 18¼ | 18¼ |
| 50 | Imp Tobacco 4 pr | 25½ | 25½ | 25½ |
| 175 | Do 6 priv | 6⅝ | 6⅝ | 6⅝ |
| 100 | Inter Bronze | 5 | 5 | 5 |
| 195 | Inter Nickel | 31⅞ | 31¾ | 31¾ |
| 630 | Inter Paper | 57¼ | 56¼ | 57 |
| 475 | Inter Petroleum | 8 | 8 | 8 |
| 103 | Inter Power | 46½ | 45 | 46½ |
| 215 | Inter Utilities | 16¼ | 16¼ | 16¼ |
| 235 | Lake of Wds 7 p | 142½ | 142½ | 142½ |
| 100 | Laura Secord | 14½ | 14¼ | 14½ |
| 25 | Mailman z z | 17 | 17 | 17 |
| 60 | MacMillan "A" | 8⅞ | 8⅞ | 8⅞ |
| 295 | McColl Fr Oil | 13¼ | 13¼ | 13¼ |
| 50 | Nat Breweries | 38½ | 38½ | 38½ |
| 100 | Do 7 priv | 42 | 42 | 42 |
| 120 | Nat Steel Car | 18½ | 18½ | 18½ |
| 330 | Noranda | 57¾ | 57¼ | 57¼ |
| 25 | Ogilvie 7 priv | 168 | 168 | 168 |
| 100 | Ottawa Power | 26¼ | 26¼ | 26¼ |
| 75 | Powell River | 39 | 39 | 39 |
| 310 | Price Brothers | 52½ | 52 | 52½ |
| 200 | Quebec Power | 16¼ | 16 | 16 |
| 1,445 | Royalite | 7.00 | 6.95 | 7.00 |
| 316 | Shawin Power | 24 | 24¼ | 24¼ |
| 100 | Simpsons "A" | 24½ | 24½ | 24½ |
| 100 | Southam Co | 20¼ | 20 | 20 |
| 3,300 | Stand Chemical | 8¾ | 8½ | 8¾ |
| 52 | Wabasso Cotton | 14¾ | 14¾ | 14¾ |
| 305 | Winnipeg Elec | 34 | 34 | 34 |
| 50 | Zeller's Ldt | 42 | 42 | 42 |
| 55 | Do 5 priv | 25¼ | 25¼ | 25¼ |
| | BANQUES | | | |
| 375 | Montréal | 26⅛ | 26⅛ | 26⅛ |
| 55 | Nouv-Ecosse | 35⅜ | 35⅜ | 35¼ |
| 40 | Can Nationale | 20 | 20 | 20 |
| 25 | Can de Comm | 24½ | 24¼ | 24½ |
| 445 | Royale du Cda | 25½ | 25½ | 25½ |

# Curb de Montréal

**Cours fournis par L.-G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE 70, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521 Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse et du Curb de Montréal.**

Séance du 2 septembre 1949

| Ventes | Titres | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|
| 280 | Atlas Steels | 9⅜ | 9½ | 9⅜ |
| 360 | Bathurst Pap "B" | 4¾ | 4¾ | 4¾ |
| 50 | B C Packers "B" | 6 | 6 | 6 |
| 1,306 | Brown Co | 27⅛ | 27⅛ | 27⅛ |
| 100 | Butterfly Hosiery | 10½ | 10½ | 10½ |
| 600 | Can & Dom Sugar | 20½ | 20½ | 20½ |
| 45 | Cda Malting | 47 | 47 | 47 |
| 315 | Cdn Marconi | 1.75 | 1.75 | 1.75 |
| 425 | Cdn West Lumber | 3¼ | 3⅛ | 3¼ |
| 975 | Cons Paper | 16⅜ | 16¼ | 16¼ |
| 125 | Dom Oilcloth | 39 | 39 | 39 |
| 115 | Donnacona Pap | 14½ | 14½ | 14½ |
| 1,800 | Fleet Manuf | 1.30 | 1.30 | 1.30 |
| 100 | Ford Motor "A" | 24 | 24 | 24 |
| 200 | Foreign Pow Sec | .20 | .20 | .20 |
| 40 | Melchers 6 pr | 11½ | 11½ | 11½ |
| 50 | Minn & Ont Pap | 14 | 14 | 14 |
| 10 | Moore Corp | 70 | 70 | 70 |
| 1,000 | Mt Royal Rice | 9 | 9 | 9 |
| 60 | Pow Cor 6 7er pr | 109 | 109 | 109 |
| 60 | Q Pul & Pa 7 p | 22¼ | 22¼ | 22¼ |
| 6,760 | Southmount Inv | .43 | .43 | .43 |
| | MINES (en cents) | | | |
| 1,500 | Anacon | 28 | 26 | 28 |
| 1,000 | Athona 1937 | 13 | 13 | 13 |
| 21,000 | Ascot | 59 | 57 | 59 |
| 1,500 | Bob's Lake Gold | 8½ | 8½ | 8½ |
| 500 | Bouscadillac | 3 | 3 | 3 |
| 4,000 | Bouzan | 7½ | 7½ | 7½ |
| 1,000 | Candego | 10 | 10 | 10 |
| 6,000 | Centremaque | 7 | 7 | 7 |
| 500 | Cheskirk | 6¼ | 6¼ | 6¼ |
| 9,000 | Cons Cen Cadil | 4 | 4 | 4 |
| 1,500 | Coutnor Min | 24 | 20 | 24 |
| 100 | Dome Mines | $16½ | 16½ | 19½ |
| 33,000 | Duvay Gold | 11½ | 10½ | 11¼ |
| 500 | East Sullivan | 265 | 265 | 265 |
| 19,500 | Eldona Gold | 71 | 63 | 65¼ |
| 2,000 | Formaque | 6½ | 5½ | 6½ |
| 4,166 | Hudson Rand | 14 | 12¼ | 12¼ |
| 3,100 | Joliet-Quebec | 52 | 51 | 52 |
| 100 | Madsen R Lake | 305 | 305 | 305 |
| 200 | Malartic Goldf | 275 | 275 | 275 |
| 500 | Nechi Cons | 90 | 90 | 90 |
| 1,000 | New Calumet | 125 | 125 | 125 |
| 2,100 | O'Brien Gold | 192 | 185 | 192 |
| 1,000 | Santiago | 6½ | 6½ | 6½ |
| 22,210 | Sherritt Gorden | 320 | 294 | 315 |
| 11,200 | Sladen Malartic | 60 | 51½ | 60 |
| 1,500 | Steep Rock Iron | 190 | 180 | 190 |
| 500 | Sullivan Cons | 180 | 180 | 180 |
| 100 | Torbrit | 113 | 113 | 113 |
| 2,500 | Trebor | 12 | 10 | 12 |
| 1,000 | United Asbestos | 45¾ | 45¾ | 45¾ |
| 7,800 | Upper Canada | 380 | 355 | 375 |
| 2,500 | Vinray Malartic | 3 | 2½ | 2½ |
| 54,000 | Westville | 7 | 5¾ | 7 |
| 1,500 | Wilitsey Coghlan | 10 | 10 | 10 |
| | HUILES (en cents) | | | |
| 1,400 | Anglo-Cdn Oil | 385 | 370 | 380 |
| 200 | Calg & Edm | 600 | 600 | 600 |
| 1,000 | Cons Homestead | 6 | 6 | 6 |
| 400 | Gaspe Oil Vent | 132 | 131 | 132 |
| 1,000 | Gen Pete | 75 | 75 | 75 |
| 2,130 | Home Oil | $11 | 10⅞ | 11 |
| 500 | New Pacalta Oils | 10½ | 10½ | 10½ |
| 1,000 | Okalta Oils | 173 | 170 | 173 |
| 100 | Pacific Pete | 278 | 278 | 278 |

Volume: 265,600 actions, dont 36,500 industrielles et 229,100 minières.

# Fruits et légumes

Toronto. (PC) Voici les prix de gros des fruits et légumes tels que cotés ici:—

| | |
|---|---|
| **PRODUITS DOMESTIQUES** | |
| Oignons verts | $0.50-0.60 |
| Tomates locales, 11 pintes | 0.35-0.40 |
| Tomates, 6 pintes | 0.20-0.25 |
| Concombres des champs | 0.40-0.50 |
| Epinards | 1.25-1.50 |
| Laitue canadienne, 3 doz. caisse | 3.50-4.00 |
| Choux-fleurs | 3.00-3.50 |
| Courge à la moelle, boisseau | 1.00-1.25 |
| Squash "hubbard", boisseau | 1.00-1.25 |
| Pruneaux lino | 0.30-0.50 |
| Pêches, 1 pinte, No 1 | 0.65-0.80 |
| Pêches No 2 | 0.35-0.40 |
| Bleuets, 11 pintes | 2.25-3.00 |
| **PRODUITS IMPORTES** | |
| Oranges de Californie | $4.85-8.75 |
| Pamplemousses de Cal. | 4.34-6.45 |
| Pamplemousses de Honduras | 7.29-7.87 |
| Citrons italiens | 7.50 |

# LE PETROLE BRUT

Ottawa. — Contrairement à la tendance observée depuis le commencement de l'année, la production canadienne de pétrole brut et de gazoline naturelle a diminué de 7 p.c. en mai comparativement au sommet atteint le mois précédent. Elle dépasse cependant de 87 p.c. le total correspondant de mai 1948.

# Cours stables de la Bourse de New-York

New-York. (PA) La Bourse de New-York a évolué dans un petit rayon hier. Un bon nombre de chefs de file ont éprouvé quelque difficulté à conserver leur aplomb. Les spéculateurs étaient attirés par maintes valeurs qui suscitent normalement peu d'intérêt. L'atmosphères des fêtes — un peu attardée — n'en a pas moins contribué à limiter d'activité. Jeudi, dans une poussée qui avait pris Wall Street un peu par surprise, la Bourse avait mis fin à une tendance de baisse amorcée vers la mi-août. Le volume d'affaires est tombé hier à 750,000 actions, en regard de 840,000 titres échangés jeudi; cependant le total d'hier est plus élevé que durant les trois premiers jours de la semaine.

**A Montréal**

Montréal. (PC) Les valeurs industrielles ont généralement terminé la semaine sur une note favorable hier à la Bourse et au Curb de Montréal. Les valeurs minières ont suivi les industrielles sur le mouvement de hausse. Les affaires étaient un peu plus actives que durant la séance précédente et elles embrassèrent 36,500 valeurs industrielles et environ 229,100 actions minières. Sur un total de 169 valeurs transigées, 68 ont monté, tandis que 37 ont baissé et 64 demeurèrent inchangées. Comme groupe, ce sont les services publics qui ont le mieux figuré; le Téléphone Bell, avec un roulement de 502 actions, a touché le nouveau sommet de $43, en hausse de 1-8. Canada Northern Power était transigé au nouveau haut de $11 sur un bond d'un point.

**A Toronto**

Toronto. (PC) Les huiles de l'Ouest ont avancé pour une troisième séance d'affilée, hier, à la Bourse de Toronto et leur moyenne a touché le plus haut palier depuis la fin de mai. L'activité est restée à un haut niveau à travers la liste et la plupart des changements de prix comportaient des gains d'ordre mineur. Les valeurs minières ont été transigées activement, mais elles fluctuèrent dans les deux sens.

# Prix du gros

**A Montréal**

| | |
|---|---|
| Blé Northern No 1, entrepose à Fort William le boisseau | $2.09 |
| Blé Northern No 2 | 2.06 |
| Blé Northern No 3 | 2.04 |
| Blé Northern No 4 | 2.01 |
| **FARINE DE BLE DU PRINTEMPS** | |
| Première patente | $11.40 |
| Seconde patente | 10.80 |
| Par baril, en chars, sur rails, moins dix cents comptant. | |
| **GRAINS MOULUS A ENGRAIS** | |
| Son | $56.25 |
| Gru rouge | 60.25 |
| Gru blanc extra | 62.25 |
| Par tonne, sujet à un escompte de 25 cents comptant | |
| Avoine roulée, sac de 80 livres, livrée au commerce | 4.40 |
| Foin pressé, "Timothy" No 2, par tonne FOB Montréal | 28.00 |
| Paille | 10.00 |
| **VOLAILLES** | |
| Dindes, catégorie "A" la lb. | $0.66 |
| Dindes, catégorie "B" | 0.65-0.66 |
| Dindes, catégorie "C" | 0.45-0.53 |
| Poulets, catégorie A-Lait | 0.49 |
| Poulets, catégorie "B" | 0.45 |

Pour des sujets de 5 livres et plus.

| | |
|---|---|
| Volailles fraîches, catégorie "A" | 0.40 |
| Volailles fraîches, catégorie "B" | 0.38 |

Les prix des volailles représentent des prix de gros pour des sujets non emballés; pour les prix de gros des volailles emballées, l'on doit ajouter deux cents.

| | |
|---|---|
| **OEUFS EN CARTONS** | |
| Catégorie A-gros, la douzaine | $0.74 |
| Catégorie A-moyens | 0.72 |
| Catégorie A-poulettes | 0.49 |
| Catégorie "B" | — |
| Catégorie "C" | 0.40 |

Deux cents de moins pour les prix des oeufs en vrac.

# Cours des huiles

**Cours fournis par Gulf Securities Corp Ltd**

Séance du 2 septembre 1949

| | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Admiral | 3¼ | 3½ |
| Alta Pac | 18 | 20 |
| Anaconda | 8½ | 9 |
| Anglo Can | 370 | .. |
| Atlantic | 66 | 68 |
| Brit Dom | 20 | .. |
| Cal & Edm | 575 | .. |
| Calmont | 28 | 31 |
| Calmont Leduc | 9 | 10 |
| Coastal Oils | 23 | .. |
| Command | 20 | .. |
| Commoil | 36 | .. |
| Cmwlth | 66 | .. |
| Cons Leduc | 13 | 15 |
| Dalh | 31 | 34 |
| Davies | 18 | .. |
| East Crest | 5½ | .. |
| East Leduc | 19 | 21½ |
| Federated | 45 | .. |
| Foothills | 240 | .. |
| Globe Oil | 51 | 52 |
| Hannah | 19½ | 21 |
| Highwood Sarcee | 6½ | 8 |
| Home Oil | $11 | 11¼ |
| Leduc Calmor | 8¼ | 8½ |
| Leduc West | 63 | 65 |
| McDougall Segur | 9 | 9¾ |
| Mercury | 10¾ | 11½ |
| Mill City | 7 | .. |
| Model City | 30 | 34 |
| National | 36 | 40 |
| New Ranchmen's | 2½ | 3 |
| Okalta | 160 | 170 |
| Pacalta | 11¾ | 12 |
| Pacific Pete | 275 | 270 |
| Phillips | 4½ | 5 |
| Phineas | 

# Chronique de la radio

## Ecoutez, aujourd'hui

SAMEDI, 3 SEPTEMBRE

10.00 CBV-CBF—Tante Lucie
10.45 CBV-CBF—La boîte à musique
10.30 CBV-CBF—Samedi - Jeunesse
10.45 CHRC—Pour votre divertissement
11.00 CHRC—Courrier de tante Monique
11.00 CBV-CBF—Musique sur demande
11.00 CKCV—Au pays du sourire
11.30 CBV-CBF—Les plus beaux contes
11.30 CHRC—Radio-Almanach
11.45 CBV-CBF—Musique
12.00 CKCV—Avec un grain de sel
12.00 CBV-CBF—Musique populaire
12.30 CBV-CBF—Le réveil rural
12.30 CHRC—Mélodie populaires
12.45 CHRC—Rendez-vous romantique
1.00 CBV-CBF—Piano
1.15 CHRC—Sieste musicale
1.30 CHRC—Chant du monde
2.00 CBV-CBF—Variétés
2.00 CKCV—Chant semi-classique
3.00 CHRC—Au carrefour de la bonne humeur
4.00 CHRC—L'orgue enchanté
4.00 CKCV—Radio Sacré-Coeur
4.15 CKCV—On dit ci, on dit ça
4.50 CKCV—Les maestros populaires
4.45 CHRC—Chants des Iles
5.00 CHRC—Valses et tangos
5.00 CBV-CBF—Musique américaine
5.15 CHRC—Miroir à trois faces
5.15 CBV-CBF—Tea and Crumpets (ABC)
5.30 CHRC—Ciné-Revue
5.15 CHRC—Vincent Lopez
6.00 CBV-CBF—La survivance française
6.05 CHRC—Musique à la carte
6.15 CKCV—Musique de dîner
6.30 CBV-CBF—Concert champêtre
6.15 CHRC—Le Bal chez Boulé
7.00 CKCV—La semaine qui finit
7.00 CHRC—Au coin du feu
7.30 CKCV—Nos grands chanteurs
7.30 CBV-CBF—Les soirées de chez nous
Direction : Maurice Meerle
En vedette : Marguerite Paquet, messo-soprano
7.45 CKCV—Trio instrumental
8.00 CKCV—Concert
8.00 CHRC—Silence, la cour est ouverte
8.30 CKCV—L'orchestre de Ray Bloch
8.30 CHRC—Feu roulant
8.30 CBV-CBF—Trois de Québec : Roger Lemelin, André Giroux et Charlotte Savary. Contes sur la fidélité
9.15 CKCV—Salle de Bal
9.05 CHRC—Les Montagnards Laurentiens
9.00 CBV-CBF—Deux pianos. En vedette: Jean Beaudet et Jeanne Landry. — Au programme : Pastorale et Capriccio, de Scarlatti, Clair de Lune, de Debussy, Fantaisie en sol-mineur, de Bach, Valse symphonique de Dohnanyi, marche, de Prokofieff.
9.30 CBV-CBF—Soirée de Québec
10.00 CHRC—Musique à la Manhattan
10.05 CKCV—Détente
10.30 CBV-CBF—Musicale
10.30 CKCV—Blue Skies
10.40 CHRC—Club Rendez-vous
10.45 CBV-CBF—Musique
11.00 CBF—Adagio
11.30 CBV-CBF—Orchestre de danse

## Ecoutez, demain

DIMANCHE, 4 SEPTEMBRE

9.00 CHRC—Les grands compositeurs
9.30 CBV-CBF—L'heure de concerto
10.00 CHRC—L'heure de la messe
10.30 CKCV—Valses viennoises
10.30 CBV-CBF—Récital de Marjory Les pianiste
11.00 CKCV—Chant semi-classique
11.00 CBV-CBF—Quatuor fine Arts
11.00 CHRC—L'album de choix
11.30 CBV-CBF—Moment musical
11.30 CKCV—Musique semi-classique
11.30 CHRC—Programme de choix
12.00 CHRC—L'heure gaie
1.00 CHRC—Concert populaire
1.00 CKCV—Divertissement populaire
1.00 CBV-CBF—Jardins plantureux, jardin fleuris
1.30 CHRC—Salut Jaciste
1.30 CBV-CBF—Tableau d'opéra
1.45 CHRC—Nos missions sur les ondes
2.00 CHRC—Echos d'Europe et d'Amérique
2.00 CBV-CBF—Concert populaire
2.15 CKCV—Comédies musicales
2.30 CHRC—Chansonnettes à la page
2.30 CKCV—Chansons françaises
3.00 CHRC—L'heure de l'opéra
3.00 CBF—Pot pourri
3.00 CKCV—Le club musical
3.00 CBV—Concert du dimanche après-midi. L'orchestre philharmonique de New-York
4.30 CKCV—L'heure de la valse
4.00 CKCV—La boîte à musique
4.15 CKCV—Propagation de la foi
4.30 CBV-CBF—L'heure du thé
4.30 CKCV—L'heure de la valse...
4.45 CHRC—Récital de violon
5.00 CKCV—Musique de souper
5.00 CHRC—Concert estival
5.15 CHRC—Ballade
5.30 CHRC—Caravane
5.30 CKCV—Les orchestres populaires
5.30 CHRC—Caravane
5.45 CHRC—Rythme à la Cugat
6.00 CBV-CBF—Chansonnettes
6.15 CHRC—Harmonie
6.10 CKCV—Concert dominical
6.30 CKCV—L'album des grands maitres
6.15 CBV-CBF—Les plus beaux disques
6.45 CHRC—Succès d'hier et d'aujourd'hui
7.00 CHRC—Au concert
7.00 CKCV—Mappemonde musicale
7.15 CBV-CBF—André Myr chante
7.30 CBV-CBF—Chansons de Paris Direction : André Durieux
7.30 CKCV—Fresque musicale
7.30 CHRC—Les duettistes Lee
7.45 CHRC—Coup d'oeil
8.00 CKCV—Musique variée
8.00 CHRC—Chansons pour cordes
8.00 CBV-CBF—Nos futures étoiles
8.30 CHRC—Impromptu
8.30 CKCV—Musique de danse
8.30 CBV-CBF—Les petites symphonies Direction : Roland Leduc.
8.15 CHRC—En noir et blanc
9.00 CKCV—L'orchestre de Guy Lambardo
9.00 CBV-CBF—Récital conjoint. En vedette : Muriel Hall, contralto et Renée Morissette, pianiste
9.00 CHRC—Radio-cinéma
9.30 CBV-CBF—Tzigane
9.30 CHRC—Les vieux favoris
9.30 CKCV—Musique de danse
10.00 CHRC—Georges Boulanger et son orchestre
10.15 CBV-CBF—Chronique de France avec Judith Jasmin
10.15 CBV-CBF—Détente
10.15 CHRC—Virtuosités à l'orgue
10.30 CKCV—Blue Skies
10.30 CBV-CBF—Symphonie estivale. Direction Geoffrey Waddington.
10.45 CHRC—La vieille horloge
11.00 CBF—Adagio
11.30 CBV-CBF—L'orchestre de Winnipeg Direction : Marius Benoit

## Ecoutez, lundi

LUNDI, 5 SEPTEMBRE

7.30 CBV-CBF—L'opéra de quat'sous
8.15 CHRC—Prière du matin
8.15 CBV-CBF—Elévations matutinales
8.30 CBV-CBF—Musique sur demande
9.00 CBV-CBF—Chansonnettes
9.30 CBV-CBF—Le p'tit train du matin
10.15 CBV-CBF—Le titre s'il vous plait
10.30 CBV-CBF—Les drames de notre temps
10.45 CHRC—Pour les dames
10.45 CBV-CBF—Rythmes sud-américains
11.00 CKCV—Au pays du sourire
11.00 CBV-CBF—Francine Louvain
11.00 CHRC—Courrier de tante Monique
11.15 CKCV—Au petit bonheur
11.15 CBV-CBF—Chansonnettes
11.30 CHRC—Radio-Almanach
12.00 CBV-CBF—Jeunesse dorée
12.00 CKCV—Avec un grain de sel
12.15 CBV-CBF—Rue Principale
12.30 CHRC—Mélodies populaires
12.30 CBV-CBF—Réveil rural
12.45 CHRC—Rendez-vous romantique
1.00 CBV-CBF—Quelles nouvelles
1.15 CHRC—Sieste musicale
1.30 CBV-CBF—Tante Lucie
1.30 CHRC—Chant du monde
1.30 Voyage en musique
1.45 CBV-CBF—Le théâtre de la chansonnette
2.15 CBV-CBF—Maman Jeanne
2.45 CBV-CBF—Lettre à une Canadienne
3.00 CHRC—Au carrefour de la bonne humeur
3.00 CBV-CBF—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00 CBV-CBF—Notre pensée aux malades
4.00 CKCV—Radio Sacré-Coeur
4.00 CHRC—Moment fantaisie
4.15 CKCV—On dit ci, on dit ça
4.30 CKCV—Les maestros populaires
4.30 CBV-CBF—L'heure du thé
4.45 CHRC—Chant des Iles
5.00 CHRC—Valses et tangos
5.15 CHRC—Miroirs à trois faces
5.45 CHRC—Tante Colette
6.00 CBV-CBF—Yvan l'Intrépide
6.05 CHRC—Musique à la carte
6.30 CHRC—Causerie sportive
6.30 CBV-CBF—En dînant
6.15 CHRC—Musique du dîner
7.00 CBV-CBF—Un homme et son péché
7.00 CHRC—Micro-mystère
7.00 CKCV—Récital concert
7.15 CBV-CBF—Métronole
7.15 CHRC—Charlie Huntz
7.30 CBV-CBF—Québec reçoit
7.30 CBV-CBF—Les propos de Fred Barry
7.35 CKCV—David Rose et son orchestre
7.45 CBV-CBF—Chansons canadiennes avec Estelle Caron
7.45 CKCV—Musique tzigane
7.45 CHRC—"Le diable s'en mêle"
8.00 CHRC—Les plus beaux extraits d'Opérettes
8.00 CBV-CBF—Sérénade
8.30 CBV-CBF—Cherchez et vous trouverez
8.30 CHRC—Tzigania
8.30 CKCV—Les feux de la rampe
9.00 CHRC—Jeunesse
9.00 CBV-CBF—Mélodies oubliées. En vedettes : Marthe Lapointe, soprano et José Delaquerrière, ténor
9.30 CBV-CBF—Sherlock Holmes
9.30 CKCV—Concert
9.30 CHRC—Ballade
9.15 CHRC—Récital de violon
10.00 CHRC—Monsoir Paris
10.15 CBV-CBF—"Monde, tes richesses s'en vont"
10.15 CHRC—Causerie
10.30 CBV-CBF—Contes
10.40 CHRC—Club Rendez-vous
10.45 CBV-CBF—En sourdine, avec Mimi Catudal, diseuse
11.00 CBF—Adagio
11.30 CBV-CBF—Orchestre de danse

## NOUVEAU BUREAU DE MEDECIN



Le docteur Roland Scherrer est heureux d'annoncer à la population québécoise et des environs l'ouverture de son bureau à 8, rue Collins.

Le docteur Scherrer fit son cours classique au collège de Lévis. Il poursuivit ses études médicales à l'Université Laval, où il obtint son doctorat en 1946. Il fit ensuite un stage d'un an comme médecin résident dans le service d'obstétrique de l'hôpital de la Miséricorde, et une deuxième année comme médecin résident dans le service de gynécologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Le docteur Scherrer alla ensuite perfectionner son entraînement dans les hôpitaux de Paris où il séjourna un an. Il sera attaché à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Il est aussi membre du Medical Concil of Canada. Ses heures de bureau seront de 2½ heures à 5 heures tous les jours sauf le samedi et le soir de 7½ heures à 9 heures les lundis, mercredis et vendredi. Son numéro de téléphone est : 3-5446.

Téléphone: 2-1060
DENTISTE
Dr J.-E. LaForest
Chirurgien-Dentiste
76 rue ST-JOSEPH Québec

LOUIS LAVOIE
NOTAIRE
136 Blvd LANGELIER
Téléphone : 2-2388

La récolte de blé en Alberta en 1948 fut de 115,000,000 de boisseaux valant $153.000.000.

**Hommes ou femmes demandés**

peu importe l'âge ou votre domicile, voulez-vous occuper vos loisirs tout en faisant de l'argent. Nous avons besoin de vendeurs de billets pour une souscription en faveur d'une oeuvre. Prière d'envoyer vos noms et adresses en écrivant au casier 2308 Le Soleil.

CONGRÈS CRÉDITISTE ASBESTOS
RADIO CANADA
"sous le réseau français"
Dimanche le 4 septembre
4 h. 30 à 5 h. 30 p.m.

NOS MISSIONS SUR LES ONDES
DEMAIN,
C.H.R.C. à 1 h. 45 p.m. le R. P. V.-Marie Pouliot, o.p.
C.K.C.V. à 9 h. 30 a.m. le R. P. Justin Bellerose, o.f.m.
SUR SEMAINE :
C.H.G.B., le mercredi, à 7 h. 30 p.m.
C.J.F.P., le vendredi, à 7 h. 30 p.m.

## RECEMMENT TERMINEE AUX ATELIERS "IDEAL BODY", 265, 2e AVENUE




**Voici une magnifique boite de camion toute acier, à haute tension, entièrement isolée, plus légère et plus durable que le bois, et représentant ce qui répond le plus aux exigences du transport moderne. Conçue d'après les spécifications du client, elle vient d'être terminée aux ateliers IDEAL BODY LTD. 265, 2e Ave, Québec. Ces ateliers sont à même de fabriquer tout genre de boite de camion, frigorifiques, etc., pour camionneurs, maisons de gros etc. En outre, les vendeurs de camions qui ont des clients désireux de se procurer, sur commande, de ces boites d'acier — des dompeuses Wood ou des plates-formes Odette, feront bien de s'adresser chez Ideal Body Ltd., manufacturier de boites d'acier pour camions, et distributeurs de plates-formes et dompeuses pour tout l'est de la province.**



**FUNERAILLES A LA MALBAIE : Photographie prise lors des funérailles de M. L.-P. Lauzier, gérant de la succursale de la Banque Provinciale du Canada et Grand Chevalier du Conseil 2815, des Chevaliers de Colomb de La Malbaie, ces jours derniers, à l'arrivée du cortège funèbre à l'église temporaire (Salle de l'Ecole Supérieure). En tête, MM. Yvan Bernatchez, de la Police des Liqueurs et Etienne Gaudreault, C. de C. Suivent les porteurs, tous C. de C. : MM. Jules Lefrançois, Odilon Boivin, Joseph-Edouard Dufour, Alcide Tremblay, Léon Tremblay et Mtre Benoit Warren. Puis MM. J.-H. Levasseur, de Québec, député de District et Pierre Néron, ex-grand Chevalier du 2815.**
(Studio Regard—DNC—La Malbaie)

## —L'archevêque d'York

(Suite de la dernière page)

bett dit que "l'Eglise jouit d'une très grande mesure de liberté en Angleterre". Il explique que deux archevêques et 23 évêques anglicans font partie de droit de la Chambre des Lords, mais qu'ils ne participent pas aux débats portant strictement sur des questions de partis.

A son avis, le vaste programme de sécurité sociale conçu par le cabinet de coalition et mis en vigueur par le gouvernement travailliste ne sera pas révoqué de sitôt par un gouvernement britannique, qu'il soit conservateur ou socialiste. "D'ailleurs" dit-il, "de façon générale, le "welfare state" a du bon, malgré ses défauts et ses inconvénients inévitables, qui s'expliquent surtout par des erreurs commises au cours de la période d'essai".

Traitant enfin de la situation actuelle de l'Eglise d'Angleterre, l'éminent chef anglican révèle qu'elle a éprouvé de nombreuses difficultés dans l'après-guerre, par suite de la destruction des temples et de la dispersion de ses fidèles, mais il se déclare convaincu que d'ici quelques années les conditions redeviendront normales.

## Ultime hommage à Mme E. McGennis

D'imposantes obsèques ont été faites en l'église St-Jean-Baptiste, le lundi 29 août dernier, à Mme Edouard McGennis, née Juliette Jackson, décédée le 25 août à l'âge de 45 ans et un mois.

A l'église la levée du corps a été faite par M. l'abbé E.-E. Martel, curé, et le service a été chanté par M. l'abbé Donat Blouin, assisté de MM. les abbés Gérard Lefebvre et Léandre Blondeau, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Au départ des salons funéraires de la maison Charles Cloutier, 176-1-2, rue d'Aiguillon, le deuil était conduit par l'époux de la défunte, M. Edouard McGennis; ses beaux-frères, MM. Joseph McGennis, Albert D'Anjou, Roméo McGennis, Delphis McGennis, Roger McGennis, Roland McGennis, Gérard McGennis, Jean-Guy McGennis, Laurent Gingras, Armand Parent; ses neveux, Claude D'Anjou, Jean-Jacques D'Anjou, André D'Anjou; ses oncles, Edmond Jackson, U. Caseau, Pierre Mercier; ses cousins, Georges Barbeau, J. Collin, Antoine Collin, Bruno Lapointe, Armand Mercier et Aimé Guillemette.

On remarquait également dans le cortège un grand nombre d'amis, notamment: MM. Jos. Tardif, M. Cauchon, E. Bédard, L.-P. Parent, E. Langlois, J.-E. Roy, W. Bouret, E. Jackson, John Lavallée, Alphonse Turcotte, Ludger Lamarche, de Trois-Rivières, J.-M. Jackson, E. Labadie, A. Marceau, V.-L. Plamondon, Oscar Lamontagne, Arthur Matte, Roméo Poitras, Georges Dumas, P. Leblond, Alphonse Côté, R. Jackson, A. St-Hilaire, L. Fortier, Irénée Barbeau, Claude Barbeau, etc.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Belmont. La maison Charles Cloutier, 176, rue d'Aiguillon, avait la direction des funérailles.

## BAIE COMEAU

**Résultats d'examens**

Les autorités du couvent Ste-Amélie, de Baie Comeau, viennent de recevoir du département de l'Instruction publique les résultats des examens passé en juin de cette année. En voici les résultats :

Ont obtenu le certificat de :

12e année : Mlle Thérèse Gladu.

11e année : Mlles Gilberte Lafontaine, Fernande Lévesque, Julienne Tardif.

10e année : Mlles Gisèle Mercier, Ghislaine Côté, Marie-Louise Montigny, Jacqueline Lirette, Simone Lebreux.

9e année : Mlles Paulette Tremblay, Monique Martin, Michelle Lachance, Colette Labrie, Lucette Tardif.

7e année : Mlles Louise Cantin, Agathe Bouchard, Patricia Tremblay, Ghislaine Chassé, Solange Gendron, Muriel Langlois.

En anglais :

4e année : High School, Mlles Patricia DeWolfe et Phyllis Cosgrove.

2e année : High School, Mlles Rita Morrow et Gertrude Dugas.

7e année : Mlles Olive Mulroney, Madeleine Redmond et Muriel Morrow.

## Funérailles de Mme F. Côté

St-Pierre, I.O. D'imposantes funérailles ont été faites lundi le 22 août en l'église de St-Pierre I.O., à dame François Côté (née Emma Leclerc), décédée le 17 août dernier à l'âge de 66 ans.

A l'église paroissiale, la cérémonie funèbre fut solennelle. La levée du corps fut présidée par le curé, assisté de diacre et sous-diacre. Durant la cérémonie funèbre la chorale de la paroisse exécuta la messe des morts.

Conduisaient le deuil, son époux, M. François Côté, ses fils, MM. le Dr Charles Côté, l'abbé Dominique Côté et Pierre Côté.

Dans le cortège on remarquait MM. l'abbé Odilon Savard, l'abbé René Gagnon, l'abbé Lucien Morin, l'abbé Gérard Lemay, l'abbé Philippe Savard, l'abbé Adrien Moreau, l'abbé Gérard Cloutier, l'abbé Robert Sylvain, l'abbé Benoit Allaire, l'abbé Raymond Beaudry, l'abbé Léo Lecarte, l'abbé David Devito, l'abbé René Labonté, l'abbé Robert Pelletier, le Dr Paul Larochelle, le Dr Emilien Maranda, le Dr A. Barette, le Dr Adeline Comeau, Jean Gosselin, Omer Vézina, Louis Gagnon, A. Plante, Albert Côté, Edouard Gagnon, Joseph Leclerc, Oscar Plante, Léo-Paul Paradis, Paul-Emile Gagnon, aul-Emile lante, Joseph Maranda, Odilon Tailleur, Joseph-A. Gagnon, lerre Beaudoin, Claude Paris, Jules-A. Roberge, Marcel Gagnon, Alphonse Plante, Jean-Marie Côté, Paul Drouin, Ladislas Gagnon, J.-M. Drouin, P.-H. Beaudoin, Pierre Beaudoin, S. Roberge, Jean-Paul Frenette, J.-A. Ferland, Joseph Aubin, J.-A. Ferland de Montréal, Léonce Desmontigny, O. Labrecque, J.-A.-S. Gagnon, Joseph Rousseau, Joseph Ferland, Jean-Claude Rousseau, Francois Pichette, Gérard Aubin, Wilfrid Vézina, Laurent Gosselin, Louis Gagnon, Joseph Létourneau, C. Maranda, Raymond Gosselin, Rémi Plante, A. Asselin, P.-E. Gosselin, Emile Nolin, Joseph Rousseau, Gérard Plante, P.-H. Labrecque, Albert Asselin, Henri Aubin, J.-Charles McGee, Joseph Martel, Laurent Ferland, Joseph Lachance.

Nos condoléances à la famille en deuil.

## ST-ISIDORE

**Mariages**

Le 31 août était béni le mariage de Mlle Gemma Deschênes, à M. Alfred Larochelle, fils de M. J.-Léo Larochelle.

—Récemment était béni le mariage de M. Isidore Guillemette, à Mlle Ferland, de St-Henri, Lévis.

Nos voeux de bonheur.

**Bazar**

Un grand bazar, organisé par M. J.-L. Barrette, professeur, au profit de la Commission Scolaire était tenu ces jours derniers, dans notre nouvelle salle provinciale. Cette vente remporta un vif succès grâce à la générosité des paroissiens et des personnes de paroisses environnantes.

Une magnifique lampe torchère mise en râfle à cette occasion fut gagnée par M. Eugène Pelchat. M. Joseph Chabot remporta un billet de $20.00.

## Funérailles de Mme L. Gilbert

St-Zacharie, (DNC) Les funérailles de Mme Léon Gilbert, décédée à l'âge de 74 ans, à l'hôpital St-Michel-Archange, ont eu lieu en l'église paroissiale au milieu de nombreux parents et amis.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Odina Poirier, vicaire, et le service fut chanté par M. l'abbé Philibert Goulet, curé, assisté de MM. les abbés Alphonse Allen et Odina Poirier. La croix était portée par MM. Apollinaire et Prasède Drolet, et la dépouille, par MM. Joseph et Rosario Rodrigue, Germain Drolet, Edouard Paquet, Emmanuel Allaire, et P. Rodrigue, d'Armstrong.

Dans le défilé, on voyait M. et Mme Ernest Drolet, M. et Mme Edmond Drolet, de Témiscamingue, M. Roméo Drolet, M. et Mme Jules Rodrigue, d'Armstrong, M. Edmond Rodrigue, de St-Côme, M. et Mme Fernand Thibodeau, M. et Mme Raoul Drolet, M. et Mme Bernard Létourneau, Gaston Drolet; M. et Mme Josaphat Gilbert, M. et Mme Adélard Gilbert, M. et Mme Wilfrid Gilbert, de St-Georges, M. Eugène Rodrigue, de St-Côme, M. Ferdinand Maheux, de Ste-Aurélie, et plusieurs autres parents et amis.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

On demande immédiatement un presseur dans plan de nettoyage. Devra être très compétent et rapide, salaire à l'année.
NETTOYEURS SILLERY ENR.
2000, ST-MICHEL. SILLERY
TEL. : 7-1270

Canada
Province de Québec
District de Québec
COUR SUPERIEURE
No 57429
MAURICE BOULET Demandeur
vs
LOUIS DUGAS Défendeur

Avis public est par le présent donné que les biens meubles et effets mobiliers du défendeur saisis en cette cause par un bref de Fieri Facias de Bonis seront vendus par encan public en vertu du dit bref à 11 heures de l'avant-midi, le treizième jour de septembre, 1949, aux Enchères Demers à 183 rue de la Couronne.

Les dits meubles et effets consistant principalement en : 2 compresseurs à air, 1 fusil à peinture, 1 tank à air comprimé, 1 moteur électrique, 1 banc de scie avec deux scies rondes, 1 coffre contenant différents outils, 1 chaise de galerie.

Le tout sera vendu suivant la loi.

Condition de vente: argent comptant.

Québec, ce 3 septembre, 1949.

J.-Roi. Gagnon, H.C.S

## "AVIS"

**SUCCESSION LUCIEN GODIN, en son vivant, Epicier, résidant à 19, rue Ste-Marie, Québec, et faisant affaire à 56, rue St-Patrice, Québec.—**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné, que Madame Jeanne Deschênes, veuve de Sieur Lucien Godin, a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la communauté de biens qui existait entre elle et feu Lucien Godin, suivant Jugement rendu par l'Honorable Edouard Fabre Surveyer, Juge de la Cour Supérieure, le 31 août 1949.

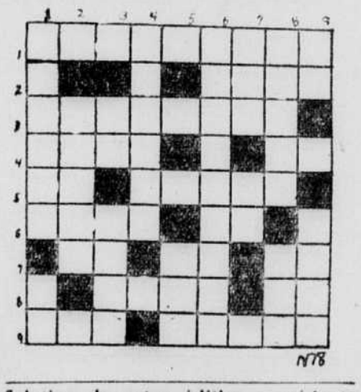
Toutes personnes ayant des paiements à faire à la Succession ou ayant des réclamations contre la dite succession devront les transmettre aux soussignés, d'ici à huit jours, à compter du présent avis.

Québec, 1er septembre 1949.

DELAGE, DELAGE & DELAGE,
Notaires.
54, rue du Pont,
Tél.: 2-5688. Québec

# Mots croisés du "Soleil"

*La solution de ce jeu paraîtra dans notre prochaine édition.*



**HORIZONTALEMENT**

1—Basses, vulgaires.
2—Certaine.
3—De grandes dimensions.
4—A une grande distance. — Conjonction.
5—Article espagnol. — Nuages.
6—Liquide nourricier des plantes. — De la seconde personne.
7—La sienne. — Préposition anglaise. — La mienne.
8—Appellation des hommes de qualité. — Deux ou onze.
9—Enlève. — Tenter en justice.

**VERTICALEMENT**

1—Ce qui compose un toit. — Préfixe sign. avec.
2—Jetées à l'entrée d'un port.
3—Note de la gamme. — Sert d'ornement.
4—Ville sise sur le Danube.
5—Mesure agraire.
6—Ustensiles de cuisine.
7—Parcourue des yeux. — Obtenu.
8—Qui concernent l'anglaise Reine. — Partie blanche du poin.
9—De la troisième personne. — Genre de fourrure tachetée.

Solution de notre édition précédente



Directeurs de funérailles

Tel. 2-2656
ADELARD et GUSTAVE
LEPINE INC.
Directeurs de Funérailles
Salons funéraires modernes
A votre service JOUR et NUIT
Service d'AMBULANCE
42 Chemin Ste. Foy - VIS-A-VIS AVE. DES ERABLES

ETABLIE EN 1882
La Cie Hubert Moisan
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
SALONS MORTUAIRES
297 rue St-Joseph
QUEBEC Tél.: 4-2473

Services spécialisés

L.-A. GAUCHER, Enr., vente et réparations Laveuses, radios, poêles, accessoires électriques assortis. 98 DU PONT TEL.. 2-8768.

AU SALON FLEURI ENRG.
FLEURISTE. Fleurs naturelles et artificielles, plantes, etc. 343-345, RUE ST-JOSEPH. TEL.: 5-5068.

LA CIE HUBERT MOISAN
TEL.: 4-2473
DIRECTEUR de funérailles, salons mortuaires, service ambulance. 297 ST-JOSEPH, Québec.

J.-WILFRID DUBOIS INC.
TEL.: 5-5298
DIRECTEUR DE FUNERAILLES, salons mortuaires gratis à la disposition des familles. Embaumeur gradué. J.-H. BUREAU, prés-gérant 2 RUE DUROCHER Res. 7-5781.

SAMSON FLEURISTE
BOUQUETS de noces, corsages, fleurs naturelles assorties, tributs floraux, fleurs en pot, livraison rapide. Ville ou campagne. 118-B Ave CARTIER. TEL. 4-3163.

CHARLES CLOUTIER, Enrg
DIRECTEUR DE FUNERAILLES. — Maison fondée en 1856, 174 D'AIGUILLON, angle Ste-Claire. Service d'ambulance jour et nuit. Salons modernes offerts gratuitement aux familles. TEL : 5-6210 Salon 2-3968.

Assortiment de manteaux de Mouton de Perse et de Seal Hudson. Transformation de manteaux sur mesures.
Jos. Robitaille, Enr.
108 Richelieu. Tél.: 2-3288

A CEUX QUI VEULENT OUVRIR MAGASIN
5c, 10c, 15c à $1.00
Voyez-nous pour lingerie, smallwares, jouets, cadeaux, vaisselle, etc.
AUX PRIX DU GROS SEULEMENT
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'OUVERTURE DE MAGASINS
VENEZ VISITER NOS SALLES D'ECHANTILLONS
OU ECRIVEZ-NOUS POUR PLUS DE DETAILS
15 VOYAGEURS POUR VOUS SERVIR
ALLARD & ROBITAILLE LTEE
(Succ. à Chicoutimi, Edifice Côté & Boivin)
BUREAU CHEF : 72 ST-PAUL, QUEBEC

C.-A. GAUCHER
84 ST-VALLIER
QUEBEC. TEL.: 2-1847
MANUFACTURIER de Membres Artificiels
Bandes abdominales:
HERNIAIRES
Supports Plantaires
Corsets, etc., etc.

H. LAFORCE & FILS
MANUFACTURE MONUMENTS
Catalogue gratis.
Visitez nos ateliers.
TEL.: 3-1878
1327 rue St-Vallier, Qué.

Rendez-vous au
PALAIS CENTRAL
visiter l'exhibit des membres artificiels les plus modernes.
BOIS, METAL OU PLASTIQUE.
WILFRID LABRECQUE
11 rue Lasarre Tél.: 2-7017

DELWAIDE & GOFFIN
Direct des carrières à l'acheteur, catalogues et prix sur demande.
Granit et marbre de toutes couleurs.
MONUMENTS
Livrés dans toutes les parties du Canada.
1365 St-Vallier QUEBEC Tel. 3-4390

VETEMENTS DE DEUIL
Prêts à porter pour tous les membres de la famille.
Satisfaction absolue ou argent remis. Si vous ne pouvez venir au magasin, téléphonez 4-4081 et nous vous enverrons nos représentants.
M. POLLACK LTEE
75-95 rue St-Joseph, Québec

WILFRID LABERGE
ENREGISTREE
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service jour et nuit
3 SALONS MORTUAIRES
185 Ave. des Oblats
NOUVEAU SALON
Au No 59 pr. Avenue St-Rodrigue, Gros-Pin
Tél.: 5-9811
M. H. MICHAUD, prop

POUR UN MONUMENT FUNÉRAIRE DE BON GOUT
adressez-vous en toute confiance
A LA PLUS IMPORTANTE ORGANISATION DANS CE DOMAINE A QUEBEC
J.-L. THERIAULT & FILS LTEE
120, 1ère Avenue
Tél.: 4-1561
Une entreprise familiale essentiellement canadienne
TRAVAIL D'EXPERTS PRIX MODERES

J.-WILFRID DUBOIS INC.
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
2 RUE DUROCHER TELEPHONE: 5-5298

SALONS MORTUAIRES
gratis à la disposition du public.
Embaumeur gradué
JOS.-H. BUREAU
propriétaire
Tél.: rés. 7-5781

La Maison SYLVIO MARCEAU ENR.
FRS. POULIOT GERANT
Salons mortuaires
800 St-Vallier
182 Marie de l'Incarnation
Tél. : 2-5213
DIRECTEURS FUNERAILLES
EMBAUMEUR GRADUE
SALONS MORTUAIRES
SERVICE D'AMBULANCE JOUR ET NUIT

Tributs Floraux
Présentation artistique
Livraison très soignée
Mc Kenna
Fleuriste
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hres a.m. à 5.30 hres p.m.
11 rue St-Jean
TEL. : 2-6868

FLEURS pour toutes les CIRCONSTANCES à des prix modérés
Fernand
183 rue ST-JEAN. Tél.: 2-808

FLEURS NATURELLES
pour toutes occasions
Gardenia
135 rue St-Jean Tel.: 4-2128

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

**Heureux gagnant**

M. Douglas Duval, 4, l'ou lamarque, Québec, est l'heureux gagnant d'un magnifique radio portatif électrique à batteries, Philips, d'un tirage qui eut lieu le 31 août 1949.

# In Memoriam

**BLAIS** — A St-Evariste, le 31 août 1949, à l'âge de 80 ans, est décédé Louis Blais, marchand, époux de feue Célina Lachance.

Les funérailles auront lieu lundi, le 5 septembre, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, pour l'église St-Evariste village, et de là au cimetière paroissial. 1sept-3fs—C99178

**CHAYER** — A Québec, le 2 sept. 1949, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Armand Chayer, époux de feu dame Alphonsine Plamondon.

Les funérailles auront lieu à 8 hres.

Départ du salon mortuaire J.-A. Labrecque, No 1, rue de la Fabrique, à 9 hres 15, pour la chapelle du Manège, et de là au cimetière St-Odilon de Montmagny. 1fs—D70003

**MASSE** — A Québec, le 1er septembre 1949, à l'âge de 54 ans 11 mois, est décédée Mlle Blanche Massé, fille de feu Damase-Charles Massé et de feu dame Elizabeth Lallime, demeurant No 123, Mgr Gauvreau.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lepine Ltée, No 289, rue St-Vallier, à 8 heures 45, pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles. 2sept-2fs—C99561

**PERRON** — A St-Joseph-Beauce, le 31 août 1949, à l'âge de 89 ans 3 mois, est décédé M. Auguste Perron, époux de dame Eveline Jacques.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 50, pour l'église St-Joseph, et de là au cimetière paroissial. 1 sept-3fs—C99327

**ROCHETTE** — A Québec, le 1er septembre 1949, à l'âge de 29 ans, est décédée dame Cécile Michaud, épouse de M. Vantelli Rochette, demeurant à 118 Blvd Pierre Bertrand, Québec-Ouest.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures 30.

Départ des salons mortuaires J.-W. Dubois Inc., No 2 rue Durochers, à 9 heures 15, pour l'église N.-D. de Recouvrance, et de là au cimetière St-Charles. 2sept-2fs—C99556

**ROUTHIER** — A Québec, le 1er sept. 1949, à l'âge de 86 ans, est décédée Mlle Rose-Délima Routhier, fille de feu Siméon Routhier et de feu Charlotte Drolet.

Les funérailles auront lieu lundi à 7 heures.

Départ des salons mortuaires de J.-Wilfrid Dubois, Inc., 2 rue Durocher, à 6 hres 30 pour l'église de Ste-Foy, et de là au cimetière de la paroisse.

Le trajet se fera en automobile. 1fs—C

**ST-MICHEL** — A Québec, le 1er septembre 1949, à l'âge de 69 ans 5 mois, est décédé M. J.-Baptiste-Félix St-Michel, époux de feu dame Rosalma Larouche, demeurant à Joly, cté Lotbinière.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures 30.

Départ des salons mortuaires de la maison Sylvio Marceau Enrg., No 800, rue St-Vallier, à 9 heures 20, pour l'église du Sacré-Coeur et de là au cimetière St-Charles. 2sept-2fs—C99441

**VACHON** — A Giffard, le 1er septembre 1949, à l'âge de 35 ans, est décédée dame Simone Ampleman, épouse de sieur Emile Vachon, demeurant No 9, Vieux Moulin.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la maison Wilbrod Robert, No 115 avenue Royal, Giffard, à 8 heures 45, pour l'église de Giffard, et de là au cimetière de la paroisse. 2sept-2fs—C99547

**WOOD** — A l'hôpital Jeffery Hale, le 2 septembre 1949, à l'âge de 49 ans, est décédé Stephen Wood, époux bien-aimé de Emily Headley, demeurant à 16, avenue Prince George, St-Louis de Courville.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 hres 15.

Départ des salons mortuaires Reckaby, 337 rue St-Jean, Québec, à 9 hres pour l'église St-Patrice, Grande-Allée, et de là au cimetière St-Patrice. 1fs—C

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

## Services anniversaires

**BELANGER** — Lundi le 5 sept. en l'église de St-Agapit, à 8 heures, sera chanté le service anniversaire de M. Joseph Bélanger, époux de feu dame Zénaïde Côté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 1fs—C99179

**C

## AVIS DIVERS

**AUJOURD'HUI**

**Sur les Plaines.** — Cérémonie militaire par les Fusiliers Marins et la fanfare du navire de guerre anglais "Glasgow", à 7 h., p.m., sur la terrasse Grey.

**DIMANCHE**

**A St-Charles de Limoilou.** — Célébration du Jubilé d'Or du Conseil St-Charles de Limoilou de la Société St-Jean-Baptiste. A 10.00 h., a.m.: messe pontificale. A 1 h., p.m.: banquet à la salle paroissiale. A 7.30 h., p.m.: procession aux flambeaux, suivie d'une soirée artistique au parc d'Iberville.

**A St-Joseph.** — Pelerinage des Syndicats Catholiques, à 3 h., p.m., en l'église de St-Joseph. Sermon de S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec.


**A VENDRE**
**Pontiac Coach 1947**
En parfaite condition
S'adresser à :
Tél.: 3-6350 ou
98 Père Marquette— Appt. 10

**ATTENTION**
**SILLERY RUE DICKSON**
Maison neuve, 8 pièces, garage, construite sur la surveillance d'un architecte. S'adresser par
TEL: 2-3437 ou TEL: 7-1298

**A VENDRE**
Machinerie et outillage milling macnine shaper, un tour, une scie mécanique et autres accessoires de machine shop.
Tél.: 5-9228 ou 3-2475
Emile Giroux, Beauport-Est

**Divers à vendre**
Matériaux de construction de toutes sortes, chassis anglais, plancher merisier No 1, etc., provenant démolition Hôtellerie War Time, voisin Davie Ship Building, Lauzon, ouvert le soir.
Tél.: 2274 ou zone 5-387


## Le R. P. Leclerc réélu supérieur des Missionnaires du Sacré-Coeur

Le R. Père Giovani Leclerc, D. Th., a été réélu pour un deuxième triennat au supériorat de la maison provinciale des RR. Pères Missionnaires du Sacré-Coeur, 71, rue Ste-Ursule, Québec. Les RR. Pères Joseph Frappa et E.-M. Haguette de même que le R. Frère J. Lévesque



ont aussi été nommés à la maison de la rue Ste-Ursule.

Les obédiences ont été annoncées hier par les autorités de cette famille religieuse. Elles intéressent onze autres maisons des RR. Pères Missionnaires du Sacré-Coeur au Canada et à l'étranger. En voici le détail:

Saint Dominique—R. P. Noé Naud, Frère J. Baptiste Roy.

Natick, E.-U.—Supérieur, R. P. J. Sullivan.

Institutions: RR. PP. J. Baribeau, R. Langlais, J. M. Morin.

Hillsgrove, E.-U.—R. P. Roberge, curé, R. P. J. J. Quinn, Assistant.

Watertown, E.-U.—Supérieur, R. P. C. Vullings.

Professeur au Scholasticat de Philosophie: R. P. Benoit Glasson.

Gabriels, E.-U.—R. P. L. Jean, Aumônier au sanatorium.

Ville Lasalle—R. P. Wellie Caron, Supérieur et proposé comme curé à l'Autorité diocésaine.

RR. FF. Pierre Bélanger, Benoit Ouellet, Camille Ferland.

Waterloo—Noviciat des Novices Clercs.

Supérieur et Maitre des Novices; R. P. H. Ls. Grondin.

RR. PP. J. Allion, C. Brunet, Luc Mercier, M. Doyon, RR. FF. R. Fraser, Bruno Joyal, L. Lampron.

Ste-Clothilde—Noviciat des Frères Coadjuteurs. Supérieur et Maitre des Novices, R. P. Armand Hamelin, RR PP. Roch Richard, H. Piché, J. Fortier, P. Gagnon.

Ste-Foy—R. P. A. Lacasse, Supérieur et Procureur des Missions, RR. PP. Michel Caron, Paul Labrosse (Propagandiste) RR. FF. Adj. Lachance, O. Cloutier, H. Cliche.

Beauport—R. P. E. Poulin, Directeur des Frères, RR. PP. A. Arcand, R. Brault, G. Plourde, J. M. Hébert. Les FF. Scolastiques: L. Prémont, R. Trottier, J. Byrnes, R. Coderre, Le R. F. Alphonsei Joyal.

Aumoneries—Ont été proposé comme aumôniers, Le R. P. L. Mayrand à la Maison Provinciale des Srs Servantes du S. C. de Marie. Le R. P. Chs. Hébert au Sanatorium du Lac Edouard.


**COURS PRIVES DE RUSSE ET D'ALLEMAND**
- Grammaire
- Composition
- Conversation

données par Emile Beaudoin, diplômé de l'Université Laval et du Collège de langues étrangères de Middleburry.
Téléphone : 3-3889

**COMMISSIONNAIRES**
On demande des commissionnaires avec ou sans bicycle.
S'adresser aux bureaux du Service National de Placement à 55 Henderson ou à 484, 3e Ave, Limoilou — QUEBEC.


## Le Dr W.-W. Fleck élu président

Fredericton, N.B., 3. (DNC) — La Société Médicale du Nouveau-Brunswick a tenu son assemblée annuelle à l'hôtel Lord Beaverbrook et le Dr W. W. Fleck, de Dalhousie, a été élu président; les autres officiers sont: 1er vice-président, Dr E. O. Thomas, de St-Stephen; 2me vice-président, Dr E. D. Roach, Moncton, trésorier, Dr George-M. White, Saint-Jean.


**A VENDRE**
Salon de cirage (Shoe-shine). S'adresser
PH. DELISLE, 535 St-Jean

**ON DEMANDE**
des filles de table avec expérience et des filles de comptoir-lunch, cuisinières et des aides cuisinières. S'adresser au
Service National de Placement, 15, de la Couronne, Québec.

**À VENDRE**
**Auto Chevrolet 1949**
DE LUXE
TELEPHONE: 4-2634

**MONARCK 49**
A VENDRE
à l'état de neuf. S'adresser à : 5, D'Estimauville, St-Pascal de Baylon.

**La GALE**
PREMATUREE
Arrêtez promptement la chute de vos cheveux, au moyen de
ANTICLAVO
tonique antiseptique sans alcool
Des centaines de témoignages de résidents du Québec en font foi. Faites-en la preuve vous-même ! Demandez notre documentaire.
*En vente toutes pharmacies ou chez F.-X. SIMARD, Baie St-Paul, P.Q.*

TELS.: Rés.: 4-3792 Bur.: 4-9326
**Georges LaRue**
A.P.A., A.C.I.
*Auditeur Public Accrédité*
- IMPOT SUR LE REVENU
- COMPTABILITE
- VERIFICATION

*Suite 304 Edifice du Boulevard 400 Boul. Charest Québec*

**COTTAGE LOI PROVINCIALE**
**2%**
Cottage 6 pièces, fini très moderne, plâtre, planchers bois dur, chauffage eau chaude, cave ciment 7 pds. Terrain 50x100 pds. Conditions : $1,500., $2,000., $2,500 comptant, balance $22. par mois. S'adresser à
O. JOLICOEUR
coin 18e Rue et Capricieuse. — Tél.: Bureau: 4-7132 Rés.: 7-2228.

**BEAUPORT**
A vendre, propriété en bloc de ciment 2½ étages, plancher du bas en ciment, construction de 2 ans, occupée présentement par manufacture de plastique, électricité, entrée 110-220-550 — 4,372 pieds carrés de plancher, libre à 30 jours d'avis. S'adresser
JULES TRUDEL, 212 RICHELIEU — Tél.: 3-0996

**A VENDRE**
PROPRIETE DU Dr J.-A. TARDIF
A LEVIS. Résidence et bureau.
S'adresser à Tél.: zone 5-820 ou tél.: 2125

**MUSICIENS DEMANDÉS**
Joignez le Régiment de Québec (R) à titre de musiciens pour la fanfare de ce régiment. Instruments fournis. Salaire payé aux personnes qualifiées. Pour informations supplémentaires, s'adresser à
J. DESCHAMBAULT, C.B.A.
*Tél.: le jour : 3-7422; le soir : 7-1368 ou au*
REGIMENT DE QUEBEC — BEAUPORT — TEL.: 2-7948

**OPERATRICES D'ASCENSEURS**
Jeunes filles de bonne apparence et parfaitement bilingues demandées, avec expérience de préférence. Salaire au-dessus de la moyenne. Ecrire, mentionnant âge, références et No de téléphone, à
Case 2283 "Le Soleil"

Grillette Sandwich-King



*Spécial*
**$1.00**





Dernière nouveauté pour faire de délicieuses sandwiches grillées ! Prenez deux tranches de pain beurrées et garnissez-les de ce que vous désirez: viande, fruits, oeufs, fromage, poisson, etc. Placez-les entre les deux panneaux de la grillette et faites chauffer une minute de chaque côté sur n'importe quel poêle ou feu découvert. Vous obtiendrez la plus savoureuse et exquise sandwich que vous ayez jamais mangée. Idéal pour sportifs, campeurs, scouts pour de succulentes collations à la maison! Fabriquée d'aluminium léger avec poignées en bois. Faites-vous des goûters de votre invention. Chacun.

*Voyez notre*
**DEMONSTRATION A L'EXPOSITION AU PALAIS - CENTRAL**

*AVIS! Toutes les personnes qui ne pourront se rendre à l'EXposition et qui sont désireuses de cette "Grillette" pourront se la procurer en remplissant le coupon ci-dessous:*

**SUPERIOR GRIDDLE REG'D**
1534 Crescent — Montréal
*NOM* .....
*ADRESSE* .....
*VILLE* ..... *PROVINCE* .....




**PRIMAT ANGLICAN A QUEBEC : De passage à Québec hier, au début d'une tournée dans les principaux centres du Canada et des Etats-Unis, un primat de l'Eglise d'Angleterre, le T.R. C.F. Garbett, archevêque d'York, a accordé une interview aux journalistes québecois dans les salons de l'archevêché anglican. On le voit ici à l'extrême-droite (assis), entouré des représentants de la presse locale et ayant à sa droite son camérier, M. John Kent, qui l'accompagne dans son voyage sur le continent nord-américain.** (Photo du "Soleil").

## M. Paul Hubert est réélu président des inspecteurs d'écoles du Québec

M. Paul Hubert présidera aux activités de l'Association professionnelle des Inspecteurs d'Ecoles catholiques de la province pour un nouveau terme. M. Hubert a été réélu à l'issue d'un congres de deux jours qui fut clôture hier soir à l'Ecole Normale Laval de Québec.

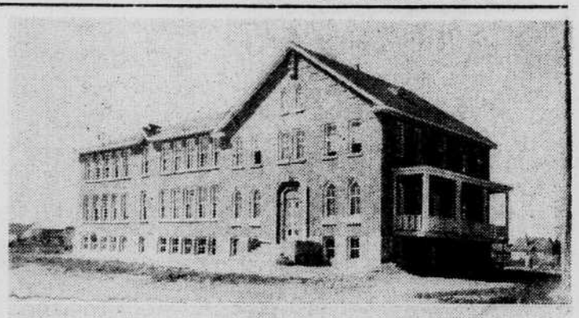
Le bureau de direction de l'Association Professionnelle des Inspecteurs d'Ecole Catholiques de la Province de Québec se compose maintenant comme suit : président, Paul Hubert; vice-président, Charles-A. Shaffer; secrétaire, L. Allard; secrétaire adjoint, Léopold Poulin; directeurs : Gérard Filteau, Léopold Carrière, A.-H. Tremblay, Lucien Gignac et Tom-Chs Boily. Le président, le vice-président, le secrétaire et son adjoint ont tous été réélus ainsi que les directeurs Tremblay, et Gignac. Les trois autres autres directeurs ont été élus.

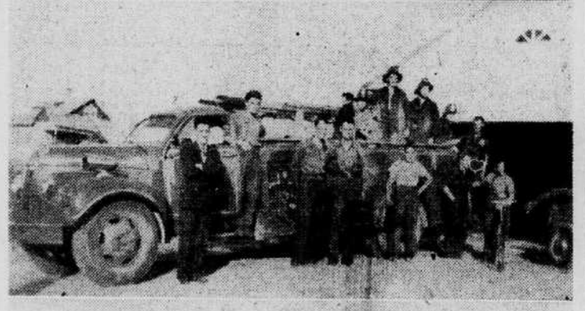
Hier après un mot du président, les congressistes ont écouté cinq conférenciers, dans l'ordre suivant : J.-D. Ducharme, "Orientation et Classement"; Antonin Nicole, "L'orientation et les métiers et professions"; Lucien Gignac, "Tests mentaux et tests de personnalité"; Philippe Poulin, 'Hygiène mentale"; René Lagarde, "Esquisse d'orientation éducative".

Au cours de leur congrès, les inspecteurs d'écoles ont été visités par les officiers du Département de l'Instruction publique, M. Michel Savard, inspecteur général des écoles primaires catholiques, et M. B.-O. Filteau, secrétaire français du Département de l'Instruction publique. Dans son allocution d'ouverture, le président Hubert a parlé avec beaucoup d'éloquence de la beauté du rôle des inspecteurs d'écoles catholiques, d'où, pour eux, la nécessité d'être des hommes dignes, cultivés et pleins d'entrain au travail. La lecture des rapports financiers et des autres rapports a prouvé que l'association des inspecteurs se porte à merveille et que les inspecteurs eux-mêmes sont ouverts à toutes les données récentes en psychologie. Hier, M. Wilfrid Caron, ancien inspecteur pour la Cité de Québec, et devenu, depuis juillet, inspecteur général adjoint des écoles primaires catholiques de la province, a rendu visite à ses anciens collègues, pour les assurer de son attachement à leur cause. La séance d'hier a été présidée par le vice-président Shaffer, président du Comité d'Etudes du congrès. Il expliqua que le comité d'études 'travaille" sur le délicat problème de l'orientation et que les travaux de recherches seront échelonnés sur une période de cinq ans, soit sur encore deux ans, puisque le travail se poursuit, actuellement, pour la troisième année consécutive.

## se rend en Europe Le Dr Albert Jutras

Montréal, 3. (PC) Le Dr Albert Jutras, président de la société médicale de Montréal, a quitté la métropole en avion pour aller assister au congrès des radiologistes de langue française à Paris. Il sera le premier Canadien à parler devant les membres de ce congrès. Pendant son séjour en Europe, le Dr Jutras assistera au congrès des médecins de langue française à Genève.









**DOUBLE CEREMONIE A ST-VICTOR : La population de St-Victor de Beauce fut témoin d'une double cérémonie dimanche dernier : la bénédiction du couvent paroissial relevé de ses ruines après le désastreux incendie de l'an dernier et la bénédiction de pompes qui préviendront de nouveaux sinistres. La photo du haut fait voir le nouveau couvent paroissial. Sur la photo du centre apparait la voiture des pompes dans laquelle des pompiers ont pris place. Une construction spéciale pour remiser l'outillage du service de protection a été érigée sur la propriété de M. Napoléon Veilleux. Cette double cérémonie fut marquée par des discours. Mgr Elzéar Parent, P.D., supérieur du Séminaire, a présidé la cérémonie religieuse. Les autres orateurs furent M. Charles-Emile Langelier, président de la Commission Scolaire; M. Cléophas Poulin, maire du village; M. Dominique Roy, maire de la paroisse; M. Georges-Octave Poulin, M.P.P.; le Dr Raoul Poulin, M.P.; M. Jean-Berchmans Gagnon, de Thetford-Mines, architecte; M. l'abbé N. Lévesque, curé de la paroisse; et le Dr Eugène Fortin. Les RR. Soeurs Servantes du St-Coeur de Marie pourront ouvrir les portes de leur nouvelle maison lundi prochain.** (Studio Lessard)

## L'archevêque d'York exprime sa sympathie pour Mgr Beran

Un primat de l'Eglise d'Angleterre, le Très Révérend C.F. Garbett, archevêque d'York, a exprimé hier à Québec "sa plus profonde sympathie" pour l'archevêque catholique de Prague, Mgr Beran, "dans la lutte très courageuse qu'il soutient contre la tyrannie communiste".

Dans une conférence de presse qu'il accordait hier après-midi à l'archevêché anglican de Québec, ce haut dignitaire de l'Eglise anglicane a dit qu'il avait eu l'honneur de connaitre Mgr Beran au cours d'un voyage en Tchécoslovaquie il y a deux ans, "trois ou quatre mois à peine avant le coup d'Etat communiste". "A ce moment", dit-il, "la tension était très forte entre Moscou et Prague, mais personne ne savait au juste ce qui se préparait".

Agé de 74 ans et membre de la Chambre des Lords, le T. R. Garbett occupe l'un des deux sièges les plus importants de l'Eglise d'Angleterre. Arrivé de Grande-Bretagne à Halifax il y a quelques jours, il effectue présentement une tournée de prédication et de visites qui le portera dans les principaux centres du Canada et des Etats-Unis.

Il a quitté notre ville hier soir pour se rendre à Halifax où il assistera au synode triennal de l'Eglise épiscopalienne du Canada. Il se rembarquera le 18 octobre prochain pour l'Angleterre après avoir prêché à Boston, Washington, Baltimore, Salt Lake City, où il participera au synode triennal de l'Eglise épiscopalienne des Etats-Unis — puis de là à Victoria, Vancouver, Seattle, Los Angeles, Hollywood et San Diego. Il effectuera la plus grande partie de ce long trajet en avion en compagnie de son camérier, M. John Kent, qui était à ses côtés lors de l'entrevue.

Pendant le dernier conflit, il a voyagé en Russie et a vu de ses yeux les terribles ravages causés par la guerre à Stalingrad. "Quand on a pu constater personnellement de telles dévastations", dit-il, "on comprend mieux la crainte de ces gens devant l'invasion".

En réponse à une question portant sur la liberté religieuse en Russie, notre distingué visiteur déclara que "le gouvernement athée de Russie tolérait la propagande favorable et opposée à la religion et une certaine liberté religieuse, dans la mesure où l'Eglise ne s'occupe pas de politique".

Auteur d'un ouvrage sur "l'Eglise et l'Etat en Grande-Bretagne" qui doit être publié bientôt, le T.R. Gar-

(Suite à la page 31, 3e col.)



**MAIRE D'AMOS : M. Fridolin Simard, d'Amos, président de Simard & Frère Cie Ltée, vient d'être réélu par acclamation maire d'Amos pour un deuxième terme. Il avait été maire de cette ville il y a quelques années durant deux termes. Les échevins élus en même temps que lui, également par acclamation, sont MM. Charles-Noël Barbès, avocat, pour le quartier No 1, Pierre Gervais, marchand, réélu pour le quartier No 2 et Gérard Magny, garagiste, pour le quartier No 3.**


**LAFONDINN ROOMS MONTREAL**
Chambres pour voyageurs, touristes, maison propre, tranquille, confortable, eau courante, bain, douche.
Veuillez vous adresser à
*2058-61 rue Université*
*TEL. : PL 0015*
**UNIVERSITY ROOMS REG'D**
tout près du magasin Eaton, des gares, théâtres, etc.
Attention spécial aux réservations
M. J.-VALERE DROUIN
seul propriétaire

**CANNES A PECHE**



SPLIT bambou importé 3 bouts et bout d'extra $12.95, perches en verre, mouches anglaises, dry-fly), moulinet. Réparations de perches de bambou et bois de lance. Perches vernies à neuf. Bouts d'extra cassés remplacés et vernis de la même couleur.
Radios portatifs à batteries à louer
J.-A. THEBERGE
27, Ave Bourlamaque
Tél.: 4-0817 — Québec

**A VENDRE**
Epicerie licenciée, établie depuis 15 ans, avec propriété si désirée. Bon chiffre d'affaires. Cause, autre commerce. Ecrire à CASE 2307 Le Soleil

**AUTO A VENDRE**
**HILLMAN MINX 1949**
millage : 3,600 milles
S'adresser à
Louis Carrier, 34 Ste-Julie, ap. 4.
Tél.: 5-8767

**A VENDRE - MACHINERIE**
Fabrication en BOIS et réparation dans le FER. Valeur de $7,500. En parfaite condition.
Toute offre sérieuse sera considérée.
S'adresser à J. GOSSELIN, 348, 4e Avenue, tél.: 4-4358.

SPECIALISTE
**Dr A. TREMBLAY**
*Yeux, oreilles, nez, gorge*
75, ST-JEAN TEL.: 3-7390
Résidence: 29 Monument, Giffard TEL.: 5-9405

**BUREAU À LOUER**
Bureau de 2 appts pour médecin-dentiste. Salle d'échantillons, etc. S'adresser
735 ST-VALLIER, tél.: 5-8968

**À VENDRE**
CAMION STUDEBAKER
½ tonne, modèle 1947, en parfaite condition.
149 D'ARGENSON, QUEBEC
Tél.: 5-8798

**MERISIER A PLANCHER**
1ère qualité ..... $140.00
No 3 ..... $75.00
DEMERS & DION INC.
100 Ave St-Sacrement
Tél.: 7-3333

**AGRANDISSEMENTS**
Envoyez-nous vos films ou dix négatifs pour obtenir non seulement 1 ou 2 agrandissements gratis mais tous vos portraits agrandis double grandeur.
SEULEMENT 45c
PHOTO POSTALE
Boite 522 Sherbrooke

A VENDRE
MERCURY SEDAN 1947
très propre avec pneus et "seat covers", à l'état de neufs. Millage: 26000 milles. Visible le midi entre midi et 2 heures, et le soir entre 5 et 8 heures.
125 BLVD BENOIT XV
Tél.: 4-0731

**DONAT DEMERS, N. P.**
Autrefois du Service des Successions de la province de Québec.
chez
COSSETTE & DEMERS
Notaires
852, rue St-Vallier — Tél.: 3-2010

**CAMION FORD**
MODELE 1949
1 tonne et demie, frais peinturé, moteur neuf. S'adresser le jour à Jos. Proulx, a-s La Peinture Québec Inc., 51 Sault-au-Matelot. Tél.: 3-7874.

**BARILS A VENDRE**
Barils vides en acier avec couvert en bonne condition, nettoyé $3.25, non nettoyé $2.25.
S'adresser à
J.-P. LORTIE
120 Blvd d'Orléans Tél. 3-9432

**ATTENTION AUX ACHETEURS DE BOIS DE CHAUFFAGE**
J'ai une quantité de deux cents cordes de bois mêlé soit érable, plaine, tremble et bouleau. Le prix est de $10.50 la corde de 4 pieds et un prix spécial par quantité de 50 cordes, s'adresser à Nap. Dumas, St-Romuald, Lévis.

**LAVEUSES**
Usagées et remises à neufs.
à partir de ..... $59.00
Termes faciles si désirés.
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES, Enrg.
393, Blvd Charest — Tél.: 2-2724

SERVICE "SPENCER" Enr
MADAME
**C.-E. PELLETIER**
Prop.
75, rue St-Jean, Québec
Tél.: 2-7553
Spécialiste en corseterie médicale. Tous genres de corsets, ceintures chirurgicales, etc.

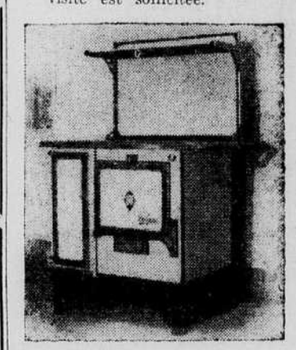
AVIS DE DEMENAGEMENT
**Le Dr Arthur MERCIER**
est maintenant déménagé au
CENTRE MEDICO - DENTAIRE
22 PLACE D'AIGUILLON
Tél.: 3-0296

**JEUNE HOMME DEMANDE**
de 18 à 25 ans (bilingue), désirant se faire un avenir dans l'administration d'un bureau d'Assurance-Vie. S. V. P. faire application en français et en anglais, en écrivant à
CASE 2310, "LE SOLEIL"

**Enfin du nouveau à Québec**
Les fameux produits des Pères Trappistes A Tonic (La Trappe) reconstituant général, onguent Monacal contre eczéma, hémorroïdes, etc. En vente à 189 du Roi, tél.: 4-3290 ou 274, 7e rue, tél.: 4-4100.

NOUVEAUX
**PLANEURS EMBOUVETEURS**
Deux modèles quatre faces: l'un pour 80 pieds de bois à la minute et l'autre pour 170 pieds, tous deux 100% sur coussinets à billes, avec deux paires de têtes.
Pour livraison immédiate:
UN PLANEUR EMBOUVETEUR BERLIN 94
complet, avec deux paires de têtes en bon ordre de marche.
LA FONDERIE ST-ANSELME Limitée
ST-ANSELME STATION
Cté Dorchester, Qué.
Tél.: 20 St-Anselme

**MOZART**
310-312 St-Joseph
Notre assortiment de poêles domestiques est au grand complet. Soyez prêts pour l'hiver. Une visite est sollicitée.



**POÊLES "ROY"**
**$7.50** 109.50 comptant
**$2. par semaine**
Modèle combiné, tel qu'illustré. Chauffe au bois ou charbon ou les 2 et peut s'adapter à un brûleur à l'huile. Beau fini émail blanc avec parties de nickel brillant, 4 grands ronds. Dimensions, sans corniche: 31 — 33 et 22 pouces. Spacieux fourneau fini émail cuit.



**WINGHAM "CLIPPER"**
139.75
Poêle combiné au bois et charbon et s'adaptant bien à un brûleur à l'huile. Dimensions, sans réchaud: 34½ — 37 et 23 pouces. Quatre grands ronds de 8¾" de diamètre. Brillant fini émail cuit. Fourneau spacieux et tiroir d'utilité.
**10. COMPTANT**
**$2. PAR SEMAINE**
*Commandes de l'extérieur remplies avec soin.*